





திருநான்மறைகளின்  
**உருத்திரத் திரட்டு**

---

இது,

வேத மொழிபெயர்ப்பாசிரியர்  
காசிவாசி சிவானந்த யதிந்திர சுவாமிகளால்  
தமிழில் மொழி பெயர்த்து திரட்டப்பட்டு

---

சென்னை

திருவொற்றியூரான் அடிமை என்னும்  
திருநான்மறைப் பதிப்பாளராகிய,  
**த. ப. இராமசாமிப் பிள்ளை யவர்களால்**  
பதிப்பித்து  
நன்கொடையாக அளிக்கப்பெற்றது.

---

1940

உருத்திர பரமேசுராய நம:

## உருத்திர மான்மியம்

‘एक एव रूद्रो न द्वितीयाय तस्ये’ உருத்திரனொருவனே இரண்டிலன் என்பது,

எசர். கா-1, பிர-8, அது-6வது மந்திரம்.

எண்டு, உலகைப் படைத்துக் காத்தழிக்கும் மும்மூர்த்திகளையு முண்டாக்கும் மா சங்காரக் கடவுளே உருத்திரன் எனப்படும்.

இப் பொருளையே,

‘ब्रह्म विष्णु रुद्रेन्द्रास्ते संप्रसूयन्ते’ ‘பிரமன் விஷ்ணு உருத்திரன். (இவன் கண தேவன்) என்னுமிவர்கள் பரமேசுரனிடத்திலிருந்து உண்டாகின்றார்கள் எனவும், ‘ईशानस्सर्ववियानां’ எல்லா வித்தைகட்கும் இறைவன் பரமேசுரன்’ எனவும், ‘समीश्वराणां प्रथमं महेश्वरं’ ‘மும்மூர்த்திகட்கும் ஈசரனாகிய அப் பரமேசுரனை’ எனவும், ‘कारणान्नु ध्येयस्सर्वैश्वर्यसंपन्नः सर्वेश्वरश्च शंभुः’ ‘எல்லா ஐசுவரியங்களை யுடையவனும் எல்லாம் வல்ல காரணனாகிய பரமேசுரனே தியானிக்கத் தக்கவன்’ எனவும், ‘विश्वस्यैकं परिवेष्टितार मीशः’ ஒன்றாய் உலகில் நிறைந்துள்ளவனும் இறைவனுமாகிய பரமேசுரனை’ எனவும், அதர்வசுதை, சுவேதா சுவதரம் முதலான உபநிடதங்களுங் கூறுகின்றன.

இதுபற்றியன்றோ, சிவதத்துவ விவேகமும்,

‘अयं मुन्यपदेत्किमुमोரு कृत्पत्

தரியை முன்படைத்திடுமொரு கற்பத்து

உயருருத்திரன்றனை முனம் படைப்ப னொருகற்பமற்

ஒருரு கற்பந் தன்னில்

முயலுமுவரை யொருங்குடன் படைப்பன்

முன்பிறந்தவர் மற்றிருவரையும்

செயலினூற் படைக்கவு மருள்புரிவன்

சிவபிரானைனீ லேற்றமிங்கெவனோ’

என்று அமைத்துக் கூறுகின்றது.

மற்றும்,

‘द्यापृथिवी जनयन् देव एकः’ வாணையும் மண்ணையும் உண்டாக்கின்வன் ஒரு தேவன்’ என, சுருதியும்;

‘कर्ताहं सर्वलोकानां मम कर्ता महेश्वरः ।

तस्य देवादिदेवस्य कर्ता कोऽपि न विद्यते ।

என்று, சிவரகசிய கண்டமும்,

‘त्रयस्ते कारणात्मानः साक्षाज्जाता महेश्वरात्’ என்று வாயவிய சங்கிதையும்,

‘वामाङ्गादस्य दक्षिणाङ्गादहं प्रभोः ॥ भवोसौ जगत्तन्धाता तवापि ममापिच’

என இலிங்க புராணமும்,

‘ ईश्वरश्चेतन कर्ता पुरुषः कारणं शिवः ।

विष्णु ब्रह्म शशी सूर्यो देवताश्चैव सान्विताः ।

என்று, பத்ம புராணமும்,

सर्वतत्त्व विधानज्ञ प्रधान पुरुषेश्वर

यो सृजदक्षिणादङ्गात् ब्रह्माणं लोकसंभवम्'

१ वामपार्श्वतथा विष्णुं लोकरक्षार्थं मीश्वरः

युगान्ते तु समापन्ने रुद्र प्रभुस्तथाऽसृजत्

என்று, மாபாரதச் சாந்தி பருவமும்,

‘ ब्रह्मविष्णुशिवास्सर्वे स्थावराणि चरिण्यवः

संभूतान्येव भवतो विर्लानानि भवत्यहो'

என்று, பாரத அநுசாசன பர்வமும்,

‘स एव जगत्तन्धाता महादेवो महेश्वरः’

என்று, கந்தபுராணமும்,

‘**द्वयसंभूता कृतो**’ என்பது முதலியதால், பாரதம் துரோண பருவமும்,

மும்மூர்க்குகளையும் படைத்து உலகின் முத்தொழிலை நடாத்துகின்ற வன் உருத்திர பரமேசுரனே என்று கூறுகின்றன. மற்றும், இவ்வாறே வரும் எண்ணிறந்த பிரமாண வாக்கியங்களாலும் இதை உய்த்துணர்ந்து கொள்க.

மற்றும், இவ்வாறே வரும் தமிழ் மறை நூல்களின் வாக்கியங்களுள் சிறிதை எடுத்துக் காட்டுவாம் :—

‘விரைமலரோன் செங்கண்மால் ஈசனென்னும் மூவராய முதலோருவன்’  
எனவும்,

‘பயந்து காத்தழிச்சு மஹை பூவர்கோனும் நின்ற முதல்வன்’ எனவும்,



‘அரியாகிக் காப்பா நயனாய்ப் படைப்பா னரனாயழிப்பவனுந் தானே’ எனவும்,

‘படைத்தளித் தமிழ்க் மும்மூர்த்திகளாயினை’ எனவுங் கூறுகின்றன. மேலும், இவ்வாறு வருவனவற்றைக் கண்டு உய்த்துணர்ந்து கொள்க.

இனி, அற்றேலஹோசுக. ‘அஹ் சவ்ஸ்ய ப்ரஹோ மஹ்ஸ்ய ப்ரவர்தே’ எனவும்,

‘ஹ்ஸ்யப்ரஹோ’ எனவும்,

கீதை முதலிய நூல்களில் விஷ்ணுவினிடத்திலிருந்து படைப்புக் கூறப் பட்டிருத்தலானும்,

பாரதத்திலும், ‘அளவில் பேரொளிப் பகவானு முருத்திரற்கு அச்சுத னுன்மாவாம்’

என்று, உருத்திர பரமேசுரனுடைய ஆன்மா விஷ்ணுவெனக் கூறப் பட்டிருத்தலானும், விஷ்ணுவே படைப்பு முதலியவற்கு முதற் கடவுள் எனின்? அற்றன்று, ‘செயலினுற் படைக்கவு மருள் புரிசுவன்’ என்று முன் கூறியவாறே, எல்லாவற்றிற்கு முழுமுதற் கடவுளாகிய பரமேசுரனை உபாசித்து உபாசனை முற்றுமிடத்து அவனோடேபேதமாய் படைப்பாதிக ளியற்றுவதற்கு விஷ்ணு உரியார் எனக் கொள்ளக் கிடத்தலின் என்க. மற்றும், விசுவாமித்திரரைப் போல் ஏகதேசப் படைப்பாமெனக் கொள்ளினும் அமைதலுமறிக.

இதுபற்றியே, பாரதம் துரோண பருவத்திலும்,

‘ஹ்ஸ்யப்ரஹோ’ விஷ்ணோர்நவமர்வன்’

‘சுவாமிபரமேசுவரே’

மற்றும், கண்ணபிரான் பரமேசுர உபாசனையில் பெரும்பற்றுள்ளான் என்பதை, கீதையில், ‘பஃ மெ பரீ ஹ்ஸ்யம் பரம் யோகசைவம்’ என்பது முதலிய வாக்கியத்தால் ஈசுரோபாசனை கைவந்த கண்ணபிரான் தனது விசுவரூபத்தைக் காட்டியருளியதைக் கூறியிருத்தலால் இனிதுணர்க.

இவ்வாற்றால் ஈசுரோபாசனை முடிந்து பரமேசுவரோடு அபேத மடைந்த தனாலன்றோ, விஷ்ணுமேலணிந்த மலர் மாலை சிவன் திருமேனியிலிருந்த துமா மென்க.

அற்றுகலினன்றே,

“கண்ணன்மே லணிமலர னைத்துங் காயொரி

வண்ணன் மேற் காண்டலும் மகிழ்ந்து மேதினி

யுண்ணு மாதவன் சிவ னுருவ மென்றுணர்ந்து”

எனப் பாரதத்துட் கூறப்பட்டிருக்கின்றது.

இப்பொருளைபே,

“ தீர்த்த னுலகளந்த சேவடிமேற் பூந்தாமம்  
சேர்த்தியூதுவே சிவன் முடிமேற்றான் கண்டு ”

என, நம்மாழ்வாருங் கூறியுள்ளார், விரிக்கும் பெருகுமென விடுத்தாம்.

இனி, மேற்காட்டியவற்றால் பரமேசுரனே முழுமுதற் கடவுளெனத் துணியப்பட்டவதில் ஒருவாறு இழுக்கிருக்கினும்,

காயத்திரி மந்திரத்தின் பொருள் பரசிவனே யாதலானும்,  
இராமபிரான் சிவலிங்கத்தைத் தாபித்துப் பூசித்ததானும்,  
சுண்ணாமிரான் வேண்டியபடி மகற் பேறளித்தருளியதானும்,  
ஆயிரச் தாமரைமலர் கொண்டு சிவனை விஷ்ணு அர்ச்சித்ததானும்,  
சிவன் விஷ்ணுவிற்கு சக்கர மளித்தமையானும்,  
காமனைக் கண்ணுலெரித்ததானும்,  
காளகூட விடத்தைக் கண்டத்தடக்கிக் கொண்டதானும்,  
எமனைக் காலால் எற்றியதானும்,  
முட்டிரத்தைச் சிரிப்பாலெரித்தலானும்,  
தங்கனுடைய வேள்வியைத் தகர்த்து ஒழித்ததானும்,  
அருச்சுனனுக்குப் பாசபதந்தை அளித்தருளியதானும்,  
நரசிம்மரூபத்தியை நாசஞ் செய்ததானும்,  
மோகினி வடிவெடுத்த மாதவனைப் புணர்ந்து கையனரைப் பெற்றதானும்  
அநிலத்தோர்க ளாருச்சித்து வரலானும்,  
அன்பர்கட்கு அஷ்ட ஐசுவரியங்களையும் அளித்தருளுவதானும்,  
அவதாரம் பத்திலும் அன்போடு அரி அருச்சித்திருத்தலானும்,  
விஷ்ணுவும் பிரமனும் அடிமுடியைக் தேடும்போது, சிவன் சோதி வடிவு  
கொண்டெழுந்ததானும்,

பிறத்தல் இறத்தல் முதலான சீவகுணங்களில்லாமையானும்,

காசியில், விஷ்ணுவே முழுமுதற் கடவுள் எனப் பொய் புசன்ற வியாச  
முனிவரின் கை தம்பித்து நின்றதானும்,

முட்டிரத்தை எரித்தபோது, திருமால் இடமாய் பரசிவனைத் தாங்கிய  
தானும்,

எண்ணில்லாத பிரமர்களுடைய தலைகளை மாலையாக அணிந்திருத்தலானும்,

வேண்டுவார்க்கு, ஞானத்தையும் முத்தியையும் இனிது அளித்தலானும்  
உருத்திர பரமேசுரனே எல்லாத் தேவர்களினுஞ் சிறந்த முழுமுதற் கடவுளா  
வன் என்பதை இனிதுணர்க. விரிக்கும் பெருகுமென விடுத்தாம். இதன்  
விரிவை, ஹரிஹர தாரதன்மியத்திற் காண்க. உருத்திர பரமேசுரன் திரு அரு  
ளோங்குக.

உருத்திர மான்மியம் முற்றிற்று.

ஓம்

வித்யாரணிய முனிவர் இயற்றிய

## உருத்திர கல்பம்

மகர்ஷிகள் வியாசரை வினாவல்.

எல்லா முணர்ந்தவரும், விஷ்ணுவின் கூறாய் அவதரித்தவருமாகிய வியாச முனிவரே! எசுர் வேதத்தின் நான்காங் காண்டத்தில் ஐந்தாம் பிரபாடகமாகிய உருத்திர மந்திரங்கள் தூறாக இருத்தல்பற்றி, 'சுத ருத்ரீயம்' என வழங்கப் பெற்று வருகின்றதன்றோ, அதனுடைய திருப்பெயர்களின் வேறுபாடுகளை முறையாய்த் தம்மிடத்து கேட்க விரும்புகின்றோம் என்பது.

வியாசர், முனிவர்கட்கு விடைகூறல்.

அந்தணர்களா! யான், முதலில் சுதருத்திரீயத்தின் மகிமையைச் சொல் கின்றேன் கேட்டிருக்காராக. தேவர்களுள் உருத்திர மகேசுரனைப் போலும், புரா ணங்களுள் கந்தப்புராணம் போலும், மிருதிகளுள் மதுமிருதியைப் போலும், வேதத்தில் 'சுத ருத்ரீயம்' என தூறு மந்திரங்களிருக்கின்றன. அவை, இருடி, சந்தம், தேவதை, விரியோகம் என்பவைகளுடன் கூடியவைகள், உலகில் மிகவும் அரியவைகள் என்றுணர்வீர்களாக.

பெயர்கள்.

உருத்திரம், உருத்திர ஏகாதசினி, ஸ்ரீ ருத்திரம், மகாருத்ரம், அகிருத்திர ம் என ஐவகைப்படும். அவற்றுள்,

ஒரு உருத்திரமும், ஒரு சமகமுஞ் சேர்ந்தது உருத்திரமாம்.

பதினொரு உருத்திரங்களும் ஒரு சமகமுஞ் சேர்ந்தது உருத்திர ஏகாத சினி எனப்படும்.

நூற்றிருபத்தொரு உருத்திரங்களும் பதினொரு சமகங்களுஞ் சேர்ந்தது ஸ்ரீ ருத்திரமாம்.

ஆயிரத்து முந்தூற்று முப்பத்தொரு உருத்திரங்களும், நூற்றிருபத் தொரு சமகங்களுஞ் சேர்ந்தது மகாருத்திர மெனப்படும்.

14641 உருத்திரங்களும், 1331 சமகங்களுஞ் சேர்ந்தது அகிருத் திரமாம்.

இவைகள், பத்து பத்து முறை மீண்டும் மீண்டும் ஒதுவதால் வருகின்ற வைகள்.

### உருத்திர வுபாசனையின் வகைகள்.

பூசை, ஹோமம், தர்ப்பணம், செபம், அபிடேசம் என்னும் ஐவகையினும் இச் சதருத்திரீயம் உபாசிக்கப்படுகின்றது. அவற்றுள்,

#### (1) சதருத்திரீய அர்ச்சனையின் உபாசனை முறை.

‘நமஸ்தே ருத்ரா’ என்பது முதலாக, ‘நமோ ருத்ரேப்ய:’ என்பது நான்குள்ள உருத்திர மந்திரங்களை, நாற்பது மந்திரங்களாகப் பிரித்துக் கொண்டு, ஒவ்வொரு மந்திரத்திற்கும், பீசம், ரிஷி, தேவதை, சந்தம் பயன் என்பவைகளுடன் அச் சிவ நாமங்களால், மண், பொன், கல் முதலான சிவலிங்கங்கட்கு அர்ச்சனை செய்தல். இது முதலாவது உபாசனையாம்.

#### (2) ஹோம வுபாசனையின் முறை.

முறைப்படி வளர்த்த தீயில், சந்தம், இருடி, முதலியவைகளுடன் அம்மந்திரங்களை ஸ்வாஹாகாரமாய் ஒதி, ‘இது உருத்திர பரமேசுரன் பொருட்டு எனதன்று’ என்று கியாகஞ் செய்து ஹோமஞ் செய்தல்; அதாவது நெய்யை தீயில் அர்ப்பணஞ் செய்தல் ஹோமோபாசனையாம். இது, மந்திரங்களின் பிரிவு வேறுபாட்டால் எண்ணிறந்தன. அவற்றுள், பிரித்தல் வகையும், மூன்றால் பெருக்கிப் பிரித்தல், ஆறால் பெருக்கிப் பிரித்தல், பதினாறால் பெருக்கிப் பிரித்தல், நாற்பத்தெட்டால் பெருக்கிப் பிரித்தல், நூற்றறுபத்தொன்பதால் பெருக்கிப் பிரித்தல் என ஐவகைப்படும். இவைகளைக் கொண்டே மேல்வரும் எண்கள் ஒவ்வொன்று ஐந்தைந்து வகைப்படும் என்பதை யுணர்ச்சு.

அவ்வாறே, ஸ்ரீருத்திர மந்திரங்களை, நூறு அம்சங்களாகப் பிரிக்கில் ஐந்தாவது வகைக்கு மொத்த ஹோமங்கள், 170 ஆகின்றன.

அதையே பத்து அம்சங்களாகப் பிரிக்கில் 2041. ஹோமங்களாகின்றன.

அதன் சமக்ர ஹோமங்களோ, 20460 ஆகின்றன.

அவ்வாறே மஹா ருத்ராமந்திரங்களை நூறு அம்சங்களாகப் பிரிக்கில் ஐந்தாவது வகைக்கு மொத்த ஹோமங்கள், 2203 ஆகின்றன.

அதையே, பத்து அம்சங்களாய் பிரிக்கில் 22609. ஹோமங்களாகின்றன.

அதன் சமக்ர ஹோமங்களோ, 65219 ஆகின்றன.

இவ்வாறே அகிருத்திரத்தையும், நூற்றம்சமாகிப் பிரிக்கின், மொத்த ஹோமங்கள், 24824 ஆகின்றன.

அதையே பத்து அம்சங்களாகப் பிரிக்கில் 248879, ஹோமங்களாகின்றன.

(3) இனி, தெரிந்து தெரியாமல் களவு செய்ததற்கு, முறையாய் ஏகாதச ருத்திரியைச் செபித்துவிட்டு, முடிவில் இருபத்தெட்டுக் கோதானங்கள் செய்தல் வேண்டும்.

அங்ஙனமே, பிராசாபத்தியஞ் செய்துவிட்டு, ஏகாதச ருத்திரியை ஆறு மாதஞ் செபித்தல் வேண்டும். முடிவில் நூறு கோதானங்கள் செய்தல் வேண்டும். இன்றெனில், மீண்டும் ஒரு மாதம் ஏகாதச ருத்திரியைச் செபித்தல் வேண்டும் என்பது.

(4) இனி, தெரிந்து தெரியாமல் குரு மனைவியைப் புணர்ந்ததற்கு, நியதமாய் ஏகாதச ருத்திரியைச் செபித்து முடித்து, முடிவில், இருபத்தெட்டுக் கோதானங்கள் செய்தல் வேண்டும்.

அங்ஙனமே, மூன்று பிராசாபத்தியங்கள் செய்தபின், ஏகாதச ருத்திரியை நாடோறுஞ் செபித்தல் வேண்டும் என்பது.

(5) இனி, ஆண் பெண்களின் மலட்டுத் தன்மைகள் நீங்குவதற்கு, முறைப்படி விரதமிருந்து, மறை புணர்ந்தவனும், ஆடை ஆபரணங்களால் அழகுடையவனும், ஆசும முறைப்படி அதுட்டான முடையவனுமாகிய ஒரு ஆசிரியனையும், பத்து இருத்துவிக்குக்களையும் வரவழைத்து ஆடைகள், தட்சிணை முதலானவைகளைக் கொடுத்து, உருத்திர பரமேசுரனுக்கு முறையாய் பத்து நாள் ஏகாதச ருத்திர அபிடேகஞ் செய்வித்து, பதினோராம் நாள் அந்தணர்களுக்கு அன்னமளித்து, பன்னிரண்டாநாள் நானூற்று இருபத்தெட்டு சதருத்திரீய ஹோமங்களைச் செய்து வைத்தல் வேண்டும். இதனால், காகமலடு, கதலிமலடு, பெருமலடு, குழந்தை பிறந்து பிறந்து இறக்கும் மலடு என்னும் நால்வகை மலடுகளும் நீங்கும் என்பது.

**உருத்திரகல்பச் சருக்கம் முடிந்தது.**

\*\*\*\*\*

குறிப்பு :—இது, ஓரியண்டியல் லைபரரியிலிருந்த உருத்திர கல்பம் எனும் ஓலைச் சுவடியிலிருந்து சங்கிரகிக்கப்பட்டது.



## கிருஷ்ண எசுர்வேத தைத்திரீய சங்கிதை.

நான்காங் காண்டத்தில் ஐந்தாம் பிரபாடகம்.

சதருத்திரீய ஹோமம்.

—o—o—o—

ஐந்தாம் பிரபாடகத்தின் உபோற்காதம்.

—+—

रुद्रो वहि रुमास्वाहा तस्मै तस्यै नमोनमः ।

रुद्रो वेद उमाशास्त्रं तस्मै तस्यै नमोनमः ॥ १ ॥

என்பது உருத்திர இருதய வுபநிடதம்.

எண்டு, உருத்திராக்கினியின் உண்மைத் தத்துவத்தைக் கூறுமுன் உருத்திரன் அக்கினி என்னுஞ் சொற்களின் பொருள்களை விரிப்பாம்.

ரோதயதி = அசுரான் இதி ருத்திர: அதாவது அசுரர்களை அழச் செய்கின்றவன் உருத்திரன்.

அல்லது, பிரஜா: ஸம்ஹரன் ரோதயதி இதி ருத்திர: அதாவது பிரளய காலத்தில் உயிர்களைச் சங்கரித்து அழச் செய்கின்றவன் உருத்திரன்.

அல்லது, ரோதயதி இதி ருத்திர:, தேவர்களால் துன்புறுத்தப்பட்ட போது அழுகின்றவன் உருத்திரன்.

அல்லது, சர்வகத ருஜாந் = துக்காந், த்ராவணாத் (நீக்கலின்) உருத்திரன், அதாவது எல்லா வுயிர்களிடத்துமுள்ள துன்பங்களைப் போக்கலின் உருத்திரன்.

அல்லது, ரோதா ஹநாத் ருத்திர:, அதாவது அழுகையைப் போக்குகின்றவன் உருத்திரன்.

அல்லது, ருதம்—வேதமாகிய ஒலியை, கல்பாதியில் பிரஹ்மணே ராதி = ததாதி இதி உருத்திரன், அதாவது மறையாகிய ஒலியை ஊழிக் காலத்தின் முதலின் பிரமனுக்கு அருளியதால் உருத்திரன்.

அல்லது, ருதா = நாதேன, சகலம் இதம் த்ராவயதி = ரஞ்சயதி இதி ருத்திர:, அதாவது நாதத்தால் உலகை இன்புறச் செய்கின்றவன் உருத்திரன்.

அல்லது, ருதா = பிரணவேன, அல்லது வேதேன, இஷ்டம் அர்த்தம் தாபயதி இதி உருத்திரன், அதாவது மறையால், அல்லது, ஒங்காரத்தால் வேண்டியவற்றை அளிக்கின்றவன் உருத்திரன்.

அல்லது, ருதம் = துக்கம் அல்லது தத்வேதம், த்ராவயதி இதி ருத்திர: அதாவது துன்பத்தை அல்லது துன்ப காரணத்தைப் போக்குகின்றவன் உருத்திரன் என்பதாம்.

மற்றும், 'अहमेकः प्रथमासं' என்பது முதலியதும், உருத்திரன் பரமேசுரனெனக் கூறுகின்றது.

அங்ஙனமே, 'प्रयोजनाथं रुद्रेण मूर्तिरेका त्रिधाकृता' என்பது முதலியதால், உருத்திரனே மும்மூர்த்திகளாயினன் என்கின்றது உருத்திர இருதய வுபநிடதமும்.

மற்றும், 'अस्ति कर्ता स ह्यैदं जृष्यमाप्रभुर्हः' 'உலகை அழித்து ஆக்குகின்றவன் உருத்திரன்' என்று கூறுகின்றது சிவஞானபோதமும்.

அல்கின்றியும், அஜர், ஏகபாதர், அஹிபுத்னர், விருபாக்ஷர், ரைவதர், ஹரர், பஞ்ருபர், திரியம்பகர், அசுரேசர், சாவித்ரர், சயந்தர் என்பவர்களும் உருத்திரர்கள் எனப்படுவர். இவர்களுடைய மனங்களிலுதித்தவர்கள் என்பது நான்கு கோடி பேர்களும் உருத்திரர்களாவர்.

தேவிபாகவதமும், தேவியிடத்திலிருந்து மூலருத்திரர், அம்சருத்திரர் என இரண்டு உருத்திரர்கள் தோன்றினர் என்று கூறுகின்றது.

வெளியில் தமோகுணமும், உள்ளில் சத்துவ குணமும் உடையவன் உருத்திரன் என்றும், 'रुद्रः प्रजापतिर्विष्णुरिति मेदमुपैतिहि' குணங்களால் மும்மூர்த்திகளாயினன் எனவும் சூதசங்கிதையுங் கூறுகின்றது. மற்றும்,

**‘रुद्रो वा एष यदसि:’**

**‘एष ॑ तं रुद्र भागः’** என்பது முதலாக பல்வகையாக சுருதி

மிருதி புராண இதிகாசங்களுங் கூறுகின்றன.

இனி, 'அக்கினி' என்னுஞ் சொற்குப் பொருள் கூறுவாம்:—

தேவசேனம் அக்ரேநயதி, இதி அக்கினி, அதாவது தேவர்களின் சேனைகளை முன்னே கொண்டு செல்கின்றவன் அக்கினியாவன்.

அல்லது தேவாநாம் அக்ரே ஜாயத இதி அக்கினி, அதாவது தேவர்கட்கு முதலில் தோன்றியது அக்கினியாம்.

அல்லது, யக்ஞோஷு அக்ரம் பிரணயதே இதி அக்கினி, அதாவது வேள்  
விதருக்குள் முதலிலுள்ள குண்டங்களில் உண்டாக்கப்படுகின்றது அக்கினி.

அல்லது, ந கநோபயதி காஷ்டம், கிந்து, சுஷ்கயதி இதி அக்கினி, அதாவது விற்றை எரிப்பது அக்கினி. இதனால், வேள்வியிற் சென்று, விற்றை எரிப்பதும், அவியைச் சமைப்பதும் அக்கினி என்பது பெற்றும்.

அல்லது, அங்கதி = ஊர் தவம் கச்சதி, இதி அக்கினி, அதாவது மேலே  
கிளம்புவது அக்கினியாம்.

அல்லது, அங்கயந்தி = அர்க்யம் ஜென்மம் ப்ராபயந்தி இதி அக்கினி,  
அதாவது அவியை ஏற்றுக்கொண்டு குண்டங்களில் வளர்வது அக்கினியாம்.

அல்லது, அங்கனாகி குணமுடையது அக்கினி, அதாவது ஒளி முதலிய குணமுடையது அக்கினியாம்.

மற்றும், தேவர்கள், அக்கினியினிடத்தில் வைத்திருந்த தனத்தைக்கவர்த்து கொண்டமையின், தேவர்கள், வலியால் அனைத்துப் பெற்றுக்கொள்ளும்போது அக்கினி அழிந்து என்பது வேதத்திலுள்ள கதை, ஈண்டு நினைவுறுத்தற்பாலது.

இவ் வக்கினி, தூமாக்கினி, தீபாக்கினி, மந்தாக்கினி, மத்திமாக்கினி, சுராக்கினி, படாக்கினி என ஆறுவகைத்தாம்.

மற்றும், காருகபத்தியாக்கினி ஆகவனீயாக்கினி, தக்ஷிணாக்கினி, சப்ய யாக்கினி (சபையக்கினி), அவசத்தியாக்கினி, ஓளபாசனாக்கினி என இவ்வகனி அறுவகைப்படும்.

அங்ஙனமே, வசு, ருத்திர, ஆதித்ய, விஸ்வ, தேவ, இந்திர, பிரசாபதி, பிரமா என இவ்வக்கினி எண்வகை பருவப் பெயர்களை யடைந்து எண்வகைப் படுகின்றது. பிரா-கா-2, பிர-1, அது-10.

கிழக்கில் ஆகவனீயத்தீ, ஆக்னீய மூலையில் விருத்தாக்கினி, தெற்கில் தட்சிணாக்கினி, நிருதி மூலையில் யௌவனாக்கினி, மேற்கில் காருகபத்தியாக் கினி, வாயுமூலையில் பாலாக்கினி, வடக்கில் கேவலாக்கினி, ஈசான்ய மூலையில் சாமான்யாக்கினி, நடுவில் சிவாக்கினி என ஒன்பது வகைப்படும் என்று கூறு கின்றது சிவாகமம்.

மற்றும் இவ்வாறே, 'बहुधावदन्त्यग्निं यमं' என இருக்குவதமும், 'तदेवाग्नि-  
स्तद्व्योस्तत्सूर्यस्तदुचन्द्रमाः' என எகாடுவதமும், 'आत्मा वा अग्निः' என, சுபிராமண  
மும், 'अयं वा अग्निः प्रजाश्च प्रजापतिश्च' எனவும், 'अग्निर्वै देवानां व्रतपतिः' எனவும்,  
ஏனைய சுருதிகளுள் கூறுகின்றன. மற்றும் வருவனவற்றூற் காண்க.

இவ்வாறு, உருத்திர சொல்லிற்கும் அக்கினி என்னுஞ் சொல்லிற்கும் பொதுவாக இருவகைப் பொருள்கள் வருவதை எடுத்துக் காட்டினும்; இனி எடுத்துக்கொண்ட ஆராய்ச்சியின் மேற் செல்வாம்.



சண்டு, உருத்திரன் என்னுள் சொல்லிற்குப் பொருள் பல்வகையா யிருத்தலின், இவ்வுருத்திராத்திராயத்திற் கூறப்படுகின்றது உருத்திரனென்னும் மகாக்கினிசயனத்தி லெழுந்த அக்கினியா? அல்லது, அக்கினி என்னுள் சொல்லாற் குறிப்பிக்கப்பெற்ற பரமேசுரனா! அல்லது உலகிலுள்ள தீயா? என்பது முதலிய ஐயப்பாடுகள் நிகழ்தலின் இவ்வாராய்ச்சியும் பயனுடையதா மென்பது உற்று நோக்குவார்க்கு இனிது விளங்கும்.

இவற்றுள், உபநிடதங்களில் அக்கினியைப் பரமான்மாவாகவே கூறியிருத்தலின் மறைகளின் முடிகளான உபநிடத வாக்கியங்களைத்தழுவி பரமான்மாவே எனக் கொள்ளல் வேண்டும். உய்த்து நோக்கின் எல்லாம் ஞானத்திற்கு அங்கமாகவே முடிதலின் இவ்வாறு கொள்வதில் எவ்வாற்றானும் இழுக்கொன்றுமில்லை. பரமான்மாவின் ஏவலுக்குட்பட்ட அக்கினி தேவனைக் கொள்ளில், பசுபதி, உலக காரணம், சிவம் என்பதன் பொருள்கள் எவ்வாறு பொருத்த முடையவைகளாம்? என்பது சிலர்களுடைய கருத்தாகும். அக்கருத்திற்கும் யாம் மாறுபாடு கூறிலம். ஏனெனின்? எல்லா வுலகுமே பரமான்மாவடிவாயிருக்க அட்டமங்கள் மூர்த்தங்களுள் ஒன்றாகிய அக்கினியை மாத்திரம் பரமான்மா வென்பது மிக எளிதாமன்றோ? ஆனால் அவர்கட்கு ஒன்று மாத்திரம் நினைப்பூட்ட விருப்புற்றும். அஃதென்னையோ வெனின்! கருமாங்கமாகிய மகாக்கினி சயனத்தை மிக வருந்தி வலிந்து பரமான்மா என்று கொள்ளும்போது, கண்ணபிரான், 'பிரஹ்மார்ப்பணம் பிரஹ்மஹவிர் பிரஹ்மர்க்கனா பிரஹ்மனாகுதம், பிரஹ்மவை தேன கந்தவ்யம் பிரஹ்மகர்ம சமாதிநா' என்று வேள்விக்கினியை எல்லாவற்றையுமே பிரமமென்று திருவாய் மலர்ந்தருளியதை அவர்கள் மறந்தார்கள் போலும் என்பதாம்.

மற்றும், சிற்சில சொற்களுக்குக் கொள்ளும் பொருள்கள் அக்கினி தேவதைக்குப் பொருந்தா தென்னில், அக்கினி அழுத்து, அக்கினிக்கு ஏழு நாக்கு இரண்டு தலை, ஆட்டுக்கடா ஊர்தி என்பது முதலான எண்ணிறந்த முரண்பாடுகளும் வரும் என்பதும் நியாயமன்றோ? அஃதாமாறு காட்டுதும், இந்த உருத்திராத்திராயம் மகாக்கினி சயனத்தை மேற்கொண்டெழுந்த தென்பதை ஆங்காங்குக் காட்டுதும் ஆண்டுக் காண்க. மற்றும், வேதங்களனைத்தும், வேள்விகளைத்தும், வேள்விகளை வழுவாது ஆசரித்து வந்த யாக்குவல்கியர் முதலான மகரிஷிகளைவரும், அம் மரபு காரணமாய் வந்த அந்தணர் குலங்களைத்தும் அக்கினியையே மேற்கொண்டவைகளா மென்பதை ஈண்டுச் சுருக்கிக் காட்டுவாம்:—

எல்லா வேதங்கட்கும் பழமையானதும் காரணமுமாகிய இருக்கு வேதமும், 'அக்னிமீளே புரோஹிதம்' என்னும் ஆக்னேய சூக்தத்தையே தொடக்கமாக மேற்கொண்டெழுந்தது.

எசுர் வேதமோ, யாண்டும், மூன்றக்கினிகளையே முதற் காரணங்களாகக் கொண்டுள்ள தென்பது மறுக்க முடியாததாம். துதியையே மேற் கொண்டுமுந்த சாமவேதமும், 'அக்ன ஆயாஹி வீதயே' என்று அக்கினி தேவனைத் துதித்துக் கொண்டே எழுந்தது.

அதர்வண வேதமும், 'யதிரிஷ்ப்தா: பரியந்தி விஸ்வாருபாணி விப்ரத:' என்று தொடங்கியதா மெனினும், மூன்றுலகங்களின் அகிட்டான தேவதைகளுக்குள் அக்கினி தேவதையே முதலாவதாகக் கொண்டுள்ள தென்பது சாயண பாடியத்தை உற்று நோக்கில் தெற்றென விளங்கும்.

இதில் 'அக்னிர் தேவோ த்விஜாதிராம்' என்னும் உண்மை வாக்கும் வெள்ளி டை மலையாம். இவ்வாறு மேற்காட்டிய பிரபல சுருதிகள், ஒருவாறாக உண்மைப் பொருளை மறைத்துக் கூறியுள்ளன எனினும், நேரே, மகாக்கினி சயனப் பிரகரணத்திற்கியைந்த பொருளை விரிக்கும் சத ருத்திரீயப் பிராமண மென்னும், சங்-கா-5, பிர-4, அநுவாகம் 3-வது கூறும் பொருள்களுள் சிலவற்றைத் தெரிப்பாம், அது 'इदोऽ एष यदग्निः स एतर्हि जातो' என்று தொடங்கி, 'भाग्येयेनैवेन॑ शमयति नाऽर्तिमाँ॑र्य॒यु॑न्य॒ज॒मानः' என்று முடித்துள்ள மந்திரங்களால் கூறப்பட்டிருக்கின்றது; அதாவது :—

நான்காங் காண்டத்திற் கூறிய முறைப்படியே மகாக்கினி சிதிகளனைதும் முடிந்தவுடன், சயனவடிவாய் எவ்வக்கினி தோன்றுகின்றதோ, அவ்வக்கினியே உருத்திரன் எனப்படுகின்றது. இவ்வக்கினி பெருங் கோபத்தோற்ற முடையதாமென்க. இவ்வாறு உருத்திராகாரமா யெழுந்த இவ்வக்கினியானது, குழந்தை பிறந்தவுடன் முலைப்பாலை விரும்புவதுபோன்று தன்னுடைய அவிர்ப்பாகத்தையடைய விரும்புகின்றது. அப்போது, ஒரு ஆகுதியுஞ் செய்யாது விடினோ, வேட்போனையும் வேள்வித்தலைவனையுமே தான் அருந்துவதற்கு என்கின்றது. அதாவது, வேட்போனும் வேள்வித்தலைவனும் இறந்து விடுவார்கள் என்பதாம். அதை நீக்கிக் கொள்வதற்கு, சதருத்திரீய ஹோமஞ் செய்தல் வேண்டும் என்பது விதி. இவ்வாறு ஹோமஞ் செய்து அவிர்ப்பாகத்தையளித்தலால் அதை அக்கினி ஏற்றுக் களிப்புற்று தனது கோபந்தணியவே வேட்போனும் வேள்வித்தலைவனும் அதனால் இறக்கமாட்டார்கள் என்பதாம்.

இவ்வுரை நான்கு வேதங்கட்கும் முற்றும் பாடிய மியற்றிய சாயணபாடியத்திற் கண்டது.

சதருத்திரீய ஹோமத்தை விரியேர்க்க வந்த ஆபஸ்தம்பரும்,

इतर्द्वीयं जुहेति॑ जर्तिलयवा॑ " என்றற்றொடக்கத்து கல்பச் சூத்திரத்தாலும் இம்முறையாகச் செய்யும் ஹோமத்தையே நன்கு எடுத்து விரியோகித்துள்ளார்.

மற்றும், பிரா-கா-3, பிர-11, அது-2 ல், 'த்வமக்னே ருத்ர:' என்றற் றொடக்கத்து வேதமாகிய, சதருத்திரீயம் போன்ற உருத்திர மந்திரங்களும் உருத்திராக்கினியையே கூறுகின்றது. இனி, தமிழ் நூல்களுள் 'உருத்திர னென்னு நாமம்—செந்திப் பண்ணவன் நனக்குமாமால்' என்று கூறியுள்ளது கந்தப்புராணமும்.

மற்றும், சதருத்திரீயத்தை எடுத்துப் புகழ்வந்த உபரிடத முதலான நூல்களும் 'சதருத்திரீயம் ஜுஹோதி' என்று இந்த ஜோமத்தை யே குறிப்பிட்டுக் காட்டுகின்றன. இவ்வாற்றால் சதருத்திரீய ஜோமம் உருத்திராக்கினியை மேற்கொண்டதா மென்பதைக் காண்க.

அற்றேலஃதாகுக,

'एषतेरमागः' என்றற் றொடக்கத்து மந்திரத்திற் குறித்த உருத்திர னென்னும் திரியம்பகேசரனுக்குச் செய்யும் இஷ்டிக்கு யாது கதியாமெனின்? ஆண்டு, அத்தகைய பிரகரணம்பற்றி திரியம்பகேஷ்டியா மென்பதில்யாமும் மாறு கூறிலம் என்பதை யுணர்க.

அற்றேல், எமது கருத்தே கைகூடிற்று எனினோ? அற்றன்று, உமது கருத்துக் கைகூடவில்லை; மற்றோ, எமது கருத்தே வலியுறுத்தப் பெற் றது என்க. என்னை? உபரிடத்ததை முன்னிட்டுப் பிரமஞானத்திற்கு அங் கங்களைக் கூறும்போது பிரம பரமாய்க் கொள்ளுக. ஆமகங்களை முன்னிட்டுச் சிவஞானத்தைக் கூறும்போது சிவபரமாய்ச் கொள்ளுக. யோகத்தை முன் னிட்டு மூலாக்கினி பரமாய்க் கொள்ளுக. மற்றும் பல பிரகரணங்களை முன் னிட்டு ஆண்டாண்டு அதற்கு அதற்கு இயைய மற்றும் பல்வேறு வகை யாய்க் கொள்ளுக இதில் இழுக்கொன்றுமில்லை. இதுவே பெருநெறியாம் யாவ ரானும் போற்றத்தக்கதுமாம். இத்தகைய நன்னெறியை விட்டு, புதியதோர் ஞானநெறியைக் கொண்டு வைதிக கருமங்களை ஒருங்கே புறங் கூறித் தள்ளி விட்டு, வாய் ஞானம் பேசிக்கொண்டு வைதிக கருமப்பிர கரணங்களை மேற் கொண்டுள்ள வழி பாட்டு நெறியையுங் கைக்கொள்ளாது எல்லாம் பிரமமெனல் முற்றும் முரணு மென்பதை யுணர்க. இதை, பட்டபாஸ்கார், மகீதார், உஷட்டர் முதலானோர்களின் பாடியத்திற்காண்க. மேலே வரும் இவ்வைந்தாம் பிரபாடக விடயச் சுருக்கத்திற் கூறிய சாயணபாடியத்தானும் இது இனிது உணர்ந்து கொள்ளக்கிடக்கின்றது.

உருத்திராக்கினி வடிவம்

கோடி யோசனை தூரமாகிய காலாக்கினி உருத்திர புவனத்தில், ஆயிரம் யோசனை உயரமும், இரண்டாயிரம் யோசனை அகலமும் உடைய சிம்மாசனத் தின் மீது, பதினாயிரம் யோசனையுடைய செந்தழல்த் திருமேனி யுடையராய் வலது கரத்தில், வானும், அம்பும், இடது கரத்தில் கேடகம் வில்லும் உடை

யராய் உருத்திராக்கினி தேவர் எழுந்தருளி யிருப்பர். இவருடைய சுடர்க் கொழுந்து, உருத்திர புவனத்திற்கு மேல் பத்துக்கோடி யோசனை தூரமாம். அதன் புகைப் படலமோ, அதற்கு மேல் ஐந்துகோடி யோசனை தூரமுடைய தாம் என்று ஆகமங்கள் கூறுவதையு முணர்க.

இவ்வாற்றால், புண்ணிய மிகுதியாலும், நற்கருமச் செயலாலும், பரசிவ னுடைய வழிபாட்டாலும், நன்கு மனந்தூயராணோர் அக்கினி முதலியவைக ளைப் பரமான்மாவாகப் பாவித்து உண்மை யுணர்வு வாயிலாய் முத்தியடை கின்ற அவர்களுக்கும் முடிவுவரை ஈசுர வழிபாடு வேண்டற்பாலதாம். இன்றெனில் செய் நன்றி கொன்றவராவர். முறையாய் நலம்பெற விரும் பும் உண்மை யொழுக்கமுடையார் சதருத்திரீய ஹோமத்தால் உருத்திர னுக்கு வழிபாடுசெய்து அவனுடைய அருளைப்பெற்று நலம் பெற்றுய்வாராக.

சதருத்திரீய மான்மியம்.

நான்கு மறைகட்குள்ளும் எசுர் வேதமே சிறந்த தென்பது முன்னர்க் காட்டினும். அத்தகைய எசுர் வேதத்தில், உருத்திராத்யாய மென்னும் சத ருத்திரீயமே எல்லாவற்றுள்ளும் மிகச் சிறந்ததென்பதை, சுருதி மிருதி புராண இதிகாசங்களெல்லாம் இனிது எடுத்துக் காட்டுகின்றன. அவற்றுட் சிலது இங்கு எடுத்துக் காட்டுவாம் :—

கைவல்ய உபநிடதம்,

‘किं जप्येनामृतत्वं ब्रूहीति’ सहोवाच याज्ञवल्क्यः, ‘शतरुद्रीयेण’ इति.

எதைச் செபித்தால் முத்தியாம் யாக்குவல்கியர் கூறுவாயாக? சதருத் திரியத்தால் முத்தியாம் என்பது. மற்றும்,

‘यश्शतरुद्रीयमधीते सोऽभिपूतो भवति’

எவன் சதருத்திரீயத்தை ஓதுகின்றானோ அவன் அக்கினி புரிதனுகின் றான், எனவுங் கூறுகின்றது.

மற்றும், ‘सद्दानादृत्य धर्मेवित्’ என்பது முதலியதால் எல்லாவற்றிற்கும் இதுவே பிராயச்சித்தமுமாகுமென்று அத்திரி ரிஷியுங் கூறுகின்றார்.

அஃதன்றியும், ‘यद्यदिच्छन् जपेत्तत्तदाप्रोतिहि न संशयः’ என்பதால், எல்லாப் பயன்களையும் இதுவே அளிக்குமென்றுங் கூறுகின்றது உண்மை வாக்கியம்.

அங்ஙனமே,

श्रीरुद्रदेति यस्तं ब्रूयाद्विचक्षणः ।

कीर्तनात् सर्वदेवस्य सर्वपापैः प्रमुच्यते ॥

என்று கூறுகின்றது உருத்திர இருதய வுபநிடதமும். மற்றும், இவ்வாறே

சாபாலம், உருத்திர வுபநிடதம் முதலான எல்லா தால்களுங் கூறுமாற்றிலும் உணர்க.

இனி நண்ணு சீருத்திரத்தை, என்றற்றோடக்கத்திய சேதுப்புராணமும் இப்பொருளையே யுணர்த்துகின்றது.

மற்றும், அறுபான்மும்மை நாயன்மார்களுள் ஒருவராகிய, தலையூரில் அவ தரித்த உருத்திர பசுபதி நாயனாரும் இவ்வுருத்திரத்தையே இடையறாது ஒதி இறைவன் திருவடி நீழலை யடைந்தாரென்று நமது பெரிய புராணமும் கூறு கின்றது,

அச்சரித்திரத்தின் சாரம் வருமாறு :—செய்யுள்,

பங்கமில் வண் புகழ் நிலவு தலையூர் வாழும்

பசுபதியார் எனும் முறையோர் பணிந்து செந்தேன்

அங்கமல மடுவினிடை அல்லும் எல்லும்

அகலாதே யாகளமாய் அமர்ந்து நின்று

திங்கள் வளர் சடைமுடியான் அடியே போற்றித்

திருவெழுத்தும் உருத்திரமுந் திருந்த ஒதி

மங்கை இடம் உடையபிரான் அருளால் மேலை

வானவர்கள் தொழும் உலகில் மன்னினாரே. என்பது.

‘सुहोयस्ततो रौद्र निरवदयेत’ என்னும் பிராமண மந்திரமும், சதருத்திரீய ஹோமத்தால் உருத்திரனுடைய கோரத் தன்மை தணிந்து விடுகிறது என்று கூறுவதுடன் ‘तामिरेनं सुवर्गं लोकं गमयति’ சுவர்க்கமும் அடையப்படுகின்றது என்றுங் கூறுகின்றது.

சதருத்திரீய மான்மியம் முடிந்தது.

# கிருஷ்ண எசர்வேத தைத்திரீய சங்கிதை

நான்காம் காண்டத்தில் ஐந்தாவது பிரபாடக

உபோற்காதம்.

சாயணபாடியம்.

इष्टका चितयः सर्वाश्रुत्येहि समापिताः ।

रुद्राध्याये पञ्चमेतु चित्यग्रौ होम उच्यते ॥ १ ॥

कर्मप्रकरणे पाठात्कर्माङ्गत्वमपीष्यते ।

ज्ञानहेतुत्वमप्यस्य सर्वोपनिषदीरितम् ॥ २ ॥

किं जप्येनामृतत्वं नो ब्रूहीत्युक्तो मुनिर्जगौ ।

शतरुद्रीयकेणेति जाबाला आमनन्ति हि ॥ ३ ॥

स्मृत्यागमपुराणेषु रुद्राध्याय प्रशंसनम् ।

ब्रह्मसित तद्विस्तरेण रुद्रकल्पेऽभिधास्यते ॥ ४ ॥

इह कर्माङ्गता यादृक्वर्णिता ब्राह्मणेनताम् ।

बोद्धुं शब्दार्थमात्रस्य विवृतिः क्रियतेऽस्तु ॥ ५ ॥

சாயணபாடியக் கருத்து.

மகாக்கினிசயனமாகிய செங்கல் அடுக்குக்கள் அனைத்தும் நான்காம் பிரபாடகத்தில் முடிவு பெற்றன. ஐந்தாம் பிரபாடகமாகிய இந்த உருத்திராத்யாயத்தில் செங்கலடுக்காகிய அக்கினியில் சதருத்ரீய ஹோமங் கூறப்படுகின்றது. இது, வேள்வியின் கருமப் பிரகரணத்திற் கூறப்பெற்றிருத்தலின் கருமத்திற்கு அங்கமாம். ஞானத்திற்குங் காரணமாதலின், உபநிடதங்கள் ஞானத்திற்கு அங்கமென்றுங் கூறுகின்றன.

அஃதென்னமெனின்? 'எதைச் செபித்தால் முத்தி யடையலாம்? சதருத்திரீயத்தைச் செபித்தால் முத்தி யடையலாம்' என்று, சாபால வுபநிடதங் கூறுகின்றது. மற்றும், சுருதி, மிருதி, ஆகம புராணங்களில் இந்த உருத்திராத்யாயம் புகழ்ந்து கூறப்பட்டிருக்கின்றது. அவையெல்லாம் உருத்திரகல்பம் என்னும் நூலிற் கூறினும். இங்கு, சதருத்திரீயப் பிராமணம் என்னுஞ் சுருதி, இது கருமத்திற்கு அங்கமென்று கூறியிருத்தலின் அதைத் தழுவி கருமத்திற்கு அங்கமார் தன்மையை உணருவதற்கு வேண்டியவற்றை மாத்திரம் இங்கு விளக்கிக் கூறுவாம் என்பது.

சுக்ல எகர் உவட்டர் பாடியம்

‘சுதரூய ஹம், அதாது ய: சுதரூய ஸுஹிதி’ என்று தொடங்கி, ‘சுரூபஸாமி-  
ஸிதோ வுயுக்ஸமாஸு ருக்ஷணாவதிஸுதே’ அதாவது, ‘எவன் சுதருத்திரியத்தால் ஹோமம்  
செய்கின்றானோ, என்று தொடங்கி, அவன், இந்த மகாக்கினிசயனத்தை  
அறிய விருப்புடையனாய் உருத்திர வடிவாகப் போற்றுகின்றான்’ என்பது.

மகீதர பாடியம்

பதினேந்தாம் அத்தியாயத்தில் மகாக்கினிசயன மந்திரங்களை முடித்துக்  
கொண்டு பதினாராம் அத்தியாயத்தில் சுதருத்திரீய ஹோம மந்திரங்கள்  
கூறப்படுகின்றன என்பது.

மற்றும் ‘சுதருத்திரீயம் சுஹோதி’ என்பது முதலிய ஆபத்தம்ப  
சுத்திரத்தையுங் காண்க.

எண்டு, மேற்காட்டிய பிரமாணங்களால், சுதருத்திரீயம் என்பது கரு  
மத்திற்கு அங்கமன்று; மற்றோ, கேவலம் ஞானத்திற்கே அங்கமாம் என்  
பது பொருந்தாதெனல் கொள்ளக் கிடந்தமை காண்க. மற்றும், அவ்வாறு  
கொள்ளினும் உருத்திர பரமேசுரனுடைய வழிபாடே இதன் பயனா மென்ப  
தும் உய்த்துணரற்பாலது. இதை, ‘அவ்விராஜா’ என்று தொடங்கி, ‘வீராரீ  
நாம சंहிதா நைர் ப்ருக்ஷந் ரத் திரீணாதி’ என்று முடிக்கும் சாமவேதப் பிராமணத்திற்கு  
உரை கூறப்புகுந்து ‘இவ்வுருத்திர சங்கிதையை ஓதுவதால் உருத்திர  
னுடைய அன்பை யுண்டாக்குக’ என்னுமிடத்து, சாமவேத உருத்திரியின்  
உபோற்காதத்திற் கூறினும் ஆண்டுக் காண்க.

அவதாரிகை.

பதினொரு அதுவாகங்களையுடைய இந்தச் சுதருத்திரீய மந்திரங்கள்,  
1234 பதங்களைக் கொண்டது. அவற்றுள் முதல் மூன்று ஹோமங்களுக்குரிய  
மந்திரங்கள் ஆயிரத்து நூற்றுத் தொண்ணூற்று நான்கு பதங்களைக் கொண்டவைகள். அவைகளாற் செய்யப்படுவன மூன்று ஹோமங்களாம் ஆதலின்,  
மூன்னூற்றுத் தொண்ணூற்றெட்டுப் பதங்களாக, மூன்றாய் பகுத்துக்  
கொண்டு, கருடசயனத்தில், முழந்தாள், நாபி, தலை என்னுமிடங்களில் பாலின்  
தாரையைப் பிடித்துக்கொண்டு அம் மூன்று ஹோமங்களைச் செய்தல் வேண்டும்.

முதல் ஹோமம்

இங்கு வேட்போன், ‘அமிரசி வைசாநரசி’ என்பது முதலிய அருண மந்  
திரத்தால், முதலில், மகாக்கினி சயனத்தைத் தொடுத்தல் வேண்டும்.

வேட்போனுடைய இடமென்னும், ஐந்தாவது செங்கலுக்கிற்கு அருகில்  
வடக்கு முகமாய் நின்றுகொண்டு, ஒரு மூங்கிற் கழியின் துனியில் ஒரு  
எருக்கம் இலையை, சுருவைப்போல் வளைத்துக் கட்டிக்கொண்டு, அம் மூங்கிற்

கிற் கொம்பின் அடியை வேட்போன் தனது முழந்தாளுக்குச் சரியாய் இருக்  
கும்படி வலக் கையார் பிடித்துக்கொண்டு நிற்றல் வேண்டும்; அப்போது,  
மற்றொருவன், அந்த எருக்கம் இலை வழியாய்ச் சென்று, வடபக்கச் சிறகின்  
முதலாவது நுனிச் செங்கலின் மீது விழும்படி வெள்ளாட்டுப் பாலை இடை  
விடாது வார்த்துக் கொண்டிருத்தல் வேண்டும். அப்போது வேட்போன்,  
மேல் வரும் முந்தூற்றுத் தொண்ணூற்றெட்டுப் பதங்களால் ஒரு ஹோமஞ்  
செய்தல் வேண்டும்; அவற்றுள், இருதூற்று இருபத்திரண்டு பதங்களைக்  
கொண்டது இம் முதலநவாகமாகும்.

விடயச் சுருக்கம்

प्रश्नेतु पञ्चमे प्रोक्तः शतरुद्रीय होमकः ।

सभापतिभ्य इत्यन्त एकोमन्नः प्रकीर्तितः ॥ १ ॥

अवायीयेत्यन्त एकस्तन्मसीत्यन्त उत्तरः ।

नमो रुद्रेभ्य इत्येष पृथिव्यादिविभेदतः ॥ २ ॥

त्रिधा भिन्नस्ततो होमे षण्मन्त्रा इह कीर्तिताः ।

இவ் வைந்தாம் பிரபாடகத்தில் சதருத்திரீய ஹோமஞ் சொல்லப்படுகி  
றது. அதில், 'சபாபதிப்ய:' என்னும் வரை ஒரு மந்திரமாம். அதிலிருந்து  
'அவார்யாய' என்னும் வரை ஒரு மந்திரமாம். அதிலிருந்து 'தந்மஸீ' என்  
னும் வரை ஒரு மந்திரமாம். 'நம: ருத்ரேப்ய:' என்பது முதலிய மூவுலக  
மந்திரங்களாலும் மூன்று உத்தர ஹோமஞ் செய்யப்படுகின்றன. இவ்வாறு  
ஆறு ஹோமங்கட்குரிய ஆறு மந்திரங்கள் இந்த உருத்திராத்நியாயத்திற்  
கூறப்படுகின்றன என்பது.

இவற்றுள் முதல் மூன்று ஹோமங்களுக்கும் ஒவ்வொரு ஹோமஞ்  
செய்து மகாக்கினிசயனத்தை வலம் வந்து இரண்டாவது ஹோமத்தைத்  
தொடங்கல் வேண்டும். இவ்வாறே மேலுஞ் செய்ய வேண்டும் என்பதையு  
முணர்க.

நான்காங் காண்டத்தில் ஐந்தாவது பிரபாடகம்

முதல் அநுவாகம்.

இது; நான்கு பஞ்சாதிகட்குமேல் இருபத்திரண்டு பதங்களைக் கொண்டது.

உருத்திர மகாக்கினி சயனமாகிய அக்கினியில் ஹோமஞ் செய்தற்குரிய மந்திரங்கள்.

नमस्ते रुद्रमन्यव उतो इष्वेनमः । नमस्ते अस्तु धन्वने

बाहुभ्यामुततेनमः । यात इषुशिवतामा शिवं बभूवते धनुः ।



ஸிவா<sup>1</sup>ஸர்<sup>2</sup> வ்யாயாத<sup>3</sup>வத<sup>4</sup>யானோ<sup>5</sup> ரு<sup>6</sup>த<sup>7</sup>மூ<sup>8</sup>டய<sup>9</sup> । யோ<sup>10</sup>தே<sup>11</sup> ரு<sup>12</sup>த<sup>13</sup>ஸி<sup>14</sup>வா<sup>15</sup>த<sup>16</sup>நூ<sup>17</sup>ர<sup>18</sup>தோ<sup>19</sup>ரா<sup>20</sup>ஸ<sup>21</sup>பா<sup>22</sup>-  
 பகா<sup>23</sup>சி<sup>24</sup>னி । தயா<sup>25</sup>ந<sup>26</sup>ஸ<sup>27</sup>து<sup>28</sup>வா<sup>29</sup>ஸ<sup>30</sup>ந்<sup>31</sup>ம<sup>32</sup>யா<sup>33</sup> । கிரி<sup>34</sup>ஸ<sup>35</sup>ந்<sup>36</sup>தா<sup>37</sup>மி<sup>38</sup>சா<sup>39</sup>க<sup>40</sup>சி<sup>41</sup>ஹி ।  
 யா<sup>42</sup>மி<sup>43</sup>பு<sup>44</sup>ஜ்ஜிரி<sup>45</sup>ஸ<sup>46</sup>ந்<sup>47</sup>ஹ<sup>48</sup>ஸ்தே<sup>49</sup> ॥ 1 ॥ வி<sup>50</sup>ம<sup>51</sup>ர்<sup>52</sup>ய<sup>53</sup>ஸ்த<sup>54</sup>வே । ஸி<sup>55</sup>வா<sup>56</sup>ஜ்ஜிரி<sup>57</sup>த்<sup>58</sup>தா<sup>59</sup>ம்<sup>60</sup> க<sup>61</sup>ு<sup>62</sup>ரு<sup>63</sup>  
 மா<sup>64</sup>ஹி<sup>65</sup>ஸி<sup>66</sup> । ப<sup>67</sup>ு<sup>68</sup>ர<sup>69</sup>ு<sup>70</sup>ப<sup>71</sup>ஜ்ஜ<sup>72</sup>ஸ<sup>73</sup>த்<sup>74</sup> । ஸி<sup>75</sup>வே<sup>76</sup>ந<sup>77</sup> வ<sup>78</sup>ச<sup>79</sup>ஸா<sup>80</sup>த்<sup>81</sup>வா<sup>82</sup> । கிரி<sup>83</sup>ஸா<sup>84</sup>ச<sup>85</sup>க்ஷா<sup>86</sup>வ<sup>87</sup>தா<sup>88</sup>ம<sup>89</sup>சி ।  
 யதா<sup>90</sup>ந<sup>91</sup>ஸ<sup>92</sup>ஸ<sup>93</sup>ர்<sup>94</sup>வ<sup>95</sup>மி<sup>96</sup>ஜ்ஜ<sup>97</sup>ஸ<sup>98</sup>த<sup>99</sup>ய<sup>100</sup>க்ஷ<sup>101</sup>ம<sup>102</sup>ஸ<sup>103</sup>ு<sup>104</sup>ம<sup>105</sup>நா<sup>106</sup> அ<sup>107</sup>ஸ<sup>108</sup>த்<sup>109</sup> । அ<sup>110</sup>த்ய<sup>111</sup>வ<sup>112</sup>ோ<sup>113</sup>வ<sup>114</sup> த<sup>115</sup>த<sup>116</sup>வி<sup>117</sup>வ<sup>118</sup>க்<sup>119</sup>தா<sup>120</sup> ।  
 ப்ர<sup>121</sup>ஸ<sup>122</sup>மோ<sup>123</sup> த<sup>124</sup>ை<sup>125</sup>வ்யோ<sup>126</sup> மி<sup>127</sup>ஷ<sup>128</sup>க்<sup>129</sup> । அ<sup>130</sup>ஹி<sup>131</sup>ஸ<sup>132</sup>த்<sup>133</sup>வ<sup>134</sup> ச<sup>135</sup>ர்<sup>136</sup>வா<sup>137</sup>ஜ்ஜ<sup>138</sup>ம<sup>139</sup>ய<sup>140</sup>ந்<sup>141</sup>ஸ<sup>142</sup>ர்<sup>143</sup>வா<sup>144</sup>த்<sup>145</sup>வ<sup>146</sup>யா<sup>147</sup>து<sup>148</sup>த<sup>149</sup>ா<sup>150</sup>ந்ய<sup>151</sup> ।  
 அ<sup>152</sup>ஸ<sup>153</sup>ௌ<sup>154</sup> ய<sup>155</sup>ஸ்தா<sup>156</sup>த்ரோ<sup>157</sup> அ<sup>158</sup>ரு<sup>159</sup>ண<sup>160</sup> உ<sup>161</sup>த<sup>162</sup> வ<sup>163</sup>த்ரு<sup>164</sup>ஸ<sup>165</sup>ு<sup>166</sup>ம<sup>167</sup>ஜ்ஜ<sup>168</sup>ல<sup>169</sup> । யே<sup>170</sup>வ<sup>171</sup> மா<sup>172</sup>ஸ<sup>173</sup>ு<sup>174</sup>த்ரா<sup>175</sup> அ<sup>176</sup>மி<sup>177</sup>தோ<sup>178</sup> ।  
 தி<sup>179</sup>க்ஷு ॥ 2 ॥ ஸ்ரி<sup>180</sup>தா<sup>181</sup>ஸ<sup>182</sup>ஸ<sup>183</sup>ஹ<sup>184</sup>ஸ<sup>185</sup>ஸ<sup>186</sup>ு<sup>187</sup>ஷோ<sup>188</sup>ஸ<sup>189</sup>ு<sup>190</sup>வ<sup>191</sup>ை<sup>192</sup>ஸா<sup>193</sup>ஸ<sup>194</sup>ு<sup>195</sup> ஹே<sup>196</sup>ட<sup>197</sup> இ<sup>198</sup>ம<sup>199</sup>ஹே । அ<sup>200</sup>ஸ<sup>201</sup>ௌ<sup>202</sup> யோ<sup>203</sup>ஸ<sup>204</sup>ு<sup>205</sup>வ<sup>206</sup>-  
 ஸ்ரீ<sup>207</sup>பதி<sup>208</sup> ந<sup>209</sup>ீ<sup>210</sup>ல<sup>211</sup>க்ரீ<sup>212</sup>வோ<sup>213</sup> விலோ<sup>214</sup>ஹி<sup>215</sup>த<sup>216</sup> । உ<sup>217</sup>த<sup>218</sup>ை<sup>219</sup>ந<sup>220</sup>ஜ்ஜோ<sup>221</sup>பா<sup>222</sup> அ<sup>223</sup>த<sup>224</sup>ஸ<sup>225</sup>ந்<sup>226</sup>ந<sup>227</sup>த<sup>228</sup>ஸ<sup>229</sup>ந்<sup>230</sup>ு<sup>231</sup> த<sup>232</sup>ஹ<sup>233</sup>ர்<sup>234</sup>ய<sup>235</sup> ।  
 உ<sup>236</sup>த<sup>237</sup>ை<sup>238</sup>ந<sup>239</sup> வி<sup>240</sup>ஸ<sup>241</sup>வா<sup>242</sup>மூ<sup>243</sup>தா<sup>244</sup>நி<sup>245</sup> । ச<sup>246</sup>த<sup>247</sup>த்ரோ<sup>248</sup> ம<sup>249</sup>ூ<sup>250</sup>ட<sup>251</sup>யா<sup>252</sup>தி<sup>253</sup>ந<sup>254</sup> । ந<sup>255</sup>மோ<sup>256</sup> அ<sup>257</sup>ஸ்து<sup>258</sup> ந<sup>259</sup>ீ<sup>260</sup>ல<sup>261</sup>க்ரீ<sup>262</sup>வா<sup>263</sup>ய<sup>264</sup> ।  
 ச<sup>265</sup>ஹ<sup>266</sup>ஸ்தா<sup>267</sup>க்ஷா<sup>268</sup>ய<sup>269</sup> ம<sup>270</sup>ீ<sup>271</sup>த<sup>272</sup>ு<sup>273</sup>ப<sup>274</sup> । அ<sup>275</sup>த<sup>276</sup>ோ<sup>277</sup>யே<sup>278</sup> அ<sup>279</sup>ஸ்த<sup>280</sup> ச<sup>281</sup>த்<sup>282</sup>வா<sup>283</sup>நோ<sup>284</sup>ஸ<sup>285</sup>ஹ<sup>286</sup>ந்<sup>287</sup>த<sup>288</sup>ே<sup>289</sup>ம<sup>290</sup>யோ<sup>291</sup>ஸ்க<sup>292</sup>ர<sup>293</sup>வ<sup>294</sup>ம<sup>295</sup> ।  
 ப்ர<sup>296</sup>ம<sup>297</sup>ு<sup>298</sup>த்வ<sup>299</sup> வ<sup>300</sup>ந்<sup>301</sup>வ<sup>302</sup>ந்<sup>303</sup>ஸ்த<sup>304</sup>வ<sup>305</sup>ஸு<sup>306</sup>ம<sup>307</sup>யோ<sup>308</sup>ர<sup>309</sup>த்<sup>310</sup>நி<sup>311</sup>யோ<sup>312</sup>ஜ்ய<sup>313</sup>ா<sup>314</sup>ம்<sup>315</sup> । யா<sup>316</sup>த்<sup>317</sup>வ<sup>318</sup>தே<sup>319</sup> ஹ<sup>320</sup>ஸ்த<sup>321</sup> இ<sup>322</sup>ஷ<sup>323</sup>வ<sup>324</sup> ॥ 3 ॥  
 ப<sup>325</sup>ரா<sup>326</sup>தா<sup>327</sup> ம<sup>328</sup>ஸ<sup>329</sup>வோ<sup>330</sup>வ<sup>331</sup>ப<sup>332</sup> । அ<sup>333</sup>வ<sup>334</sup>த<sup>335</sup>த்ய<sup>336</sup> வ<sup>337</sup>நு<sup>338</sup>ஸ்த<sup>339</sup>வ<sup>340</sup>ஸ<sup>341</sup>ு<sup>342</sup> ச<sup>343</sup>ஹ<sup>344</sup>ஸ்தா<sup>345</sup>த்வ<sup>346</sup>ஸ<sup>347</sup>ு<sup>348</sup>தே<sup>349</sup>பு<sup>350</sup>தே<sup>351</sup> । நி<sup>352</sup>ஸி<sup>353</sup>-  
 ர்<sup>354</sup>ய<sup>355</sup>ஸ்த்யா<sup>356</sup>நா<sup>357</sup>ம்<sup>358</sup> மு<sup>359</sup>க<sup>360</sup>வா<sup>361</sup> ஸி<sup>362</sup>வோ<sup>363</sup>ந்<sup>364</sup>ஸு<sup>365</sup>ம<sup>366</sup>நா<sup>367</sup>ம்<sup>368</sup> । வி<sup>369</sup>ஜ்ய<sup>370</sup>ந்<sup>371</sup>வ<sup>372</sup>நு<sup>373</sup> । க<sup>374</sup>ப<sup>375</sup>தி<sup>376</sup>நோ<sup>377</sup> ।  
 வி<sup>378</sup>ஸ்த்யோ<sup>379</sup> வ<sup>380</sup>ா<sup>381</sup>ண<sup>382</sup>வா<sup>383</sup>ஸ<sup>384</sup>ு<sup>385</sup>த<sup>386</sup> । அ<sup>387</sup>நே<sup>388</sup>ஸ<sup>389</sup>ந்<sup>390</sup>ஸ்யே<sup>391</sup>ஷ<sup>392</sup>வ<sup>393</sup> । அ<sup>394</sup>ஸு<sup>395</sup>ர<sup>396</sup>ஸ்ய<sup>397</sup> நி<sup>398</sup>ஷ<sup>399</sup>ஜ்ஜ<sup>400</sup>யி<sup>401</sup> ।  
 யோ<sup>402</sup>தே<sup>403</sup> ஹே<sup>404</sup>தி<sup>405</sup>மீ<sup>406</sup>த<sup>407</sup>ு<sup>408</sup>ஸ்த<sup>409</sup>ம<sup>410</sup>ஹ<sup>411</sup>ஸ்தே<sup>412</sup> வ<sup>413</sup>மூ<sup>414</sup>வ<sup>415</sup>தே<sup>416</sup> வ<sup>417</sup>நு<sup>418</sup> । த<sup>419</sup>யா<sup>420</sup>ஸ்தா<sup>421</sup>ந்<sup>422</sup> வி<sup>423</sup>ஸ்த<sup>424</sup>ஸ்த<sup>425</sup>வ<sup>426</sup>ம<sup>427</sup> ।  
 ய<sup>428</sup>க்ஷ<sup>429</sup>ம<sup>430</sup>யா<sup>431</sup> ப<sup>432</sup>ரி<sup>433</sup>ஷ்ஞ<sup>434</sup> । ந<sup>435</sup>ம<sup>436</sup>ஸ்தே<sup>437</sup> அ<sup>438</sup>ஸ்த<sup>439</sup>வா<sup>440</sup>யு<sup>441</sup>த<sup>442</sup>யா<sup>443</sup>நா<sup>444</sup>த<sup>445</sup>யா<sup>446</sup> யு<sup>447</sup>ஷ்ண<sup>448</sup>வே<sup>449</sup> ।  
 உ<sup>450</sup>மா<sup>451</sup>ம்யா<sup>452</sup>மு<sup>453</sup>த<sup>454</sup>தே<sup>455</sup> ந<sup>456</sup>மோ<sup>457</sup> வ<sup>458</sup>ா<sup>459</sup>ஹு<sup>460</sup>ம்யா<sup>461</sup>ந்<sup>462</sup>வ<sup>463</sup>வ<sup>464</sup>ந்<sup>465</sup>வே<sup>466</sup> । ப<sup>467</sup>ரி<sup>468</sup>தே<sup>469</sup> வ<sup>470</sup>ந்<sup>471</sup>வ<sup>472</sup>நோ<sup>473</sup> ஹே<sup>474</sup>தி-  
 ர<sup>475</sup>ஸ்தா<sup>476</sup>ந்<sup>477</sup>வ<sup>478</sup>ு<sup>479</sup>க<sup>480</sup>து<sup>481</sup> வி<sup>482</sup>ஸ்த<sup>483</sup>த<sup>484</sup> । அ<sup>485</sup>த<sup>486</sup>ோ<sup>487</sup>ய இ<sup>488</sup>பு<sup>489</sup>தி<sup>490</sup>ஸ்த<sup>491</sup>வா<sup>492</sup>ரே<sup>493</sup> அ<sup>494</sup>ஸ<sup>495</sup>ம<sup>496</sup>நி<sup>497</sup>தே<sup>498</sup> ஹி<sup>499</sup>த<sup>500</sup>ம்<sup>501</sup> ॥

முதலாவது ஹோமத் தொடக்கம்.

முதல் இருக்கு.

அநட்கோபத் திருமேனியைக் கூறல்

ஆத்ரேயரிஷி, அதுஷ்டுப்ச் சந்தம், உருத்திர தேவதை, அருள் வேண்டல்.

नमस्ते रुद्रमन्यव उतोत इषवे नमः ।

नमस्ते अस्तु धन्वने बाहुभ्यामुतते नमः ॥ १ ॥

பதவுரை.

हे रुद्र !	பெருங் கோபத் தோற்றமுடைய உருத்திர !
ते	உனது
मन्यवे	கோபத்திற்கு
नमः अस्तु	(எனது) வணக்கம் ஆகுக.
उत	மற்றும்
ते	உனது
इषवे	பாணத்திற்கும்
नमः (अस्तु)	(எனது) வணக்கம் ஆகுக.
ते	உனது
धन्वने	வில்லிற்கும்
नमः (अस्तु)	(எனது) வணக்கம் ஆகுக.
उत	மற்றும்
ते	உனது
बाहुभ्यां	வில்லெந்திய இரண்டு கைகட்கும்
नमः (अस्तु)	(எனது) வணக்கம் ஆகுக.

சாயணபாடியக் கருத்து.

உருத்திர ! உன்னை வணங்குகின்றேன் ; நீ என் மீதெழுந்த முனிவையும், அதனால் என்மீது விடுவதற் கெடுத்த அம்பையும் என்பாற் செலுத்தாமல் எனது பகைவனிடத்திற் செலுத்தி யருள்வாயாக என்பதாம். ஈண்டு, வில், இமயமலை, அம்பு விஷ்ணு என்பர் பெளராணிகர். ஓங்காரம் வில்லென்பர் உபநிடத நூலார். எல்லாவகையாலும் சங்காரகர்த்தாவின் உருவங் கூறப்பட்ட

டது என்பதையுணர்க. சங்கராத்திற்கு முதலாவது நிமித்தம் கோபமாதலின் அது முன்னர் கூறப்பட்டதென்க. கோபத்தாலெழுந்த ரிக்கிரகச் செயலுக்கு முதலாம் நிமித்தம் வில்லாமாதலின் அதன்பின் அது கூறப்பட்டது என்பதாம்.

இரண்டாம் இருக்கு.

ஆயுதந்தாங்கிய சாந்தத்தீருமேனியைக் கூறல்.

ஆத்ரேயரிஷி, அதுஷ்டுப்ச் சந்தம், சம்பு தேவதை, சுகத்தை வேண்டுதல்.

यात इष्टुः शिवत्तमा शिवं बभूवते धनुः ।

शिवा शरव्या यातव तथा नो रुद्र मृडय ॥ २ ॥

பதவுரை.

(हे रुद्र !)	(உருத்திர பரமேசுவர !)
ते	உன்னுடைய
या इष्टुः	எந்த அம்பு
शिवत्तमा	மிகச் சாந்தமாக
बभूव	ஆயிற்றோ,
तथा	அதனால்
नः	எம்மைச்
मृडय	சுகப்படுத்துவாயாக.
धनुः	எந்த வில்
शिवं बभूव	சாந்தமாயிற்றோ,
(तथा नः मृडय)	(அதனாலும் எம்மைச் சுகப்படுத்துவாயாக.)
या शरव्या	யாதொரு சரக்கூடு
शिवा बभूव	சாந்தமாயிற்றோ,
(तथा)	(அதனாலும்)
(नः मृडय)	(எம்மைச் சுகப்படுத்துவாயாக.)

சாயணபாடியக் கருத்து.

உருத்திர! நீ அன்பர்களிடத்திற் செலுத்தப்படாமையால் பொறுமை வாய்ந்துள்ள, வில், அம்பு, அம்பறாத்தூணிகளால் எமக்குச் சுகத்தைச் செய் தருள்வாயாக என்பதாம்.

சுண்டு உருத்திரனுடைய வில் ஏனையோருடைய வில்லைப்போன்று கைக்  
கழகு மாத்திரம் தருவதன்று, மற்றோ, அன்பர்கட்கு நலஞ் செய்வதுமாம்  
என்பது குறிப்பு.

மூன்றாம் இருக்கு.

ஆயுதமீன்றிய சாந்தத் திருமேனியைக் கூறல்.

சுவராட் ரிஷி, திரிவிருத் அநுஷ்டுப் சந்தம், சம்பு தேவதை, சுகந்தரும் முறை  
யைக் காட்டி வேண்டல்.

या ते रुद्र शिवा तनूघोराऽपापकाशिनी ।

तया नस्तनुवा शन्तमया गिरिशन्ताऽमि चाकशीहि ॥ ३ ॥

பதவுரை.

ஹே கிரிசந்த ! { கைலையங்கிரியிலமர்ந்து சுகந்தை யளித்தருளு  
கின்ற

ஹே ருத் ! உருத்திரனே !

ந உன்னுடைய

அவோ துன்புறத்தாததும்

அபாபகாசிநி பாவத்தை விளக்காததுமாகிய

யா சிவாதநூ: யாதொரு அருட்டிருமேனியுண்டோ,

தயா ஶந்தமயாதநுவா அத்தகைய பேரின்பத்தருந் திருமேனியால்

ந: எம்மை

அமிசாகாசிஹி நன்கு விளக்கி யருள்வாயாக.

சாயணபாடியக் கருத்து.

உருத்திர ! உனக்கு, நிக்கிரக அநுக்கிரகத் திருமேனிகள் என்று இரண்டு  
திருமேனிகள் உள்ளனவன்றோ, அவற்றுள், உனது அருட் திருமேனியை  
எமக்குக் காட்டியருளி எம்மைச் சுகப்படுத்துவாயாக. அவ்விரண்டு திருமேனி  
களும் மேலே அடுத்துக் கூறப்படுவனவாம்.

சுண்டு, துன்புறுத்தாததும், பாவத்தை விளக்காததும் என்னும் விசேட  
ணங்களால் புண்ணிய பயனையே கொடுப்பது என்பது உணர்த்தப்பட்ட  
தது. 'கிரிசுத்த' என்பதற்கு, மேகத்திலிருந்து மழை பெய்விக்கின்ற  
வாயிலாக இன்பளிப்பவன், அல்லது வேதத்திலிருந்து அர்த்த வடிவாய்ச்

சுகமளிப்பவன், அல்லது ஒங்காரத்திலிருந்து தியான வாயிலாய்ச் சுகமளிப்பவன் எனவும், 'அபிசாகஸீஹி' என்பதற்கு, ஏம்மை நோக்கி யருள்வாயாக எனவும் பொருள் கொள்ளினும் அமையும்.



நான்காம் இருக்கு.

திரிபுர சம்மாரத் திருமேனியைப் போற்றல்.

இம் மந்திரத்திற்கும், ஐந்தாவது மந்திரத்திற்கும் கௌதமர் ரிஷி, காயத்ரிச் சந்தம், உருத்திரன் தேவதை, தன்னைச் சேர்ந்தவர்களுக்குஞ் சுகத்தை வேண்டல்.

यामिषु गिरिशन्त हस्ते विभर्ष्यस्त्वे ।

शिवा गिरित्र तां कुरु मा हिंसीः पुरुषं जगत् ॥ ४ ॥

பதவுரை.

ஐ ரிஷஸ்த ! { கைலையங்கிரியி லிருந்துகொண்டு இன்பருள்  
வோய் !

கிரித் ! திருக்கைலையைப் பரிபாலித்தருள்வோய் !

அஸ்தவே பகைவன் மீது விடுத்தருள்

யா ஐயு எந்தப் பாணத்தை

ஹஸ்தே திருக்கரத்தில்

விபர்ஷி தாங்குகின்றனையோ,

தா அந்தப் பாணத்தை

சிவா கुरु எம்மிடத்துத் தணியும்படி செய்தருள் செய்வாயாக.

புருஷம் மற்றும், மக்கள் முதலானோரையும்

ஜகத் பசுக்கள் முதலானவைகளையும்

மா ஹி்ஸி: துன்புறுத்தாதருள்வாயாக.

சாயணபாடியக் கருத்து.

உருத்திர ! நீ, கைலையங்கிரியில் எழுந்தருளி இன்பப் பெருக்கை அளித்தருள்வோனாவின், கோபத்தாலேற்ற பாணத்தை என்மீது விடாது அருள் செய்வாயாக. அதாவது, எனது புதல்வன் முதலிய சுற்றத்தையும், எமது பசுமாடு முதலானவைகளையும் துன்புறுத்தாதே என்பதாம்.

எண்டுத் தேவர்களின் முறையீட்டின் பின் எடுத்த வில்லை, திரிபுரத்தை  
எரிப்பதற்கு மாத்திரம் விடுத்தருள்வாயாக; அன்பார்களிடத்தும், மற்றும்  
ஏனைய உயிர்களிடத்தும் அதை விடுக்காதருள்வாயாக என்பது குறிப்பு.

ஐந்தாவது இருக்கு மந்திரம்.

இதுவுமது.

சந்தம் முதலானவைகள் முன் மந்திரங்கட்குக் கூறியவைகளே.

शिवेन वचसात्वा गिरिशाच्छा वदामसि ।

यथानस्सर्वमिज्जागदयक्षभः सुमना असत् ॥ ५ ॥

பதவுரை.

ஹே கிரிச!	கைலையங்கிரியில் வாழ்வோய்!
த்வா	உன்னை
அவத	அடைவதற்கு
சிவேன வச்சா	மங்களமாகிய துதியால்
வதாமசி	வேண்டுகின்றோம். (வேண்டுகோள் யாதெனின்?)
ய:	எமது
சர்வ ஜகத் இத்	{ மக்கள், பசு முதலிய சங்கமப் பொருள்களைத் தையுமே
யதா	எவ்வாற்றாலும்
அயக்ஷம்	பிணிகளற்றவைகளும்
சுமனா:	நல்ல மனமுடையவைகளும்
அசத் (தथा)	ஆகும்படி செய்தருள்வாயாக என்பது.

சாயணபாடியக் கருத்து.

கைலையங்கிரியில் வாழும் உருத்திர! உன்னை யடைவதன் பொருட்டு  
இனிய துதியால் யாம் போற்றுகின்றோம். எமது, புதல்வன் முதலான மக்களையும்,  
பசுமாடு முதலானவைகளையும் நோயில்லாதிருக்கும்படி அருள் செய்வா  
யாக என்பதாம். எவ்வாறு துதித்தலால் இந்நலங்கள் உளவாமே, அவ்வாறே  
உன்னைத் துதிக்கின்றோம் எனினுமாம்.

ஆறாவது இருக்கு மந்திரம்.

கண்ணாவரிஷி, அதுஷ்டுப் சந்தம், சம்பு தேவதை, விடம் முதலிய பீடைகள் விலகுப்படி வேண்டல்.

अध्यवोच दधिवक्ता प्रथमो दैव्यो भिषक् ।

अहीँश्च सर्वान् जम्भयन्सर्वाश्च यातु धान्यः ॥ ६ ॥

பதவுரை.

प्रथमः	தேவர்களுக்குத் தலைவனும்
दैव्यः	தேவர்களைப் பரிபாலிக்கத் தக்கவனும்
भिषक्	{ நினைத்தன் மாத்திரத்தால் எல்லாப் பிணிகளையும் போக்கி யருள்கின்றவனும்
अधिवक्ता	{ எம்மைப் பெருமைப்படுத்திப் பேசுகின்றவனுமாகிய உருத்திர பரமேசுவரன்
अहीँश्च सर्वान्	பாம்பு முதலிய கொடிய பிராணிகளை நத்தையும்
जम्भयन्	அசுரர்கள் அனைவரையும் (அசுரகுலத்தையே)
सर्वाश्च	கொன்றுவிட்டு
यातु धान्यः	எம்மைப் பெருமைப்படுத்திக் கூறியருள் வாணாக, சாயணபாடியக் கருத்து.

உருத்திரன், எமக்கு இடையூறு விளைவிக்கின்ற பாம்பு புலி முதலிய கொடிய பிராணிகளையும், அசுரர்களையும் கொன்றுவிட்டு, எங்கும் எம்மைச் சிறப்பித்துக் கூறி எல்லாருக்குள்ளும் எம்மைச் சிறந்தவனாகச் செய்தருள்வானாக என்பதாம்.

எண்டு, 'அகிவக்தா' என்பதற்கு, பட்சபாதமாய்ப் பேசுகின்றவன், அதாவது 'உங்கட்கு இடையூறு செய்கின்றவைகளைக் கொன்று உங்கட்கு அபயமளிக்கின்றேன்' என்னுஞ் சொல்லை யுடையவன் என்பது குறிப்புப் பொருள்.

ஏழாவது இருக்கு மந்திரம்.

மருத்தவான் ரிஷி, ஆஸ்தாரபந்திச் சந்தம், இரவிவடிவ உருத்திரன் தேவதை.

உருத்திரனைச் சூரியனாகப் போற்றுவதல்.

असौ यस्तामो अरुण उत बभ्रुः सुमङ्गलः ।

येचे ५ रुद्रा अभितो दिक्षु श्रितास्सहस्रशोऽवैषा ५ देड ईमहे ॥ ७ ॥

பதவுரை.

यः असौ	{ எவ்வுருத்திரன் இந்த இரளி மண்டலமாக இருக்கின்றானே,
ताम्रः	{ அவன், எழும்போது மிகச்சுவந்த நிறமாயிருக்கின்றான்.
उत	அவன் எழுந்த பிறகு
भरुणः	சிறிது சிவப்பு நிறமுடையவனாகின்றான்.
बभ्रुः	பிறகு, பொன்னிற முடையவனாகின்றான்.
सुमङ्गलः	மற்றும், இனிய மங்கள வடிவனாகின்றான்.
येच ह्यः	அவனுடைய சுவாலை : ளென்னும் எவ்வுருத்திரர்கள்
सहस्रः	ஆயிரக்கணக்காக
इमां	இப்பூமியை
अभितः	நிற்புறமும்
दिक्षु	நான்கு திக்குக்களிலும்
श्रिताः	சூழ்ந்து கொண்டிருக்கின்றார்களோ,
एषां	இவ்வுருத்திரர்களுடைய
हेडः	கோபம் போன்ற இத் தீக்ஷணத்தை
अव ईमहे	வழிபாட்டால் நீக்குகின்றேன்.
	சாயணபாடியக் கருத்து.

உதயமுதல் பல்வகை நிறமுடையவாய், கிரணங்க ளென்னுஞ் சுவாலையை விரிசும் சூரியனாகிய உருத்திரனுடைய கோபத்தை, வழிபாட்டால் தணிக்கின்றேன் என்பதாம்.

எட்டாவது இருக்கு மந்திரம்.

இதுவும்.

ரிஷி முதலியவைகள் முன் போன்றன.

असौ योऽवसर्पति नीलग्रीवो विलोहितः ।

उतैनं गोपा अदृशन्न ह्यशनुदहृयिः

उतैनं विधोभूतानि सदृष्टो मृडयतिनः ॥ ८ ॥



பதவுரை.

यः	எவ் வருத்திரன்
नीलग्रीवः	கறுத்த கழுத்தை யுடையவனே,
विलोहितः	அவனே, சிவந்த நிறமுடைய சூரியனாய்
अग्नौ अवसर्पति	உதித்தொடுங்குகின்றனன்.
उत	மற்றும்,
एनं	இத்தகைய உருத்திரனுடைய இரவிமண்டலத்தை
गोपाः	பசுக்களைப் பாதுகாக்கின்றவனாவ
अदशन्	காண்கின்றான்.
उद्दहयः	தண்ணீரெடுக்கின்ற பெண்களும்
अदशन्	பார்க்கின்றார்கள்.
उत	மற்றும்,
एनं	இரவியாகிய இவ் வருத்திரனை
विधाभूतानि	விலங்கு முதலான உயிர்களைத் தும் பார்க்கின்றன.
इष्टः सः	{ எல்லா வுயிர்களாலும் நேரில் காணப்பெற்ற அத் தகைய அவ்வுருத்திரன்
नः	எம்மைச்
मृडयति	சுகப்படுத்துவானாக.
	சாயணபாடியக் கருத்து.

உருத்திரன், இவ்வுலகில், எல்லா வுயிர்களுந் தரிசித்துச் சுகமடைதற்  
பொருட்டுச் சூரியனாய் விளங்குகின்றான். கைலையங்கிரியிலுள்ள உருத்திர  
வடிவனே, கற்றல் கேட்டலுடையர்களாற் தரிசித்தற்குரியவன் என்பதாம்.  
சுண்டு, இரவி ஒடுங்கு முன், மாடுகளைக் கோசாலையில் அடைப்பதற்கும்,  
தண்ணீரெடுப்பதற்கும், இடையன் முதலானோரும், பெண்கள் முதலானோரும்  
மாலையிற் சூரியனை எதிர்பார்க்கின்றனர் எனினும் அமையும்.

ஒன்பதாவது இருக்கு மந்திரம்.

சம்பு ரிஷி, அநுஷ்டுப் சந்தம், சம்புதேவதை, உருத்திரனையும் பிரமத  
கணத்தையும் வணங்கல்.

नमो अस्तु नीलग्रीवाय सहस्राक्षाय मीढुषे ।

अथो ये अस्य सत्त्वानोऽहं तेभ्योऽकरं नमः ॥ ९ ॥

பதவுரை.

நிலசிரிவாய	கறுத்த கழுத்தை யுடையவனும்,
சஹ்ஸாக்ஷாய	இந்திரனாய், ஆயிரங் கண்களை யுடையவனும்
மீதுபே	மழை பெய்விப்போனுமாகிய உருத்திரனுக்கு
நம: அஸ்து	எனது வணக்கம் ஆகுக.
அயோ	மற்றும்,
அஸ்ய	இவ்வுருத்திரனுக்கு
சர்வான:	தொண்டர்கள்
யே (சந்தி)	எவர்கள் உள்ளார்களோ,
தேய:	அவர்கட்கும்
அஹ்	யான்
நம: அகரம்	வணக்கஞ் செய்கின்றேன்.

சாயணபாடியக் கருத்து

முற்கூறியபடி காளகண்டனாகிய யாதொரு உருத்திரன். ஆயிரங்கண்களை யுடைய இந்திரனாய் மழையைப் பெய்விக்கின்றானே, அவனை வணங்குகின்றேன்.

மற்றும், அவ்வுருத்திரனுடைய அண்மைத் தொண்டர்களையும் வணங்குகின்றேன் என்பதாம்.

பத்தாவது இருக்கு மந்திரம்.

அநுஷ்டுப்ச் சந்தம், நாரதர் ரிஷி, உருத்திரன் தேவதை, வில்லம்புகளைப் போட்டு விடுப்படி வேண்டல்.

प्रमुञ्च धन्वंतस्त्वमुयोरार्तिं योज्याम् ।

याश्च ते हस्त इष्वः पराता भगवो वप ॥ १० ॥

பதவுரை.

ஹே பகவ !	ஐசுவரியமுடைய உருத்திர !
த்வம்	நீ
தே ஧்மவன:	உனது வில்லின்
உமயோ: ஆர்தியோ:	இரண்டு நுனிகளிலுங் கட்டியிருக்கின்ற

व्यास	நாண் கயிற்றை
प्रसूच	அவிழ்த்து விடுவாயாக.
हस्ते	திருக்கரத்தில்
याश्च हृषवः	எப் பாணங்களை வைத்திருக்கின்றனையோ,
ताः	அவைகளையும்
परावप	போட்டுவிடுவாயாக.

சாயணபாடியக் கருத்து.

கோபந் தணிந்தும், நாணேற்றியபடியே அம்பும் வில்லு மிருக்கில் ஒரு கால் எம்மீது விட நேரிடும் ஆகையால் அதையும் கீழே போட்டருள்வாயாக என்பதாம்.

பதினோராவது இருக்கு மந்திரம்.

சந்தம் முதலியன முன் போன்றன. கோபந் தணிந்து சாந்தமாக வேண்டுகல்.

अवतत्य धनुर्वच सहस्रक्ष शेषुषे ।

निशीयं शयानां सुखा शिवो नस्सुमना भव ॥ ११ ॥

பதவுரை.

हे सहस्रक्ष !	ஆயிரங் கண்களையுடையோய் !
शेषुषे !	{ தூற்றுக்கணக்கான அம்பறாத்தூணிகளையுடையோய் !
(स्र ! त्वं)	உருத்திரனே ! நீ
धनुः अवतत्य	நாணைத் தளர்த்திவிட்டு
शयानां	அம்புகளின்
सुखा	நுணிகளை
निशीयं	தலைகீழாய்ப் போட்டு மழுங்கும்படி செய்துவிட்டு
नः	எமக்கு
सुमनाः	அருள்புரியுந் திருவுள்ளத்தனாய்
शिवो भव	சாந்தமாகிய திருவுருவ முடையனாகி யருள்வாய்.

சாயணபாடியக் கருத்து.

மீல் அம்பு முதலானவைகளையும் எறிந்து விட்டு அருட் டிருமேனி கொண்டு எமக்கு அருள் செய்வாயாக என்பதாம்.

பன்னிரண்டாவது இருக்கு மந்திரம்.

சந்தம் முதலிய முன் போன்றன, வில், அம்பு முகலியன கெட்டுவிடும்  
படி வேண்டல்.

विज्यं धनुः कपर्दिनो विशल्यो बाणवान् उत ।

अनेशस्येष्व आभुरस्य निषङ्गयिः ॥ १२ ॥

பதவுரை.

कपर्दिनः.	கற்றைச் சடையுடைய உருத்திரனே ! உனது
धनुः	வில்
विज्यम्	நாண் அறுந்துபோகுக.
उत	மற்றும்,
बाणवान्	அம்பறுத்தூணியும்
विशस्यः	அம்பில்லாததாகுக.
अस्य	இவ்வுருத்திரனுடைய
इष्वः	அம்புகள்
अनेशन्	பாயாவைகளாகுக.
अस्य	இவ்வுருத்திரனுடைய
निषङ्गयिः	பாணம் வைக்குமிடமும்
आभुः (अस्तु)	பாணத்தை எடுக்க இடங் கொடுக்காததாகுக.

சாயணபாடியக் கருத்து.

உருத்திரனுடைய, வில், அம்பு, அம்பறுத்தூணி முதலானவைகள் சம  
யத்தில் உதவி புரியாதன வாகுக என்பதாம்.

பதின்மூன்றாவது இருக்கு மந்திரம்.

योतं हेतिर्मादुष्टम् हस्ते बभूव ते धनुः ।

तयाऽस्मान्विधत्स्त्वमयक्ष्मया परिबभूज ॥ १३ ॥

அறுஷ்டிப்சந்தம், ரிஷியும், தேவதையும் உருத்திரனே, கத்தி முதலான  
ஆயுதங்களாற் காப்பாற்ற வேண்டு மெனல்.

பதவுரை.

ஐ மீதுஷம் !	{ விரும்பினவற்றை நிறைய அளித்தருளும் உருத்திர !
சே	உன்னுடைய
யாஹிதி:	ஆயுதமும்
யது:	வில்லும்
தே ஹஸ்தே	உனது கையில்
யமூவ	உளதாகின்றதோ,
அயக்ஷயா	துன்பைச் செய்யாக.
தயா	அதனால்
அஸ்தாந்	எம்மை
விஷய:	எல்லா வகையாலும்.
பரிஹுஜ	பரிபாலித்தருள்வாயாக.

சாயணபாடியக் கருத்து.

உனது திருக்கரத்திலுள்ள ஆயுதமும், வில்லும், கேட்டை விளைவிக் காததாம்; ஆதலின் அத்தகைய ஆயுதத்தாலும் வில்லாலும், மற்றும், எல்லா வற்றாலும் எம்மைப் பாதுகாத்தருள்வாயாக என்பதாம்.

பதினான்காம் இருக்கு மந்திரம்.

சந்தம் முதலியவைகள் முன்போன்றன ஆயுதங்கட்கு வணக்கங்கூறல்.

நமஸ்தே அஸ்தாயு தாயானாததாய தூணவே ।உமாப்யாஸுததே நமோ வாஹுப்யா தவ தவ்வணே ॥ 18 ॥

பதவுரை.

(ஐ ருத் !)	(உருத்திரனே !)
அனாததாய	வில்லில் வைத்து இழுக்க முடியாததாம்
தூணவே	இயற்கையில் வன்மையையுடையதுமாகிய
அயுதாய	பாணமாகிய ஆயுதத்தின் பொருட்டு
நம: அஸ்து	எமது வணக்கம் ஆகுக.
தே	(மற்றும்) உன்னுடைய
உமாப்யா வாஹுப்யா	இரண்டு திருக்கரங்களுக்கும்,

तव உன்னுடைய  
धन्वने வில்லிற்கும்  
नमः (எமது) வணக்கம் ஆகுக.  
சாயணபாடியக் கருத்து.

உருத்திர! உனது, திருக்கரங்கட்கும் அம்பிற்கும் யான் வணக்கஞ் செய்கின்றேன் என்பதாம்.

பதினேந்தாவது இருக்கு மந்திரம்.

சந்தம் முதலியன முன் போன்றன. மீண்டும், வில் அம்பு முதலிய ஆபுதங் களை எடுக்காதிருக்குமாறு வேண்டிக்கொள்ளல்.

परिते धन्वनो हेतिरस्मान् वृणक्तु विश्वतः ।

अथोय इषुधिस्तवारे अस्मन्निधहितम् ॥ १५ ॥

பதவுரை.

(हे रुद्र!) உருத்திரனே!  
तै உன்னுடைய  
धन्वनः வில்லின்  
हेतिः பாணமென்னும் ஆபுதமானது  
अस्माक् எம்மை  
विश्वतः எல்லா வகையாலும்  
परिवृणक्तु விட்டு விடுவதாகுக.  
अथो மற்றும்  
तव உன்னுடைய  
यः इषुधिः யாதொரு அம்பறத்தூணி யுண்டோ,  
तम् அதையும்  
अस्मत्तारे எம்மில் தூரத்திலுள்ள பகைவர் குழாங்களுக்கு  
निधिति வைத்து விடுவாயாக.

சாயணபாடியக் கருத்து.

உருத்திரனே! உன்னுடைய பாணம், எல்லா வகையாலும் எம்மைத் தொடராதபடி எமக்கெதிரில் வைக்காதருள்வாயாக என்பதாம்.

முதல் அநுவாகம் முடிந்தது.

இரண்டாவது அநுவாகம்.

முன்னோக்கி, மகா காயத்திரிச் சந்தம், உருத்திரன் தேவதை.

நமோ ஹிரண்யவாஹே செநான்யே दिशाञ्च पतये नमो नमो  
 वृक्षेभ्यो हारकेशेभ्यः पशूनां पतये नमो नमस्सस्त्रिपञ्चरायत्विषामते  
 पथीनां पतये नमो नमो बभ्रुशाय विद्याधिनेऽन्नां पतये नमो  
 नमो हारकेशायोपवीतिने पुष्टानां पतये नमो नमो भवस्य हेत्यै-  
 जगतां पतये नमो नमो रुद्रायातताविने क्षेत्राणां पतये नमो नम-  
 स्सுतायाऽहन्त्यायवनानां पतये नमो नमः ॥ १ ॥ रोहितायस्थ  
 पतये वृक्षाणां पतये नमो नमो मन्त्रिणं वाणिजाय कक्षाणां  
 पतये नमो नमो भुवन्तेय वारिवष्कृतायौषधीनां पतये नमो नम-  
 उच्चैर्वापायाऽऽक्रन्दयते पत्नीनां पतये नमो नमः कृत्स्नगीताय धावन्ते  
 सत्त्वाणां पतये नमः ॥ २ ॥

முதல் அநுவாகத்தில் உருத்திரனுடைய முக்கியத் திருமேனில், பாணம் முதலியவற்றைத் தாங்கியுள்ள திருக்கர முதலியவை. வகையான இருக்கு மந்திரங்களாற் புகழ்படுத்திக் கூறிவிட்டு, மேல்வருந் அநுவாகங்களால் உருத்திரனுடைய திருவிளையாட்டுத் திருமேனிகள் கூறப்படுகின்றன. அத்தகைய அநுவாகங்கள் எட்டிலும், உள்ளவை எசர் மந்திரங்களே; அம்மந்திரங்களும், முதலில் வணக்கச் சொல்லியவைகள், அல்லது முடிவில் வணக்கச் சொல்லியுடையவைகளும், முதலிலும் கடையிலும் வணக்கச் சொல்லியுடையவைகளும் என இரூபபடுவனவாம் அவற்றுள்ளும், மூன்று அநுவாகங்களுள், வணக்கம் செய்யுடையதும், வணக்கம் முடிவிலுடையதுமாகிய ஒவ்வொரு எசர் மந்திரம் உள்ளன என இரண்டு அநுவாகங்களுள் வணக்கச் சொல்லி முதலில் ஒவ்வொரு எசர் மந்திரங்கள் உள்ளன. அவற்றுள்ளும் இவ்விரண்டாவதாகத்தில் பதின்மூன்று எசர் மந்திரங்களும் எழுபத்தொன்பது இருக்கின்றன. அவற்றுள்,

முதலாவது எசர் மந்திரம்.

சேனைக்கும், திக்குக்கட்கும், இறைவர்கட்கும் வணக்கங் கூறல்.

नमो हिरण्यवाहवे सेनान्ये दिशं च पतये नमः ॥ १ ॥

பதவுரை.

हिरण्यवाहवे	{ பத்கரை மாத்துக் தங்கத்தாற் செய்த அணி கலையணிந்த திருக்கரத்தை அபுடையவனும்
सेनान्ये	{ போர்சனில் சேனைகளைச் செலுத்துகின்றவனு மாகிய உருத்திரனுக்கு
नमः	வணக்கம்.
दिशं	திக்குகளைப்
पतये च	பாதுகாக்கின்ற உருத்திரனுக்கும்
नमः	வணக்கம்.

சாயணபாடியக் கருத்து

பசும் பொன் அணிகளை யணிந்துள்ள திருக்கரத்தால், பேரூரில் சைன்யங்  
களை ஏவியருளுந் திருமேனி தாங்கிய உருத்திரனுக்கு வணக்கம். திக்குப் பால  
கர்களாய்த் திருமேனிகள் தாங்கிய உருத்திரர்களுக்கும் வணக்கம் என்பதாம்.

எண்டு 'ஹிரண்யபாஹு' என்பதற்கு அழகிய திருக்கரமெனவும்,  
'திக்குக்கட்கு பதி' என்பதற்கு சூரிய வடிவன், அல்லது, திக்குகளைப்பற்றிய  
பொருள், குண, தர்மம், அதர்மம் தேசம் கால முதலியவைகளைச் செய்தருளு  
கின்றவன் என பொருள் கொள்ளினும் அமைபும்.

இரண்டாவது எசர் மந்திரம்.

தருக்களாயும், பசுக்கட்குப் பதிபாகவுமுள்ள உருத்திரர்கட்கு வணக்கங்கூறல்.

नमो वृक्षेभ्यो हरिकेशेभ्यः पशूनां पतये नमः ॥ २ ॥

பதவுரை.

हरिकेशेभ्यः	பசிய இலைகளின் னுந் தலை மயிர்களையுடைய
वृक्षेभ्यः	தருக்களான உருத்திரர்கட்கு
नमः	வணக்கம்.
पशूनां	பசுக்களை
पतये	பாதுகாப்பவனு யிருக்கின்ற உருத்திரனுக்கு
नमः	வணக்கம்.



சாயணபாடியக் கருத்து.

பச்சிலைகளாம் குளிர் நிழலைக்கரும் தருக்களாகத் திருமேனிகொண்டுள்ள உருத்திரர்கட்கும், பிரமன் முதல் தாவர மீருகவுள்ள பசுக்களைப் பரிபாலிக்கும் உருத்திரனுக்கும் வணக்கம் என்பதாம்.

எண்டு, விருட்சம் என்பது வெட்டப்படுவது என விரிதலின், பிரமன் முதல், எலும்பிறுகவுள்ள அநித்திய உயிர்வர்க்கங்களாய் நிற்கும் எனவும், 'பஞ்நாம்பதி' என்பதற்கு அத்தகைய உயிர்களான பசுக்களைப் பாதுகாக்கின்றவன் எனவும் பொருள் கொள்ளினும் அபைதம்.

பிரமன் முதல் தாவரமீருனவைகள் பசுக்கள் என்பதற்குப் பிரமாணம்,

‘பிரஹ்மாத்யா: ஸ்த்தாவரந்தாப்ச:

பஸவ: பரிகீர்த்திதா:’ என்னும் பாரத வாக்கியமா மென்க.

—

மூன்றாவது எகர் மந்திரம்.

பசும்புல் வடிவ உருத்திரனைப் போற்றல்.

नमः ससिञ्जराय त्विषीमते पथीनां पश्ये नमः ॥ ३ ॥

பதவுரை.

स्विषीमते	விளங்குகின்றதாம்
ससिञ्जराय	{ மஞ்சளநஞ் சிவாங்கு கலந்த நிழமுடைய பசும்புல் லாகிய உருத்திரனுக்கு
नमः	வணக்கம் ஆகுத.
पथीनां	{ வடக்குவழி தெற்குவழி மூன்றாவதுவழி என்னும் பண்ணியவகை வழிகளைப்
पश्ये	பாதுகாக்கின்ற உருத்திரனுக்கு
नमः	வணக்கம் ஆகுத.

சாயணபாடியக் கருத்து

பசும்புல் வடிவத் திருமேனிகளாகிய உருத்திரனுக்கும், வடக்கு மார்க்கம் தெற்கு மார்க்கம், மூன்றாவது மார்க்கம் என்னும் நூற்கள் கூறிய மார்க்கங் களைப் பரிபாலிக்கின்ற உருத்திரர்களுக்கும் வணக்கம் ஆகுத என்பதாம்.

எண்டு, ‘சஸ்பிஞ்சரம்’ என்பதற்கு, வெள்ளையை வழிக்கும் அசுரரை யொழிக்கும் எனவும், ‘பதிநாம்’ என்பதற்கு இலெளகிக வைதிகமார்க்கங்கள்,

பிர-5, அ-2] மகாக்கீனிசயனத்தின் முதலாவது ஹோமம் 29  
(ஹோமம்)

அல்லது, அர்ச்சிரமார்க்கம் (புண்ணியத்தாம் செல்லுந் தேவமார்க்கம்) எனவும், 'பதி' என்பதற்கு மார்க்கத்தைத் தாண்டிவிப்பவன் எனவும் பொருள் கொள்ளினும் அமையும்.

நான்காவது எசர் மந்திரம்.

இடபவாகன உருத்திரனைப் போற்றல்.

नमो बभ्रुशाय विव्याधिनेऽश्वानां पतये नमः ॥ ४ ॥

பதவுரை.

बभ्रुशाय	இடபத்தின் மீது எழுந்தருளி யிருக்கின்றவனும்
विव्याधिने	பகைவரை யழிக்கின்றவனுமாகிய உருத்திரனுக்கு
नमः	வணக்கம் ஆகுக.
अश्वानां	உணவுப் பொருள்களின்
पतये	பாதுகாப்பாளனாகிய உருத்திரனுக்கும்
नमः	வணக்கம் ஆகுக.

சாயணபாடியக் கருத்து.

வெறுப்போரைத் தொலைப்போனும், இடப வாகனத்தின்மீது எழுந்தருளுகின்றவனும், உண்ணத்தக்க பொருள்களைப் பாதுகாக்கின்றவனுமாகிய உருத்திரனுக்கு வணக்கம் என்பதாம்.

எண்டு, 'பப்லுஸாய' என்பதற்கு, மங்கலாகிய சிவப்பு நிறமுடைய, அல்லது, நிறைக்குந் தன்மையுடைய எனப் பொருள் கொள்ளினும் அமையும்.

ஐந்தாவது எசர் மந்திரம்.

காளைப் பருவ உருத்திரனைப் போற்றல்.

नमो हरिकेशयोपवीतिने पुष्टानां पतये नमः ॥ ५ ॥

பதவுரை.

हरिकेशाय	கரிய தலை மயிர்களை யுடையவனும்
उपवीतिने	{ நற்செயலின் பொருட்டு பூணூலணிந்தவனுமாகிய
	உருத்திரனுக்கு
नमः	வணக்கம் ஆகுக.
पुष्टानां	நிறைந்த குணமுடையவர்களின்

பத்யே

பாதுகாப்பாளனுமாகிய உருத்திரனுக்கு

நம:

வணக்கம் ஆகுக.

சாயணபாடியக் கருத்து.

கட்டிளமை யுடையவனும், நற்குணங்கள் நிறைந்தவர்களைப் பரிபாலிக் கின்றவனும், நலஞ் செய்தற் பொருட்டுப் பூனூல் அணிந்தவனுமாகிய உருத் திரனுக்கு வணக்கம் என்பதாம்.

ஈண்டு, புஷ்டாநாம் என்றதால்—வாக்கு, உடல், வீடு, மனை, தனம், தான் யம், பிரசை, பசு, கிராமம், தர்மம், அணிமாதி என்பவைகளின் நிறைவைப் பாதுகாக்கின்றவன் எனவும் பொருள்படு மென்க.

ஆரூவது எசுர் மந்திரம்.

துன்பைக் கொடுத்துங் கெடுத்தும் அநுளும் உருத்திரனைப் போற்றல்.

नमो भवस्य हेत्यै जगतां पत्ये नमः ॥ ६ ॥

பதவுரை.

भवस्य

பொய்யுலக வாழ்க்கையைக் கெடுப்பதற்கு

हेत्यै

ஆபுதமாகிய உருத்திரனுக்கு

नमः

வணக்கம் ஆகுக.

जगतां

உலகங்களுக்கு

पत्ये

பாதுகாப்பாளனாகிய உருத்திரனுக்கு

नमः

வணக்கம் ஆகுக.

சாயணபாடியக் கருத்து.

குடும்ப வாழ்வைத் தொலைக்கின்றவனும், மண்ணுலக முதலிய உலகங் களைப் பரிபாலிக்கின்றவனுமாகிய உருத்திரனுக்கு வணக்கம் என்பதாம்.

ஈண்டு, 'பவஸ்ய ஹேத்யை' என்பது, குடும்ப வாழ்க்கையின் துன்புருவ னுக்கு எனவும் பொருள் படுமாதலின், உலக வாழ்க்கையில் பிராணிகளைத் துன்புறுத்தருளுகின்றவனும், துன்புற்றாரைப் பாதுகாத்தருளுகின்றவனுக் கும் என்பது திரண்ட பொருள்.

ஏழாவது எசுர் மந்திரம்.

வில் வளைத்து இடையுற்றைப் போக்கியாளும் உருத்திரனைப் போற்றல்.

नमो रुद्रायःस्तवाविने क्षेत्राणां पत्ये नमः ॥ ७ ॥

பதவுரை

ஶாததாவிநே	நானேற்றிய வில்லாற் பாதுகாக்கின்றவனும்
ஶதாய	{ துன்பைப் போக்கியருளுகின்றவனுமாகிய உருத் திரனுக்கு
நம:	வணக்கம் ஆகுக.
ஶேநாநா	புண்ணிய தலங்களை, அல்லது, உடல்களை
பதயே	பாதுகாக்கின்ற உருத்திரனுக்கு
நம:	வணக்கம் ஆகுக.

சாயணபாடியக் கருத்து.

வில்லால் இடர்களைந்து நட்மை பரிபாவிக்கின்றவனும், கேஷத்திரங்களைப் பாதுகாக்கின்றவனுமாகிய உருத்திரனுக்கு வணக்கம் என்பதாம்.

ஈண்டு, குடும்பத்தை வளர்க்கின்றவனும், தொலைக்கின்றவனுமாகியவன் உருத்திரன் என்பது குறிப்பு.

எட்டாவது எசர் டந்திரம்.

தேரைத் செலுத்துகின்ற உருத்திரனைப் போற்றல்.

நம: சூதாயா ஶஹ்யாய வநானா பதயே நம: || ௮ ||

பதவுரை

சூதாய	தேரோட்டுகின்றவனும்
ஶஹ்யாய	{ பகைவராம் கொல்ல முடியாதவனுமாகிய உருத் திரனுக்கு
நம:	வணக்கம் ஆகுக.
வநானா	வனங்களைப்
பதயே	பாதுகாக்கின்றவனாகிய உருத்திரனுக்கும்
நம:	வணக்கம் ஆகுக.

சாயணபாடியக் கருத்து.

தோர்ப்பாகைகளும் பிறராம் கொல்ல முடியாதவனாகவும். வனங்கட்கு இறைவனாகவு மிருக்கின்ற உருத்திரனுக்கு வணக்கம் என்பதாம்.

ஈண்டு, 'சூத:' என்பதற்கு, உலக சக்கரமாகிய இரதத்தை நியமிப்பவன், அல்லது, புராணிகரான சூத முனிவர், அல்லது, சூதமுனியால் அகிதிடிக்கப்

பட்ட யுகம், அல்லது, பிழிந்த சோமரசம் என்பதும், அஹந்த்யாய, என்பதற்கு, கேடுறாத ஆன்மவொளி, அல்லது, நானே உலகம் என்னும் அகந்தையுடையவன், அல்லது, நான் என்னும் பொருள்பட நிற்பவன் என்பவைகளும் பொருள்களாம்.

ஒன்பதாவது எசுர் மந்திரம்.

சிவந்த திருமேனியுடைய உருத்திரனைப் போற்றல்.

नमो रोहिताय स्थपत्ये वृक्षाणां पत्ये नमः ॥ ९ ॥

பதவுரை.

रोहिताय	சிவந்த நிறமுடையவனும்
स्थपत्ये	{ பிரபுத்தன்மையை யுடையவனுமாகிய உருத்திரனுக்கு
नमः	வணக்கம் ஆகுக.
वृक्षाणां	தருக்களைப்
पत्ये	பாதுகாக்கின் றவனாகிய உருத்திரனுக்கு
नमः	வணக்கம் ஆகுக.

சாயணபாடியக் கருத்து.

சிவந்த நிறமுள்ள திருமேனியை யுடையவனும், பெருமையிற் சிறந்தோனும், தருக்கட்குப் பாதுகாப்பாளனாகவுமுள்ள உருத்திரனுக்கு வணக்கம் என்பதாம்.

ரோகிதம், என்பதற்கு, 'வாசகம்' என்பதும், 'ஸ்தபதி' என்பதற்கு, இல்லத்தை இயற்றுகின்றவன், அல்லது, யாண்டுமிருந்து பாதுகாக்கின்றவன் என்பதும் பொருளாம்.

பத்தாவது எசுர் மந்திரம்.

தழ்ச்சித்துணைவனாகிய உருத்திரனைப் போற்றுதல்.

नमो मन्त्रिणे वाणिजाय कक्षाणां पत्ये नमः ॥ १० ॥

பதவுரை.

मन्त्रिणे	அரசனுடைய மந்திரியாகவும்
वाणिजाय	{ வணிகர்கட்கு இறைவனாகவுமுள்ள உருத்திரனுக்கு
नमः	வணக்கம் ஆகுக.

பிர-5, அ-2] மகாக்கிணிசயனத்தின் முதலாவது ஹோமம்  
ஹோமம்)

33

கௌரவாள்      கொடி செடிகளடர்ந்த புதர்களைப்  
வசு      பாதுகாக்கின்றவனாகிய உருத்திரனுக்கு  
நம:      வணக்கம் ஆகுக.  
சாயணபாடியக் கருத்து.

அரசருடைய சபையில் இரகசிய ஆராய்ச்சி வல்லுநனும், வணிகர் கூட்டத்திற்குத் தலைவனும், மலை, ஆறு, குகை முதலிய இடங்களிலுள்ள புதர்களின் பாதுகாப்பாளனுமாகிய உருத்திரனுக்கு வணக்கம் என்பதாம்.

மந்திரி என்பதற்கு, ஐந்து மந்திரங்களை யுடையவன், அல்லது, இரகசியமாய்ப் பேசுகின்றவன், அல்லது, இரகசியமாகிய உபநிடதங்களாற் கூறப்படுகின்றவன், அல்லது, சத்த கொடி மகாமந்திர வடிவன் என்பதும், 'வாணிச' என்பதற்கு, வணிகனாகியவன், அல்லது, வணிகனைப் போன்றவன், அல்லது வழக்கில் தோன்றியவன், அல்லது, வாணியில் பொருளாய்த் தோன்றுகின்றவன் என்பதும் பொருளாமென்க.

—

பதினொராவது எசர் மந்திரம்.

தோற்றங்கட்கு நிலைகளமாகிய உருத்திரனைப் போற்றுவதல்.

नमोभुवन्तये वारिवस्कृता यौषधीनां पतयेनमः ॥ ११ ॥

பதவுரை.

भुवन्तये      மண் தோற்றத்தை விரிப்போனும்  
वारिवस्कृताय      தனத்திற்கு இறைவனுமாகிய உருத்திரனுக்கு  
नमः      வணக்கம் ஆகுக.  
यौषधीनां      நாட்டிலும், காட்டிலு முண்டாகிய கொடிசெடிகளை  
पतये      வளர்ப்பவனாகிய உருத்திரனுக்கு  
नमः      வணக்கம் ஆகுக.

சாயணபாடியக் கருத்து.

மண்ணுலகைத் தோற்றுவிக்கின்றவனும், தனங்கட்கு இறைவனும், கொடி செடிகட்குப் பாதுகாப்பாளனுமாகிய உருத்திரனுக்கு வணக்கம் என்பதாம்.

'புவந்த' என்பதற்கு, உலகிற்கு இருப்பைக் கொடுப்பவன், அல்லது, எங்கும் எப்போது மிருப்பவன், அல்லது, கொடி செடி தருக்களைத் தோற்றுவிப்பவன் என்பதும் 'வாரிவஸ்கிருத' என்பதற்கு, தனமுடையவன், அல்லது

தனத்தைத் தேடுகின்றவனுக்கு உதவி புரிபவன் என்பதும் பொருளாமென்க.  
மற்றும், சோமவடிவாய்க் கொடி செடிகளைப் பாதுகாப்பவன் எனினுமாம்.

பன்னிரண்டாம் எகர் மந்திரம்.

போர்க்களத் திருமேனி தாங்கிய உருத்திரனைப் போற்றல்.

नमः उच्चैर्धोषायाऽऽकन्दयते पत्नीनां पतयेनमः ॥ १२ ॥

பதவுரை.

उच्चैर्धोषाय	போரிற் பேரொலி செய்கின்றவனும்
आकन्दयते	{ பகைவரை அழிச் செய்கின்றவனுமாகிய உருத்திரனுக்கு
नमः	வணக்கம் ஆகுக.
पत्तीनां	காலாட் படைகளின்
पतये	பாதுகாப்பாளனாகிய உருத்திரனுக்கு
नमः	வணக்கம் ஆகுக.

சாயணபாடியக் கருத்து.

போரில் வெற்றி யொலியை யுடையவனும், பகைவரை அழும்படி செய்கின்றவனும், காலாட்படைகளைப் பாதுகாக்கின்றவனுமாகிய உருத்திரனுக்கு வணக்கம் என்பதாம்.

‘உச்சைர்க்கோஷம்’ என்பதற்கு, அலறிக் கொண்டு செய்யுந் துதி, அல்லது, பேரொலி செய்யும் மேகம் என்பதும், ஆக்ரந்த நென்பதற்கு, போரில் அறைகூவி யழைக்கின்றவன் என்பதும், ‘பத்திராம்’ என்பதற்கு, ஒரு தேர், ஒரு கரி, ஐந்து காலாள், மூன்று குதிரைகள் கொண்டவைகட்டு என்பதும் பொருளாமென்க.

பதின்மூன்றாவது எகர் மந்திரம்.

இதுவுமது.

नमः कृस्नवीताय धावते सत्त्वां पतयेनमः ॥ १३ ॥

பதவுரை.

कृस्नवीताय	{ எல்லாச் சையன்யங்களையுஞ் சூழ்ந்து கொண்டிருக்கின்றவனும்
धावते	{ புறங்காட்டியோடும் சையன்யத்தைப் பின்பற்றி ஓடுகின்றவனுமாகிய உருத்திரனுக்கு

நம: வணக்கம் ஆகுத.  
 சத்வநா அடைக்கலம் புகுந்தோர்களைப்  
 பதயே பாதுகாக்கின்றவனாகிய உருத்திரனுக்கு  
 நம: வணக்கம் ஆகுத.

சாயணபாடியக் கருத்து.

சைன்யங்கட்குக் கவசமா யிருக்கின்றவனும், பகைவனுடைய சேனை  
 களைத் துரத்திக்கொண்டு ஓடுகின்றவனும், சரணடைந்தாரைப் பாதுகாத்த  
 நுளுகின்றவனுமாகிய உருத்திரனுக்கு வணக்கம் என்பதாம்.

‘கிருத்ஸ்னவீத’ என்பதற்கு, எல்லா வுடம்புகட்கும் கவசமாய் இருக்  
 கின்றவன், அல்லது, எல்லா வுலகையும் முடிவில் உண்கின்றவன், அல்லது, உல  
 கங்கள் ஒழிந்தபோதும் தான் நிலைத்து நிற்கின்றவன் என்பதும், ‘தாவதே’  
 என்பதற்கு, விரைவில் சேர்பவன், அதாவது (கொள்ளிச் சுழல்போல்) எங்கு  
 நோக்கினும் அவனாய் நிற்கின்றவன் அல்லது, அன்பரின் பாதகங்களைச்  
 சோதிப்பவன் என்பதும் பொருளாமென்க.

இரண்டாம் அநுவாகம் முடிந்தது.

நான்காவது காண்டம் ஐந்தாவது பிரபாகம்

மூன்றாம் அநுவாகம்.

இது, இரண்டு பஞ்சாதிக்கட்குமேல் மூன்று பதங்களைக் கொண்டது:

மகாதேவர் ரிஷி, பிராகுதிச் சந்தம், மகாதேவர் தேவதை.

நமஸ்ஸஹமானாய நிவ்யாதிந் ஆவ்யாதிநிநா பதயே நமோநம:  
 ககுபாய் நிஷஜ்ஜிநே ஸ்தேநானா பதயே நமோநமோ நிஷஜ்ஜிநே இபுதிமதே  
 தஸ்கராணா பதயே நமோநமோ வஸ்தே பரிவஸ்தே ஸ்தாயூநா பதயே நமோ  
 நமோ நிசேரேவ பரிசுராஸ்யாஸ்யானா பதயே நமோநமஸ்சுக்ராவியோ  
 ஜிதாஸ்சுத்யோ முண்தா பதயே நமோ நமோஸி மத்யோ நக்சுரத்ய:  
 ப்ரகூந்தானா பதயே நமோநம உணியிணே கிரிசுராய் குலுஷ்ணா பதயே  
 நமோநம: || 1 || இபுமத்யோ ஸ்வாவியஸ்யோ நமோநம ஆதந்வா



நே<sub>ம</sub>ய: प्रतिदधाने<sub>भ्यश्च</sub>बो नमो<sub>नम</sub> आय<sub>ज्ज</sub>द्भ्यो वि<sub>सृ</sub>जद्भ्यश्च<sub>बो</sub>  
 नमो<sub>नमोऽस्य</sub>द्भ्यो वि<sub>द्व</sub>जद्भ्यश्च<sub>बो</sub> नमो<sub>नम</sub> आ<sub>सि</sub>ने<sub>भ्यश्च</sub>श्या<sub>नेभ्यश्च</sub>  
 बो नमो<sub>नमस्स्व</sub>पद्भ्यो जा<sub>ग्र</sub>द्भ्यश्च<sub>बो</sub> नमो<sub>नमस्ति</sub>ष्ठद्भ्यो धा<sub>व</sub>द्भ्यश्च<sub>बो</sub>  
 नमो<sub>नमस्स</sub>भा<sub>भ्यस्स</sub>भा<sub>पतिभ्यश्च</sub>बो नमो<sub>नमो</sub> अ<sub>श्वे</sub>भ्योऽ<sub>श्व</sub>पति<sub>भ्यश्च</sub>  
 बो नम: ॥ २ ॥

இரண்டாவது அநுவாகத்தில், முதலிலுங் கடையிலும் வணக்கமுள்ள சில எகர்மந்திரங்கள் கூறப்பட்டன, இதில், அத்தகைய பன்னிரண்டு எகர்மந்திரங்கள் கூறப்படுகின்றன. அவற்றுள்,

முன் அநுவாகத்தில், பொருளைப் பற்றியுள்ள உருத்திரனுடைய மேம்பாடு கூறப்பட்டது. இதில், செயலைப் பற்றிய உருத்திர மேம்பாடு கூறப்படுகின்றது.

முதலாவது எகர் மந்திரம்.

பகைவனைக் கொல்லும் உருத்திரனைப் போற்றல்.

नमः सहमानाय निव्याधिने आव्याधिनीनां पतये नमः ॥ १ ॥

பதவுரை.

सहमानाय	பகைவரை மதிக்காதவனும் .
निव्याधिने	{ பகைவரை யழிக்கும் இயல்பையுடையவனுமாகிய உருத்திரனுக்கு
नमः	வணக்கம் ஆகுக.
अ.व्याधिनीनां	{ நாற்புறமுஞ் சூழ்ந்து கொண்டு பகைவரைக் கொல்லுஞ் சூரத்தன்மையையுடைய சேனைகளின்
पतये	பாதுகாப்பாளனா யிருக்கின்ற உருத்திரனுக்கு
नमः	வணக்கம் ஆகுக.

சாயணபாடியக் கருத்து.

சுத்துருவை வெல்லுகின்ற உருத்திரனுக்கு வணக்கம் என்பதாம்.

‘சஹமான’ என்பதற்கு, தனையொழிந்த ஏனையவைகள் அனைத்தையும் மதிக்காதவன், மற்றும், குற்றங்களைப் பொறுத்துக் கொள்கின்றவன் என்பதும் பொருளா மென்க.

இரண்டாவது எசுர் மந்திரம்.

தாழ்ந்த செயலுஞ் செய்யும் உருத்திரனைப் போற்றல்.

नमः ककुभाय निषङ्गिणे स्तेनानां पतये नमः ॥ २ ॥

பதவுரை.

ककुभाय	தலைமை வாய்ந்தவனும்
निषङ्गिणे	வாளேந்திய திருக்கையனுமாகிய உருத்திரனுக்கு
नमः	வணக்கம் ஆகுக.
स्तेनानां	மறைந்துள்ள கள்வர்களின்
पतये	பாதுகாப்பாளனாகிய உருத்திரனுக்கு
नमः	வணக்கம் ஆகுக.

சாயணபாடியக் கருத்து.

எல்லாவற்றிற்குந் தலைமையானவனும், பகைவரை அறுப்பதற்கு வானைக் கையிலேந்தியவனும், திருடர்களைப் பரிபாலிக்கின்றவனுமாகிய உருத்திரனுக்கு வணக்கம் என்பதாம்.

‘ககுபாய’ என்பதற்கு, உயர்ந்தவன், அல்லது, இடபத்தின் கொண்டை மீதிருக்கின்றவன் என்பதும், ஸ்தேநாநாம், என்பதற்கு, திருடர்கட்குட் சிறந்தவன் என்பதும் பொருளா மென்க.

நண்டு, அடைக்கலம் புருந்தாரைப் பரிபாலித்தல் உருத்திரபரமேசுரனுடைய அருட்கடனாதலின், மறைந்த கள்வர் அடைக்கலம் புகுனும் அவர்களைப் பாதுகாத்தல் கிருபையின் இயல்பா மெனல் குறிப்பிடப்பட்டமை காண்க.

மூன்றாவது எசுர் மந்திரம்.

மூழ்கூறிய செயலில் தெளிவுடைய உருத்திரனைப் போற்றுகதல்.

नमो निषङ्गिणे इषुधिमते तत्कराणां पतये नमः ॥ ३ ॥

பதவுரை.

निषङ्गिणे	{ வில்லிற்றோடுக்க எடுத்த அம்பைக் கையில் உண்டாக்கியவனும்
इषुधिमते	{ அம்பறுத்துணியை முதுகில் கட்டியுள்ளவனுமாகிய உருத்திரனுக்கு
नमः	வணக்கம் ஆகுக.

तस्कराणां      வெளிப்படையான கள்வர்களின்  
 पतये      பாதுகாப்பாளனாகிய உருத்திரனுக்கு  
 नमः      வணக்கம் ஆகுக.  
 சாயணபாடியக் கருத்து.

வில்லில் வைத்து விடுவதற்கு அம்பைக் கையில் எடுக்கின்றவனும், அம் பறுத்துணியை மறைவாய் வைத்துக் கொண்டிருக்கின்றவனும், வெளிப்படையாய்த் திருடுவோர்களைப் பாதுகாக்கின்றவனுமாகிய உருத்திரனுக்கு வணக்கம் என்பதாம்.

நிஷங்கிணை: என்பதற்கு, அன்பர்களிடத்து இடையறாத அருள் ஆற்ற லுடையவன் என்பதும், தஸ்கராணாம், என்பதற்கு, வனத்திலுள்ள கள்வர்களை என்பதும் பொருளா மென்க.

நான்காவது எசர் மந்திரம்.

களவுகளுள் ஒருவகைக் களவீனையுடைய உருத்திரனைப் போற்றல்.

नमो वञ्चते परिवञ्चते स्तायूनां पतये नमः ॥ ४ ॥

பதவுரை.

वञ्चते      வஞ்சகனும்  
 परिवञ्चते      மிகுத்த வஞ்சகனுமாகிய உருத்திரனுக்கு  
 नमः      வணக்கம் ஆகுக.  
 स्तायूनां      உள் உளவான கள்வர்களின்  
 पतये      பாதுகாப்பாளனாகிய யிருக்கின்ற உருத்திரனுக்கு  
 नमः      வணக்கம் ஆகுக.

சாயணபாடியக் கருத்து.

தலைவனுக்கு உண்மை யுரைப்போனாயிருந்து கொண்டு அவனுடைய கோடுக்கல் வாங்கல்களில் சிலவிடத்துச் சிறிது பொருளைக் கவருகின்றவனும், தன்னுடைய ஆளைப்போன் றிருந்துகொண்டு, காணாமல் திருடுகின்றவர்களைப் பாதுகாப்போனுமாகிய உருத்திரனுக்கு வணக்கம் என்பதாம்.

வஞ்சகன், என்பதற்கு, பிதற்றுகின்றவன் எனவும், பரிவஞ்சகன் என்பதற்கு, பிதற்றித் திரிகின்றவன் எனவும், ஸ்தாயூநாம், என்பதற்கு, சாதுவே டந் தாங்கிய திருடர்களை எனவும் பொருளா மென்க.

ஐந்தாவது எசர் மந்திரம்.

மற்றேரு வகைக் களவையுடைய உருத்திரனைப் போற்றல்,

नमो निचेरवे परिचरायाऽरण्यानां पत्ये नमः ॥ ५ ॥

பதவுரை.

निचेरवे	{ எவ் வீட்டில் எப்போது திருடுவோம்? என்று திரி கின்றவனும்
परिचराय	{ வெளியில் எப்போது திருடுவோமென்று அலை கின்றவனுமாகிய உருத்திரனுக்கு
नमः	வணக்கம் ஆகுக.
अरण्यानां	{ வனத்திலிருந்து கொண்டு திருடுந் தொழிலையே மேற்கொண்டவர்களைப்
पत्ये	பாதுகாக்கின்ற உருத்திரனுக்கு
नमः	வணக்கம் ஆகுக.

சாயணபாடியக் கருத்து.

தனது எஜமானன் வீட்டிலேயே எப்போது திருடலா மென்னும் பெரு  
நோக்கத்துடன் நடந்து கொண்டிருக்கின்றவனும், கடைவீதி முதலிய விடங்க  
ளில் திருடுங் கருத்துடையதாய் நடந்து கொண்டிருக்கின்றவனும், வழி நடப்  
போரின் பொருளைக் கவருதற்கு காட்டில் வாழுகின்றவனுமாகிய கள்ள வடிவ  
உருத்திரனுக்கு வணக்கம் என்பதாம்.

‘நிசேரவ’ என்பதற்கு, இடையறா நடையை யுடையவன் என்பதும்,  
‘பரிசுர’ என்பதற்கு, எங்குஞ் செல்கின்றவன் என்பதும், ஆரண்யாநாம்,  
என்பதற்கு வனபூமிகட்கு என்பதும் பொருளாமென்க.

ஆறாவது எசர் மந்திரம்.

கோலை பண்ணுந் திருடர் வடிவாய் உருத்திரனைப் போற்றல்.

नमस्सुकाविभ्यो जिधांस्र्यो मुणतां पत्ये नमः ॥ ६ ॥

பதவுரை.

सुकाविभ्यः	{ வச்சிரத்தால் தம்மைப் பாதுகாத்துக் கொள்ளுந் திருடர்களும்
जिधांस्र्यः	{ உயிர்களைக் கொல்லுகின்ற திருடர்களுமாக வடி வெடுத்துள்ள உருத்திரனுக்கு
नमः	வணக்கம் ஆகுக.

சுனாத் தானியங்களைக் கவர்கின்ற கள்வர்களைப்  
 பதயே பாதுகாக்கின்றனாகிய உருத்திரனுக்கு  
 நம: வணக்கம் ஆகுக.

சாயணபாடியக் கருத்து.

தம்மை, ஆபுதத்தால் பாதுகாத்துக் கொள்ளுகின்றவர்களும், பிறர்களைக் கொலை செய்ய விரும்புகின்றவர்களுமான கள்வர்களும், வயலில் விளைந்திருக்கின்ற, தமது எசமானனுடைய தானியங்களைத் திருடுகின்றவர்களுமான திருடர்களின் வடிவாயிருக்கின்ற உருத்திரனுக்கு வணக்கம் என்பதாம்.

ஸ்ருகாவிப்ய: என்பதற்கு, உருத்திரனுடைய அரசர்களான வச்சிரம் தாங்கியவர்கள், அல்லது, வச்சிரம் முதலான ஆபுதங்களைப் பாதுகாக்கின்றவர்கள் என்பதும், மற்றும், வச்சிரம் முதலிய ஆபுதங்களால் வாழ்கின்ற மனித விசேடர்கள் என்பதும் பொருள் என்பர் சிலர். 'சிகாம்சத்பய:' என்பதற்கு, மக்களையே கொல்லும் ஒருவனை மனித விசேடர்கள் என்பதும் பொருளா மென்க.

ஏழாவது எசர் மந்திரம்.

கொலைத் தொழிலையே மேற்கொண்ட திருடர் வடிவாகிய உருத்திரனைப் போற்றல்.

नमोऽसि मङ्गयो नक्तं चरन्त्यः प्रकृन्तानां पतये नमः ॥ ८ ॥

பதவுரை.

असिमङ्गयः { கையில் வாளேந்திக் கொண்டிருக்கின்ற திருடர்க  
 ளும்  
 नक्तं चरन्त्यः { இரவில் திரிகின்ற கள்வர்களுமாகிய உருத்திர  
 னுக்கு  
 नमः வணக்கம் ஆகுக.  
 प्रकृन्तानां கொன்றுவிட்டுத் திருடுகின்றவர்களைப்  
 पतये பாதுகாப்பவனுமாகிய உருத்திரனுக்கு  
 नमः வணக்கம் ஆகுக.

சாயணபாடியக் கருத்து.

வாளேந்தியவர்களும், கொலை செய்கின்றவர்களுமான திருடர்களும், உயிர்களைக் கொன்று திருடுகின்ற திருடர்களுமான உருத்திரனுக்கு வணக்கம் பதாம்.

அசிமத்ப்ய: என்பதற்கு, உருத்திரனுடைய அநுசார்கள் என்பதும், மற்றும், இராத்திரியில் நடப்பவர்களும் உருத்திரானுசார்கள் என்பதும் அமையுமென்க.

எட்டாவது எசர் மந்திரம்.

தலைப்பாகையுள்ள திருடனாகிய உருத்திரனைப் போற்றதல்.

नमः उ॒ष्णी॒षि॒णे गि॒रि॒च॒राय॑ कु॒लु॒ञ्च॒नां प॒तये॑ नमः ॥ ८ ॥

பதவுரை.

उ॒ष्णी॒षि॒णे	தலைப்பாகை கட்டிக்கொண்டும்
गि॒रि॒च॒राय॑	{ மலையில் ஒளிந்து கொண்டுமுள்ள திருடர்களான உருத்திரனுக்கு
नमः	வணக்கம் ஆகுக.
कु॒लु॒ञ्च॒नां	வீடு, மனை முதலானவைளைத் திருடுகின்றவர்களைப்
प॒तये॑	பாதுகாக்கின்ற உருத்திரனுக்கு
नमः	வணக்கம் ஆகுக.

சாயணபாடியக் கருத்து.

கிராமத்திலுள்ளவன் போன்று தலைப்பாகை கட்டிக்கொண்டு வஞ்சமாய் அவர்களுக்குள் நுழைந்து கொண்டிருக்குந் திருடனும், விறகுகள் தேட வருகின்றவர்களின் ஆடை முதலியவைகளைக் கவருவதற்கு மலையிலிருக்கின்ற திருடனுமாகிய உருத்திரனுக்கு வணக்கம் என்பதாம்.

‘உஷ்ணீஷ்ண:’ என்பதற்கு, தலையைப் பாதுகாக்கின்றவன் எனவும், ‘குலுஞ்சர்கள்’ என்பதற்கு, வியப்பாகிய செயலைச் செய்து திருடுகின்றவர்கள், அல்லது, குலத்தைக் கெடுக்கின்றவர்கள் என்பதும் பொருளாமென்க.

ஒன்பதாவது எசர் மந்திரம்.

இதிலிருந்து மேல் வரும் மந்திரங்களால் பிரத்தியட்சமாக உருத்திரர்கள் போற்றப் பெறுகின்றார்கள்.

விலீலையும் அம்பையும் கொண்டு பயக்காட்டும் உருத்திரர்களைப் போற்றதல்.

नम इ॒षु॒म॒द्भ्यो॑ घ॒न्वावि॒भ्यश्च॑ वो॒ नमः॑ ॥ ९ ॥

பதவுரை.

इष्टमन्त्रः

{ கையில் அம்பை ஏந்திப் பயமுறுத்தி யருளுகின்ற  
உருத்திரர்களே !

(वः)

உங்கட்கு

नमः

வணக்கம் ஆகுக.

धन्वाविभ्यः च

{ கையில் வில்லை ஏந்திப் பயமுறுத்தும் உருத்திரர்  
களே !

वः

உங்கட்கு

नमः

வணக்கம் ஆகுக.

சாயணபாடியக் கருத்து.

பயமுறுத்தி யருளுவதன் பொருட்டு திருக்கரங்களில் வில்லையும் அம்பை  
யும் ஏந்தி யிருக்கின்ற உருத்திரர்கட்கு வணக்கம் என்பதாம்.

இனி, ரீ என்று கூறப்படுதலால் பிரத்தியட்சம் (முன்னிலை) பற்றிய மங்  
கிரங்கள். முன்னரோ, அவன் என்று கூறப்பட்ட பரோட்சம் (படர்க்கை)  
பற்றிய இறைவன் என்றது.

சுண்டு, இருமுறை வணக்கங் கூறியது, பிரகரணத்தை வேறுபடுத்துவ  
தன் பொருட்டென் றுணர்க.

பத்தாவது எகர் மந்திரம்.

வில்லில் நானேற்றும் உருத்திரர்களைப் போற்றல்.

नम आतन्वानेभ्यः प्रतिदधानेभ्यश्च वो नमः ॥ १० ॥

பதவுரை.

आतन्वानेभ्यः

வில்லில் நானேற்றுகின்ற உருத்திரர்களே !

(वः)

உங்கட்கு

नमः

வணக்கம் ஆகுக.

प्रतिदधानेभ्यश्च

வில்லில் அம்பைத் தொடுக்கின்ற உருத்திரர்களே !

वः

உங்கட்கு

नमः

வணக்கம் ஆகுக.

சாயணபாடியக் கருத்து.

வில்லில் நானேற்றி அம்பைத் தொடுத்துப் பயங்காட்டி அருளுகின்ற  
உருத்திரர்களே ! உங்கட்கு வணக்கம் என்பதாம்.

பதிரோவது எசுர் மந்திரம்.

பாணத்தை விடும் உருத்திரர்களைப் போற்றல்.

नम आयच्छो विसृज्यश्च वो नमः ॥ ११ ॥

பதவுரை.

आयच्छः நாண்கயிற்றை இழுக்கின்ற உருத்திரர்களே !

(वः) உங்கட்கு

नमः வணக்கம் ஆகுக.

विसृज्यः च பாணத்தை விடுகின்ற உருத்திரர்களே !

वः உங்கட்கு

नमः வணக்கம் ஆகுக.

சாயணபாடியக் கருத்து.

நாண்கயிழுத்து அம்பை எய்து பயமுறுத்தியருளும் உருத்திரர்களே !  
 உங்கட்கு வணக்கம் என்பதாம்.

பகைவரின் மீது பாணத்தை விடுகின்ற உருத்திரர்கள் என்பதுமாம்.

பன்னிரண்டாவது எசுர் மந்திரம்.

பாணத்தால் குறியைப் பிளக்கின்ற உருத்திரர்களைப் போற்றுதல்.

नमोऽस्यैव विध्यश्च वो नमः ॥ १५ ॥

பதவுரை.

अस्यैवः { குறி வரை பாணத்தை, செலுத்துகின்ற உருத்திரர்களே !

(वः) உங்கட்கு

नमः வணக்கம் ஆகுக.

विध्यश्च குறியைத் துளைக்கின்ற உருத்திரர்களே !

वः உங்கட்கு

नमः வணக்கம் ஆகுக.

சாயணபாடியக் கருத்து.

குறிவரை அம்பைச் செலுத்தி, குறியைப் பிளக்கின்ற உருத்திரர்களே !  
 உங்கட்கு வணக்கம் என்பதாம்.

பகைவர் மீது அம்பை விடுத்து அவர்களுடைய உடலைத் துளைக்கின்ற  
 உருத்திரர்கள் என்பதுமாம்.



பதினமூன்றாவது எகர் மந்திரம்.

ஒருக்கின்ற, படுக்கின்ற உருத்திரர்களைப் போற்றுதல்.

नम आसीनेभ्यः शयानेभ्यश्च वो नमः ॥ १३ ॥

பதவுரை

आसीनेभ्यः { உட்கார்ந்து கொண்டிருக்கின்றவர்களான உருத்  
 திரர்களே !  
 (वः) உங்கட்கு  
 नमः வணக்கம் ஆகுக்.  
 शयानेभ्यः { படுத்துக்கொண்டிருக்கின்றவர்களான உருத்தி  
 ரர்களே !  
 वः च உங்கட்கும்  
 नमः வணக்கம் ஆகுக்.

சாயணபாடியக் கருத்து.

இதன் பொருள் வெளிப்படை என்பதாம்.

பதினான்காவது எகர் மந்திரம்.

தூங்கியும், விழித்துக் கொண்டுமிருக்கின்ற உருத்திரர்களைப் போற்றுதல்.

नमस्स्वपद्यो जाग्रद्व्यश्च वो नमः ॥ १४ ॥

பதவுரை.

स्वपद्यः தூங்குகின்றவர்களான உருத்திரர்களே !  
 (वः) உங்கட்கு  
 नमः வணக்கம் ஆகுக்.  
 जाग्रद्व्यश्च விழித்துக் கொண்டிருக்கின்ற உருத்திரர்களே !  
 वः உங்கட்கு  
 नमः வணக்கம் ஆகுக்.

சாயணபாடியக் கருத்து.

இதன் பொருள் வெளிப்படை என்பதாம்.

பதினைந்தாவது எகர் மந்திரம்.

நிற்கின்ற ஒடுகின்ற உருத்திரர்களைப் போற்றுதல்.

नमस्तिष्ठद्यो धावद्व्यश्च वो नमः ॥ १५ ॥

பதவுரை.

திஷ்டய: நிலையாய் நிற்கின்றவர்களான உருத்திரர்களே !  
(வ:) உங்கட்கு  
நம: வணக்கம் ஆகுக.  
धावय: च ஓட்டமாய் ஓடுகின்றவர்களான உருத்திரர்களே !  
வ: உங்கட்கு  
நம: வணக்கம் ஆகுக.

சாயணபாடியக் கருத்து.

இதன் பொருள் வெளிப்படை என்பதாம்.

பதினொருவது எசர் மந்திரம்.

கூட்டமும், கூட்டத் தலைவருமான உருத்திரர்களைப் போற்றுதல்.

नमस्सभाभ्यस्सभापतिभ्यश्च वो नमः ॥ १६ ॥

பதவுரை.

सभाभ्य: குழுமியுள்ளவர்களான உருத்திரர்களே !  
(व:) உங்கட்கு  
नम: வணக்கம் ஆகுக.  
सभापतिभ्यश्च கூட்டத்திற்குத் தலைவரான உருத்திரர்களே !  
व: உங்கட்கு  
नम: வணக்கம் ஆகுக.

சாயணபாடியக் கருத்து.

இதன் பொருள் வெளிப்படை என்பதாம்.

கூட்டம் என்பது இடங்கட்குத் தலைவன் என்னுமாம்.

இத்துடன் முன்னூற்றுத் தொண்ணூற்றெட்டுப் பதங்கள் முடிந்தன ; இதன் முடிவில், 'स्वाहा' என்பதைச் சேர்த்துக்கொண்டு ஹோமம் செய்தல் வேண்டும். இவ்வாறு முதலாவது ஹோமமும் முடிந்தது. இனி இரண்டாம் ஹோம மந்திரத் தொடக்கம்

பதினேழாவது எசர் மந்திரம்.

குதிரைகளும், குதிரைத் தலைவர்களுமான உருத்திரர்களைப் போற்றுதல்.

नमो अश्वेभ्योऽश्वपतिभ्यश्च वो नमः ॥ १७ ॥

பதவுரை.

அஷ்டேய: குதிரைகளான உருத்திரர்களே !  
 (வ:) உங்கட்கு  
 நம: வணக்கம் ஆகுக.  
 அஷ்பதிभ्य: च குதிரைகட்குத் தலைவர்களான உருத்திரர்களே !  
 व: உங்கட்கு  
 नम: வணக்கம் ஆகுக.

சாயணபாடியக் கருத்து.

இதன் பொருள் வெளிப்படை என்பதாம்.

அஸ்வேபய: என்பதற்கு, தனமின்றியவர்கள் என்பதும், அஸ்வப  
 திபய: என்பதற்கு தனமுடையவர்கள் என்பதும் பொருளா மென்க.

மூன்றாம் அநுவாகம் முடிந்தது.

நான்காவ் காண்டம் ஐந்தாம் பிரபாகம்.

நான்காம் அநுவாகம்.

இரண்டு பஞ்சாதிக்குமேல் இரண்டு பதங்களைக் கொண்டது.

மூன்றாம் அநுவாகத்தில், இருபக்கமும் வணக்கமுள்ள எகர் மந்திரங்  
 கள் கூறப்பட்டன. இதில், அவ் வண்ணமான மற்றுஞ் சில மந்திரங்கள்  
 கூறப்படுகின்றன.

ஆர்வாசரிஷி, உஷ்ணிக் சந்தம், சம்பு தேவதை.

नम आ॒व्या॒धिनी॑भ्यो वि॒विध्य॑न्तीभ्यश्च॒ नमो॒ नम॒ उग॑-  
 णाभ्यस्त॒॒हृती॑भ्यश्च॒ नमो॒ नमो॑ गृ॒त्सेभ्यो॑ गृ॒त्सप॑तिभ्यश्च॒ नमो॑  
 नमो॑ ब्रा॒तेभ्यो॑ ब्रा॒तप॑तिभ्यश्च॒ नमो॒ नमो॑ ग॒णोभ्यो॑ ग॒णप॑तिभ्यश्च॒ नमो॑  
 नमो॒ नमो॑ वि॒रूपे॑भ्यो वि॒श्वरूपे॑भ्यश्च॒ नमो॒ नमो॑ मह॒द्भ्यः॑ क्षु॒ल्लके॑-  
 भ्यश्च॒ नमो॒ नमो॑ र॒थिभ्यो॑ऽर॒थेभ्य॑श्च॒ नमो॒ नमो॑ र॒थेभ्यः॑ ॥ १ ॥  
 र॒थप॑तिभ्यश्च॒ नमो॒ नम॑स्सेना॒भ्यस्सेना॒निभ्य॑श्च॒ नमो॒ नमः॑ क्ष॒त्त्व॑-  
 भ्य॑स्संग्र॒हीत॑भ्यश्च॒ नमो॒ नम॑स्तक्ष॒भ्यो र॒थका॑रेभ्यश्च॒ नमो॒ नमः॑

பிர.5, அ-4] மகர்க்கீர்சயனத்தின் இரண்டாவது ஹோமம் 47  
 (ஹோமம்).

कुल्लिभ्यः कर्मिभ्यश्च नमो नमः पुञ्जिष्टेभ्यो निषादेभ्यश्च  
 नमो नम इषुकभ्यो धन्वकुभ्यश्च नमो नमो मृगयुभ्यश्च निभ्य-  
 श्च नमो नमश्च यश्च पतिभ्यश्च नमः ॥ २ ॥

—o—o—o—

முதலாவது எசர் மந்திரம்

பெண்கள் வடிவான உருத்திரர்களைப் போற்றல்.

नम आद्याधिनीभ्यो विविध्यन्तीभ्यश्च वो नमः ॥ १ ॥

பதவுரை.

आद्याधिनीभ्यः { நாற்புறமுஞ் சூழ்ந்து கொல்லுகின்ற பெண்கள்  
 வடிவுகொண்ட உருத்திரர்களே !

(வ:) உங்கட்கு

नमः வணக்கம் ஆகுக.

विविध्यन्तीभ्यश्च { பல் வேறு வகைகளாகக் கொல்லும் மாதர்களின்  
 உருவுகள் பூண்ட உருத்திரர்களே !

वः உங்கட்கு

नमः வணக்கம் ஆகுக.

சாயணபாடியக் கருத்து.

பெண்பாலர்களாக நின்று கொலைத் தொழில் செய்கின்ற உருத்திரர்  
 களே ! உங்கட்கு வணக்கம் என்பதாம்.

இனி, செயல், பொருள் குணங்கட்கு, உருத்திரன் இறைவனார் தன்மை  
 விளக்கப்படுகின்றது.

நாற்புறமுஞ் சூழ்ந்து கொல்கின்றவர்களும், பல்வேறு வகையாய்க் கொல்  
 கின்றவர்களும் உருத்திரனுடைய சேனைகளாவார்கள். அல்லது, ஒருவகைச்  
 சாதியார்கள் என்பதுமாம்.

—+—

இரண்டாவது எசர் மந்திரம்.

எழு வகை மாதர்கள், தூர்க்கை வடிவான உருத்திரர்களைப் போற்றுதல்.

नम उगणाभ्यस्तृहतीभ्यश्च वो नमः ॥ २ ॥

பதவுரை.

उगणाभ्यः	{ சிறந்த கணங்கலையுடைய ஏழு மாதர்களின் உருவுகள் கொண்ட உருத்திரர்களே !
(वः)	உங்கட்கு
नमः	வணக்கம் ஆகுக.
वृहतीभ्यश्च	{ கொல்லும் ஆற்றலையுடைய தூர்க்கை முதலிய பெண்களின் உருவங்கொண்ட உருத்திரர்களே !
वः	உங்கட்கு
नमः	வணக்கம் ஆகுக.

சாயணபாடியக் கருத்து.

நற்குண நிறைந்த எழுவகை கண மாதர்களும், கொல்லும் ஆற்றல் மிகுந்துள்ள தூர்க்கை முதலானவர்களுமாக வருவுகொண்ட உருத்திரர்களே ! உங்கட்கு வணக்கம் என்பதாம்.

நற்குணமுடைய மாதர்கூட்டமும், சிறந்த கொலைத்தொழிலைச் செய்யு மாதர்களுமான உருத்திரர்கள் என்பதுமாம்.

மூன்றாவது எகர் மந்திரம்.

காமுகர் வடிவான உருத்திரர்களைப் போற்றுதல்.

नमो गृत्सेभ्यो गृत्सपतिभ्यश्च वो नमः ॥ ३ ॥

பதவுரை.

गृत्सेभ्यः	{ விடயங்களில் பற்றுடையவர்களான உருத்திரர்களே !
(वः)	உங்கட்கு
नमः	வணக்கம் ஆகுக.
गृत्सपतिभ्यश्च	காமுகர்களைப் பாதுகாக்கின்ற உருத்திரர்களே !
वः	உங்கட்கு
नमः	வணக்கம் ஆகுக.

சாயணபாடியக் கருத்து.

இதன் பொருள் வெளிப்படை என்பதாம்.

‘க்ருத்ஸேப்ய:’ என்பதற்கு அறிவுடன் வாழ்கின்றவர்களின் பொருட்டு என்பதும், ‘க்ருத்ஸபதிப்யஸ்ச’ என்பதற்கு அத்தகையோர்களின் பாதுகாப்பாளரின் பொருட்டு என்பதும் பொருளாமென்க.

பிர-5, அ-4] மகாக்கிரிசயனத்தின் இரண்டாவது ஹோமம் 49  
ஹோமம்)

நான்காவது எசர் மந்திரம்.

பல வகுப்பினராயும் அவர்களின் பாதுகாப்பாளருமான உருத்திரர்களைப் போற்றுகல்

नमो ब्राह्म्यो ब्राह्मपतिभ्यश्च वो नमः ॥ ४ ॥

பதவுரை.

ब्राह्म्यः { பல் வேறு வகைப்பட்ட வகுப்புடையவர்களாயுள்ள  
உருத்திரர்களே !

(वः) உங்கட்கு

नमः வணக்கம் ஆகுக.

ब्राह्मपतिभ्यश्च { பல்வகுப்புக் கூட்டங்கட்குத் தலைவர்களாகவுமுள்ள  
உருத்திரர்களே !

वः உங்கட்கு

नमः வணக்கம் ஆகுக.

சாயணபாடியக் கருத்து.

இதன் பொருள் வெளிப்படை என்பதாம்.

ஐந்தாவது எசர் மந்திரம்.

नमो गणेश्यो गणपतिभ्यश्च वो नमः ॥ ५ ॥

பதவுரை.

गणेश्यः { புகழ்க்கணங்களான உருத்திரர்களே !

(वः) உங்கட்கு

नमः வணக்கம் ஆகுக.

गणपतिभ्यश्च { புகழ்க்கணங்களுக்குப் பாதுகாப்பாளரான உருத்  
திரர்களே !

वः உங்கட்கு

नमः வணக்கம் ஆகுக.

சாயணபாடியக் கருத்து.

இதன் பொருள் வெளிப்படை என்பதாம்.

ஆறாவது எசர் மந்திரம்.

உருவ வேறுபாடுகளையுடைய உருத்திரர்களைப் போற்றல்.

नमो विरूपेभ्यो विश्वरूपेभ्यश्च वो नमः ॥ ६ ॥

பதவுரை.

வिरुपेयः { கை கால்கள் முதலானவற்றின் அங்கப்பழு துடைய  
வர்களான உருத்திரர்களே !

(वः) உங்கட்கு

नमः வணக்கம் ஆகுக.

विश्वरुपेयः च { பல்வகை உருவங்களை எடுப்பவர்களான உருத்திரர்  
களே !

वः உங்கட்கு

नमः வணக்கம் ஆகுக.

சாயணபாடியக் கருத்து.

ஆடையுடுக்காத முண்ட வடிவுகளும், குதிரை முதலான பல்வகை வடிவு  
களையுமுடைய உருத்திரர்களே ! உங்கட்கு வணக்கம் என்பதாம்.

‘ விசுவரூப ’ என்பதற்கு, தனது இச்சையால் பல்வகை வடிவெடுக்கின்ற  
வர்கள் என்பதும் பொருளாமென்க.

ஏழாவது எசர் மந்திரம்.

பெரியார்களும் சிறியார்களுமான உருத்திரர்களைப் போற்றல்.

नमो महद्भ्यः सुलोक्यैश्च वो नमः ॥ ७ ॥

பதவுரை.

महद्भ्यः { அணிமா, முதலிய ஐசுவரியங்களைப் பெற்றுள்ள  
பெரியார்களான உருத்திரர்களே !

(वः) உங்கட்கு

नमः வணக்கம் ஆகுக.

सुलोक्यैश्च { அத்தகைய ஐசுவரியங்களின்றிய சிறியவர்களான  
உருத்திரர்களே !

वः உங்கட்கும்

नमः வணக்கம் ஆகுக.

சாயணபாடியக் கருத்து.

மகான்களாகவும், சிறியர்களாகவு மிருக்கின்ற உருத்திரர்களே ! உங்  
கட்கு வணக்கம் என்பதாம்.

ஞானிகளாகவும், அஞ்ஞானிகளாகவுமுள்ள உருத்திரர்களே ! உங்கட்கு  
வணக்கம் என்பதுமாம்.

பிர-5, அ-4] மகாக்கிளிசயனத்தின் இரண்டாவது ஹோமம் 51.  
(ஹோமம்)

எட்டாவது எசுர் மந்திரம்.

தேரை யுடையார்களும் தேர் இலாதவர்களுமான உருத்திரர்களைப் போற்றல்.

नमो रथिभ्योऽरथेभ्यश्च वो नमः ॥ ८ ॥

பதவுரை.

ரதிभ्य: { இரதத்தின் மீது செல்லுகின்றவர்களான  
உருத்திரர்களே !

(वः) உங்கட்கு

नमः வணக்கம் ஆகுக.

अरथेभ्य: च { இரதத்தின் மீது செல்லாதவர்களான உருத்  
திரர்களே !

वः உங்கட்கு

नमः வணக்கம் ஆகுக.

சாயணபாடியக் கருத்து.

இதன் பொருள் வெளிப்படை என்பதாம்.

இதற்கு தேர்மீது செல்கின்றவர்களும், தரையில் நடக்கின்றவர்களும்  
என்பதும் பொருளாம்.

—o—o—o—

ஒன்பதாவது எசுர் மந்திரம்.

தேர், தேர்த்தலைவர்களான உருத்திரர்களைப் போற்றல்.

नमो रथिभ्यो रथपतिभ्यश्च वो नमः ॥ ९ ॥

பதவுரை.

रथिभ्य: இரதங்களான உருத்திரர்களே !

(वः) உங்கட்கு

नमः வணக்கம் ஆகுக.

रथपतिभ्यश्च இரதங்களின் தலைவர்களான உருத்திரர்களே !

वः உங்கட்கு

नमः வணக்கம் ஆகுக.

சாயணபாடியக் கருத்து.

இதன் பொருள் வெளிப்படை என்பதாம்.



‘ரதேதப்ய:’ என்பதற்கு இரதங்களின் அவயவங்கள் என்பதும் பொருளா மென்க.

மறைகள், நான்குங் குகிமைகளாகவும், பிரமன் சாக்தியாகவும், விஷ்ணு அம்பாகவும், தேவர்களே இரத வாடிவாகவும் அடைந்தது இரதமாம்.

பத்தாவது எகர் மந்திரம்.

சேனை, சேனாபதிகளான உருத்திரர்களைப் போற்றல்.

नमः सेनाभ्यः सेनानिभ्यश्च वो नमः ॥ १० ॥

பதவுரை.

சேனாப்ய: சேனைகளான உருத்திரர்களே !

(வ:) உங்கட்கு

नमः வணக்கம் அஞ்சுக.

सेनानिभ्यश्च { சேனைகளைச் செலுத்துகின்ற தலைவர்களான உருத்  
கிரர்களே !

व: உங்கட்கு

नमः வணக்கம் அஞ்சுக.

சாயணபாடியக் கருத்து.

இதன் பொருள் வெளிப்படை என்பதாம்.

சேனைகளாய் விளையாடுகின்ற உருத்திரர்கள் என்பதுமாம்.

பதினேராவது எகர் மந்திரம்.

இரதத்தை ஒட்டுகின்றவர்களும், நிறுத்துகின்றவர்களுமாவ உருத்திரர்களைப் போற்றல்.

नमः क्षत्रभ्यः सङ्ग्रहीतृभ्यश्च वो नमः ॥ ११ ॥

பதவுரை.

क्षत्रभ्य: தேரைச் செலுத்துகின்ற உருத்திரர்களே !

(வ:) உங்கட்கு

नमः வணக்கம்.

सङ्ग्रहीतृभ्यश्च { தேரை நிறுத்துக்கொள்ளுகின்றவரான உருத்தி  
ர்களே !

व: உங்கட்கு

नमः வணக்கம்.

பிர-5, அ-4 | மகாக்கிளிசயனத்தின் இரண்டாவது ஹோமம் 53  
ஹோமம்)

சாயணபாடியக் கருத்து.

இதன் பொருள் வெளிப்படை என்பதாம்.

‘சங்கிரஹீத:’ என்பதற்கு குதிரையின் கடிவாளக் கயிறுகளைப் பிடித்  
துக் கொள்கின்றவர்கள் என்பதுமாம்.

பன்னிரண்டாவது எகர் மந்திரம்.

தச்சர்கள், தேர்ச்செய்வோர்களான உருத்திரர்களைப் போற்றல்.

नमस्तक्ष्म्यो रथकारेभ्यश्च वो नमः ॥ १२ ॥

பதவுரை.

தक्ष்மய: தச்சர்களான உருத்திரர்களே !  
(வ:) உங்கட்கு  
நம: வணக்கம்.  
ரத்காரேப்ய: ச தேர்ச் செய்கின்றவர்களான உருத்திரர்களே !  
வ: உங்கட்கு  
நம: வணக்கம்.

சாயணபாடியக் கருத்து.

இதன் பொருள் வெளிப்படை என்பதாம்.

இங்கு, தேவர்களை யகிட்டித்து நிற்குங் தன்மையால் சில்பிகளுள் ஒரு  
வகையாரை வணங்கல் என்பதும், அவர்களுட் சிறந்தவன் தேரை நலம் பெறச்  
செய்கின்றவன் என்பதுமாம்.

பதினமூன்றாவது எகர் மந்திரம்.

சூயவரீ, கொல்லர்களான உருத்திரர்களைப் போற்றல்.

नमः कुललेभ्यः कर्मीरभ्यश्च वो नमः ॥ १३ ॥

பதவுரை.

கூலலேப்ய: { மட்குடம் முதலானவற்றைச் செய்கின்ற சூயவர்  
களான உருத்திரர்களே !  
(வ:) உங்கட்கு  
நம: வணக்கம்.  
கர்மீரப்யச் { இரும்புவேலை செய்கிற கொல்லர்களான உருத்தி  
ரர்களே !

வ: உங்கட்கு

நம: வணக்கம்.

சாயணபாடியக் கருத்து

இதன் பொருள் வெளிப்படை என்பதாம்.

‘குலால:’ என்பது கு = மண்ணை, லாலயந்தே, அதாவது மண்ணை, குட முதலிய வடிவாக்குகின்றவன். கர்மார: = பிறரை எதிர்பார்க்காத வேலை செய்கின்றவன். அதாவது இரும்பு வேலை செய்யுங் கொல்லன் என்பதுமாம்.

பதிநான்காவது எக்ர் மந்திரம்.

வலையர்களான உருத்திரர்களைப் போற்றல்.

नमः पुञ्जिष्ठभ्यो निषादेभ्यश्च वो नमः ॥ १४ ॥

பதவுரை.

पुञ्जिष्ठभ्य: { பறவைக் கூட்டங்களைக் கொல்கின்ற வலையர்களான உருத்திரர்களே !

(व:) உங்கட்கு

नम: வணக்கம்.

निषादेभ्य: च மீன்களைக் கொல்கின்றவர்களான உருத்திரர்களே !

व: உங்கட்கு

नम: வணக்கம்.

சாயணபாடியக் கருத்து.

வலை வீசி, பறவைகளையும், மீன்களையும் பிடிக்கின்றவர்களான உருத்திரர்களே ! உங்கட்கு வணக்கம் என்பதாம். வேடர், வலையர் என்பவர் இரு வகையர்,

பதினேந்தாவது எக்ர் மந்திரம்.

அம்பு வில் செய்கின்றவர்களான உருத்திரர்களைப் போற்றல்.

नम इषुकुक्ष्यो धन्वकुक्ष्यश्च वो नमः ॥ १५ ॥

பதவுரை.

इषुकुक्ष्य: அம்பைச் செய்கின்றவர்களான உருத்திரர்களே

(व:) உங்கட்கு

नम: வணக்கம்.

பிர-5. அ-4] மகாக்கீரிசயனத்தின் இரண்டாவது ஹோமம் 55  
ஹோமம்)

धन्वकुसुमः व वில் செய்கின்றவர்களான உருத்திரர்களே !

वः உங்கட்கு

नमः வணக்கம்.

சாயணபாடியக் கருத்து.

வில்லையும் அம்பையும் நன்கு செய்கின்ற உருத்திரர்களுக்கு வணக்கம்  
என்பதாம்.

பதினொருவது எசர் மந்திரம்.

வேடர், நாய் பிடிப்போர்களான உருத்திரர்களைப் போற்றல்.

नमो मृगयुष्यः शनिभ्यश्च वो नमः ॥ १६ ॥

பதவுரை.

मृगयुष्यः வேட்டையாடுகின்றவர்களான உருத்திரர்களே !

(वः) உங்கட்கு

नमः வணக்கம்.

शनिभ्यश्च { நாய்க்கழுத்தில் கயிற்றைப்போட்டுப் பிடிக்கின்றவர்க  
ளான உருத்திரர்களே !

वः உங்கட்கு

नमः வணக்கம்.

சாயணபாடியக் கருத்து.

வேடர்கள், நாய்க் கழுத்திற் கட்டியுள்ள கயிற்றைப் பிடிக்கின்றவர்கள்  
என்பவர்களின் வடிவான உருத்திரர்களே ! உங்கட்கு வணக்கம் என்பதாம்.

‘ ம்ருகயு: ’ என்பவர் = மான் முதலிய விலங்குகளைக் கொல்ல விரும்புகின்  
றவர். சுவரிகர் = என்பது நாய்களைப் பாதுகாக்கின்றவர் என்பதுமாம்.

பதினேழாவது எசர் மந்திரம்.

நாய், நாய்த்தலைவர்களான உருத்திரர்களைப் போற்றல்.

नम श्वभ्यः श्वपतिभ्यश्च वो नमः ॥ १७ ॥

பதவுரை.

श्वभ्यः நாய்களான உருத்திரர்களே !

(वः) உங்கட்கு

नमः வணக்கம்.

अपतिभ्यः च      நாய்கட்குத் தலைவரான உருத்திரர்களை !  
 वः                      உங்கட்கு  
 सप्तः                    வணக்கம்.

சாயணபாடியக் கருத்து.

நாய்களாகவும், நாய்கட்குப் பாதுகாப்பாளராகவுமுள்ள உருத்திரர்கட்கு வணக்கம் என்பதாம்.

சுண்டு, இரண்டாம் அநுவாகத்தில், திருவிளையாட்டுத் திருமேனி கொண்ட தெய்வம் முக்கியமாகப் போற்றப்பட்டது. மூன்றாம் அநுவாகத்தில், கள்வர்களாய்த் திருமேனி கொண்ட உருத்திர பரமேசுவரன் முக்கியமாய்த் துதிக்கப் பெற்றான். நான்காம் அநுவாகத்தில் பல்வேறு வகையாட்ட வகுப்பு வடிவை மேற்கொண்ட உருத்திரர்கள் துதிக்கப்பெற்றார்கள் என்று பகுத்துக் கொள்க என்பதாம்.

ஸ்வபகிப்பய, என்பது, நிலத்தைக் காக்கின்ற என்னும் பொருளையுங் கொண்டதா மென்க.

சுண்டு, மேற் கூறியவைக ளனைத்தும், பல்வேறுவகைகளான அருட் திருமேனி கொண்ட உருத்திரர்களை வழிபடும் வெவ்வேறு வகுப்பினர் என்பர் கிலர்.

நான்காம் அநுவாகம் முடிந்தது.

நான்காம் காண்டம் ஐந்தாம் பிரபாகம்.

ஐந்தாம் அநுவாகம்.

மகாவிராட்சந்தம், ரிஷி, தேவதை சம்பு.

ஒரு பஞ்சாதித்தமேல் இருபத்தைந்து பதங்களைக்கொண்டது.

வணக்கத்தை முதலிற்கொண்ட எகர் மந்திரங்கள்.

नमो भवायच रुद्रायच नमः शिवायच नमः  
 श्रीवायच शितिकण्ठायच नमः कर्पादिनेच व्युप्तकेशायच नमः  
 स्सहस्राक्षायच शतधन्वनेच नमो गिरिशायच शिपिविष्टायच  
 नमो मीढुष्टमाय चेषुमते च नमो ह्रस्वायच वामनायच नमो  
 बृहतेच वर्षीय सेचनमो वृद्धायच संवृध्वनेच ॥ १ ॥ नमो अग्नि-

பிர-5, அ-5] மகாக்கீனிசயனத்தின் இரண்டாவது ஹோமம் 57  
ஹோமம்)

யாய<sub>॑</sub>च प्रथमाय<sub>॑</sub>च नम आशेव<sub>॑</sub>चाऽजिराय<sub>॑</sub>च नमशीघ्रियाय<sub>॑</sub>च  
शीभ्याय<sub>॑</sub>च नम ऊर्भ्याय<sub>॑</sub>चाऽवस्वन्याय<sub>॑</sub>च नमस्सोतस्याय<sub>॑</sub>च  
द्विष्याय<sub>॑</sub>च ॥ २ ॥

நான்காம் அநுவாகத்தில், முதலிலும் கடையிலும் வணக்கச் சொல்லைக்  
கொண்ட எசுர் மந்திரங்கள் கூறி முடிந்தன. இதில், முதலிலாவது அல்லது முடி-  
விலாவது வணக்கச் சொல்லைக் கொண்ட எசுர் மந்திரங்கள் கூறப்படுகின்றன,

முதலாவது எசுர் மந்திரம்.  
ஆக்கியழிக்கின்ற உருத்திரனைப் போற்றல்.  
नमो भवाय<sub>॑</sub>च रुद्राय<sub>॑</sub>च ॥ १ ॥

பதவுரை.

भवाय <sub>॑</sub> च	உயிர்களைப் படைக்கும் உருத்திரனுக்கு
(नमः)	வணக்கம்.
रुद्राय <sub>॑</sub> च	அழும்படி துன்புறுத்தும் உருத்திரனுக்கு
नमः	வணக்கம்.

சாயணபாடியக் கருத்து.

உண்டாக்கித் துடைக்கும் உருத்திரனுக்கு வணக்கம் என்பதாம்.

மூன்று அநுவாகங்களால் உலகிற்கு இறைவனார் தன்மை கொண்டு உருத்-  
திர பரமேசுரன் துதிக்கப் பெற்றனன். இனி, அட்டமூர்த்தங்களின் அதித்-  
டான வேறுபாடுபற்றி உருத்திர பரமேசுரன் துதிக்கப்படுகின்றான்.

பவ: = என்பது, எப்போதும் உள்ளவன், அல்லது, எல்லாராலும் பாவிக்கப்-  
படுகின்றவன் எனினுமாம். ஈண்டு, பவன் நீரின் அதிட்டானன். உருத்-  
திரன் இரவியின் அதிட்டானன். ஆதலின் அதிட்டானப் பிரகரணம் மீண்டுந்  
தொடங்கப்படுகின்றதென்பதுமாம்.

—o—o—o—

இரண்டாவது எசுர் மந்திரம்.

பாவத்தைப் போக்கிப் பாதுகாக்கும் உருத்திரனைப் போற்றல்.

नमः शर्वाय<sub>॑</sub>च पशुपतये<sub>॑</sub>च ॥ २ ॥

புதுவுரை.

शवीय च

பாவத்தைப் போக்குகின்ற உருத்திரனுக்கு

(नमः)

**வணக்கம்.**

पशुपतये च

{ பசுக்கள்போன்ற உயிர்கட்கு இறைவனாகிய  
உருத்திரனுக்கு

உருத்திரனுக்கு

**जमः**

**வணக்கம்.**

சாயணபாடியக் கருத்து.

பாவங்களிலிருந்து பாதுகாக்கின்றவனும், விலங்கொத்த உயிர்களைப் பாதுகாக்கின்றவனுமாகிய உருத்திரனுக்கு வணக்கம் என்பதாம்.

முடிவில் அனைத்தையும் அழிக்கின்றவன் சர்வன், இவனே, திக்கு அதிட்டானன். விலங்குகளைப் பாதுகாக்கின்றவன் பசுபதி, இவனே, நிலத்திற்கு அதிட்டானன் என்பதுமாம்.

மூன்றாவது எசர் மந்திரம்.

கிருமை வெண்மைகளையுடைய கழுத்துள்ள உருத்திரர்களைப் போற்றல்.

नमो नीलग्रीवाय च शितिकण्ठाय च ॥ ३ ॥

பதவுரை.

नीलग्रीवाय च

கழுத்திற் கரியநிறமுள்ள உருத்திரனுக்கும்

शितिकण्ठायच

கழுத்தில் வெண்மைநிறமுடைய உருத்திரனுக்கும்

**जसः**

**வணக்கம்.**

சாயணபாடியக் கருத்து.

காளசூட விடத்தை அடக்கி வைத்ததால் கருநிறத்தையும், அவ் விடம் படாத விடத்தில் வெண்மை நிறமுமுடைய கழுத்தோடுகூடிய உருத்திரனுக்கு வணக்கம் என்பதாம்.

உருத்திரானுடைய கழுத்து, காளகூட விடத்தினால் ஆயிரம் பங்கு  
கறுத்து விட்டது. அல்லது, அன்பின் பொருட்டு மீண்டும் நீலகீவாயு  
என்பதுமாம்.

பிர-5, அ-5] மகர்க்கீர்சயனத்தின் இரண்டாவது ஹோமம் 59  
ஹோமம்)

நான்காவது எசுர் மந்திரம்

சடாதாரியும் மொட்டையனுமாகிய உருத்திரனைப் போற்றல்.

नमः कपादिने च व्युसकेशाय च ॥ ४ ॥

பதவுரை.

कपादिने च { முறுக்கு விழுந்த சடையையுடைய உருத்திர  
னுக்கும்  
व्युसकेशाय च மொட்டையடித்த உருத்திரனுக்கும்  
नमः வணக்கம்.

சாயணபாடியக் கருத்து.

பாசுபத முதலிய திருவேடத்தால் சடை முடிச்சையும், எதிவேடத்தால்  
மொட்டையுமாகிய உருத்திரனுக்கும் வணக்கம் என்பதாம்.

வ்யுப்த கேசன் = என்பதற்கு, எசமானன், பாதித்தலையன், மொட்டை  
யன் என்பர் சிலர்.

ஐந்தாவது எசுர் மந்திரம்.

இந்திர வடிவ உருத்திரனைப் போற்றுவதல்.

नमः सहस्राक्षाय च शतधन्वने च ॥ ५ ॥

பதவுரை

सहस्राक्षाय च ஆயிரங் கண்களையுடைய உருத்திரனுக்கும்  
शतधन्वने च { நூற்றுக்கணக்கான வில்லுகளையுடைய உருத்தி  
ரனுக்கும்  
नमः வணக்கம்.

சாயணபாடியக் கருத்து.

இந்திரத் திருமேனியெடுத்ததால் ஆயிரங் கண்களையும், நூறு கரங்  
கொண்ட அவதாரத்தில் நூற்றுக் கணக்கான வில்லுகளையுமுடைய உருத்தி  
ரனுக்கு வணக்கம் என்பதாம்.

சஹஸ்ராசுதம் = எண்ணிறந்த கண், ஸுததந்வ = எண்ணிறந்த வில்லுகள்  
என்பதுமாம்.

ஆறாவது எசுர் மந்திரம்.

மலையில வாழ்கின்ற விஷ்ணுவாகிய உருத்திரர்களைப் போற்றுவதல்.

नमो गिरिशाय च शिपिविष्टाय च ॥ ६ ॥



பதவுரை.

गिरिशायच

மலையில் வீற்றிருக்கின்ற உருத்திரனுக்கும்

शिपिविष्टायच

விஷ்ணுவின் திருமேனிதாங்கிய உருத்திரனுக்கும்

नमः

வணக்கம்.

சாயணபாடியக் கருத்து.

சைலையங்கிரிவாசனும், திருமாவின் திருமேனி கொண்டவனுமாகிய உருத்திரனுக்கு வணக்கம் என்பதாம்.

சிபிவிஷ்ட: = இரவிவடிவன், அல்லது, உயிர்களிடத்து உள்ளே நின்று இயக்குகின்றவன் என்பதுமாம்.

—+

ஏழாவது எகர் மந்திரம்.

மறை பெய்விப்பவனும் அம்பை யேந்தியவனுமாகிய உருத்திரனுக்கு வணக்கம்.

नमो मीढुष्टमाय चेषुमतेच ॥ ७ ॥

பதவுரை.

मीढुष्टमायच

{ மிகுந்த மழையைப் பொழிவிக்கின்ற உருத்திரனுக்கும்

इषुमतेच

அம்பை ஏந்திய உருத்திரனுக்கும்

नमः

வணக்கம்.

சாயணபாடியக் கருத்து.

மேகமாய் மழை பெய்விக்கின்றவனும், பாணத்தைத் தாங்குகின்றவனுமாகிய உருத்திரனுக்கு வணக்கம் என்பதாம்.

இழுமதேச: என்பதற்கு, மிகுந்த சூரன் என்பதும் பொருளாமென்க.

—+

எட்டாவது எகர் மந்திரம்.

குட்டையனும் கூழையனுமாகிய உருத்திரனைப் போற்றல்.

नमो ह्रस्वायच वामनायच ॥ ५ ॥

பதவுரை.

ह्रस्वायच

குறுகிய திருமேனியையுடைய உருத்திரனுக்கும்

वामनायच

குறைந்த அவயவங்களையுடைய உருத்திரனுக்கும்

नमः

வணக்கம்.

பிர-5, அ-5] மகாக்கீனிசயனத்தின் இரண்டாவது தோமம் 61  
தோமம்)

சாயணபாடியக் கருத்து.

சூறுகிய திருமேனியுடையவனும், குறைந்த விரல்கள் முதலான அவய  
வங்களையுடையவனுமாகிய உருத்திரனுக்கு வணக்கம் என்பதாம்.

ஒன்பதாவது எசர் மந்திரம்.

பெருத்தவனும் குணநிறந்தவனுமாகிய உருத்திரனைப் போற்றுவதல்.

नमो बृहते च वर्षीयसे च ॥ ९ ॥

பதவுரை.

बृहते च

பருமனாகிய உருத்திரனுக்கும்

वर्षीयसे च

நற்குணம் நிறைந்த உருத்திரனுக்கும்

नमः

வணக்கம்.

சாயணபாடியக் கருத்து.

உருவத்தாற் பெருத்தவனும், குணங்களால் நிறைந்தவனுமாகிய உருத்தி  
ரனுக்கு வணக்கம் என்பதாம்.

வர்ஷீயஸே, என்பதற்கு, வடிவத்தால் மிகப் பெருத்தவன், அல்லது  
ஞானம் முதலியவைகளாற் பெரியவன் என்பதுமாம்.

பத்தாவது எசர் மந்திரம்.

மூத்தோனாகிய உருத்திரனைப் போற்றல்.

नमो बृह्याय च संवृध्वने च ॥ १० ॥

பதவுரை.

बृह्याय च

மூப்புத்தன்மையுடைய உருத்திரனுக்கும்

संवृध्वने च

துதிகளால் பெரியோனாகிய உருத்திரனுக்கும்

नमः

வணக்கம்.

சாயணபாடியக் கருத்து.

வயதால் முதிர்ந்தவனும், துதியால் பெரியவனுமாகிய உருத்திரனுக்கு  
வணக்கம் என்பதாம்.

‘சம்வ்ருத்வனே’ என்பதற்கு, அன்பர்களைப் பெரியோராக்குகின்றவன்  
எனினும் அமையு மென்க.

பதினோராவது எசுர் மந்திரம்.

முந்தி முதலிலிருக்கின்ற உருத்திரனைப் போற்றல்.

नमो अश्रियाय च प्रथमाय च ॥ ११ ॥

பதவுரை.

அசிரியாய்ச்

முன்னர் இருக்கின்றவனும்

प्रथमाय च

முக்கியனாய் இருக்கின்றவனுமாகிய உருத்திரனுக்கு

नमः

வணக்கம்.

சாயணபாடியக் கருத்து.

உலகந் தோற்றுமுன் உள்ளவனும், அவையின்கண் தலைவனுமாகிய உருத்திரனுக்கு வணக்கம் என்பதாம்.

பன்னிரண்டாவது எசுர் மந்திரம்.

வியாபித்தவனும், விரைவிற் செல்கின்றவனுமாகிய உருத்திரனைப் போற்றல்.

नम आशेवाञ्जिराय च ॥ १२ ॥

பதவுரை.

आशेव च

எங்கும் கலந்திருக்கின்ற உருத்திரனுக்கும்

अजिराय च

வேகமாய் நடக்கின்ற உருத்திரனுக்கும்

नमः

வணக்கம்.

சாயணபாடியக் கருத்து.

இதன் பொருள் வெளிப்படை என்பதாம்.

பதின்மூன்றாவது எசுர் மந்திரம்.

நீருக்கிறைவனாகிய உருத்திரனைப் போற்றுகல்.

नमश्शीश्रियाय च शीश्याय च ॥ १३ ॥

பதவுரை.

शीश्रियाय च

வேகமாய் ஓடும் நீரில் இருக்கிற உருத்திரனுக்கும்

शीश्याय च

மெல்ல ஓடும் நீரிலிருக்கின்ற உருத்திரனுக்கும்

नमः

வணக்கம்.

பிர-5, அது-5] மகாக்கிரிசயனத்தின் இரண்டாவது ஹோமம் ரி3  
ஹோமம்)

சாயணபாடியக் கருத்து.

இதன் பொருள் வெளிப்படை என்பதாம்.

பதினான்காவது எசுர் மந்திரம்.

இதுவுமது.

नमः कर्मायचाऽवस्वन्यायच ॥ १४ ॥

பதவுரை.

कर्मायच	அலைகளில் இருக்கின்ற உருத்திரனுக்கும்
अवस्वन्यायच	{ இரைச்சலின் றிக் கிடக்கும் நீரி லுள்ள உருத்திர னுக்கும்
नमः	வணக்கம்.

சாயணபாடியக் கருத்து.

இதன் பொருள் வெளிப்படை என்பதாம்.

பதினாந்தாவது எசுர் மந்திரம்.

இதுவுமது.

नमस्तोत्स्यायच द्विप्यायच ॥ १५ ॥

பதவுரை.

स्तोत्स्यायच	நீரோட்டத்திலிருக்கின்ற உருத்திரனுக்கும்
द्विप्यायच	நீரின் நடுத்திட்டிலிருக்கின்ற உருத்திரனுக்கும்
नमः	வணக்கம்.

சாயணபாடியக் கருத்து.

இதன் பொருள் வெளிப்படை என்பதாம்.

இங்கு, இருபுறுத்தும் நீர் ஓடும்போது அதன் நடுவிலுள்ள மேட்டுப்பூமி  
துவீபம் எனப்படும்.

ஐந்தாம் அநுவாகம் முடிந்தது.

நீர்தாங் காண்டம் ஐந்தாவது பிரபாடகம்

இதும் அநுவாகம்.

ஒரு பஞ்சாதிக்கமேல் இருபத்தைந்து பதங்களைக் கொண்டது.

ஐந்தாம் அநுவாகத்தில், முதலிலாவது முடிவிலாவது வணக்கமுள்ள சில  
எசுர் மந்திரங்கள் கூறப் பெற்றன. இதில், அத்தகைய ஏனைய சில எசுர் மந்தி  
ரங்கள் கூறப்படுகின்றன.

नमो ज्येष्ठाय च कनिष्ठाय च नमः पूर्वजाय चाऽपरजाय च  
नमो मध्यमाय चाऽपगल्भाय च नमो जघन्याय च बुध्न्याय च नमः  
हस्तोभ्याय च प्रतिसर्याय च नमो याम्याय च क्षेम्याय च नमः उर्व-  
र्याय च स्त्रल्याय च नमः श्लोक्याय च चाऽवसान्याय च नमो वन्याय च  
कक्ष्याय च नमः श्रवाय च प्रतिश्रवाय च ॥ १ ॥ नमः आशुषणाय च  
चाशुरथाय च नमः शूराय चाऽवभिन्दते च नमो वर्मिणे च वरूथिने च  
नमो बिल्मिने च कवचिने च नमः श्रुताय च श्रुतसेनाय च ॥ २ ॥

—

முதலாவது ஏசுர் மந்திரம்.

பெரியோனும் சிறியோனுமாகிய உருத்திரனைப் போற்றல்.

नमो ज्येष्ठाय च कनिष्ठाय च ॥ १ ॥

பதவுரை.

இயைபாய்வு	உணர்வு திரு மிகுந்தவனாகிய உருத்திரனுக்கும்
கனிபாய்வு	{ உணர்வு முத்தலியவைகள் இன்றியவனாகிய உருத் திரனுக்கும்
நயம்:	வணக்கம்.

சாயணபாடியக் கருத்து.

இதன் பொருள் வெளிப்படை என்பதாம்.

ஜயேஷ்டன் = மிகப் புகழுடையவன், கணிஷ்டன் = சிறிது புகழுடையவன் எனலுமாம்.

பிர-5,அ-6] மகாக்கிணியனத்தின் இரண்டாவது ஹோமம் 65  
(ஹோமம்)

இரண்டாவது எசர் மந்திரம்.

உலக முன்னும் பின்னும் உண்டான உருத்திரனைப் போற்றல்.

नमः पूर्वजाय चाऽपरजायच ॥ २ ॥

பதவுரை.

पूर्वजायच	உலக முதலில் உண்டாகிய உருத்திரனுக்கும்
अपरजायच	உலகின் முடிவில் உண்டாகிய உருத்திரனுக்கும்
नमः	வணக்கம்.

சாயணபாடியக் கருத்து.

உலகமுதிக்கும்போது முதலில் இரணிய கருப்பன் (பிரமன்) வடிவாய்த்  
தோன்றியவனும், உலக முடிவில் காலாக்கினி முதலிய வடிவா யுதிக்கின்றவனு  
மாகிய உருத்திரனுக்கு வணக்கம் என்பதாம்.

சண்டுத் தோற்றம் என்பது முன் இருப்புத் தன்மை ஆதலின், பூர்வ  
ஜாய, என்பது, உலகந் தோன்றுமுன் உள்ளவன் என்பதும்; அபரஜாய,  
என்பது உலகந் தோன்றிய பிறகும் உள்ளவன் என்பதும் பொருளா டென்கு.

மூன்றாவது எசர் மந்திரம்.

நடுக் காலத்தில் உண்டாகியநாளும் உருத்திரனைப் போற்றல்.

नमो मध्यमायचाऽपराभायच ॥ ३ ॥

பதவுரை.

मध्यमायच	இடைப்போதிருக்கின்ற உருத்திரனுக்கும்
अपराभायच	பச்சைக் குழந்தை வடிவாகிய உருத்திரனுக்கும்
नमः	வணக்கம்.

சாயணபாடியக் கருத்து.

மத்திய காலத்தில், தேவர்களாகவும், பறவை முதலிய உயிர்களாகவும்,  
மிகுந்த இளங் குழந்தையாகவுந் தோன்றும் உருத்திரனுக்கு வணக்கம் என்ப  
தாம்.

நான்காவது எசர் மந்திரம்.

பிறப்பு வடிவாகிய உருத்திரனைப் போற்றல்.

नमो जघन्यायच बुध्न्यायच ॥ ४ ॥

பதவுரை.

ஐஃயாயசு பின்புறத்திலுதிக்கின்ற உருத்திரனுக்கும்  
 ஐஃயாயசு அடிவேரிற் றேன் றுகின்ற உருத்திரனுக்கும்  
 நம: வணக்கம்.

சாயணபாடியக் கருத்து.

பசு முதலியவைகளின் பின்பக்கத்திற் பிறக்கின்ற கன்று முதலியவைகளும், வேர் முதலியவைகளில் முனோக்கும் முனை முதலியவைகளுமாகிய உருத்திரனுக்கு வணக்கம் என்பதாம்.

ஐந்தாவது எசுர் மந்திரம்.

உலகமாகிய உருத்திரனைப் போற்றுதல்.

நம: சோமாயசு ப்ரத்சர்யாயசு || 5 ||

பதவுரை.

சோமாயசு மண்ணுலகாயத்தோன்றிய உருத்திரனுக்கும்  
 ப்ரத்சர்யாயசு கட்டும், காப்புவடிவாகிய உருத்திரனுக்கும்  
 நம: வணக்கம்.

சாயணபாடியக் கருத்து.

புண்ணிய பாவங்கள் என்னும் இரண்டினாலாய மண்ணுலக வடிவும், திருமண முதலியவைகளில் கையிற் கட்டுங் காப்பு வடிவாகிய உருத்திரனுக்கு வணக்கம் என்பதாம்.

‘சோப்யம்’ என்பது, கந்தருவ நகரம் ‘சல்லியன் சோபத்தை யதிட்டித்து’ என்று பாரதங் கூறுதலின் என்க. இதனால், உபலக்கணமாய் எல்லா நகரமுங் கொள்ளப்படுகின்றன. குளிர் வெய்யில் என்னும் இரண்டுடன் கூடியது சோப்யம் என்பர் சிலர்.

ஆறாவது எசுர் மந்திரம்.

பாவியைத் தண்டிக்கும் உருத்திரனைப் போற்றுதல்.

நமோ யாமாயசு ஷேமாயசு || 6 ||

பதவுரை.

யாமாயசு { பாவஞ் செய்தோரை வாட்டுவோனாகிய உருத்திரனுக்கும்  
 ஷேமாயசு முத்தியளித்தற் குரியவனாகிய உருத்திரனுக்கும்  
 நம: வணக்கம் ஆகுக.

பிர-5, அ-6] மகாக்கிஞ்சயனத்தின் இரண்டாவது ஹோமம் 67  
ஹோமம்)

சாயணபாடியக் கருத்து

இதன் பொருள் வெளிப்படை என்பதாம்.

யாம்யம் = உயிர் நீங்கிப் போதல், அல்லது, எம்புரம்; அதில் இருக்கின்  
றவன் என்பதும். கூடம்யம் = பாதுகாப்பு என்பதுமாம்.

ஏழாவது எசுர் மந்திரம்.

பயிர் நிலமாகிய உருத்திரனைப் போற்றல்.

नमः उर्वरीयच खर्यायच ॥ ७ ॥

பதவுரை.

उर्वरीयच { நல்ல பயிருடைய நிலத்தில் விளைந்திருக்கின்ற  
உருத்திரனுக்கும்  
खर्यायच { களம், என்னும் இடத்தில் நெற்குவியலாக யிருக்  
கின்ற உருத்திரனுக்கும்  
नमः வணக்கம்.

சாயணபாடியக் கருத்து.

தானிய விசேடமாயும், நெல் முதலியவற்றின் குவியல் வடிவாய் மிருக்  
கின்ற உருத்திரனுக்கு வணக்கம் என்பதாம்.

எட்டாவது எசுர் மந்திரம்.

சுலோகப் பொருளாகிய உருத்திரனைப் போற்றல்.

नमः श्लोक्यायचावसान्यायच ॥ ८ ॥

பதவுரை.

श्लोक्यायच { வேதமந்திரத்தின் பொருளாயிருக்கின்ற உருத்திர  
னுக்கும்  
अवसान्यायच வேதமுடிவிலிருக்கின்ற உருத்திரனுக்கும்  
नमः வணக்கம்.

சாயணபாடியக் கருத்து.

வைதிக மந்திரத்தால் எடுத்துக் கூறப்பெற்றவனும், வேதத்தின் முடி  
வில் (உபரிடதத்தில்) இருக்கின்றவனுமாகிய உருத்திரனுக்கு வணக்கம் என்ப  
தாம்.

எழுத்துக்களின் கூட்டம் சுலோகம், அதில் இருப்பவன் சுலோக்யன். எல்  
லாப் பொருள்களும் முடியுமிடம் அவசானம், அதிலிருக்கின்றவன் அவ



சானன். சுலோகம் வேதமென்றும், அவசானம் உபநிடதமென்றும் பொருள் கொள்வர் சிலர்.

ஒன்பதாவது எகர் மந்திரம்.

தரு கோடி வடிவாகிய உருத்திரனைப் போற்றல்,

नमो वन्यायच कक्षायच ॥ ९ ॥

பதவுரை.

वन्यायच வனத்தின் சுருக்களாயிருக்கின்ற உருத்திரனுக்கும்

कक्षायच { கொடி முதலியவைகளாக இருக்கின்ற உருத்திரனுக்கும்

नमः வணக்கம் ஆகுத.

சாயணபாடியக் கருத்து.

இதன் பொருள் வெளிப்படை என்பதாம்.

இதுபூமியின் அகிட்டாசானின் வேறுபாடு எனலாமாம்.

பத்தாவது எகர் மந்திரம்.

ஓலி வடிவாகிய உருத்திரனைப் போற்றல்.

नमः श्रवायच प्रतिश्रवायच ॥ १० ॥

பதவுரை.

श्रवायच சுத்தவடிவாகிய உருத்திரனுக்கும்

प्रतिश्रवायच பிரதித்தொலிவடிவாகிய உருத்திரனுக்கும்

नमः வணக்கம்.

சாயணபாடியக் கருத்து.

இதன் பொருள் வெளிப்படை என்பதாம்.

ஸ்ரவாய, என்பதனால், எங்குங் கொதிப்புள்ளவன் எனினும் அமைதிமென்க.

பதினேராவது எகர் மந்திரம்.

வேகமாகிய மேனே தேக்கையுடைய உருத்திரனைப் போற்றல்.

नम आशुषणाय चाऽऽशुस्थायच ॥ ११ ॥

பதவுரை.

आशुषेणायच { விரைவிற செல்லும் சேனைகளாகிய உருத்தி  
ரனுக்கும்  
आशुरथायच வேகமாய் ஓடும் தேராகிய உருத்திரனுக்கும்  
नमः வணக்கம்.

சாயணபாடியக் கருத்து.

இதன் பொருள் வெளிப்படை என்பதாம்.

பன்னிரண்டாவது எசர் மந்திரம்.

மிகச்சூராகிய உருத்திரனுக்கு வணக்கஞ் செய்தல்.

नमः शूराय चाऽवभिन्दतेच ॥ १२ ॥

பதவுரை.

शूरायच போர்வீரனாகிய உருத்திரனுக்கும்  
अवभिन्दतेच பகைவரைக் கொல்லுகின்ற உருத்திரனுக்கும்  
नमः வணக்கம்.

சாயணபாடியக் கருத்து.

இதன் பொருள் வெளிப்படை என்பதாம்.

தனது அன்பரின் பகைவரை அழிக்கின்றவன், அல்லது, தருமத்தைக்  
கெடுப்போனைத் தொலைக்கின்றவன் 'அபிந்தத்' என்பதன் பொருளா மெனி  
னுமாம்.

பதின்மூன்றாவது எசர் மந்திரம்.

சீட்டையையுடைய உருத்திரனைப் போற்றல்.

नमो वर्मिणेच वरूथिनेच ॥ १३ ॥

பதவுரை.

वर्मिणेच { சீட்டை (சொக்காய்) உடுத்திருக்கின்ற உருத்திர  
னுக்கும்  
वरूथिनेच வீட்டையையுடைய உருத்திரனுக்கும்  
नमः வணக்கம்.

சாயணபாடியக் கருத்து.

இதன் பொருள் வெளிப்படை என்பதாம்.

‘வருகினை’ என்பது தேர்ப்பாகனுடைய இரகசிய வீடாம், அல்லது சிறந்த வீடாம், அதையுடையவன் என்பதுமாம்.

பதிநான்காவது எகர் மந்திரம்.

தலைமுடியையும் கவசத்தையுமுடைய உருத்திரனைப் போற்றல்.

नमो विरिमेनेच क्वचिनेच ॥ १४ ॥

பதவுரை.

विरिमेनेच { துளையோடுள்ள தலைமுடியாகிய உருத்திர  
னுக்கும்  
क्वचिनेच { உடம்பைப் பாதுகாக்குங் கவசமாகிய உருத்திர  
னுக்கும்  
नमः வணக்கம்.

சாயணபாடியக் கருத்து.

இதன் பொருள் வெளிப்படை என்பதாம்.

கால்வரையு முடுத்துக் கொள்கின்ற சட்டையுங் கவசமெனப்படு மென்க.

பதினேந்தாவது எகர் மந்திரம்.

வேதப் பிரசித்தனாகிய உருத்திரனைப் போற்றல்.

नमः श्रुतायच श्रुतसेनायच ॥ १५ ॥

பதவுரை.

श्रुतायच { வேதங்களில் மிக வெளிப்படையாகிய உருத்திர  
னுக்கும்  
श्रुतसेनायच கிர்த்தியுள்ள சேனையாகிய உருத்திரனுக்கும்  
नमः வணக்கம்.

சாயணபாடியக் கருத்து.

இதன் பொருள் வெளிப்படை என்பதாம்.

கிர்த்தியுடைய, அல்லது, சுருதியிற் பிரசித்தன் என்பதும் கிர்த்தியுடைய சேனை, அல்லது சுருதியிற் பிரசித்தமாகிய சேனை என்பதும் பொருளாமென்க.

ஆறும் அநுவாகம் முடிந்தது.

நான்காவ் காண்டம் ஐந்தாம் பிரபாடகம்.

ஏழாம் அநுவாகம்:

ஒரு பஞ்சாதிக்கு மேல் முப்பது பதங்களைக் கொண்டது.

மகாபந்திச் சந்தம், ஹேமகேசரிஷி, உருத்திரன் தேவதை.

ஆரூவது அநுவாகத்திற் கூறப்பட்ட, ஒருபாகத்தில் வணக்கச் சொல்லு  
டைய ஏசர் மந்திரங்களுள்ளஞ்சிய ஏசர் மந்திரங்கள் இதில் கூறப்படுகின்றன.

நமோ ஹ்ருத்யாய் சாஹந்யாய் ச நமோ ஹ்ருணேவ் ச ப்ரமூஷாய் ச  
நமோ தூதாய் ச ப்ரஹீதாய் ச நமோ நிஷஜ்ஜிணேசுபுதிமதே ச நமஸ்தீக்ஷ்ணே-  
ஷவே சாஸ்யுதினே ச நமஸ்ச்வாயுதாய் ச சுபந்வநே ச நமஸ்சூத்யாய் ச பஹ்யா-  
ய் ச நம: காட்யாய் ச நிய்யாய் ச நமஸ்சூத்யாய் ச சர்ச்யாய் ச நமோ-  
நாட்யாய் ச வைஷ்ணவாய் ச ॥ 1 ॥ நம: கூப்யாய் சாஸ்வத்யாய் ச  
நமோ வர்ணாய் சாஸ்வர்ணாய் ச நமோ மேத்யாய் ச விசுத்யாய் ச நம: இக்ஷி-  
யாய் சாஸ்தப்யாய் ச நமோ வாத்யாய் ச ரோம்மியாய் ச நமோ வாஸ்தவ்யாய் ச  
வாஸ்துபாய் ச ॥ 2 ॥

முதலாவது ஏசர் மந்திரம்.

வாத்திய வொலியாகிய உருத்திரனைப் போற்றல்.

நமோ ஹ்ருத்யாய் சாஹந்யாய் ச ॥ 1 ॥

பதவுரை.

ஹ்ருத்யாய்	பேரிகை ஒலியாகிய உருத்திரனுக்கும்
சாஹந்யாய்	{ பேரிகையை அடிக்கும் மூங்கில் கழியாகிய உருத் திரனுக்கும்
நம:	வணக்கம்.

சாயணபாடியக் கருத்து.

இதன் பொருள் வெளிப்படை என்பதாம்.

தூந்துப்பாய, என்பதற்கு, மிகுந்த வைபவமுடைபவன் என்பதும் பொருளாமென்க.

இரண்டாவது எகர் மந்திரம்.

போரிற் புறங்காட்டாத உருத்திரனைப் போற்றல்.

नमो धृण्वेच प्रमृशायच ॥ २ ॥

பதவுரை.

धृण्वेच { போரில் புறங்காட்டி ஓடாதவனாகிய உருத்திர  
னுக்கும்  
प्रमृशायच { பகைவனுடைய சேனையை இனிது ஆராய்ந்துணர்  
கின்றவனாகிய உருத்திரனுக்கும்  
नमः { வணக்கம்.

சாயணபாடியக் கருத்து.

போரிடும்போது பின்வாங்கி ஓடாதவனும், எதிரியின் சைன்யத்தி  
லுள்ள ஆற்றல் ஆற்றலிலாமையை நன்கு பூகித்துணர்கின்றவனுமாகிய உருத்  
திரனுக்கு வணக்கம் என்பதாம்.

‘பிரம்ருஸாய’ என்பதற்கு, அனைத்தையும் ஆராய்ந்துணர்கின்றவன்  
எனவும், ‘திருஷ்ணவே’ என்பதற்கு, நிலைக்குந் தன்மையுடையவன், அல்லது,  
உலகைப் பாதுகாப்பதில் வல்லுநன் எனவும் பொருளாமென்க.

மூன்றாவது எகர் மந்திரம்.

ஏவுகின்றவனும் தூதுவனுமாகிய உருத்திரனைப் போற்றல்.

नमो दूतायच प्रहितायच ॥ ३ ॥

பதவுரை.

दूतायच { செய்தியை அறிவுறுத்துகின்றவனாகிய உருத்திர  
னுக்கும்  
प्रहितायच { ஏவப்படுகின்றவனாகிய உருத்திரனுக்கும்  
नमः { வணக்கம்.

சாயணபாடியக் கருத்து.

ஒரிடத்தில் நடந்த செயலை மற்றோரிடத்தில் தெரிவிக்கின்றவனும், ஒரு  
தலைவனால் ஏவப் பெற்றவனுமாகிய உருத்திரனுக்கு வணக்கம் என்பதாம்.

இங்கு விரிப்பதிலென்? தூது சென்றேனும் அன்பர்களைப் பாதுகாத்  
தருள்வன் எனக் கூறப்படுகின்றது.

தூதுவன் என்பதனால், அக்கினி வடிவாய், தேவர்கட்கு அவிழைப்பற்  
றிச் சொல்லுதல், கொண்டு போதல் முதலிய தூதுவற்றொழில் செய்கின்ற  
வன் என்பதும்; பிரஹித: என்பதனால், வேள்வித்தலைவனுடைய கருத்தை  
தேவர்கட்குத் தெரிவிப்பவன், அல்லது மிக நன்மையைச் செய்கின்றவன்  
என்பதும் பொருளுடையன.

பதவுரை.

ஸ்யாயுதம் அழகிய ஆயுதமேந்திய உருத்திரனுக்கும்  
 சுதவ்நேச அழகிய வில்லையுடைய உருத்திரனுக்கும்  
 நம: வணக்கம்.

சாயணபாடியக் கருத்து.

திரிசுலத்தையும், 'பிநாகம்' என்னும் வில்லையும் ஏங்கிய உருத்திரனுக்கு  
 வணக்கம் என்பதாம்.

'சவாயுதம்' என்பதற்கு, வீணுகாத ஆயுதம் எனவும், அல்லது அழகிய  
 வடிவுடைய ஆயுதம், அல்லது, பொன்வில் என்பதும் பொருளாமென்க.

ஏழாவது எக்ஸ் மந்திரம்.

சிறியவழி பெரியவழிகளிற் செல்கின்ற உருத்திரனைப் போற்றல்.

நம: சுத்யாயசு பத்யாயசு || 3 ||

பதவுரை.

சுத்யாயசு ஓரடிப்பாதையிற் செல்கின்றவனுமும்  
 பத்யாயசு { பெரும்பாதையிற் செல்கின்றவனுமாகிய உருத்  
 திரனுக்கும்  
 நம: வணக்கம்.

சாயணபாடியக் கருத்து.

ஒருவன் அடிவைத்து நடக்கத்தக்க இடங்கொண்ட மார்க்கத்திற் செல  
 கின்றவனுமும், தேர், குதிரை முதலானவைகள் செல்லுதற்குரிய இடமுடைய  
 மார்க்கத்திற் செல்கின்றவனுமாகிய உருத்திரனுக்கு வணக்கம் என்பதாம்.

இது ஏவற் செயலாளர்கள் விடயமாய்க் கூறப்படுகின்றதென்பதுமாம்.

எட்டாவது எக்ஸ் மந்திரம்.

ஓடு நீர் வடிவாகிய உருத்திரனைப் போற்றல்.

நம: காத்யாயசு நிப்யாயசு || 4 ||

பதவுரை.

காத்யாயசு { சிறிய கால்வாயில் ஓடும் தண்ணீராகிய உருத்தி  
 ரனுக்கும்  
 நிப்யாயசு அருவிநீராகிய உருத்திரனுக்கும்  
 நம: வணக்கம்.

பிர-5, அ-7] மகாக்கிஞ்சயனத்தின் இரண்டாவது ஹோமம் 75  
ஹோமம்)

சாயணபாடியக் கருத்து.

சிறிய கால்வாயிலும், மலைபிலிருந்து தலைகீழாய் விழுமிடத்திலும்  
உள்ள நீராகிய உருத்திரனுக்கு வணக்கம் என்பதாம்.

‘காட்யாயச’ என்பதற்கு, கிணற்றுநீர், அல்லது, சிறிய நீரோட்டத்தி  
லுள்ள சில சாந்தித்தியமுடைய இலிங்கம் என்பதும் பொருளாமென்க.

ஒன்பதாவது எசுர் மந்திரம்.

வற்றதநீர் வடிவாகிய உருத்திரனைப் போற்றல்

नमः सूक्ष्माय सरस्व्याय ॥ ९ ॥

பதவுரை.

सूक्ष्माय

மடுவிலுள்ள நீராகிய உருத்திரனுக்கும்

सरस्व्याय

வெளிப்படையான நீராகிய உருத்திரனுக்கும்

नमः

வணக்கம்.

சாயணபாடியக் கருத்து.

இதன் பொருள் வெளிப்படை என்பதாம்.

பத்தாவது எசுர் மந்திரம்.

இதுவுமது.

नमो नाद्याय वैशन्ताय ॥ १० ॥

பதவுரை.

नाद्याय

ஆற்று நீராகிய உருத்திரனுக்கும்

वैशन्ताय

குளத்து நீராகிய உருத்திரனுக்கும்

नमः

வணக்கம்.

சாயணபாடியக் கருத்து.

இதன் பொருள் வெளிப்படை என்பதாம்.

‘நாத்ய:’ என்பதற்கு, நாதத்திலுண்டாகின்றவன் என்வும் பொருள்  
மென்க.

பத்தொராவது எசுர் மந்திரம்.

கிணற்று நீர் வடிவாகிய உருத்திரனைப் போற்றல்.

नमः कूक्ष्याय चावृक्ष्याय ॥ ११ ॥



பதவுரை.

கூர்யாயசு கிணற்று நீராகிய உருத்திரனுக்கும்  
அவத்யாயசு மடு நீர் வடிவாகிய உருத்திரனுக்கும்  
நம: வணக்கம்.

சாயணபாடியக் கருத்து.

இதன் பொருள் வெளிப்படை என்பதாம்.

—o—o—o—

பன்னிரண்டாவது எசுர் மந்திரம்.  
மழைநீராகிய உருத்திரனைப் போற்றல்.

नमो वर्यायचाऽवर्यायच ॥ १२ ॥

பதவுரை.

वर्यायच மழைநீராகிய உருத்திரனுக்கும்  
अवर्यायच { மழையின் றியுமுள்ள கடல் நீராகிய உருத்திரனுக்  
கும்  
நம: வணக்கம்.

சாயணபாடியக் கருத்து.

இதன் பொருள் வெளிப்படை என்பதாம்.

மழையில்லாதூறும் கடல் நீராக இருக்கின்ற உருத்திரன் என்பார் சிலர்.

பதின்மூன்றாவது எசுர் மந்திரம்.

மேகங்கள் முதலியவற்றில் இருக்கின்ற உருத்திரனைப் போற்றல்.

नमो मेध्यायच विद्युत्यायच ॥ १३ ॥

பதவுரை.

मेध्यायच மேகங்களில் இருக்கின்ற உருத்திரனுக்கும்  
विद्युत्यायच மின்னலுடன் கூட இருக்கின்ற உருத்திரனுக்கும்  
நம: வணக்கம்.

சாயணபாடியக் கருத்து.

இதன் பொருள் வெளிப்படை என்பதாம்.

பதினான்காவது எசுர் மந்திரம்.

மாசிலாசு, வானாகிய உருத்திரனைப் போற்றல்.

नम ईधियायचाऽऽप्यायच ॥ १४ ॥

பதவுரை.

ईधियायच { குற்றமின்றி விளங்கும் ஆகாயமாய் ஒளிர்வோனாகிய உருத்திரனுக்கும்  
आत्प्यायच { வெயிலிற் பெய்யும் மழையா யிருக்கின்ற உருத்திரனுக்கும்  
नमः வணக்கம்.

சாயணபாடியக் கருத்து.

இதன் பொருள் வெளிப்படை என்பதாம்.

வெநீரில் இருக்கின்ற உருத்திரன் எனினும் அமைபுமென்க.

பதினேந்தாவது எசுர் மந்திரம்.

காற்று மழை வடிவாகிய உருத்திரனைப் போற்றல்.

नमो वात्यायच रेभियायच ॥ १५ ॥

பதவுரை

वात्यायच { காற்றுடன் கூடப் பெய்யும் மழையாகிய உருத்திரனுக்கும்  
रेभियायच கல்மாரியாகிய உருத்திரனுக்கும்  
नमः வணக்கம்.

சாயணபாடியக் கருத்து.

பிரளய காலத்தில் உயிர்களை யழிக்கத்தக்க சுக்கான் கல்லுடன் கூடிய மழையாகிய உருத்திரனுக்கு வணக்கம் என்பதாம்.

‘ரேஷ்மி’ என்பதற்கு, மிகுந்த வேனிற்கால மென்பர் சிலர். மற்றுஞ் சிலர், காற்றெடுத்து வீசும் மண்ணென்பர்.

பதினாறுவது எசுர் மந்திரம்.

சில, பொருளாகிய உருத்திரனைப் போற்றல்.

नमो वास्तव्यायच वास्तुपायच ॥ १६ ॥

பதவுரை.

வாஸ்தவ்யாயச் { பசுமுதலிய பொருள்களின் உண்மைவடிவாகிய  
உருத்திரனுக்கும்  
வாஸ்துபாயச் { மனைபோடுவதிலுள்ள வாஸ்து புருடனைப் பாது  
காக்கின்ற உருத்திரனுக்கும்  
நம: வணக்கம்.

சாயணபாடியக் கருத்து.

ஆக்கள் முதலான வத்துக்களின் அவ்வக் காரியங்களில் உண்மை வடிவானவனுக்கும், மனை யமைத்தற்குச் சீர்கிருத்தப் பெற்ற நிலத்தின் வாஸ்துவைப் பாதுகாக்கின்றவனுமாகிய உருத்திரனுக்கு வணக்கம் என்பதாம்.

ஏழாம் அநுவாகம் முடிந்தது.

நான்காம் காண்டம் ஐந்தாவது பிரபாடகம்

எட்டாம் அநுவாகம்.

ஒரு பஞ்சாதித்த மேல் முப்பது பதங்களைக் கொண்டது.

மகாநுஷ்டுப்ச் சந்தம், ரிஷி பரமேசுரனே, தேவதையும் உருத்திர பரமேசுரனே.

எழாவது அநுவாகத்தில் ஒருபாகத்தில் வணக்கச் சொல்லைக் கொண்ட எகர் மந்திரங்கள் கூறப்பட்டன. அவைகளின்றும் வேறான அத்தகைய சில எகர் மந்திரங்கள் இதிற கூறப்படுகின்றன.

நமஸ்சோமாயச் ருதாய்ச் நமஸ்தாமிராய்ச்சுராய்ச் நமஸ்சுக்ஷாய்ச்  
ய்ச் பசுபத்யைச் நமஸ்சுபாய்ச் பிமாய்ச் நமோ அக்ஷை வாய்ச் தூரே  
வாய்ச் நமோ ஹந்ரேச் ஹநாய்ச்சைச் நமோ வுக்ஷைமயோ ஹரிகேசைமயோ நம-  
ஸ்தாராய் நமஸ்சுக்ஷைமயைச் நமோ நமஸ்சுக்ஷைமயைச் நமஸ்சுக்ஷைமயைச்  
நமஸ்சுக்ஷைமயைச் நமஸ்சுக்ஷைமயைச் ॥ 1 ॥ நமஸ்திஸ்யாய்ச் கூலயாய்ச்  
நம: பாரியாய்ச்சுவாயாய்ச் நம: ப்ரதரணாய்ச்சுதரணாய்ச் நம: ஆதா-  
யாய்ச்சுலாயாய்ச் நமஸ்சுக்ஷைமயைச் நமஸ்சுக்ஷைமயைச் நமஸ்சுக்ஷைமயைச்  
நமஸ்சுக்ஷைமயைச் ॥ 2 ॥

பிர-5, அது-8] மகாக்கிரிசயனத்தின் இரண்டாவது ஹோமம் 79  
ஹோமம்)

மேலேயுள்ள பதினேழு எசுர் மந்திரங்களுள்

முதலாவது எசுர் மந்திரம்.

சோமனாகிய உருத்திரனைப் போற்றல்,

नमः सोमाय च रुद्राय च ॥ १ ॥

பதவுரை.

சோமாய	உமைபுடன் கூடிய உருத்திரனுக்கும்
ரூடாய	துன்ப காரணத்தை நீக்குகின்ற உருத்திரனுக்கும்
நம:	வணக்கம்,
	சாயணபாடியக் கருத்து.

இதன் பொருள் வெளிப்படை என்பதாம்.

மீண்டும், உருத்திரன், பசுபதி என்பது முதலிய சொற்களாம் போற்றுதல் உருத்திரனுடைய அருட்டிருமேனியை விளக்கலாம். 'சோமாய' என்பதற்கு, அருள் செய்யுந் தருணம் உமையாளோடு எழுந்தருள்வன் என்பது கருத்து. மற்றும், சந்திரவடிவன், அல்லது, சோமயாக வடிவன் என்பவைகளும் பொருளாம். 'ருத்ர:' என்பதால், உலகை யழித்தலும் ஒருவகை அருள் செய்தலாம், என்னை? குடும்பத் துன்பங்கள் தணிந்து கிடத்தற்கு மகாசங்காரங் காரணமாதலின் என்க.

இரண்டாவது எசுர் மந்திரம்.

இரவியாய் அருள்செய்யும் உருத்திரனைப் போற்றல்.

नमस्ताम्राय चाऽरुणाय च ॥ २ ॥

பதவுரை.

தாமாய	{ உதயத்தில் மிகச் சிவப்பு நிறமுடைய சூரியனாகிய உருத்திரனுக்கும்
அரூனாய	{ உதிப்பதன் முன் சிறிது சிவப்பு நிறமுடைய சூரிய வடிவ உருத்திரனுக்கும்
நம:	வணக்கம்.

சாயணபாடியக் கருத்து

இதன் பொருள் வெளிப்படை என்பதாம்.

இரவியைப்பற்றி முன் கூறப்பட்டது. ஈண்டு, விழிப்பித்தல் முதலியவைகளால் உலகிற்கு, சூரியன் அருள் செய்கின்றான் என்பது கொள்ளக்கிடந்தமை காண்க.

முன்றாவது எசுர் மந்திரம்.  
இன்பத்தைத் தரும் உருத்திரனைப் போற்றல்.

नमः शंयायच पशुपतयेच ॥ ३ ॥

பதவுரை.

शंयायच                      சகத்தை யளிக்கின்ற உருத்திரனுக்கும்  
पशुपतयेच                    பசுக்களைப் பாதுகாக்கின்ற உருத்திரனுக்கும்  
नमः                              வணக்கம்.

சாயணபாடியக் கருத்து

இன்பமளிக்கும் உருத்திரனுக்கும், கோக்களைப்பாதுகாக்கும் உருத்திரனுக்கும் வணக்கம் என்பதாம்.

பசுக்களை, பயகாரணமான பூவும், பிணியி, தன்வன் முதலியன வாராமற் காத்தல் என்பதுமாம்.

நான்காவது எசுர் மந்திரம்.

பகைவரை யடக்கி அருளும் உருத்திரனைப் போற்றல்.

नमः उग्रायच भीमायच ॥ ४ ॥

பதவுரை.

उग्रायच                      கோபத்தோடு கூடிய உருத்திரனுக்கும்  
भीमायच                      { பார்த்த மாத்திரத்தில் பயிரிமித்தனாகிய உருத்திரனுக்கும்  
नमः                              வணக்கம்.

சாயணபாடியக் கருத்து.

பகைவரைக் கொல்வதற்கு முனிவுகொண்டவனும், பார்த்த மாத்திரத்தாலேயே பகைவருக்குப் பயங் கொடுக்கின்றவனுவாகிய உருத்திரனுக்கு வணக்கம் என்பதாம்.

உக்ர:, என்பதற்கு, பாவம் பிணியி முதலியவைகளால் கீழ்ப்படாதவன், அல்லது, பாவம் முதலானவைகளை அடக்குகின்றவன், இவன், எசுமானனுடைய அதிட்டானன் என்பதும், பீம:, என்பதற்கு உலகத்தைப் பயப்படுத்துகின்றவன் என்பதும் பொருளாமென்க.

ஐந்தாவது எசுர் மந்திரம்

பகைவரைக் கொல்லும் உருத்திரனைப் போற்றல்.

नमो अश्वघाययच दूरे वधायच ॥ ५ ॥

பதவுரை.

அக்ரேவதாயசு { அருகாய் நேரில் இருந்துகொண்டு பகைவரைக் கொ  
ல்லுகின்ற உருத்திரனுக்கும்  
ஹ்ரேவதாயசு { தூரத்திலிருந்து கொண்டு பகைவரைக் கொல்லு  
கின்ற உருத்திரனுக்கும்  
சம; வணக்கம்.

சாயணபாடியக் கருத்து.

இதன் பொருள் வெளிப்படை என்பதாம்.

‘அக்ரேவதாயசு’ என்பதற்கு, பூர்வத்தில் கொன்றவர்களையே கொல்கின்ற  
வனுக்கு என்பதும், ‘ஹ்ரேவதாயசு’ என்பதற்கு, தூரத்திலிருக்கின்ற பகை  
வரை, அல்லது, நீண்டகாலத்திருக்கின்ற பகைவரையுங் கொல்கின்றவனுக்கு  
என்பதுமாகும்.

ஆறுவது எசர் மந்திரம்.

எள்தில் சம்மாரம் பன்னும் உருத்திரனைப் போற்றல்.

नमो हन्त्रे च हनीयसे च ॥ ६ ॥

பதவுரை.

ஹ்ந்ரேசு { பகைவர், எங்கு எப்போதிருப்பினும் அவரைக்  
கொல்கின்ற உருத்திரனுக்கும்  
ஹ்நீயசேசு { பிரளயகாலத்தில் அதிகுசயப்படும்படி எல்லாவற்றை  
யுங் கொல்லுகின்ற உருத்திரனுக்கும்  
சம; வணக்கம்.

சாயணபாடியக் கருத்து.

எங்கும், போரில் பகைவரைக் கொல்லுங்கால் உருத்திரனே முன்னின்ற  
கொல்கின்றான் என்பதை, ‘சயேவீதே நிஹிதா: பூவேசு’ ‘இவர்கள் முன்னால் என்ன  
லேயே கொல்லப்பட்டவர்கள், என்னும் கண்ணபிரான் வாக்காலும், ‘அஸ்தோ  
ஸ்யதே யான்த் புரஸ்ய் பாவகபுரஸ்ய்’ ‘கணலொளிபோன்று செல்கின்றோனைக் கண்ணால்  
முன்னில் காண்கின்றேன்’ என்னுந் துரோண பருவ வாக்கியத்தாலு முணர்க  
என்பதாம்.

‘ஹந்த்ரே’ என்பதற்கு, எவன் கொல்கின்றானோ அவன் வடிவாகிய உருத்  
திரன் என்பது பொருளாம். விரிப்பதிலென்? கொல்லுகின்றவர்கள் எல்  
லோரும் உருத்திரனுடைய வலிபால் கொல்கின்றனர் என்பது திரண்ட  
பொருள். இவ்வாறு கொல்லுகின்ற, தானும், மாசங்காரத்தில் அடியோடு  
எல்லா வுயிர்களையுங் கொல்கின்றான் என்பதுமாகும்.

ஏழாவது எசுர் மந்திரம்.

தந வடிவாகிய உருத்திரனைப் போற்றல்,

नमो वृक्ष्यो हरिकेशेभ्यः ॥ ७ ॥

பதவுரை.

இதற்கு, முன்னர் உரை கூறப்பட்டுள்ளது.

சாயணபாடியக் கருத்து

கல்பதந முதலிய தருவடிவாகவுமுள்ள உருத்திரனுக்கு வணக்கம் என்பதாம்,

எட்டாவது எசுர் மந்திரம்.

நாரகமாகிய உருத்திரனைப் போற்றல்,

नमस्ताराय ॥ ८ ॥

பதவுரை.

ताराय

ஓங்காரப் பொருளாகிய உருத்திரனுக்கு

नमः

வணக்கம்.

சாயணபாடியக் கருத்து.

பிரணவத்தாம் கூறப்படுகின்ற உருத்திரனுக்கு வணக்கம் என்பதாம்.

பவக்கடனின்று கரையேற்றுகின்ற உருத்திரன் என்பதுமாம். இதை, 'रुद्रस्तारकं ब्रह्मव्याचष्टे' என்று சாபாலோபநிடதமூவ் கூறுகின்றது. அல்லது, பிரணவ வடிவனெனினும் அமைபுமென்க,

ஒன்பதாவது எசுர் மந்திரம்.

சுக வடிவ உருத்திரனைப் போற்றல்.

नमः शंभवे च मयो भवे च ॥ ९ ॥

பதவுரை.

शंभवे च

{ சுகம் வரும்வழியை யுணர்ந்தவன், அல்லது சுகத் தையுண்டாக்குகின்றவனாகிய உருத்திரனுக்கும்

मयोभवे च

{ சுகத்தையே கொடுக்கின்றவனாகிய உருத்திரனுக்கும்

नमः

வணக்கம்.

பிர-5, அ-8] மகாக்கிளிசயனத்தின் இரண்டாவது தீர்மானம் 83  
ஹோமம்)

சாயணபாடியக் கருத்து.

சுகம், அதுவரும்வழி என்பவைகளை யுண்டாக்குகின்றவனாகிய உருத்திர  
னுக்கு வணக்கம் என்பதாம்.

சுகத்தின் பிறப்பிடம், அல்லது சுகவடிவாகவே யிருத்தல், அல்லது சுகத்  
தின் நோக்கத்தையே மேற்கொள்ளல் 'சம்பு' என்பதன்பொருளாம். ஈண்டு,  
சம்பு, என்பதும், 'மய:' என்பதும் சுகத்தையே பொருளாகக் கொண்டவை  
களாதலின் இவ்வுலகசுகம், பரவுலகசுகம் எனவும், அல்லது, துன்பநீக்கம்,  
சுகமயம் எனவும் பகுத்துக் கொள்ளலும் அமையும்.

பத்தாவது எசர் மந்திரம்.

இதுவுமது.

नमः शंकरायच मयस्करायच ॥ १० ॥

பதவுரை.

शंकरायच	{ தந்தை முதலானோர்களால் சுகத்தைச் செய்கின்ற உருத்திரனுக்கும்
मयस्करायच	{ குரு முதலானோர்களால் சுகங்கொடுக்கும் உருத்திர னுக்கும்
नमः	வணக்கம்.

சாயணபாடியக் கருத்து.

பிதர் முதலானோர்களால் உலக சுகத்தைக் கொடுக்கின்றவனும், குருநால்  
கள் முதலியவைகளால் முத்திச்சுகத்தைக் கொடுக்கின்றவனுமாகிய உருத்திர  
னுக்கு வணக்கம் என்பதாம்.

ஈண்டு, நேரே சுகங்கொடுத்தல் இவ்வீரண்டு பதங்களாலும் கூறப்பட்டது.  
இவர்கள் முன்னிலையால் சுகம் கொடுப்பதை, இதற்குமுன் கூறிய இரண்டு  
பதங்களுள் கூறின என்று உய்த்துணர்க.

எல்லா வுயிர்கட்கும், அவ்வவ் வுயிர்களின் சீல வாயிலாகச் சுகத்தைக்  
கொடுக்கின்றவன், அல்லது, நேரே சுகத்தைக் கொடுக்கின்றவன் சங்கரன்  
என்பதுமாம்.

பதினேராவது எசர் மந்திரம்.

மங்கள வடிவ உருத்திரனைப் போற்றல்.

नमः शिवायच शिवसरायच ॥ ११ ॥



பதவுரை.

சிவாயசு கல்யாண (மங்கள்) வடிவனாகிய உருத்திரனுக்கும்  
சிவதராயசு அதிசயமாகிய கல்யாணவடிவ உருத்திரனுக்கும்  
நம: வணக்கம்.

சாயணபாடியக் கருத்து.

மங்களவடிவனும், அற்புதமுடைய மங்கள் வடிவனுமாகிய உருத்திரனுக்கு வணக்கம். ஈண்டுச் சிவம் என்பதற்கு, இயற்கையில் அழுக்கிலாதது என்பது திரண்டபொருள் என்பதாம்.

‘சிவ:’ என்பது, குற்றமற்றவன்; அதாவது முக்குணமில்லான், எல்லா வகையாலும் கல்யாண வடிவன் என்பதாம். இதனால், முத்திச் சுகவடிவன் என்பது கொள்ளக் கிடந்தது. அல்லது, சிவம் = சுகம் சுகத்தைக் கொடுக்கின்றவன் எனினும் அமைபும்.

இதை,

சிவ ஏகோத்யேய: சிவம் கர:’ என்னும் அதர்வசிகை வாக்கியத்தாலும் ‘சிவ மிச்சன் மதுஷ்யாணாம் தஸ்மாத் தேவ: சிவ: ஸ்மிருத:’, என்னும் பாரத வாக்கியத்தாலும் உணர்க. ‘சிவதர:’ என்பது, அதிசயமாக சுகத்தைச் செய்கின்றவன், அல்லது, விபரீதமின்றிச் சுகங்கொடுக்கின்றவன் என்பதுமாம்.

ஈண்டு, இப்பஞ்சாக்கரம் எல்லா நூல்களாலும் பெரியாராலும் இனி தெடுத்துப் புகழ்ப்படுவதாமாதலின் இடங் கிடைத்த விடத்து இதைப்பற்றிச் சிறிது கூறுவாம்:—

(1) சிவாய = முத்திப் பேற்றை அடைதற் பொருட்டு, பச்சிலை பூ பழ முதலியவைகளை, நம: = ஆர்ப்பிக்கின்றேன் என்பதும் ஒரு வகைப் பொருளாம். இதில், நம: = என்பது ஆர்ப்பணப் பொருளைத் தந்தது என்பதை, ‘एतद्वैष्णवं सोपकरणं नम:’ என்னுங் கருமகாண்ட வாக்கியத்தாலுணர்க.

(2) அல்லது, சிவாய = சிவனுக்கு நம: = அபேதபத்தியின் பொருட்டு வணக்கம் என்பதுமாம்.

(3) அல்லது, ஹே நம: சிவ! = குற்றமற்ற பரமேசுர! அய = என்னை உன்னோடு ஒன்றாக்கிக் கொண்டருள்வாயாக என்பதுமாம். ஈண்டு ம: = விகாரம், ந = அலீகிலாதவன் அதாவது நிர்விகாரி என்க.

(4) அல்லது, சிவாய = சிவத்துடன் ஒன்றுபடுதற் பொருட்டு, நம: = சிந்திக்கின்றேன் என்பதுமாம்.

பிர-5. அ-8] மகாக்கிரிசயனத்தின் இரண்டாவது ஹோமம் 85  
ஹோமம்)

(5) அல்லது, சிவாய = சிவரூபமாதம் பொருட்டு, நம: = அனைத்தையும்  
விடுகின்றேன் என்பதுமாம்.

(6) அல்லது, சிவ = சிவனே! நம: = யான் உனது அடிமையே,  
அய = உன்னுடன் என்னையுஞ் சேர்த்துக் கொள்வாயாக என்பதுமாம்.

அல்லது, சிவ = ஹேசிவ!, நம: = யான் திருவில்லாதவன், அதாவது  
வறுமை மிகுந்தவன், ஆதலின், அய = செல்வத்தை அருள் செய்வாயாக என்  
பதுமாம்.

மற்றும் இவ்வாறே வருவனவற்றை உய்த்துணர்ந்து கொள்க. இவ்வைங்  
தெழுத்தாகிய மந்திரப்பெருமையை,

“காதலாகிக் கசிந்து கண்ணீர் மல்கி  
ஓதுவார் தமை நன்னெறிக்குய்ப்பதும்  
வேத நான்கினும் மெய்ப் பொருளாவதும்  
நாதன் நாமம் நமச்சிவாயவே”

என்னுந் தமிழ்த் திருமறைப் பதிகமுதலானவைகளாற் காண்க.

பன்னிரண்டாவது எசுர் மந்திரம்.

தீர்த்தமாகிய உருத்திரனைப் போற்றல்.

नमस्तीर्थ्याय च कूल्याय च ॥ १२ ॥

பதவுரை.

तीर्थ्याय च	{ பிரயாகைமுதலிய தீர்த்தங்களில் சாந்தித்தியனாகிய உருத்திரனுக்கும்
कूल्याय च	{ நதிக்கரையிலுள்ள இலிங்கசாந்தித்தியனாகிய உருத்திரனுக்கும்
नमः	வணக்கம்.

சாயணபாடியக் கருத்து.

தன்பால், அன்புள்ளவரைப் புரிதப்படுத்துதலின் தீர்த்தமாம்; அத்  
தகைய தீர்த்தத்தில் சாந்தித்தியனாயும், நதிக்கரையில் தாபித்துள்ள இலிங்கத்  
தில் சாந்தித்தியனாயுமிருக்கின்ற உருத்திரனுக்கு வணக்கம் என்பதாம்.

பதின்மூன்றாவது எசுர் மந்திரம்.

பவக் கடங்கரையிலுள்ள உருத்திரனைப் போற்றல்.

नमः पार्यायचाऽवार्याय च ॥ १३ ॥



பதவுரை.

आतायिच { பவக்கடலினின்று கரையேற்றியும் மீண்டும்பாவத்  
தையடைகின்றவனாகிய உருத்திரனுக்கும்  
आलाद्याच { நிறையக் கருமபயன்களையருந்துஞ் சீவனைச்செலுத்  
துகின்ற உருத்திரனுக்கும்  
नमः वணக்கम्.

சாயணபாடியக் கருத்து.

பவக்கடலை நீந்துதற்குரிய தத்துவ ஞானங் கிடைத்தும், அதை வெறுத்து விட்டு விட்டு, காமிய கருமத்தைச் செய்கின்ற சம்சாரத்தில் மீண்டும் வருதற் குரியானும், கரும பயன்களை நிறைய அருந்தும் சீவனைச் செலுத்து வோனுமாகிய உருத்திரனுக்கும் வணக்கம் என்பதாம்.

பவக்கடலினின்று கரையேறியும் மீண்டும் அக்கடலில் விழுகின்றவனும் பாவத்தில் மறித்தும் மறித்துஞ் சுழல்கின்றவனுமாகிய உருத்திரனுக்கு வணக்கம் என்பதுமாகும்.

பதினொருவது எசுர் மந்திரம்.

பசும் புல்லிலிருக்கின்ற உருத்திரனைப் போற்றல்.

नमः शय्यायच फेय्यायच ॥ १६ ॥

பதவுரை.

शय्यायच { ஆற்றின் கரையில் முளைக்கும் புல்லில் இருக்கின்ற  
உருத்திரனுக்கும்  
फेय्यायच { ஆற்றின் நடுவிலுள்ள நுரையிலிருக்கின்ற உருத்  
திரனுக்கும்  
नमः वणக்கम्.

சாயணபாடியக் கருத்து.

கங்கை முதலிய புண்ணிய நதிக்கரையில் முளைக்கின்ற குசை முதலிய வற்றின் முளைகளிலும், ஆற்றின் நுரைகளிலு மிருக்கின்ற உருத்திரனுக்கு வணக்கம் என்பதாம்.

பதினேழாவது எசுர் மந்திரம்.

மணலிலிருக்கும் உருத்திரனைப் போற்றல்.

नमः सिकत्यायच प्रवाह्यायच ॥ १७ ॥

பதவுரை.

सिकत्यायच ஆற்றுமணலாக இருக்கின்ற உருத்திரனுக்கும்  
प्रवाहायच ஆற்றோட்டமாகிய உருத்திரனுக்கும்  
नमः வணக்கம்.

சாயணபாடியக் கருத்து.

அன்புடையனாய், நீராடலையே மேற்கொண்டு எப்போதும் நதிக் கரையி  
லிருக்கின்றவனாகிய உருத்திரனுக்கு வணக்கம் என்பது, 16-17-வது மந்தி  
ரங்களின் திரண்ட பொருள் என்பதாம்.

எட்டாம் அநுவாகம் முடிந்தது.

நான்காம் காண்டம் ஐந்தாம் பிரபாகம்.

ஒன்பதாம் அநுவாகம்.

ஒரு பஞ்சாதிக்கு மேல் முப்பத்துமூன்று பதங்களைக் கொண்டது.

எட்டாம் அநுவாகத்தில் யாதானும் ஒருபக்கத்து வணக்கச் சொல்  
லையுடைய எகர் மந்திரங்கள் கூறப்பட்டன. அவைகட்கு வேறான அத்தகைய  
சில எகர் மந்திரங்கள் இதில் கூறப்படுகின்றன.

नम इरिण्यायच प्रपथ्यायच नमः कि० शिलायच क्षयणा-  
यच नमः कपदिनेच पुलस्तयेच नमो गोष्ठ्यायच गृह्यायच  
नमस्तल्प्यायच गोह्यायच नमः काद्यायच गह्वरेष्ठायच नमो  
हृदय्यायच निवेण्यायच नमः पा० सव्यायच रजस्यायच नमश्शु-  
ष्यायच हरित्यायच नमो लोप्यायचोल्प्यायच ॥ १ ॥ नम  
ऊर्व्यायच सूर्म्यायच नमः पण्यायच पर्णशद्यायच नमोऽपगुरमा-  
णायचाऽभिघ्नतेच नम आक्खदतेच प्रक्खदतेच नमोवः किरि-  
केभ्यो देवानां हृदयेभ्यो नमो विशीणकेभ्यो नमो विचिन्वकेभ्यो  
नम अनिहतेभ्यो नम आमीवत्केभ्यः ॥ २ ॥

இவ் வநுவாகத்திலுள்ள பத்தொன்பது எசர் மந்திரங்களுள்,

முதலாவது எசர் மந்திரம்.

உவர் நிலத்திலுள்ள உருத்திரனைப் போற்றல்.

नम इरिण्यायच प्रथयायच ॥ १ ॥

பதவுரை.

ஈரணயாய்ச

சுளர்ப்பூமியிலிருக்கின்ற உருத்திரனுக்கும்

प्रथयायच

{ பல்லோர்கள் நடக்கின்ற பாதையிலிருக்கின்ற  
உருத்திரனுக்கும்

नमः

வணக்கம்.

சாயணபாடியக் கருத்து.

இதன் பொருள் வெளிப்படை என்பதாம்.

இரண்டாவது எசர் மந்திரம்.

சுக்காங்கப் பூமியிலுள்ள உருத்திரனைப் போற்றல்.

नम. किं शिलायच क्षयणायच ॥ २ ॥

பதவுரை.

किं शिलायच

{ சுக்கரன் சுற்கள் உள்ள நிலத்திலிருக்கின்ற உருத்  
திரனுக்கும்

क्षयणायच

வசிக்கற்குரிய இடத்திலுள்ள உருத்திரனுக்கும்

नमः

வணக்கம்.

சாயணபாடியக் கருத்து.

இதன் பொருள் வெளிப்படை என்பதாம்.

படிக முதலான கல்லுகள் உள்ள இடம் என்பதுமாம். மற்றும், இளம் புல், நுரை, மணல்களுக்கெர்ப்பான ஆற்றலற்ற சுக்கரன் கல் முதலான சிறிய உயிர்களுக்கும் அநுக்கிரகஞ் செய்யும் உருத்திரன் என்பார் சிலர்.

மூன்றாவது எசர் மந்திரம்.

சுடையையுடையவனும் முன் தோன்றுகின்றவனுமாகிய உருத்திரனைப் போற்றல்.

नमः कपर्दिनच पुलस्तेयच ॥ ३ ॥

பதவுரை.

कपादिनेच

சடைமுடியையுடைய உருத்திரனுக்கும்

पुलस्तयेच

{ அன்பர்களைப் பாதுகாக்க முன்னிற்பவனாகிய  
உருத்திரனுக்கும்

नमः

வணக்கம்.

சாயணபாடியக் கருத்து

இதன் பொருள் வெளிப்படை என்பதாம்.

உருத்திரன், அருள் புரியும்போது ஒருசமயம் கற்றைச் சடையுடையவனாகவும், ஒருபோது தலைமயிரை யுடையனாகவும் வருவான் என்பதுமாம். இத்தகைய மகானாகியிருந்தும் எப்போதும் எளிதில் அன்பர்கட்குத் தோன்றுகின்றவன் என்பர் சிலர்.



நான்காவது எகர் மந்திரம்.

கோசாலையிலுள்ள உருத்திரனைப் போற்றல்.

नमो गोष्ठ्यायच गृह्यायच ॥ ४ ॥

பதவுரை.

गोष्ठ्यायच

{ பசுக்கள் தங்குமிடத்திலிருக்கின்ற உருத்திரனுக்கும்

गृह्यायच

வீட்டின்கண் ணிருக்கின்ற உருத்திரனுக்கும்

नमः

வணக்கம்.

சாயணபாடியக் கருத்து.

இதன் பொருள் வெளிப்படை என்பதாம்.



ஐந்தாவது எகர் மந்திரம்.

படுக்கையிலிருக்கின்ற உருத்திரனைப் போற்றல்.

नमस्तस्यायच गेह्यायच ॥ ५ ॥

பதவுரை.

तस्यायच

{ கட்டிலிலுள்ள படுக்கையின் மீதிருக்கும்  
உருத்திரனுக்கும்

गेह्यायच

வீட்டிலிருக்கின்ற உருத்திரனுக்கும்

नमः

வணக்கம்.

சாயணபாடியக் கருத்து.

இதன் பொருள் வெளிப்படை என்பதாம்.

ஆராவது எசுர் மந்திரம்.

முள் உள்ள புதர்ப்பூமியிலிருக்கின்ற உருத்திரனைப் போற்றல்.

नमः काट्यायच गह्वेष्टायच ॥ ६ ॥

பதவுரை.

काट्यायच	{ முட்கொடிகள் நிறைந்த விடத்திலிருக்கின்ற உருத்திரனுக்கும்
गह्वेष्टायच	{ பயங்கரமாகிய மலைக்குகை முதலிய விடங்களிலிருக் கின்ற உருத்திரனுக்கும்
नमः	வணக்கம்.

சாயணபாடியக் கருத்து.

முட்கொடிகள் அடர்ந்தமையின் செல்ல முடியாத ஒரு காட்டின் விசே  
டத்திலும், நுழைதற் கொண்ணுத மலைக்குகை முதலியவற்றிலு மிருக்கின்ற  
உருத்திரனுக்கு வணக்கம் என்பதாம்.

எண்டு, கிணற்றுநீர் எனினும் அமையுமென்க.

ஏழாவது எசுர் மந்திரம்.

மீதந்த ஆழமாகிய தண்ணீரிலுள்ள உருத்திரனைப் போற்றல்.

नमो हृदयायच निर्वेष्टायच ॥ ७ ॥

பதவுரை.

हृदयायच	{ காணமுடியாத ஆழமுள்ள நீரிலிருக்கின்ற உருத் திரனுக்கும்
निर्वेष्टायच	பனிரீரில் இருக்கின்ற உருத்திரனுக்கும்
नमः	வணக்கம்.

சாயணபாடியக் கருத்து.

இதன் பொருள் வெளிப்படை என்பதாம்.



எட்டாவது எசுர் மந்திரம்.

தூளியிலிருக்கின்ற உருத்திரனைப் போற்றல்.

नमः पा॒॒स्व॒या॒य॒च॒ र॒ज॒स्या॒य॒च॒ ॥ ८ ॥

பதவுரை.

पा॒स्व॒या॒य॒च॒ { பரமானுக்கள் வடிவான தூசுகளிலிருக்கின்ற  
உருத்திரனுக்கும்  
र॒ज॒स्या॒य॒च॒ { காணப்படும் தூல அணுக்களில் இருக்கின்ற உருத்  
திரனுக்கும்  
नमः: வணக்கம்.

சாயணபாடியக் கருத்து.

இதன் பொருள் வெளிப்படை என்பதாம்.

ரஜ், என்பது, குணம், அல்லது உலோகத்தை புணர்த்துவது எனினுமாம்.

—

ஒன்பதாவது எசுர் மந்திரம்.

விறகிலிருக்கின்ற உருத்திரனைப் போற்றல்.

नमः शु॒ष्वा॒य॒य॒च॒ ह॒रि॒त्या॒य॒च॒ ॥ ९ ॥

பதவுரை.

शु॒ष्वा॒य॒य॒च॒ { காய்ந்து போன கட்டையிலிருக்கின்ற உருத்திர  
னுக்கும்  
ह॒रि॒त्या॒य॒च॒ { ஈரமாகிய கட்டையிலிருக்கின்ற உருத்திரனுக்கும்  
नमः: வணக்கம்.

சாயணபாடியக் கருத்து.

இதன் பொருள் வெளிப்படை என்பதாம்.

—

பத்தாவது எசுர் மந்திரம்.

புற்கள் முளைக்கின்றதும் முளையாத்துமாகிய இடத்திலுள்ள உருத்திரனைப் போற்றல்.

नमो लो॒प्या॒य॒चो॒र॒प्या॒य॒च॒ ॥ १० ॥

பதவுரை.

लो॒प्या॒य॒च॒ { புல் முதலியன முளையாத கடின நிலத்திலுள்ள  
உருத்திரனுக்கும்

उलूयायच {நாணல் முளைத்திருக்கின்ற இடத்திலுள்ள உருத்  
 திரனுக்கும்

नमः வணக்கம்.

சாயணபாடியக் கருத்து.

இதன் பொருள் வெளிப்படை என்பதாம்.

புல்லுகள் முளைத்திருக்கும் இடத்தில் இருக்கின்ற உருத்திரன், அல்லது,  
 புல்லுகளிலிருக்கின்ற உருத்திரன் எனலுமாம்.

பதினொராவது எகர் மந்திரம்.

நிலத்திலிருக்கின்ற உருத்திரனைப் போற்றல்.

नम ऊर्यायच सूर्यायच ॥ ११ ॥

பதவுரை.

ऊर्यायच பூமியிலிருக்கின்ற உருத்திரனுக்கும்

सूर्यायच { அழகிய அலைகளையுடைய நதியிலிருக்கின்ற  
 உருத்திரனுக்கும்

नमः வணக்கம்.

சாயணபாடியக் கருத்து.

நதியிலிருக்கின்றவன் என்பதாம். நீர்ச் சுழலிலிருக்கின்றவன் என்பது  
 மாம்.

பன்னிரண்டாவது எகர் மந்திரம்.

இலைகளிலிருக்கின்ற உருத்திரனைப் போற்றல்.

नमः पर्णायच पर्णशायच ॥ १२ ॥

பதவுரை.

पर्णायच பச்சிலைகளிலிருக்கின்ற உருத்திரனுக்கும்

पर्णशायच { காய்ந்த சருகுக்குவியலில் இருக்கின்ற உருத்திர  
 னுக்கும்

नमः வணக்கம்.

சாயணபாடியக் கருத்து.

இதன் பொருள் வெளிப்படை என்பதாம்.

பதினமூன்றாவது எசுர் மந்திரம்.

ஆயுத மெடுக்கின்றவனையும், கொல்லுகின்ற உருத்திரனையும் போற்றல்

नमोऽपगुरमाणायाचाऽभिघ्नतेच ॥ १३ ॥

பதவுரை.

அபகரமாணாயச ஆயுத மெடுக்கின்றவனாகிய உருத்திரகணத்திற்கும்

அभिघ्नतेच

{ கொல்லத் தக்கோர்களைக் கொல்கின்ற உருத்திர  
கணத்திற்கும்

नमः

வணக்கம்.

சாயணபாடியக் கருத்து.

இது உருத்திரகணத்தைப் போற்றுவதல் என்பதாம்.

பதினான்காவது எசுர் மந்திரம்.

துன்புறுத்தும் உருத்திரனைப் போற்றல்.

नमो आक्खिदतेच प्रक्खिदतेच ॥ १४ ॥

பதவுரை

आक्खिदतेच

சிறிது துன்புறுத்துகின்ற உருத்திரனுக்கும்

प्रक्खिदतेच

மிகத்துன்புறுத்தும் உருத்திரனுக்கும்

नमः

வணக்கம்.

சாயணபாடியக் கருத்து.

இவ்வாறு, தண்டிக்கத் தக்கார்களைத் தண்டிக்கின்றான் என்பதாம். இது உருத்திர கணம் என்பதுமுண்டு.

பதினேந்தாவது எசுர் மந்திரம்.

சகதிஷ்டபதாச்சந்தம், ரிஷியும் தேவதையும் சம்பு, இனி கூட்டமான உருத்திரர்

களைத் துதித்தலுள் ஸ்கையெ மேற்கொண்ட உருத்திரர்களைத் துதித்தல்.

नमो वः किरिकेभ्यो देवानां हृदयेभ्यः ॥ १५ ॥

பதவுரை.

किरिकेभ्यः

போதியவளவு தனங்களைக் கொடுக்கின்றவர்களும்

देवानां

தேவர்களுடைய

हृदयेभ्यः { உள்ளங்களா யிருக்கின்றவர்களுமான உருத்தி  
ரர்களை !  
वः உங்கட்கு  
नमः வணக்கம்.

சாயணபாடியக் கருத்து.

கொடையாளர்களும், தேவர்கட்கு மிகப்பிரியருமான உருத்திராவதார விசேடர்களுக்கு வணக்கம் என்பதாம்.

முன், உருத்திரர்களின், குணம் செயல் முதலியவைகளைப்பற்றி தனித் தனி வணக்கங் கூறப்பட்டது; இப்போது கூட்டமாகிய உருத்திரர்கட்கு வணக்கங் கூறப்படுகின்றது.

கிரிகேப்ய:, என்பது, தீயோரைத் துன்புறுத்துபவர்கள் என்னும் பொருளையுந்தரும், தேவாநாம் ஹ்ருதயேப்ய:, என்பதற்கு, தேவர்களின் உள்ளங்களில் வசிக்கின்றவர்கள், அல்லது, அருள் செய்வதற்கு உள்ளங்களில் தோன்றுகின்றவர்கள் என்று பொருள் கொள்ளினும் அமையுமென்க.

பதினாறாவது எசர் மந்திரம்.

கேடுறத உருத்திரர்களைப் போற்றல்.

नमो विक्षीणकेभ्यः ॥ १६ ॥

பதவுரை.

विक्षीणकेभ्यः { என்றும் நாசமாகாதவர்களான உருத்திரர்களே !  
உங்களுக்கு  
नमः வணக்கம்.

சாயணபாடியக் கருத்து.

இதன் பொருள் வெளிப்படை என்பதாம்.

அன்பிலார்களை, பிணி, களவு முதலியவைகளால் மிகத் துன்புறுத்துகின்ற உருத்திரர்கட்கு வணக்கம் எனலுமாம்.

பதினேழாவது எசர் மந்திரம்.

வேண்டும் பொருளையளிக்கும் உருத்திரர்களைப் போற்றல்.

नमो विचिन्वकेभ्यः ॥ १७ ॥

பதவுரை.

विचिन्वकेभ्यः { விரும்புகின்ற பொருள்களைக் கொடுக்கும் உருத்  
திரர்களே! உங்கட்கு

नमः: வணக்கம்.

சாயணபாடியக் கருத்து.

இச்சித்த பொருள்களைத் தேடி யளிக்கின்ற உருத்திரர்கட்கு வணக்கம்  
என்பதாம்.

அனுக்கிரகஞ் செய்தற்கும், நிக்கிரகஞ் செய்தற்கும், இவர்கள் பாவிகள்  
இவர்கள் புண்ணியர்கள் என்று தேடுகின்ற உருத்திரர்கள் என்பதும் அமை  
யும்.

பதினெட்டாவது எகர் மந்திரம்.

பாவங்களைப் போக்கும் உருத்திரர்களைப் போற்றல்.

नमः आनिह्वेभ्यः ॥ १८ ॥

பதவுரை.

आनिह्वेभ्यः { பாவங்களை அடியோடு போக்குகின்ற உருத்திர  
ர்களே! உங்கட்கு

नमः: வணக்கம்.

சாயணபாடியக் கருத்து.

பாவங்கள் முழுநையுந் தொலைத்தருள்கின்ற உருத்திரர்கட்கு வணக்கம்  
என்பதாம்.

இவர்கள் பாவிகளே என்று துணிந்து கொண்டு அவர்களைத் துன்புறுத்  
துகின்ற உருத்திரர்கள் என்பதுமாம்.

பத்தொன்பதாவது எகர் மந்திரம்.

விரிகின்ற உருத்திரர்களைப் போற்றல்.

नमः आमीवकेभ्यः ॥ १९ ॥

பதவுரை.

आमीवकेभ्यः { நாற்புறத்தும் விரிந்திருக்கின்றவர்களான உருத்  
திரர்களே! உங்கட்கு

नमः: வணக்கம்.

சாயணபாடியக் கருத்து.

எங்கும் விரிந்திருக்கின்ற உருத்திரர்கட்கு வணக்கம். மூன்று மந்திரங்களிலும், 'தேவாநாம் ஹ்ருதடேப்ய:' என்பதைச் சேர்த்துக் கொள்ளல் வேண்டும் என்பதாம்.

சுண்டு, ஐந்தாம் அநுவாக முதல் ஒன்பதாம் அநுவாக முடிவுவரை, உருத்திரன் எல்லா மா யிருக்கின்றான் என்பதை யுணர்த்துதற் பொருட்டு ஒவ்வொரு மந்திரத்தாலும் ஒவ்வொரு தாவர சங்கம வடிவங் கூறப்பட்டது. அதன் அநுவாக வேறுபாடோ, மந்திர வேறுபாட்டாலாம் என்பதை யுணர்க.

ஒன்பதாம் அநுவாகம் முடிந்தது.

நான்காவது காண்டம் ஐந்தாவது பிரபாகம்

பத்தாம் அநுவாகம்.

இரண்டாவது அநுவாகம் முதற் கொண்டு ஒன்பதாவது அநுவாகம் வரை உள்ள அநுவாகங்களில், இருபக்கங்களிலும், அல்லது, இரண்டு பக்கத்துள் ஒரு பக்கத்திலும் வணக்கச் சொற்களையுடைய எசுர் மந்திரங்கள் பல் வேறு வகைகளாகக் கூறப்பட்டன. இப் பத்தாவது அநுவாகத்தில் இருக்கு வழுவான மந்திரங்கள் கூறப்படுகின்றன.

சந்தம் ஆஸ்தாரபந்தி, ரிஷி புலகர், உருத்திரன் தேவதை.

விரும்பியவற்றை அளித்தருள வேண்டுமென்று பிரார்த்திக்கின்ற மந்திரங்கள்.

தாபே அந்ந்மஸ்பதே டர்ட்ரீலீலோஹித । எபா புரூஷாணமேஷா  
புஷாநா மாமேமாஸுரோமோ எபாஃகிஷ்நாஸஸமத் । யாத் ருத்ரிஷ்வாதநூஷி-  
வாவிஷ்வாஹ்மேஷஜி । ஸிவா ருத்ரஸ்ய் மேஷஜி தயானோ மூடஜிவஸே । இமா-  
ருத்ராய் தவஸே கபிதிநே க்ஷயத்விராய் ப்ரமராமஹே மதிம் । யதானஸ்சம-  
ஸ்த்விபதே சதுஷ்பதே விஷ்வே புஷ்ஞாமே அஸிமந் ॥ 1 ॥ அநாதிரம் ।  
மூடானோ ருத்ரோதனோ மயஸ்கூஷிக்ஷயத்விராய் நமஸா விதேமதே । யக்ஷக்ஷ-  
யோஷ் மனூராயஜே பிதா ததஸ்யாமத்வ்ருத்ரப்ரணாதௌ । மானோ மஹாந்மூத்  
மானோ அம்மகம் மான உக்ஷ்ந்தமூத்மான உக்ஷிதம் । மானோ வஹி:



एषां पुष्पाणां	புதல்வன் முதலான இந்த மக்கட் கூட்டங்களையும்
एषां पशूनां	பசு, எருமை முதலானவற்றின் இம்மந்தைகளையும்
मा भे:	பயப்படுத்தாதே.
एषां	மற்றும், இவைகளுக்குள்
किंचन	ஒன்றேனும்
मा भर:	கெடாததாகுக.
सो आमस्य	வியாதி வாய்ப்பட்டொழியாததும் ஆகுக.

### சாயணபாடியக் கருத்து

உருத்திர! எனது பிள்ளைகள் பேரன்மார்கள் முதலான கூட்டத்தாரையும், பசுக்கள் முதலானவைகளையும் பயமுறுத்தாமலும், பிணிகளால் கெடாமலும் பாதுகாத்தருள்வாயாக என்பதாம்.

இவ்வாற்றால், உலக வடிவாய் உருத்திரனைப் போற்றிக்கொண்டு அதன் பின் பயமின்மை வேண்டப்படுகின்றது.

‘ த்ராபே ’ என்பது, தாழ்ந்த யாதனா தேகத்தைக் கொடுத்தலாலேனும் வறுமையாலேனும் துன்புறுத்தல், அல்லது, உபசம்மாரத்தால் துன்புறுத்தல், அல்லது, பயப்படுத்தல் என்னும் பொருள்களையுந் தரும். ‘ தரித்ரன் ’ என்பதற்கு, ஒன்றையும் ஏற்றுக் கொள்ளாமையும் பொருளாம். நீலலோஹிதம், என்பதால், பெண்மை பாதியன் என்பதுமாம். மாபே! என்பதற்கு துன்புறுத்தாதே என்பதுமாம் என்க.



இரண்டாவது இருக்கு மந்திரம்.

சந்தம் அதுஷ்டுப், தேவதை கந்தனாகிய உருத்திரன், கந்தன் ரிஷி.

மங்கள் வடிவத்தால் நலத் செய்ய வேண்டுமெனல்.

ॐ रुद्र शिवातनुशिवा विश्वाहं भेषजी । शिवा रुद्रस्य भेषजीतया  
नो मृडजीवेत् ।

பதவுரை.

हे रुद्र ! உருத்திரனே !

विश्वाह भेषजी { எந்நாளும், பிணி வறுமைகட்கு மருந்தாயிருத்  
தலால்

शिवा மங்களமும்,



रुद्रय	உருத்திரனுடன் கலப்பதற்கு
भेषजी	ஞான மருந்தாந் தன்மையால்
शिवा	மங்களமும் உள்ள
ते	உனக்கு
या शिवातनूः	யாதொரு மங்களத் திருமேனியுண்டோ,
तथा	அதனால்
नः	எம்மை
मृड	சுகப்படுத்துவாயாக.

சாயணபாடியக் கருத்து

உருத்திர! நோய், வறுமை முதலியவைகளை நீக்கி யருளுவதாலும், பிறப்  
பைப் போக்குவதாலும், உன்னுடன் ஒன்றுபடும் முத்தியைக் கொடுப்பதாலும்  
மங்களத்தைச் செய்யும் உனது திருமேனியால் அத்தகைய மங்களத்தைச்  
செய்வாயாக என்பதாம்.

நாண்டு, 'ருத்திர:' என்னுஞ் சொல், கிரியா நிமித்த முடையதாமாதலின்  
சம்சாரமாகிய நோயை நீக்குவது எனப் பொருள்படுதலின் அதனாலும் மங்க  
ளத் திருமேனியை யுடையானெனல் குறிப்பிக்கப்பட்டமை காண்க.

மூன்றாவது இருக்கு மந்திரம்.

எப்போதும் பூசித்துக் கொண்டிருக்கவேண்டுமென்று பிரார்த்தித்தல்.  
மண்டலியர் ரிஷி, அனுஷ்டுப் சந்தம், உருத்திரன் தேவதை.

इमा रुद्राय तवसे कर्पादिने क्षयद्वीराय प्रमरामहे मतिम् । यथान-

इशमसद्विपदे चतुष्पदे विश्वं पुष्टंभो अस्मिन्नानुरम् ।

பதவுரை.

तवसे	{ யாம் வேண்டியவற்றை யளிக்கும் தவ வன்மையை யுடையவனும்
कर्पादिने	சடைமுடியை யுடையவனும்
क्षयद्वीराय	{ மாறுபட்ட தோற்றம் ஒழிதற்குக் காரணனு மாகிய
रुद्राय	உருத்திரனுக்கு,
यथा	உள்ளபடியே
नः	எம்முடைய

ஹிபதே	{ பிள்ளைகள் டேரன்மார் முதலான இருகாற் பிரசை களும்த
வதுஸதே	பசு, எருமை முதலான நாகாற் பிராணிகளும்
சம்	சுகமாக
அஸத்	இருப்பதற்கும். மற்றும்,
அஸிமந் சாஸே	இக் கிராமத்திலுள்ள
வித்வ்	உயிர்களனைத்தும்
அனாதூர்	பீடையில்லாமல் இருத்தற் பொருட்டும்
ஹமா மதி	{ எப்போதும் துதித்துப் பூசை செய்துகொண்டி. ருப்பேனாக, என்னும் இப் புத்தியை
பாபராமஹே	இனிது வளர்ப்போமாக.

சாயணபாடியக் கருத்து.

எம்முடைய குடும்பத்தார்களும், எமது ஆடு மாடுகள் முதலன்னவைகளும், இக் கிராமத்திலுள்ள எல்லா வுயிர்களும், நோய் வறுமை முதலிய துன்பப்பட்ட முழலாமல் இருப்பதன் பொருட்டு உருத்திரனை எப்போதும் பூசிப்போம். என்னும் உறுதிப்பாட்டைக் கைக்கொள்வோமாக என்பதாம்.

உருத்திர பூசையால், எமது சுற்றமும், உலகமும் எவ்வாறு இன்புறுமோ அவ்வாறு செய்யும் உருத்திர பூசை விடயமாகிய புத்தியைப் பாதுகாத்துக் கொள்வோமாக என்பதுமாம்.

நான்காவது இருக்கு மந்திரம்

சுகந்தை வேண்டல்.

मृडानो रुद्रोतनोमयस्कुबिक्षयद्वैराय नमसा विधेमते । यच्छञ्चयोश्च

मनुरायजे पिता तदश्याम तव रुद्रप्रणीतौ।

பதவுரை.

ஹே ஹே !

உருத்திரனே ! நீ

ந:

எம்மை

மூட

இவ்வுலகில், சுகப்படுத்துவாயாக.

ஐத

மற்றும்,

ந:

எம்மை

மய: க்வி

பரலோகத்திலுஞ் சுகப்படுத்துவாயாக.

क्षयद्वीराय ते	எமது பாவத்தைப் போக்கிய உனக்கு
नमसा	வணக்கத்தால்
विभिस	வழிபாடு செய்கின்றேன்.
पिता मनुः	உலகைப் பாதுகாக்கும் யாதொரு பிரமன்
शं	சுகத்தையும்,
योश्च	துன்ப நீக்கத்தையும்
यत् भायजे	அடைந்தனனோ,
तत् च	அவ்வனைத்தையும்,
हे रुद्र !	உருத்திர !
तव	உன்னுடைய
प्रणीतौ	பிரியம் மிகுந்திருக்குமிடத்து
अद्याम	யாமும் அடைவோம்.

சாயணபாடியக் கருத்து.

உருத்திர ! உனது அருளிருக்கின், பிரமன் அடைந்த சுகத்தை யாமும் அடைவோம் என்பதாம்.

உருத்திர ! நீ, படைப்புத் தொழிலில் பிரமனை நியமித்தாய், இப்போது எனது துன்பைப் போக்கிச் சுகத்தைக் கொடுப்பாயாக என்பதுமாம். நண்டு மது, என்பதால் மதுவையே கொள்வர் சிலர்.

ஐந்தாவது இருக்கு மந்திரம்.

சுகதிச் சந்தம், தேவராத ரிஷி, நந்திவடிவாகிய உருத்திரன் தேவதை.

சுற்றத்தாரைப் பாதுகாக்கும்படி வேண்டல்.

मानो महान्तमुतमानो अर्भकं माप उक्षन्तमुतमानं उक्षितम् । मानो वधीः

पितरं मोतमातरं प्रियामानस्तनुवो रुद्ररीरिषः ।

பதவுரை.

हे रुद्र !	உருத்திரனே ! நீ
नः	எம்முடைய
महासूतं	கிழவர்களைத்
मा रीरिषः	துன்புறுத்தாதே.

ஐத	மற்றும்,
ந: ஐயேவ்	எமது குழந்தைகளையும்
மா (ரிரிஷ:)	துன்புறுத்தாதே.
ஐத	மற்றும்,
ந: ஐயேவ்	{ குழந்தையை யுண்டாக்கத்தக்க எமது காளோப் பருவத்தனையும்
ஐயேவ்	கருப்பத்திலுள்ள குழந்தையையும்
மா (ரிரிஷ:)	துன்புறுத்தாதே.
ந:	எமது
பிதர்	பிதாவையும்
மா (ரிரிஷ:)	துன்புறுத்தாதே.
மாதர்	மாதாவையும்
மா (ரிரிஷ:)	துன்புறுத்தாதே.
ந:	மற்றும், எங்களுடைய
பிரிய தனுவ:	பிரியமுடைய உடம்புகளையும்
மா (ரிரிஷ:)	துன்புறுத்தாதே.

சாயணபாடியக் கருத்து.

எமது, பாட்டன், குழந்தை, உடன்பிறந்தார் முதலான சுற்றத்தார்களை யும், எமது உடம்புகளையும், அதாவது எமது மனைவி முதலியோர்களின் உடம்பு களையும் பிணி முதலியவைகளால் பிடிக்காதருள்வாயாக என்பதாம்.

ஆறாவது இருக்கு மந்திரம்.

பகவான்ரிஷி, சகதிச்சந்தம், பகவான் தேவதை.

குழந்தை முதலியவைகளைத் துன்புறுத்தாதவாறு வேண்டல்.

मानस्तोके तनयेमान आयुषि मानोगोषु मानो अश्वेषु रीरिषः । वीरान्मानो

रुद्रभामितो वधीर्हविष्मन्तो नमसा विधेमते ।

பதவுரை.

ஹே ருத்! உருத்திரனே ! நீ

ந: எம்முடைய

தோகே பொதுவாகிய மக்களிடத்தும்

तचये	ஆண் குழந்தைகளிடத்தும்
मा रीरिषः	துன்பத்தைச் செய்யாதே.
नः	எமது
आयुषि	ஆயுளில்
मा (रीरिषः)	துன்பஞ் செய்யாதே.
नः	எமது
शौषु	பசுக்களிடத்திலும்
मा (रीरिषः)	துன்பஞ் செய்யாதே.
नः	எமது
अश्वेषु	குதிரைகளிடத்தும்
मा रीरिषः	துன்பஞ் செய்யாதே.
भामितः	கோபமுடையனாய்
नः वीरान्	வீரமுடைய எமது ஏவலாளரைக்
मावधीः	கொன்று விடாதே.
हविष्मन्तः	பிராம் அவிக்களை புடையவர்களாய்
ते	உனக்கு
ममसा	வணக்கத்தால்
विधेम	வழிபாடு செய்கின்றோம்.
	சாயணபாடியக் கருத்து.

உருத்திர ! உனக்கு, வணக்கத்தால் வழிபாடு செய்கின்றோம். நீ, எமது குழந்தைகளை, பிணி முதலியவைகளால் துன்புறுத்தாதே என்பதாம்.

எமது குழந்தைகள் தவறு செய்யினும் பொறுத்துக்கொண்டு துன்புறுத்தா தருள்வாயாக என்பதுமாம்.

ஏழாவது இருக்கு மந்திரம்.

அத்திரி ரிஷி, திருஷ்டுப் சந்தம், சம்புதேவதை.

உக்கிரவடிவவைக் காட்டாது அருளெனல்.

आरोत्तं गो॒म॒न॒ उ॒त॒ प॒रु॒ष॒मे॒ क्ष॒य॒द्वी॒रा॒य॒ सु॒म॒स॒मे॒ ते॒ अ॒स्तु॒ । र॒क्षी॒च॒ नो॒ अ॒धि॒च॒

दे॒व॒ब्र॒ह्म॒धा॒च॒न॒श्श॒र्म॒ य॒च्छ॒द्वि॒व॒र्ही॒ः ।

பதவுரை.

गोमे

பசுவைக் கொல்லுகின்றவனும்,

उत

மற்றும்

பூஷ்ணே	{ பிள்ளை, பேரன்மார் முதலான மனிதர்களைக் கொல் கின்றவனும்
ஶயதீராய	வீரர்களைக் கொல்கின்றவனுமாகிய
தே	உன்னுடைய கோரவடிவம்
ஶராட் அஸ்து	எமக்குத் தூரமாக இருக்குக.
சுஷ்ம	உனது மங்கள வடிவம்
அஸே	என்னிடத்தில் இருந்தருள் செய்க.
ந;	எம்மைப்
ரஜ்	பாதுகாப்பாயாக.
ஹே தேவ !	தேவனே !
அபிவூஹி	தேவர்களிடத்தில் எம்மை உயர்த்திக் கூறுவாயாக,
அபாச	மற்றும்,
திவஹி:	இரண்டிலகையும் வளர்க்கும் நீ
ந;	எமக்குச்
ஶமே யக்ஷ	சுகத்தைக் கொடுப்பாயாக.

சாயணபாடியக் கருத்து.

உருத்திர ! உனக்கு, முற்கூறப்பட்ட இருவகைத் திருமேனிகளுள், கோரமாகிய திருமேனி எமக்குத் தூரமாகுக. மங்களத் திருமேனி இங்கு வருக என்பதாம்.

உருத்திர ! நீ செய்கின்ற துன்பங்களை, எம்மிவிருந்து வேறானவர்களிடத்திற் செய்தருள்வாயாக என்பது கருத்து.

எட்டாவது இருக்கு மந்திரம்.

திருஷ்டுப் சந்தம், வையாக்கிரிஷி, உருத்திரதேவதை.

கூப்படுத்துமாறு வேண்டல்,

ஸ்துஹி ஶ்ருதஜ்ஜீர்தஸத் யுவானி மூகந்நமீம ஸுபஹ்ஸுஸுமம் । மூடா ஜரित्रே க்ஷுஸ்தவானி

அந்யந்தே அஸ்மந்நிவ்ஃபு: செநா: ।

பதவுரை.

(ஹே மதியவவ: ! ) எனது வாக்கே ! நீ,

மரீதஸத் உள்ளக் கமலத்தில் நீங்காதிருக்கின்றவனுமே

யுவான்	கட்டிளமையுடையவனும்
பிம் சூர் ந	பயங்கரமாகிய சிம்மத்தைப் போல்
ஓபஹுசுயம்	பிரளய காலத்தில் உக்கிரமுடையவனும்
யுத்	கிரத்தியுடையவனுமாகிய உருத்திரனைத்
ஸ்துஹி	துதிப்பாயாக.
ஹே ஸு!	உருத்திரனே!
ஸ்தவான்:	எனது வாக்கால் துதிக்கப்பெற்ற நீ
ஜரித்ரே	நாடோறுங் கெடுதலடையும் இவ் வுடம்பில்
மூட	எம்மைச் சுகப்படுத்துவாயாக.
தே சேனா:	உனது சேனை
அஸமத் அந்ய்	எம்மில் வேறாகிய எமது பகைவனை
நிவர்பது	நாசஞ் செய்க.

சாயணபாடியக் கருத்து.

யான், உருத்திரனைத் துதிப்பேனாக. உருத்திர! நீ என்னைச் சுகப்படுத்துவாயாக என்பதாம்.

கர்ச்சதம், என்பதற்கு = தேரின் மீதிருக்கின்றவன், அல்லது, உளத்திலிருக்கின்றவன், அல்லது, உலகை எரிக்கும் பேரொளியிலிருக்கின்றவன், அல்லது, சுடுகாட்டிலிருக்கின்றவன் எனவும், ஜரித்ரே, என்பதற்கு = துதிக்கின்ற ஏழ்மை ஏனென்று கொள்ளலாமென்க.

ஒன்பதாவது இருக்கு மந்திரம்.

கிருஷ்டுப் சந்தம், ரிஷியும் தேவதையும் உருத்திரனே.

ஆயுதத்தை விடாது சுகஞ்செய்யுமாறு வேண்டதல்.

परिणो रुद्रस्य हेतिवृणक्तु परित्वेषस्य दुर्मतिरघायोः । अवस्थिरामघवञ्च

स्तनुः॥मीवृस्तोकाय तनयाय मृडय ।

பதவுரை.

रुद्रस्य	உருத்திரனுடைய
हेतिः	ஆயுதம்
नः	எம்மை

परिवृणक्तु	எவ்விடத்தும் எம்மை கொல்லாது விட்டுவிடுக.
वेषस्य	முனிவுற்றவனும்
अघायोः	கொல்ல விரும்பியவனுமாகிய உருத்திரனுடைய
दुर्मतिः	உக்கிர புத்தியும்
(नः परिवृणक्तु)	(எம்மை நீக்கிவிடுக.)
स्थिरा	{ பகைவனைக் கொல்ல வேண்டு மென்னும் உறுதிப் பாட்டையும
मघवन्मयः	அவிகளையுடைய வேள்வித்தலைவர்களிலிருந்து
अवतनुव	விலக்கிக் கொள்வாயாக.
हे मीदुः !	விரும்பியவற்றை யளிப்போய் ! நீ
तोकाय	எனது புதல்வனுக்கும்
तनयाय	அவனுடைய புத்திரனுக்கும்
मृडय	சுகத்தைக் கொடுப்பாயாக.
	சாயணபாடியக் கருத்து.

உருத்திரனுடைய ஆபுதமும், உருத்திரனுடைய உக்கிர புத்தியும், அதர்வனு நிக்கிரக சங்கற்பமும் எம்மை விலக்கி விடுவதாகுக என்பது. எனது, பிள்ளை பேரன்மார்களுக்குச் சுகமளிக்க என்பதாம்.

ஈண்டு உருத்திரனுடைய நிக்கிரகத்திற்குப் பாத்திரனாக யான் ஆகக் கூடாது. பயமின்றி அனிகளைக் கொண்டு வேள்வி செய்வேனாக என்பது கருத்தாம்.

பத்தாவது இருக்கு மந்திரம்.

பஞ்சபதா திருஷ்டுப் சந்தம், வைராஜிஷி, தேவதை சம்பு.

தன் முன் தோன்றியநுமாவு வேண்டல்.

मीदुष्टमशिवतम शिवो नस्तुमना भव । परमे वृक्ष आयुधनिधाय कृत्ति

वसान आचरपिनाकं बिभ्रदागहि ।

பதவுரை.

हे मीदुष्टम !	வேண்டுவோர்க்கு வேண்டியவற்றை யளிப்போய்!
हे शिवतम !	பொறுமை மிக்குடையோய் ! நீ
नः	எமக்கு,
शिवः	பொறுமையுடையவனும்



சுமனா:	அன்பார்ந்த திருவுள்ள முடையவனும்
भव	ஆவாயாக.
आयुधं	உனது ஆயுதத்தை
परमे वृक्षे	உயர்ந்த தருவினமீது
निधाय	வைத்துவிட்டு
कृत्ति वसानः	புலித்தோலை மாத்திரம் அணிந்து கொண்டு
आचर	எமக்கருகில் வருவாயாக.
पिनाकं विभ्रत्	{ வரும்போது, பிநாகம் என்னும் தநுவை மாத்திரம் எடுத்துக் கொண்டு
आगहि	வருவாயாக.

சாயணபாடியக் கருத்து.

வேண்டியவற்றை யெல்லாம் அளிப்போய்! கருணை நிறைந்த திருவுள்ளத் தோடு பொறுமை மிக்குடையனாய், திரிசூல முதலிய ஆயுதங்களை எமக்குத் தெரியாமல் உயர்ந்த ஆலமரம் முதலியவைகளில் வைத்து விட்டு, புலித் தோலை யணிந்துகொண்டு, அம்பை எடுக்காமல், தநுவை மாத்திரம் எடுத்துக் கொண்டு எமக்கு முன் தோன்றி யருள்வாயாக என்பதாம்.

மீடுஷ்டம் ; என்பதற்கு நல்ல ஆண்மையன் எனலுமாம்.

பதினொராவது இருக்கு மந்திரம்.

அறுஷ்டுப் சந்தம், புலஹரிஷி, சம்பு தேவதை

ஆயுதங்களை, பிறரிடத்துச் செலுத்துமாறு வணங்கல்.

विकिरिद्विलोहित नमस्ते अस्तु भगवः । यास्ते सहस्रं हेतयोऽन्यमस्म-

निवपन्तु ताः ।

பதவுரை.

विकिरिद !	தனங்களை நிறைய அளிப்போனும்,
विलोहित !	{ வெள்ளை நிறமுடையோனும், அல்லது, மிகுந்த செம்மையோனும்
भगवः	ஐசுவரியங்களை யுடையவனுமாகிய உருத்திர!
ते	உனக்கு
नमः अस्तु	எனது வணக்கம் ஆகுக,
निवपन्तु	உன்னுடைய

யா: सहस्रं हेतयः ஆயிரக்கணக்கான எந்த ஆயுதங்கள் உளவோ  
ता: அவையனைத்தும்  
अस्मत् अन्यम् எம்மில் வேறான பகைவனை  
निवपन्तु நாசஞ் செய்வனவாகுக.

சாயணபாடியக் கருத்து.

உருத்திர! உனக்கு வணக்கம். உன்னுடைய ஆயுதங்களனைத்தையும்  
எமது பகைவன்மீது செலுத்துவாயாக என்பதாம்.

இயற்கையில் துன்புறுத்தாதவைகளும், பிழை செய்யில் துன்பப் படுத்து  
கின்றவைகளுமான உனது ஆயுதங்களை, எம்பாற் செலுத்தாமல், எமது எதிரி  
யின்மீது ஏவுவாயாக எனவும், விலோஹித, என்றதால் பெண்மை பாதித் திரு  
மேனியன் எனவுங் கொள்ளலாம் என்க.

பன்னிரண்டாவது இருக்கு மந்திரம்.

அ.துஷ்டுப் சந்தம், நாரதர் ரிஷி, அல்லது, கண்ணுவரிஷி, உருத்திரன் தேவதை.

ஆயுதமெடுத்துத் துன்புறுத்தாமல் ஆளவேண்டுமெனல்

सहस्राणि सहस्रधा बाहुवोस्तव हेतयः । तासामीशानो भगवः पराचीना

मुखाकुवि ।

பதவுரை.

हे रुद्र !	உருத்திர !
तव	உனது
बाहुवोः	திருக்கரங்களிரண்டிலும்
सहस्रधा	ஆயிரம் வகைகளாய்ப் பிரிந்துள்ள
सहस्राणि ..	ஆயிரக்கணக்கான
हेतयः	ஆயுதங்களிருக்கின் மனவே,
तासां	அவைகளின்
मुखा ..	நுனிகளை,
ईशानः	எல்லாம் வல்லவனும்
भगवः	ஐசுவரியங்களை யுடையவனுமாகிய நீ
पराचीनाकुवि	எமக்கு எதிர்ப்படாமற் செய்வாயாக.

சாயணபாடியக் கருத்து.

உருத்திர! பல்வேறு வகைகளாய் ஆயிரம் வேறுபாடுகளையுடைய எண்ணிறந்த உணது ஆயுதங்களை எம்மீது செலுத்தாமல் அருள் செய்வாயாக என்பதாம்.

பத்தாம் அநுவாகம் முற்றிற்று.

நான்காங் காண்டம் ஐந்தாம் பிரபாடகம்.

பதினோராம் அநுவாகம்.

இரண்டு பஞ்சாதிக்கு மேல் ஆறு பதங்களைக் கொண்டது

பத்தாவது அநுவாகத்தில் இருக்கு வடிவான சில மந்திரங்கள் கூறப்பட்டன. பதினோராம் அநுவாகத்தில் எஞ்சிய இருக்குக்களும், எஞ்சிய எசர் மந்திரங்களுங் கூறப்படுகின்றன.

सहस्राणि सहस्रशोये रुद्रा अधिभूयाम् । तेषां सहस्रयोज  
नेऽवधन्वानि तन्मसि । अस्मिन्महर्षिर्वेऽन्तरिक्षे भवा अधि ।  
नीलग्रीवाश्शितिकण्ठाश्शर्वा अधः क्षमाचराः । नीलग्रीवाश्शितिक-  
ण्ठादिव रुद्रा उपश्रिताः । ये वृक्षेषु सस्पर्जरा नीलग्रीवा विलो-  
हिताः । ये भूतानामधिपतयो विशिखासः कपर्दिनः । ये अक्षेषु  
विविध्यन्तिपोत्रेषु पिबन्तो जनान् । ये पथां पथिरक्षय एलबृदायव्युधः ।  
ये तीर्थानि ॥ १ ॥ प्रचरन्ति सुकावन्तो निषङ्गिणः । य एताव-  
न्तश्च भूयांसश्च दिशो रुद्रावितस्थिरः । तेषां सहस्रयोजनेऽवध-  
न्वानि तन्मसि । नमो रुद्रेभ्यो ये पृथिव्यां येऽन्तरिक्षे ये दिवि  
येषामन्नं वातो वर्षमिष्वस्तेभ्यो दशप्राचीर्दश दक्षिणा दशप्रतीची  
र्दशोदीचीर्दशोर्ध्वास्तेभ्यो नमस्तेनो मृडयन्तु ते यन्दिभ्यो यश्चनो  
द्रेष्टितं वो जम्भे दधामि ॥ २ ॥

அநுவாகத்தலைப்பு சொற் குறிப்பு எண்களும், பஞ்சாதி எண்களும்.

நமஸ்தே, நமோ ஹிரண்யவாஹே, நம: சஹமானாய நம ஆத்யாதினோப்யோ,  
நமோ பவாய, நமோஜ்யேஷ்டாய, நமோ துந்துப்யாய, நம: சோமாய்சு, நம: இரி-  
ப்யாய்சு, த்ரோபே சஹஸ்யப்யேகாடசா || அநுவாகம் 11

நமஸ்தே, நமோ பவாய்சு, த்ரோபே, சஸவி<sup>1</sup> சதி: || பஞ்சாதி 27

முதலாவது பத்து இருக்குக்களில்

முதலாவது இருக்கு மந்திரம்.

முதல் நான்கு மந்திரங்களுக்கும் துருவாச ரிஷி.

எஞ்சியவைகட்கு, தேவல ரிஷி, அநுஷ்டிப் சந்தம், உருத்திரன் தேவதை

உருத்திரர்களுடைய வில்லுகள் விழும்படி வேண்டல்.

சஹஸாணி சஹஸு<sup>1</sup>ஷோ யே ரு<sup>2</sup>தா அ<sup>3</sup>பி பூ<sup>4</sup>யா<sup>5</sup> தை<sup>6</sup>பா<sup>7</sup> சஹஸயோஜனே<sup>8</sup>வ ப<sup>9</sup>ந்வா<sup>10</sup>னி  
த<sup>11</sup>ந்ம<sup>12</sup>சி ।

பதவுரை.

பூயா <sup>5</sup> அபி	பூமியின் மேல்
யே ரு <sup>2</sup> :	எவ்வுருத்திரர்கள்
சஹஸ <sup>1</sup> :	ஆயிரம் வருப்புக்களை யுடையவர்களாய்
சஹஸா <sup>3</sup> ணி	ஆயிரக்கணக்கானவர் உள்ளோரே,
தை <sup>6</sup> பா <sup>7</sup>	அவர்களுடைய
ப <sup>9</sup> ந்வா <sup>10</sup> னி	வில்லுக்களைத் தும்
சஹஸயோ <sup>8</sup> ஜனே	{ நான் இருக்குமிடத்திலிருந்து ஆயிரம்யோசனை தூரமுள்ள விடத்தில்
அ <sup>3</sup> வ <sup>4</sup> த <sup>11</sup> ந்ம <sup>12</sup> சி	{ நான் கயிறு அறுந்துபோய்க் கிடக்கும்படி செய்து கொண்டிருக்கின்றேன்.

சாயணபாடியக் கருத்து.

வணக்கம், துதி, வழிபாடு, வேண்டுகோள் முதலியவைகளால், நான்  
இருக்குமிடத்திற்கு மிகத் தூரத்தில், உருத்திரனுடைய வில்லுகளை, நான்

கயிற்றை அவிழ்த்துப் போடும்படி செய்கின்றேன் என்பதாம். ஒருயோசனை என்பது நான்கு குரோசங் கொண்ட தூரம்.

உருத்திரர்களுடைய வில்லுகள் ஆயிரம் யோசனை தூரத்திலிருப்பினும் நாண் கயிறு அவிழும்படி செய்கின்றேன். அங்ஙனமானால் அருகிலிருக்கின்ற வைகட்கு ஏன் சொல்ல வேண்டும் என்பது குறிப்பு.

இரண்டாவது இருக்கு மந்திரம்.

ஆயுதமேடு துத்துன்புறுத்தாமல் ஆளவேண்டுமெனல்.

अस्मिन्महर्षिण्वेऽन्तरिक्षे भवायधि ।

பதவுரை.

अण्वे	கடல்போல் விரிந்ததாய்க்
अस्मिन्	காணப்படும் இந்த,
महति अन्तरिक्षे	உறுதியான அந்தரிட்ச உலகில்
अधि भवाः	வாழ்கின்றவர்களான எவ்வுருத்திரர்களுளோ.

சாயணபாடியக் கருத்து.

எண்டு, அவர்களுடைய வில்லுக்களைத்தும் நான் இருக்கு மிடத்திலிருந்து தூறு யோசனை தூரம் வெளியில் நாண்ற்றுக் கிடக்கும்படி செய்கின்றேன், என்பதைச் சேர்த்துப் பொருள் கொள்க. இவ்வாறே மேல்வரும் எட்டு மந்திரங்களிலுஞ் சேர்த்துக் கொள்க. இவ்வாறு சேர்த்துக் கொள்ளல் வேண்டு மென்பதைக் குறிப்பிடவே பத்தாவது மந்திரத்தால் மீண்டும் அவர்களுடைய வில்லுகள் என்பது முதலிய வாக்கியங் கூறப்பட்டிருக்கின்றது என்க. வானுக்கும் மண்ணிற்கும் நடுவிலுள்ளது அந்தரிக்கமாம்.

அர்ணவே = என்பதால், கடலிலும், அந்தரிக்கத்திலும் ஈசுரர்களாக இருக்கின்றவர்கள் என்பதும் அமையும்.

மூன்றாவது இருக்கு மந்திரம்.

பாதாளத்திலுள்ள உருத்திரர்களைப் போற்றல்.

नीलश्रीवाशिष्ठिकण्ठाक्षर्वा अधः क्षमाचराः ।

பதவுரை.

नीलश्रीवाः	சழுத்தின் கறுப்பை யுடையவர்களும்
शिष्ठिकाः	சழுத்தின் வெண்மை யுடையவர்களுமாய்

பிர-5, அ-11] மகாக்கிண்சியனத்தின் பூன்றாவது ஹோமம் 113  
ஹோமம்)

ஸவ: ஸமாசரா: பூமிக்குக்கிழ வாழ்கின் றவர்களான

ஸவீ: எவ்வளவு உருத்திரர்களுளரோ,

சாயணபாடியக் கருத்து.

‘அவர்களுடைய’ என்பது முதலியவைகளைச் சேர்த்துப் பொருள் கொள்ள வேண்டியது முன் போன்றது என்பதாம்.

நான்காவது இருக்கு மந்திரம்

சுவர்க்கத்திலுள்ள உருத்திரர்களைப் போற்றல்

नीलग्रीवादिशतिकण्ठादिव रुद्रा उपश्रिता: ।

பதவுரை.

दिव उपश्रिता: சுவர்க்கத்திலிருக்கின் றவர்களோ,

சாயணபாடியக் கருத்து.

சுவர்க்கத்திலிருக்கின் றவர்கள் என்பது மாத்திரம் உரையில் விசேடம். மற்றவை முன் போன்றன. அவர்களுடைய என்பது முதலியவற்றைச் சேர்த்துப் பொருள் கொள்ளலும் முன் போன்றதே என்பதாம்.

ஐந்தாவது இருக்கு மந்திரம்.

தருக்களிலிருக்கின்ற உருத்திரர்களைப் போற்றல்

ये वृक्षेषु ससिञ्जरा नीलग्रीवा विलोहिता: ।

பதவுரை.

ससिञ्जरा: பசம்புல்லை யொத்த நிமமுடையவர்களும்

नीलग्रीवा: கறுத்த கழுத்தை யுடையவர்களும்

विलोहिता: மிகுந்த சிவப்புடையவர்களுமாய்

वृक्षेषु தருக்களில்

ये எவ்வுருத்திரர்கள் இருக்கின்றார்களோ.

சாயணபாடியக் கருத்து

அவர்களுடைய என்பது முதலிய வாக்கியங்களைச் சேர்த்துப் பொருள் கொள்ளல் முன் போன்றது என்பதாம்.

‘விருக்ஷம்’ என்பது தாவரசங்க உயிர்கள் ஆதலின் உலகின் பிடைகளைப் போக்குகின்றவர்கள் என்பதும் பொருள் படுமென்க,

ஆறவது இருக்கு மந்திரம்.

உடம்பினுள்ளிருந்துகொண்டு பிடித்தாட்டும் பூதங்கட்குத் தலைவரான  
உருத்திரர்களைப் போற்றல்.

ये भूतानामधिपतयो विशिखासः कपदिनः ।

பதவுரை.

விशिखाசः மொட்டையார்களும்  
கபாதினः சடை முடி யுடையவர்களும்  
भूतानां अधिपतयः பூதங்கட்குத் தலைவர்களுமாக  
ये எவ்வுருத்திரர்கள் இருக்கின்றார்களோ,  
சாயணபாடியக் கருத்து.

‘அவர்களுடைய’ என்பது முதலிய வாக்கியங்களைச் சேர்த்துப் பொருள்  
கொள்ளல் முன் போன்றது என்பதாம்.

பூதம் = தேகத்திற்குள்ளிருந்து ஆட்டுவது, அதாவது பிடை யுண்டாக்  
கும் ஒருவித கண விசேடம்.

ஏழாவது இருக்கு மந்திரம்.

உணவுப்பொருள் நீர் முதலியவைகளிலுள்ள உருத்திரர்களைப் போற்றல்.

ये अन्नेषु विविध्यन्ति पात्रेषु पिबतो जनान् ।

பதவுரை.

अन्नेषु { உண்ணும் உணவுப் பொருள்களுள் மறைந்  
திருந்து கொண்டும்  
पात्रेषु { குடிக்கும் நீர் முதலியவைகளில் மறைந்திருந்து  
கொண்டும்  
पिबतो जनान् (அவற்றை) அருந்துகின்ற மனிதர்களை  
ये विविध्यन्ति எவ்வுருத்திரர்கள் பிடிக்கின்றார்களோ.

சாயணபாடியக் கருத்து.

அவர்களுடைய, என்பது முதலிய வாக்கியங்களைச் சேர்த்துப் பொருள்  
கொள்ளல் முன் போன்றது என்பதாம்.

எட்டாவது இருக்கு மந்திரம்.

மாரக்கத்திலுள்ள உருத்திரர்களைப் போற்றல்

ये पथां पथिरक्षय ऐलबृदाय व्युधः ।

பதவுரை.

पथिरक्षयः { உலகியல் வழிகள் வைதிக வழிகளுள் சிலவற்றைப்  
பாதுகாக்கின்றவர்களும்  
पथां (रक्षयः) எல்லா நெறிகளையும் பாதுகாக்கின்றவர்களும்  
ऐलवृदाः உணவளித்து பாதுகாக்கின்றவர்களும்  
ययुधः பகைவரை விலக்குகின்றவர்களுமான  
ये எவ்வுருத்திரர்களுளரோ,

சாயணபாடியக் கருத்து.

‘அவர்களுடைய’ என்பது முதலிய வாக்கியங்களைச் சேர்த்துப் பொருள் கொள்ள வேண்டியது முன்போல் என்பதாம்.

இலௌகிக வைதிக நெறிகளிற் செல்கின்றவர்களுட் சிலருக்கு உணவுப் பொருளையும் ஆயுளையுங் கொடுக்கின்றவர்கள், சிலர்கட்கு அவ்விரண்டையுங் கவரந்து கொள்கின்றவர்கள், சிலர்கட்கு அன்னத்தை யளித்து ஆயுளை யளிக் காதவர்கள், சிலர்கட்கு ஆயுளை யளித்து அன்ன மளிக்காதவர்கள் என்னும் வேறுபாடுடைய உருத்திரர்கள் என்பது திரண்ட பொருளாம்.

ஒன்பதாவது இருக்கு மந்திரம்.

தீர்த்தங்களி லிருக்கின்ற உருத்திரர்களைப் போற்றல்

ये तीर्थानि प्रचरन्ति सूकावन्तो निषङ्गिः ।

பதவுரை.

सूकावन्तः கூரிய ஆயுதங்களைக் கைக்கொண்டவர்களும்  
निषङ्गिः வானைக் கைக்கொண்டவர்களுமாய்  
ये எவ்வுருத்திரர்கள்  
तीर्थानि { காசி முதலிய தீர்த்தங்களைப் பாதுகாத்தற்  
பொருட்டுத்  
प्रचरन्ति திரிகின்றார்களோ.

சாயணபாடியக் கருத்து.

‘அவர்களுடைய’ என்பது முதலிய வாக்கியங்களைச் சேர்த்துப் பொருள் கொள்ளல் முன் போல் என்பதாம்

சிலர்கட்கு தீர்த்த பயனைக் கொடுக்கவும், சிலர்கட்கு அதைத் தடுக்கவும் திரிகின்றவர்கள் என்பதுமாம்.



பத்தாவது இருக்கு மந்திரம்.

திக்குக்களிலுள்ள உருத்திரர்களைப் போற்றல்

य एतावन्तश्च भूया<sup>१</sup>सश्च दिशो रुद्रा वितस्थिरे । तेषा<sup>२</sup>सहस्रयोज  
नेऽवधन्वानि तन्मसि ।

பதவுரை.

य एतावन्तश्च	முற்கூறிய இவ்வளவு உருத்திரர்களும்
भूया <sup>१</sup> सश्च	இதனிலும் மிகுதியானவர்களுமான
(ये) रुद्राः	எவ்வுருத்திரர்கள்
दिशः वितस्थिरे	{ எல்லாத் திசைகளிலும் நுழைந்திருக்கின்றார் களோ,
तेषां धन्वानि	அவர்களுடைய வில்லுகளை
सहस्रयोजने	ஆயிரம் யோசனை தூரத்தில்
भवतन्मसि	நாணற்றுக் கிடக்கச் செய்திருக்கின்றேன்.

சாயணபாடியக் கருத்து.

ஆயிரம் வகைகளாக ஆயிரக்கணக்கான என்பது முதல் முற்கூறியவந்த உருத்திரர்களும், இவர்களிலும் அதிகமான உருத்திரர்களுமாக யாவர்கள் உள்ளார்களோ, அவர்களுடைய வில்லுகளும் எம்மிலிருந்து மிகத் தூரமாகிய விடத்தில் நாணற்று விழும்படி செய்துள்ளேன் என்பதாம்.

இத்துடன் மூன்றாவது ஓமம் முடிந்துவிட்டது. வேள்வித்தலைவன், 'ருத்ரேப்ய இதம்' என்று, தியாகஞ் செய்தல் வேண்டும்.

இவ்வளவென்று அளவிட முடியாதவர்களாய் திசைகளில் வியாபித்துள்ள உருத்திரர்கள் என்பது கருத்து.

—ॐॐॐ—

நான்காம் விநியோகம்

பின்செய்யும் ழன்றனுள் முதல் ஹோமம்

மூன்று எகர் மந்திரங்களுள் முதலாவது எகர்.

பூமியிலுள்ள உருத்திரர்களைப் போற்றல்

नमो रुद्रेभ्यो ये पृथिव्यां येषामन्नमिषवः तेभ्यो दश प्राचीर्दश दक्षिणा दश  
प्रतीचीर्दशोदीचीर्दशोर्ध्वास्तेभ्यो नमस्तेनो मृदयन्तु ते यं द्विष्मो यश्च नो  
द्वेष्टितं वो जग्मे दधामि ॥

பதவுரை.

ये	எவ்வுருத்திரர்கள்
पृथिव्यां	மண்ணுலகில் இருக்கின்றார்களோ, அவர்களுள்
येषां	எவர்களுக்கு
अन्नं	உணவுப்பொருள்
इषवः	அம்புகளோ,
तेभ्यः रुद्रेभ्यः	அவர்களின் பொருட்டு
दश प्राचीः	{ கிழக்கு முகமாய் பத்து விரல்கள் நிற்கும்படி கை குவித்து
नमः	வணங்குகின்றேன்.
दश दक्षिणा नमः	{ மற்றும், பத்துவிரல்களும் நெற்கு முகமாய் நிற்கும்படியும் கைகுவித்து வணங்குகின்றேன்
दश प्रतीचीः नमः	{ பத்துவிரல்களும் மேற்கில் நிற்கும்படியாகவும் கை குவித்து வணங்குகின்றேன்
दश उदीचीः नमः	{ பத்துவிரல்களும் வடக்கில் நிற்குமாறும் கை குவித்து வணங்குகின்றேன்
दश ऊर्वाः नमः	{ பத்துவிரல்களும் மேலே நிற்கும் வண்ணமும் கைகுவித்து வணங்குகின்றேன்
ते	அவ்வுருத்திரர்கள்
नः	எம்மைச்
मृडयन्तु	சுகப்படுத்துவார்களாக.
यं	எவனை
द्विभः	யாம் வெறுக்கின்றோமோ,
यश्च	எவன்
नः	எம்மை
क्षिप्रि	வெறுக்கின்றோ,
सं	அவனை
वः	(உருத்திரர்களா ! ) உங்களுடைய
जम्भै	அகன்றவாயிற்
दधामि	போட்டுவிடுகின்றேன்.
	சாயணபாடியக் கருத்து.

பூமியிலிருந்து கொண்டு, பத்தியமிலாத உணவருந்தல், விருப்பால் மிக அருந்தல், அருந்தத்தகாததை யருந்தல் முதலியவைகளின் வாயிலாகத் தான்

புறுத்துகின்றார்களோ, அவர்களின் பொருட்டு வணக்கம். அவர்கள், எமது பகைவரை நீக்கி எமக்குச் சுகந் தருவார்களாக என்பதாம்.

அன்னமுண்டும், அன்னமுண்ணுதும், அன்னத்தைத் திருடியும், மற்றும் பலவகையாக அன்ன நிமித்தம் துன்பப்படுத்துகின்றவர்கள் என்பது கருத்து. ஜம்பே = பல்லில்.

இம் மந்திரத்தால், வேட்போன் வலம் வந்து முன்போல் நின்றுகொண்டு முகத்திற்குச் சமமாய் மூங்கிலைப் பிடித்துக்கொண்டு தாரையாகப் பாலே விடும் போது 'ஸ்வாஹா' என்பதுடன் ஒரு ஹோமஞ் செய்தல் வேண்டும் என்பதையுணர்க.

ஐந்தாம் விநியோகம்

இரண்டாவது ஹோமம்

இரண்டாவது எகர் மந்திரம்.

அந்தரிக்கத்திலுள்ள உருத்திரர்களைப் போற்றல்.

नमो रुद्रेभ्यो येऽन्तरिक्षे येषां वात इषवस्तेभ्यो दश प्राचीर्दश दक्षिणा  
दश प्रतीचीर्दशोदीचीर्दशोर्ध्वास्तेभ्यो नमस्ते नो मृडयन्तु ते यं द्विप्सो  
यश्च नो द्वेष्टितं वो जम्भे दधामि ॥

பதவுரை.

ये अन्तरिक्षे	{ ஸூமிக்கும் வானுக்கும் நடுவில் (அந்தரிக்ஷ வலகில்)
येषां	{ எவ்வுருத்திரர்களிருக்கின்றார்களோ, அவர்களுள்
वातः	எவர்கட்கு
इषवः	வாயுக்கள்
	அம்புகளோ,

சாயணபாடியக் கருத்து.

அவர்களின் பொருட்டு, என்பது முதலியவைகளை முன்போற் சேர்த்துப் பொருள் கொள்க. புயற்காற்று முதலிய வாயுக்களால் துன்புறுத்துகின்ற உருத்திரர்கள் என்பதாம்.

இம் மந்திரத்தால் முன்போல் இரண்டாவது (2) ஹோமஞ் செய்தல் வேண்டும் என்க.

பிர-5, அது-11] மகாக்கிணியனத்தின் முன்றவது ஹோமம் 119  
(ஹோமம்)

ஆறும் விநியோகம்.

முன்றவது ஹோமம்

முன்றவது எசர் மந்திரம்.

வானுலகிலுள்ள உருத்திரர்களைப் போற்றல்.

नमो रुद्रेभ्यो ये दिवि येषां वर्षमिषवः तेभ्यो दशप्राचीर्दश दक्षिणा दश  
प्रचीर्दशोदीचीर्दशोर्वास्तेभ्यो नमस्ते नो मृडयन्तु तेयं द्विषमो यश्च  
नो द्वेष्टितं वो जम्भे दधामि ॥

பதவுரை.

ये दिवि (स्थिताः) { वानुलकिल एवंवृत्तिरांरुक्किन्नुंरुक्किंरु,   
 अवर्कणुள்

येषां एवர்கட்டு

वर्षं மழைகள்

इषवः அம்புகளோ,

சாயணபாடியக் கருத்து.

‘அவர்களின் பொருட்டு’ என்பது முதலியவைகளைச் சேர்த்துப் பொருள் கொள்ளல் முன் போன்றது. மழைபின்மையாலும், மிகு மழையாலும் தான் புறுத்துகின்ற உருத்திரர்கட்கு வணக்கம் என்பதாம்.

இம் மந்திரத்தால் முன்போல் முன்றவது ஹோமஞ் செய்தல் வேண்டும். இவைகட்கு வலம் வருதல் இல்லை, மூன்றிற்கும் ‘ருத்ரேப்ய இதம்’ என்று கியாகங்கள் செய்தல் வேண்டும்.

இத்துடன் பின் செய்யும் மூன்று ‘சித்பக்னிஹோமங்களும்’ முடிந்து விட்டன.

பிறகு, வேட்போன் இம் மூன்று எசர் மந்திரங்களை, வேள்வித் தலைவன் ஓதும்படி, செய்வித்தல் வேண்டும்.

அதன் பின், பால் விட்ட மூங்கிலையும் எருக்கம் இலையையும், பசுமாடுகள் நடமாடாத விடத்திற் போட்டு விடல் வேண்டும். பிறகு, இருவரும் கையிற் தண்ணீரைத் தொட்டுக் கொள்ளல் வேண்டும்.

உருத்திரத்தியாயம் ஐந்தாவது பிரபாடகம் முடிந்தது.

## பரிசேடம்.

வேட்போன், உலகத் தீயில், காட்டுக் கோதுமைப் பொங்கல் செய்து கா-5, பிர-5, அது-1, 'யு ருஹி அஹி' என்பது முதலிய மந்திரத்தால். முன் சத ருத்திரீய ஹோமங்கள் செய்து செங்கலின்மீது போட்டுவிட்டு, கையில் நீரைத் தொட்டுக் கொள்ளல் வேண்டும்.

பிறகு, வேள்வித்தலைவன், மூன்று அம்புகளுடன் ஒரு வில்லையும் வேட்போனிடங் கொடுத்தல் வேண்டும். அவன், அதை வாங்கிக்கொண்டு மகாக் கினி சயனத்தின் மேற்கில் கிழக்கு முகமாய் வில்லில் அம்பைவைத்துத் தொடுப்பவன் போன்று நிற்கவேண்டும். வேள்வித்தலைவன், சயனத்திற்குக் கிழக்கே மேற்கு முகமாய் நின்றனுகொண்டு, அவ் வில்லையும் சயனத்தையும் பார்த்துக்கொண்டு, மேற்படி ஐந்தாம் காண்ட மந்திரமாகிய 'யு ருஹி' என்பது முதலிய மந்திரத்தால் கை குவித்துக்கொண்டு போற்றல் வேண்டும்.

பிறகு வேட்போன், வட பக்கச் சிறகின் வட பக்கத்தில் தெற்கு முகமாய் நின்றனுகொண்டும், வேள்வித்தலைவன் தெற்குச் சிறகின் தெற்குப் பக்கத்தில் வடக்கு முகமாக நின்றனுகொண்டும் முன்போல், 'யு ருஹி' என்பது முதலிய முந்திய ஐந்தாம் காண்ட மந்திரத்தால் முன்போலவே போற்றல் வேண்டும்.

பிறகு, வேட்போன், கிழக்கில் மேற்கு முகமாகவும், வேள்வித்தலைவன் அப்பிரதட்சிணமாய் வந்து மேற்கில் கிழக்கு முகமாகவும் முன்போல் நின்றனுகொண்டு, 'யு ருஹி' என்பது முதலிய முந்திய ஐந்தாம் காண்ட மந்திரத்தால் முன்போலவே கை குவித்துக்கொண்டு போற்றுதல் வேண்டும்.

பிறகு, வேட்போன் தெற்குச் சிறகிற்குத் தென் பக்கமாய் வடக்கு முகமாகவும், வேள்வித்தலைவன், வடக்குச் சிறகிற்கு வட பக்கமாய்த் தெற்கு முகமாகவும் முன்போலவே நின்றனுகொண்டு, 'யு ருஹி' என்பது முதலிய ஐந்தாம் காண்ட மந்திரத்தால் முன்போலவே கை குவித்துக்கொண்டு போற்றுதல் வேண்டும்.

அதன் பிறகு, இருவரும் அப்பிரதட்சிணமாகவே வந்து கிழக்கில் மேற்கு முகமாக வேட்போனும், மேற்கில் கிழக்கு முகமாக வேள்வித்தலைவனும் முன்போன்றே நின்றனுகொண்டு, 'யு ருஹி' என்பது முதலிய ஐந்தாம் காண்ட மந்திரத்தால் முன்போலவே கை குவித்துக்கொண்டு போற்றல் வேண்டும்.

மற்றும், இல்லைவந்து மந்திரங்களை மாத்திரம் வேள்வித்தலைவன் ஒதல் வேண்டும்; வேட்போன் ஒதுதல் இல்லை.

பரிசேடம் முடிந்தது

ஐந்தாம் பிரபாடகம் முற்றிற்று.



## கிருஷ்ண எசுர்வேத தைத்திரீய சங்கிதை

நான்காங் காண்டத்தில் ஏழாம் பிரபாடகம்.

### உபோற்காதம்

இக் காண்டத்தின் நான்காம் பிரபாடகம் பதினோராவது அநுவாகம் வரையிற் செங்கலடுக்குகள் கூறி முடிந்தன. ஐந்தாம் பிரபாடகத்தில், அச் செங்கலடுக்குக்களாகிய சயனத்தில் ஓமங் கூறப்பட்டது. அதுவே ருத்திராத்யாயம் எனப்படும். ஆறாம் பிரபாடகத்தில், அக்கினி சமஸ்காரங் கூறப்பட்டது. அதுவும், ஆறாம் பிரபாடகத்தின் ஐந்தாவது அநுவாகம் வரையிலாம். எஞ்சிய சமஸ்கார விசேடங்கள், அதாவது வசோர்த்தாரை முதலியவைகள் இவ்வேழாம் பிரபாடகத்தில் கூறப்படுகின்றன. இதுவே சமகப் பிரசின மெனப்படும். இதிலும் ஏழாம் பிரபாடகம் பதினான்காம் அநுவாகத்தோடு மகாக்கினி சயனம் முடிவாகின்றது; பதினேந்தாவது அநுவாகமோ, அசுவமேதத்தின் ஒருவகை யாஜ்யாறு வாக்கியங்களாம். இத்துடன் இந் நான்காங் காண்டமும் முடிவாகின்றது.

எண்டு, ஆறாம் பிரபாடகத்தின் பிற்பாதி நான்கு அநுவாகங்களில் அசுவமேதயாக கருமங்கள் கூறப்பட்டிருக்கின்றன. இதில், அசுவமேத யாகத்தைக் கூறுவது எவ்வாற்றானுஞ் சம்பந்தமில்லாததேயாம்.

இதுபற்றியே, சாயணரும், ஐந்தா மநுவாகத்தில், சிதியின் மீதேறுதல் முதல் மாருத ஹோமம்வரை அங்கவிசேடங்கள் கூறப்பட்டன; இனி, ஆறுவது அநுவாகத்தில் அசுவமேத யாகத்தின் இரதசச்சீகர பாவினி கவச சுவி கார முதலியன கூறப்படுகின்றன. அதற்கு, அக்கினிப் பிரகரணத்தில் சம்பந்தமின்மையின் இதை எடுத்து அசுவமேதப் பிரகரணத்தில் சம்பந்தப்படுத்திக் கொள்ளவும், என்று பாடியத்திற் கூறியுள்ளார்.

மற்றும், இங்கு, அசுவமேதத்தைக் கூறியதோ, கேவலம் ஓதும் பொருட்டேயாம் என்பதை யுணர்க.

மேலே கூறிய வகையில், ருத்திராத்யாயத்தின் நடுவில் கூறியதால் அசுவமேதத்திற்கு ஒருவித சம்பந்தமும் இல்லையென்பது வெளிப்படையாம்.

அரிதன்றியும், தைத்திரீய சம்மிதையில் அதுட்டான முறையின்றியும் சில மந்திரங்கள் படிக்கப்பட்டிருக்கின்றன; அவைகளை, கல்பசூத்திரங்கள் ஆங்காங்கு எடுத்துச் சம்பந்தவகை புற்றி முன்பின்னாகக் கூட்டி விநிஷேகம் படுத்துகின்றன.

பிரயோககாரர்களும், மற்றுஞ்சில உரைகாரர்களும் உருத்திராத்தியாயத் தினம் செய்யப்படும் மகாக்கினிசயன ஹோம முதலியவைகட்குப் பிறகு, வசோர்த்தாரையாகிய ஹோமத்தைக் கூறும் சமகப்பிரபாடகத்தையே பிரயோகஞ் செய்திருக்கின்றார்கள்; அதுவே இங்குப் பொருத்த முடையதுமாம். ஆதலின், யாம் ஈண்டு, ஆறாம் பிரபாடகத்தில் அசுவமேதத்தைக் கூறும் நான்கு அநுவாகங்களையும், அவைகளோடு சம்பந்தமுடையதும், ஏழாம் பிரபாடகத்தின் முடிவுமாகிய அசுவமேத சம்பந்தி யாஜ்யா புரோஹ வாக்மியத்தைக் கூறும் பதினைந்தாம் அநுவாகத்துடன் சேர்த்துள்ளோம். பாடமுறையினும் அதுட்டான முறையே வலிவுடையதா மென்பது பூருவ மீமாஞ்சையின் முக்கியக் கருத்தாம்; ஆதலின் இதுவே ஈண்டுப் பொருந்துமாறு உய்த்துணர்ந்து கொள்ளற்பாலது.

### நான்காவ் காண்டம் ஏழாவது பிரபாடக

விடயச் சுருக்கம்.

परिषेचनमुख्यास्तु संस्काराः षष्ठ ईरिताः ।

वसोष्वांरादयः शिष्टाः प्रोष्यन्तेऽहिंमस्तु सप्तमे ॥ १ ॥

अग्ना विष्णू वसोष्वांरा मेकादशभिरादितः ।

अनुवाकैर्जुहोत्येकामाहुतिं संततां घृताम् ॥ २ ॥

சயனத்தைச் சுற்றிலும் நீர் தெளித்தல் முதலிய முக்கிய சமஸ்காரங்கள் ஆறாவது பிரபாடகத்திற் கூறப்பட்டன. இவ் வேழாம் பிரபாடகத்தில், எஞ்சிய 'வசோர்த்தாரை' என்பது கூறப்படுகின்றது. அதாவது, முதலில் நான்கு முறை நெய்யெடுத்து ஒரு ஆகுதி செய்தல், பிறகு, பதினொரு அநுவாகங்களாலும் இடையறாது செய்யும் ஒரு நெய் யோமமாம். இதுவே அவிர்த்தாரை பெனப்படும் என்பது.

நான்காங் காண்டம் ஏழாம் பிரபாடகம்.

இது, சமகப்பிரசின மெனப்படும்.

முதல் அநுவாகம்.

இரண்டு பஞ்சாதிக்கமேல் பதினெட்டுப் பதங்களைக் கொண்டது.

இடைவிடாது செய்கின்ற வசோர்த்தாரை யென்னும் நெய் யோமத்தைக்

கூறு மந்திரம்.

நண்டு, பதினொரு அநுவாக மந்திரங்களும் ஒன்று சேர்ந்து ஒரேமந்திரமாகின்றது; ஆதலின், இதனால் ஒரு ஹோமஞ் செய்யப்படுகின்றது.

மந்திரம் ஒன்றேயாயினும், வேள்வியைத்தவிர்த்த ஏனைய கருமச்செயல்களைக் கொண்டு பதினொரு அநுவாகங்கள் என அநுவாகங்களின் வேறுபாடுகள் வகுக்கப்பட்டிருக்கின்றன. இங்குள்ள வேள்விப்பிரகரணத்தை நோக்கிலோ, இவை ஒரே மந்திரமாம்; இதில் பாகுபாடென்பது இல்லை. இதில், ச, என்பது (உம்மை) மே என்பது (எனக்கு) என்னும் இரண்டு சொற்களும் மிகுதியாயிருத்தல் பற்றி இது சமகமென வழங்கப் பெறும்.

உருத்திராத்தியாயத்தால், மகாக்கினி சயனமாகிய உருத்திரனைச் சாந்தப்படுத்திக்கொண்டு, இச் சமக மந்திரத்தால், விரும்பியவைகள் வேண்டப்படுகின்றன என்பது இதன் சாரம்.

முதலாவது ஹோமம்

மந்திரம் :

अग्निं विष्णुसजोषसेमा वर्धन्तु वाङ्मिरः । युष्मैर्वाजिभिरागतम् ।

பதவுரை.

अग्निं विष्णு அக்கினி விஷ்ணுக்களே !

सजोषसा (भवतम्) நீவிரிருவரும் ஒத்த அன்புடையவர்களாகாகு,

वां इमा गिरः உங்களைத் துதிக்கும் இவ் வாக்குக்கள்

वर्धन्तु வளர்வனவாகாகு.

(युवां) நீங்களிருவரும்



धुनैः துனங்களோடும்,  
 वाजेभिः உணவுப் பொருள்களோடும்  
 आगतम् இங்கு வருவீர்களாக.

அக்கினியையும் விஷ்ணுவையும், ஈசரனும் சத்தியும் என்பர் சிலர். இவர்களே மேல் வேண்டப்படுகின்றவைகளைக் கொடுத்தருள்கின்றவர்கள் என்பதை யுணர்க.

#### சாயணபாடியக் கருத்து.

வேட்போன், இம்மந்திரத்துடன், 'சுவாஹா' என்னுஞ் சொல்லையுஞ் சேர்த்து ஒதுக்கொண்டு, சுருவில் நான்கு முறை நெய்யெடுத்து ஒரு ஹோமஞ் செய்தல் வேண்டு மென்பதாம்.

வேள்வித்தலைவன், 'அக்னா விஷ்ணுப்யாமிதம்' என்று, தியார்குஞ் செய்தல் வேண்டும். இதன் விரிவை, கா-5, பிர-7, அது-3ல் காண்க.

#### இரண்டாவது ஹோமம்

வசோர்தாரா யென்னும் ஒரு நெய்யோமத் தொடக்கம்.

மந்திரம் :

वाज॑श्च॒ मे प्र॒स॒व॒श्च॒ मे प्र॒य॒ति॒श्च॒ मे प्र॒सि॒ति॒श्च॒ मे धी॒ति॒श्च॒ मे क्र॒तु॒श्च॒ मे  
 ख॒र॒श्च॒ मे श्लो॒क॒श्च॒ मे श्रा॒व॒श्च॒ मे श्रु॒ति॒श्च॒ मे ज्यो॒ति॒श्च॒ मे सु॒व॒श्च॒ मे प्रा॒ण॒श्च॒ मे  
 ऽप॒ानः ॥ १ ॥ च॒ मे व्या॒न॒श्च॒ मेऽसु॒श्च॒ मे चि॒त्त॒श्च॒ मे आ॒धी॒त॒श्च॒ मे  
 वाक्॒च॒ मे मन॑श्च॒ मे चक्षु॑श्च॒ मे श्रो॒त्र॒श्च॒ मे दक्ष॑श्च॒ मे बल॑श्च॒ मे ओज॑श्च॒ मे  
 सह॑श्च॒ मे आयु॑श्च॒ मे ज॒रा॒च॒ मे आ॒त्मा॒च॒ मे त॒नू॒श्च॒ मे श॒र्म॒च॒ मे व॒र्म॒च॒ मे  
 ऽङ्गा॒नि॒च॒ मेऽस्थ॑नि॒च॒ मे परू॑षि॒च॒ मे शरी॑रा॒णि॒च॒ मे ॥ २ ॥

#### பதவுரை

वाज॑श्च॒ मे அன்னமும் எனக்கு உண்டாக்கு.  
 प्र॒स॒व॒श्च॒ मे அன்னமும் மனதும் எனக்கு உண்டாக்கு.  
 प्र॒य॒ति॒श्च॒ मे புரிதமும் எனக்கு உண்டாக்கு.  
 प्र॒सि॒ति॒श्च॒ मे அன்னத்தில் மிக விருப்பமும் எனக்கு உண்டாக்கு.

சமகம்)

धीतिश्च मे	{ அன்னத்தை யேற்றுக்கொள்ளும் வன்மையும் எனக்கு உண்டாகுக.
ऋतुश्च मे	{ அன்னத்திற்குக் காரணமாகிய வேள்வியும் எனக்கு உண்டாகுக.
स्वश्च मे	ஸ்வரமும் (சந்தமும்) எனக்கு உண்டாகுக.
श्लोकश्च मे	புகழும் எனக்கு உண்டாகுக.
श्रावश्च मे	இன்சொல்லும் எனக்கு உண்டாகுக.
धृतिश्च मे	{ சொல்வதைக் கேட்கும் வன்மையும் எனக்கு உண்டாகுக.
ज्योतिश्च मे	சொல்லின் விளக்கமும் எனக்கு உண்டாகுக.
सुवश्च मे	சுவர்க்கமும் எனக்கு உண்டாகுக.
प्राणश्च मे	பிராணனும் எனக்கு உண்டாகுக.
अपानश्च मे	அபானனும் எனக்கு உண்டாகுக.
व्यानश्च मे	வியானனும் எனக்கு உண்டாகுக.
असुश्च मे	வாயுவும் எனக்கு உண்டாகுக.
वित्तश्च मे	சிந்தனையிற் சிந்த சித்தமும் எனக்கு உண்டாகுக.
आधीतश्च मे	{ சித்தத்தா லுணரப்பட்ட பொருளும் எனக்கு உண்டாகுக.
वाक्च मे	சொல்லாற்றலும் எனக்கு உண்டாகுக.
मनश्च मे	நல்ல மனதும் எனக்கு உண்டாகுக.
चक्षुश्च मे	கூரிய கண்களும் எனக்கு உண்டாகுக.
श्रोत्रश्च मे	நன்கு கேட்கும் செவிகளும் எனக்கு உண்டாகுக.
दक्षश्च मे	{ ஞானேந்திரியங்களின் வன்மையும் எனக்கு உண்டாகுக.
बलश्च मे	{ கருமேந்திரியங்களின் வன்மையும் எனக்கு உண்டாகுக.
भोजश्च मे	வன்மைதரும் ஖ீரியமும் எனக்கு உண்டாகுக.
सहश्च मे	{ பகைவரை யடக்குந் திறமையும் எனக்கு உண்டாகுக.
आयुश्च मे	நீண்ட ஆயுளும் எனக்கு உண்டாகுக.
जराश्च मे	{ நரை வரும்வரை உள்ளவாழ்நாளும் எனக்கு உண்டாகுக.

आत्माच मे	பரமான்மாவின் இலாபமும் எனக்கு உண்டாகுக.
तनुश्च मे	அழகிய உடம்பும் எனக்கு உண்டாகுக.
शर्माच मे	இன்பமும் எனக்கு உண்டாகுக.
वर्मच मे	{ உடலைப் பாதுகாக்குங் கவசமும் எனக்கு உண்டாகுக.
अज्ञानिच मे	நிறைந்த அவயவங்களும் எனக்கு உண்டாகுக.
अस्थानिच मे	அங்கங்குள்ள எலும்புகளும் எனக்கு உண்டாகுக.
परुष्विच मे	விரல்களிலுள்ள கணுக்களும் எனக்கு உண்டாகுக.
शरीरानिच मे	{ மற்றுமுள்ள அவயவ விசேடங்களும் எனக்கு உண்டாகுக என்பது.

நண்டு, மேல்வரும் பத்தாமதுவாகத்திலுள்ள 'कल्पताम्' 'உண்டாகுக' என்பதை, ஒவ்வொன்றோடுஞ் சேர்த்துப் பொருள் கூறப்பட்டிருக்கின்றது. மேலும் இவ்வாறேவரும்.

அக்கினி (உருத்திர) விஷ்ணுக்களே! நீங்கள், மேலே வேண்டப் பெற்றவைகளை, இவ் வேள்வியால் எமக்கு உண்டாகும்படி அருள் செய்வீர்களாக என்பது கருத்து. இவ்வாறே மேலும் உய்த்துணர்க.

முதலாவது அநுவாகம் முடிந்தது.

நான்காங் காண்டம் ஏழாம் பிரபாடகம்

இரண்டாவது அநுவாகம்

இரண்டு பஞ்சாதிக்குமேல் பதினெந்து பதங்களைக் கொண்டது

ज्यैष्ठ्यश्च॒ आधि॒पत्यश्च॒ मे॒ म॒न्युश्च॒ मे॒ भा॒म॒श्च॒ मे॒ऽम॒श्च॒ मे॒ऽम्भ॒श्च॒ मे॒  
 जे॒मा॒च॒ मे॒ म॒हि॒मा॒च॒ मे॒ व॒रि॒मा॒च॒ मे॒ प्र॒थि॒मा॒च॒ मे॒ व॒ष्मा॒च॒ मे॒ द्रा॒घु॒या॒च॒ मे॒  
 वृ॒द्ध॒श्च॒ मे॒ वृ॒द्धि॒श्च॒ मे॒ स॒त्य॒श्च॒ मे॒ श्र॒द्धा॒च॒ मे॒ ज॒ग॒च्च॒ ॥ १ ॥ मे॒ ध॒न॒श्च॒ मे॒  
 व॒श॒श्च॒ मे॒ त्वि॒षि॒श्च॒ मे॒ क्री॒डा॒च॒ मे॒ मो॒द॒श्च॒ मे॒ जा॒त॒श्च॒ मे॒ ज॒नि॒ष्य॒मा॒ण॒श्च॒ मे॒  
 सू॒क्त॒श्च॒ मे॒ सु॒कृ॒त॒श्च॒ मे॒ वि॒त्त॒श्च॒ मे॒ वे॒द्य॒श्च॒ मे॒ भू॒त॒श्च॒ मे॒ भ॒वि॒ष्य॒श्च॒ मे॒

சமகம்)

சு<sub>1</sub>ப<sub>1</sub>ச<sub>1</sub>மே சு<sub>2</sub>ப<sub>2</sub>ய<sub>2</sub>ச<sub>2</sub>ம க<sub>1</sub>ட<sub>1</sub>ச<sub>1</sub>மே க<sub>2</sub>ட<sub>2</sub>ச<sub>2</sub>மே க<sub>3</sub>ட<sub>3</sub>ச<sub>3</sub>மே க<sub>4</sub>ட<sub>4</sub>ச<sub>4</sub>மே ம<sub>1</sub>தி-  
ச<sub>1</sub>மே சு<sub>1</sub>ம<sub>1</sub>திச<sub>1</sub>மே || 2 ||

பதவுரை.

சு <sub>1</sub> ப <sub>1</sub> ச <sub>1</sub> மே	{ மிக மேம்பாடுடைய தன்மையும் எனக்கு உண் டாகுக.
பா <sub>1</sub> பி <sub>1</sub> ப <sub>1</sub> ச <sub>1</sub> மே	{ அனைவருக்குந் தலைவனாகத் தன்மையும் எனக்கு உண்டாகுக.
ம <sub>1</sub> ந <sub>1</sub> ய <sub>1</sub> ச <sub>1</sub> மே	{ நேரிற் கண்டதாலெழும் மனத்தின் உள் முனிவும் எனக்கு உண்டாகுக.
பா <sub>1</sub> ம <sub>1</sub> ச <sub>1</sub> மே	{ உடம்பின் செயலுடன் வெளியிலெழும் கோபமும் எனக்கு உண்டாகுக.
ப <sub>1</sub> ம <sub>1</sub> ச <sub>1</sub> மே	{ பகைவனால் இதுவென்று காண முடியாமைமும் எனக்கு உண்டாகுக.
ப <sub>1</sub> ம <sub>1</sub> ச <sub>1</sub> மே	{ குளிர்ச்சி இன்சுவையுடன் கூடிய தண்ணீரும் என க்கு உண்டாகுக.
சு <sub>1</sub> ம <sub>1</sub> ச <sub>1</sub> மே	வெற்றிபெறும் ஆற்றலும் எனக்கு உண்டாகுக.
ம <sub>1</sub> ஹி <sub>1</sub> ம <sub>1</sub> ச <sub>1</sub> மே	{ பெருமையும், வெற்றியாற்பெற்ற தன முதலிய சம்பத்துடைமையும் எனக்கு உண்டாகுக.
வ <sub>1</sub> ரி <sub>1</sub> ம <sub>1</sub> ச <sub>1</sub> மே	போற்றத்தக்க தன்மையும் எனக்கு உண்டாகுக.
ப <sub>1</sub> ரி <sub>1</sub> ம <sub>1</sub> ச <sub>1</sub> மே	{ பரந்த மனை நிலம் முதலியவைகளை யுடையதாந் தன்மையும் எனக்கு உண்டாகுக.
வ <sub>1</sub> ம <sub>1</sub> ச <sub>1</sub> மே	பிள்ளை பேரன்மார்களும் எனக்கு உண்டாகுக.
த <sub>1</sub> ா <sub>1</sub> ப <sub>1</sub> ு <sub>1</sub> ய <sub>1</sub> ச <sub>1</sub> மே	{ கெடாத புத்திர பவுத்திர பரம்பரையும் எனக்கு உண்டாகுக.
வ <sub>1</sub> ட <sub>1</sub> ச <sub>1</sub> மே	மிகுந்த தனமும் அன்னமும் எனக்கு உண்டாகுக.
வ <sub>1</sub> ட <sub>1</sub> ச <sub>1</sub> மே	{ கல்வி முதலியவற்றால் மேம்பாடுடைமையும் எனக்கு உண்டாகுக.
ச <sub>1</sub> ய <sub>1</sub> ச <sub>1</sub> மே	மெய்மை கூறுதலும் எனக்கு உண்டாகுக.
ச <sub>1</sub> ட <sub>1</sub> ச <sub>1</sub> மே	{ பரலோகம் உண்டென்னும் நம்பிக்கையும் எனக்கு உண்டாகுக.
ச <sub>1</sub> ச <sub>1</sub> மே	{ தாவர சங்கமங்களான உலகமும் எனக்கு உண்டா குக.

புனசுச் செ	பொன் முதலிய தனமும் எனக்கு உண்டாகுக.
வசசுச் செ	{ அனைத்தையும் அடக்கிக் கொள்ளுந் தன்மையும் எனக்கு உண்டாகுக.
சிவசிசுச் செ	உடம்பின் அழகும் எனக்கு உண்டாகுக.
கூடசுச் செ	சதுரங்க ஆட்டமும் எனக்கு உண்டாகுக.
மோட்சுச் செ	அதனால் வருங் களிப்பும் எனக்கு உண்டாகுக.
பாதுசுச் செ	முன் பிறந்த சந்ததியும் எனக்கு உண்டாகுக.
பனிபயமாபசுச் செ	பிறக்கப் போகுஞ் சந்ததியும் எனக்கு உண்டாகுக.
பூசுச் செ	{ இருக்கு மந்திரத் தொகுதியும் எனக்கு உண்டாகுக.
புகுதசுச் செ	அதனால் வரும் புண்ணியமும் எனக்கு உண்டாகுக.
பித்தசுச் செ	முன் தனத்தைப் பெறுதலும் எனக்கு உண்டாகுக.
பேயசுச் செ	{ இனிமேல் தனத்தை யடையுந் தன்மையும் எனக்கு உண்டாகுக.
பூதசுச் செ	{ முன்னர் நில முதலியவற்றை யடையுந் தன்மையும் எனக்கு உண்டாகுக.
பிவிசுச் செ	{ பிறகு நில முதலியவற்றை யடையுந் தன்மையும் எனக்கு உண்டாகுக.
புராசுச் செ	{ இனிது செல்லத்தக்க சுற்றத்தார் கிராமமும் எனக்கு உண்டாகுக.
புபயசுச் செ	கள்ளர் பயமிலாத வழியும் எனக்கு உண்டாகுக.
பூசுச் செ	ஆசரித்த கருமத்தின் பயனும் எனக்கு உண்டாகுக.
பூசிசுச் செ	{ அநுட்டிக்கப்படும் சத்திர யாகப் பயனும் எனக்கு உண்டாகுக.
புலசுச் செ	வேண்டிய அளவு பொருளும் எனக்கு உண்டாகுக.
புலசிசுச் செ	அதற்குரிய ஆற்றலும் எனக்கு உண்டாகுக.
புதிசுச் செ	அரிய யுகமும் எனக்கு உண்டாகுக.
புமதிசுச் செ	{ அரசாங்கத்திற்குரிய நுண்ணிய அறிவும் எனக்கு உண்டாகுக.

நான்காங் காண்டம் ஏழாம் பிரபாடகம்

முன்றவது அநுவாகம்

இரண்டு பஞ்சாதிக்குமேல் எட்டுப் பதங்களைக் கொண்டது

சத்வமே மயத்வமே பிரியத்வமே அநுகாமத்வமே காமத்வமே சௌமனஸத்வமே  
மத்யத்வமே சுரேயத்வமே வஸ்யத்வமே யசத்வமே பராத்வமே திரிவிணத்வமே யந்தாத்வமே  
தர்தாத்வமே சுரேயத்வமே தூதித்வமே வித்வத்வமே ॥ 1 ॥ மே மஹத்வமே சுவித்வமே  
ஜாத்ரத்வமே சூத்வமே புரஸூத்வமே சிரத்வமே லயத்வமே கருத்வமே அமृतத்வமே அயத்வமே  
அத்வமே அநாமயத்வமே ஜிவாத்வமே தீர்வாத்வமே அநமித்வமே அமயத்வமே  
சுருத்வமே சயனத்வமே சூபாத்வமே சூதித்வமே ॥ 2 ॥

பதவுரை.

சத்வமே	இவ்வுலக இன்பமும் எனக்கு உண்டாகுக.
மயத்வமே	பரலோக இன்பமும் எனக்கு உண்டாகுக.
பிரியத்வமே	{ நேரில் விரும்பத்தக்க பொருளும் எனக்கு உண்டாகுக.
அநுகாமத்வமே	{ பொருளையடைந்ததால் வரும் இன்பமும் எனக்கு உண்டாகுக.
காமத்வமே	{ பொருளை ஆறுபவித்தலால் வரும் இன்பமும் எனக்கு உண்டாகுக.
சௌமனஸத்வமே	மனநலந்தருஞ் சுற்றமும் எனக்கு உண்டாகுக.
மத்யத்வமே	இவ்வுலகில் நலந்தருவதும் எனக்கு உண்டாகுக.
சுரேயத்வமே	மேலுலகில் நலந்தருவதும் எனக்கு உண்டாகுக.
வஸ்யத்வமே	{ வாழ்தற்குரிய வீடு முதலியதும் எனக்கு உண்டாகுக.
யசத்வமே	கீர்த்தியும் எனக்கு உண்டாகுக.
பராத்வமே	நற்பாக்கியமும் எனக்கு உண்டாகுக.
திரிவிணத்வமே	தனமும் எனக்கு உண்டாகுக.

धन्ताच मे	{ நன்னேறியிற் செலுத்தும் ஆசிரியன் முதலானோரும் எனக்கு உண்டாகுக.
धतीच मे	{ பாதுகாக்குந் தந்தை முதலானோரும் எனக்கு உண்டாகுக.
क्षेमश्च मे	{ உள்ள தனத்தைப் பரிபாலிக்கும் ஆற்றலும் எனக்கு உண்டாகுக.
धृतिश्च मे	ஆபத்தினுற் கலங்காமையும் எனக்கு உண்டாகுக.
विश्वश्च मे	{ அனைவருக்கும் இனிமையாயிருத்தலும் எனக்கு உண்டாகுக.
महश्च मे	பூசையும் எனக்கு உண்டாகுக.
संविश्च मे	{ வேதசாத்திரங்களின் உணர்ச்சியும் எனக்கு உண்டாகுக.
ज्ञानश्च मे	{ பிறருக்கு அறிவுறுத்தும் ஆற்றலும் எனக்கு உண்டாகுக.
सूच मे	{ பிள்ளை முதலானோர்களை நடாத்தும் வன்மையும் எனக்கு உண்டாகுக.
प्रसूच मे	{ ஏவலாளர் முதலானோரைச் செலுத்தும் ஆற்றலும் எனக்கு உண்டாகுக.
सीरश्च मे	பயரிடும் வளமும் எனக்கு உண்டாகுக.
ल्यश्च मे	அதன் தடைகள் நீக்கமும் எனக்கு உண்டாகுக.
ऋतश्च मे	யாகம் முதலிய நற்கருமமும் எனக்கு உண்டாகுக.
अमृतश्च मे	அதன் பயனும் எனக்கு உண்டாகுக.
अयक्ष्मन्श्च मे	{ காச முதலிய இராஜ நோயில்லாமையும் எனக்கு உண்டாகுக.
अनामयश्च मे	{ காய்ச்சல் முதலிய சிறு நோயின்மையும் எனக்கு உண்டாகுக.
जीवातुश्च मे	{ நோயற்று வாழ்வதற்குரிய மருந்தும் எனக்கு உண்டாகுக.
दीर्घायुत्वश्च मे	{ காலகருமங்களை யநுசரியாத மரணமிலாமையும் எனக்கு உண்டாகுக.
अनमित्रश्च मे	பகையிலாமையும் எனக்கு உண்டாகுக.
अभयश्च मे	பயமின்மையும் எனக்கு உண்டாகுக.
सुगश्च मे	நல்லொழுக்கமும் எனக்கு உண்டாகுக.

சமகம்)

शयनञ्च मे	{ நல்ல படுக்கை, தலையணை முதலியனும் எனக்கு உண்டாகுக.
सूषाञ्च मे	{ நீராடல் முதலிய காலைக் கடனைச் செய்யுந் தன் மையும் எனக்கு உண்டாகுக.
सुदिनञ्च मे	{ வேள்வி, ஈகை முதலியவற்றைச் செய்யும் நல்ல நாளுந் எனக்கு உண்டாகுக.

மூன்றாவது அநுவாகம் முடிந்தது.

நான்காவது காண்டம் ஏழாம் பிரபாடகம்.

நான்காவது அநுவாகம்.

இரண்டு பஞ்சாதிக்குமேல் பதினாறு பதங்களைக் கொண்டது.

उक्चमे सनृताचमे पयश्चमे रसश्चमे घृतश्चमे मधुचमे सवि-  
श्चमे सपीतिश्चमे कृषिश्चमे वृष्टिश्चमे जैतश्चम औद्धिचश्चमे रयिश्चमे  
रायश्चमे पुष्टश्चमे पुष्टिश्चमे विभुच ॥ १ ॥ मे प्रभुचमे बहुचमे  
भूयश्चमे पूर्णश्चमे पूर्णतरश्चमेऽक्षितिश्चमे कूयवाश्चमेऽन्नश्चमेऽश्वचमे  
ब्रीह्यश्चमे यवाश्चमे मावाश्चमे तिलाश्चमे मुद्राश्चमे खल्वाश्चमे  
गोधूमाश्चमे मसुराश्चमे प्रियङ्गवश्चमेऽणवश्चमे श्यामाकाश्चमे नीवा-  
राश्चमे ॥ २ ॥

பதவுரை

उक्च मे	உணவுப் பொருளும் எனக்கு உண்டாகுக.
सनृताच मे	பிரியமாகிய சொல்லும் எனக்கு உண்டாகுக.
पयश्च मे	பாலும் எனக்கு உண்டாகுக.
रसश्च मे	பாலாடையும் எனக்கு உண்டாகுக.
घृतश्च मे	நெய்யும் எனக்கு உண்டாகுக.
मधुच मे	தேனும் எனக்கு உண்டாகுக.
सविश्च मे	{ சுற்றத்தாருடன் உண்ணலும் எனக்கு உண் டாகுக.



சபிதிச் செ	{ சுற்றத்தோடு கூடிக் குடித்தலும் எனக்கு உண்டாகுக.
கூபிச் செ	உழுது பயிரிடுதலும் எனக்கு உண்டாகுக.
வூதிச் செ	மழையும் எனக்கு உண்டாகுக.
ஜைத்ரச் செ	நல்ல பூமியும் எனக்கு உண்டாகுக.
அஷ்டித்ரச் செ	{ மரங் கொடி செடிகளின் உற்பத்தியும் எனக்கு உண்டாகுக
ரயிச் செ	பொன்னும் எனக்கு உண்டாகுக.
ராயிச் செ	இரத்தினங்களும் எனக்கு உண்டாகுக.
புஷ்டிச் செ	{ இரத்தினம் முத்து முதலியவைகள் நிறைந்த சம்பத்தும் எனக்கு உண்டாகுக.
புஷிச் செ	உடம்பின் வலியும் எனக்கு உண்டாகுக.
விபூச் செ	தானியமுடைமையும் எனக்கு உண்டாகுக.
புபூச் செ	மிகுந்த தானிய சம்பத்தும் எனக்கு உண்டாகுக.
வஹுச் செ	{ எண்ணிறந்த தானியங்களும் எனக்கு உண்டாகுக.
மூயிச் செ	{ மதிப்பற்ற தானியங்களும் எனக்கு உண்டாகுக.
பூர்ஷ்ச செ	{ சொல்ல முடியாத தானியங்களும் எனக்கு உண்டாகுக.
பூர்ணத்ரச் செ	{ நினைக்கொணாத தானியங்களும் எனக்கு உண்டாகுக.
அக்ஷிதிச் செ	{ அறிதற்கரிய தானியங்களும் எனக்கு உண்டாகுக.
கூயவாச் செ	{ அருவருக்கத்தக்க தானியங்களும் எனக்கு உண்டாகுக.
அக்ஷ்ச செ	நல்ல உணவுப்பொருளும் எனக்கு உண்டாகுக.
அக்ஷ்ச செ	பசி நீங்கலும் எனக்கு உண்டாகுக.
பிஹிச் செ	நெற்களும் எனக்கு உண்டாகுக.
யவாச் செ	வார்த்துகளும் எனக்கு உண்டாகுக.
மாபாச் செ	உழுந்துகளும் எனக்கு உண்டாகுக.
திலாச் செ	எள்ளுகளும் எனக்கு உண்டாகுக.
சுஹாச் செ	பயறுகளும் எனக்கு உண்டாகுக.
சுஹாச் செ	பெரும்பயறும் எனக்கு உண்டாகுக.

சமகம்)

கோதுமாசு மெ	கோதுமைகளும் எனக்கு உண்டாகுக.
மசுராசு மெ	{ மசுரா: என்னும் ஒருவகைத் தானிய விசேடமும் எனக்கு உண்டாகுக.
பிரயங்குசு மெ	* துணைகளும் எனக்கு உண்டாகுக.
அபவசு மெ	சிறுநெற்களும் எனக்கு உண்டாகுக.
ச்யாமாசு மெ	சாமைகளும் எனக்கு உண்டாகுக.
நிவாசு மெ	† செந்நெல்லும் எனக்கு உண்டாகுக.

நான்காவது அநுவாகம் முடிந்தது.

நான்காம் காண்டம் ஏழாம் பிரபாடகம்

ஐந்தாவது அநுவாகம்.

ஒரு பஞ்சாதிக்கு மேல் நாற்பத்தெட்டுப் பதங்களைக் கொண்டது.

அஸ்தி<sup>1</sup>மே<sup>2</sup> மூர்த்திகா<sup>3</sup>மே<sup>4</sup> கிரிய<sup>5</sup>மே<sup>6</sup> பரிதா<sup>7</sup>மே<sup>8</sup> சிகந்தா<sup>9</sup>மே<sup>10</sup> வநஸு<sup>11</sup>  
 தய<sup>12</sup>மே<sup>13</sup> கிரிய<sup>14</sup>மே<sup>15</sup> சிச<sup>16</sup>மே<sup>17</sup> தபு<sup>18</sup>மே<sup>19</sup> ச்யாம<sup>20</sup>மே<sup>21</sup> லோக<sup>22</sup>மே<sup>23</sup>  
 ஸ்ரீ<sup>24</sup>மே<sup>25</sup> அப<sup>26</sup>மே<sup>27</sup> கிரு<sup>28</sup>மே<sup>29</sup> அப<sup>30</sup>மே<sup>31</sup> கரு<sup>32</sup>மே<sup>33</sup> ॥ 1 ॥ மே<sup>34</sup>கரு<sup>35</sup>  
 ப<sup>36</sup>மே<sup>37</sup> காம<sup>38</sup>மே<sup>39</sup> ப<sup>40</sup>மே<sup>41</sup> அர<sup>42</sup>மே<sup>43</sup> யஜ்<sup>44</sup>மே<sup>45</sup> கல்ப<sup>46</sup>மே<sup>47</sup> வி<sup>48</sup>மே<sup>49</sup>  
 வி<sup>50</sup>மே<sup>51</sup> மூ<sup>52</sup>மே<sup>53</sup> மூ<sup>54</sup>மே<sup>55</sup> வ<sup>56</sup>மே<sup>57</sup> வ<sup>58</sup>மே<sup>59</sup> க<sup>60</sup>மே<sup>61</sup> ச<sup>62</sup>மே<sup>63</sup>  
 ஸ<sup>64</sup>மே<sup>65</sup> எ<sup>66</sup>மே<sup>67</sup> இ<sup>68</sup>மே<sup>69</sup> க<sup>70</sup>மே<sup>71</sup> ॥ 2 ॥

பதவுரை.

அஸ்தி <sup>1</sup> மே <sup>2</sup>	கருங்கல்லும் எனக்கு உண்டாகுக.
மூர்த்திகா <sup>3</sup> மே <sup>4</sup>	நல்ல மண்ணும் எனக்கு உண்டாகுக.
கிரிய <sup>5</sup> மே <sup>6</sup>	சிறிய குன்றுகளும் எனக்கு உண்டாகுக.
பரிதா <sup>7</sup> மே <sup>8</sup>	பெரியமலைகளும் எனக்கு உண்டாகுக.

\* ஞாழல், பெண் தொழில் பூக்கின்ற ஒருவகைச் செடி என்பர் சிலர்.

† பயரிடுவாரின்றி விளைவது.

சிகதா஽ச் மே	மணல்களும் எனக்கு உண்டாகுக.
வநஸ்பதய஽ச் மே	மரங்களும் எனக்கு உண்டாகுக.
ஹிரண்ய஽ச் மே	பொன்களும் எனக்கு உண்டாகுக.
அயஸ்ச் மே	இரும்பும் எனக்கு உண்டாகுக.
சீஸந்ச் மே	நயமும் எனக்கு உண்டாகுக.
ந்ரு஽ச் மே	துத்தநாகமும் எனக்கு உண்டாகுக.
இயாமஸ்ச் மே	கரிய இரும்பும் எனக்கு உண்டாகுக.
லோஹஸ்ச் மே	{ வெண்கலம் முதலிய உலோகமும் எனக்கு உண்டாகுக.
அபரி஽ச் மே	தீயும் எனக்கு உண்டாகுக.
அப஽ச் மே	நீரும் எனக்கு உண்டாகுக.
வீரஹஸ்ச் மே	படநுங் கொடிகளும் எனக்கு உண்டாகுக.
அஃஸ்யஸ்ச் மே	மூலிகைகளும் எனக்கு உண்டாகுக.
கூஹஸ்யஸ்ச் மே	{ பயிரிட்டி விளைகின்றவைகளும் எனக்கு உண்டாகுக.
அகூஹஸ்யஸ்ச் மே	{ பயிரிடாது விளையுந் தானியங்களும் எனக்கு உண்டாகுக.
மாஸ்யஸ்ச் மே	கிராமத்தில் வாழுகின்றவைகளும்,
அரண்யஸ்ச்	காட்டில் வாழுகின்றவைகளுமான,
பசவ:	பசுக்கள்
யசௌ	யாகத்தால் ஆராதிக்கத்தக்கவைகள்
கஸ்யஸ்தாஸு	ஆகுக.
	மற்றும்,
வித்ச்ச் மே	முன்னுள்ள தனமும் எனக்கு உண்டாகுக.
வித்சி*ச் மே	பின்வரும் தனமும் எனக்கு உண்டாகுக.
பூத்ச்ச் மே	{ ஐசுவரியமுடைய புத்திரன் முதலானோர்களும் எனக்கு உண்டாகுக.
பூதிச்ச் மே	எனது ஐசுவரியமும் எனக்கு உண்டாகுக.
வஸுச் மே	{ வாழ்விற்குரிய பசு பரி முதலியவைகளும் எனக்கு உண்டாகுக.
வஸதிச்ச் மே	வாழ்வதற்குரிய இடமும் எனக்கு உண்டாகுக.

கर्मच मे	{ தீயோம்பல் முதலிய நற்கருமங்களும் எனக்கு உண்டாகுக.
शक्तिच मे	கருமஞ் செய்யும் ஆற்றலும் எனக்கு உண்டாகுக.
अर्थच मे	அதன் பயனும் எனக்கு உண்டாகுக.
एमच मे	{ வேண்டியவற்றை யடைதற்குரிய பசு முதலிய வைகளும் எனக்கு உண்டாகுக.
इतिच मे	{ அடைய வேண்டியதற்குரிய உபாயமும் எனக்கு உண்டாகுக.
गतिच मे	{ வேண்டியவற்றை யடைதலும் எனக்கு உண்டாகுக.

ஐந்தாவது அநுவாகம் முடிந்தது.

கான்காங் காண்டம் ஏழாம் பிரபாகம்.

ஆறாவது அநுவாகம்.

இரண்டு பஞ்சாதிக்குமேல் இருபத்தொரு பதங்களைக் கொண்டது

अग्निश्च॑ इन्द्रश्च॑ मे॒ सोमश्च॑ इन्द्रश्च॑ मे॒ सवि॒ताच॑ इन्द्रश्च॑ मे॒ सर॒-  
स्वती॑च॒ इन्द्रश्च॑ मे॒ पूषा॑च॒ इन्द्रश्च॑ मे॒ बृह॒स्पति॑श्च॒ इन्द्रश्च॑ मे॒ मित्र॒-  
श्च॑ इन्द्रश्च॑ मे॒ वरु॑णश्च॒ इन्द्रश्च॑ मे॒ त्वष्टा॑च॒ ॥ १ ॥ स॒ इन्द्रश्च॑ मे॒  
धा॒ताच॑ इन्द्रश्च॑ मे॒ विष्णु॑श्च॒ इन्द्रश्च॑ मे॒ऽश्विनौ॑च॒ इन्द्रश्च॑ मे॒ मरु॑तश्च॒  
इन्द्रश्च॑ मे॒ विश्वे॑च॒ मे दे॒वा इन्द्रश्च॑ मे॒ पृथि॒वीच॑ इन्द्रश्च॑ मे॒ऽन्तरि॑क्षश्च॒  
इन्द्रश्च॑ मे॒ द्यौश्च॑ इन्द्रश्च॑ मे॒ दि॒शश्च॑ इन्द्रश्च॑ मे॒ मूर्धा॑च॒ इन्द्रश्च॑ मे॒  
प्र॒जाप॑तिश्च॒ इन्द्रश्च॑ मे॒ ॥ २ ॥

பதவுரை.

अग्निश्च मे	அக்கினியும் இந்திரனும் எனக்கு அருள்புரிவாராக.
सोमश्च मे	சோமனும் இந்திரனும் எனக்கு அருள்புரிவாராக.
सवि॒ताच॑ मे	சவிதாவும் இந்திரனும் எனக்கு அருள்புரிவாராக.
सर॒स्वती॑च॒ मे	சரசுவதியும் இந்திரனும் எனக்கு அருள்புரிவாராக.
पूषा॑च॒ मे	பூஷாவும் இந்திரனும் எனக்கு அருள்புரிவாராக.
बृह॒स्पति॑श्च॒ मे	{ மிருகஸ்பதியும் இந்திரனும் எனக்கு அருள்புரிவாராக.

மித்ரஸம் ஹ்ந்ரஸம் மெ	மித்திரனும் இந்திரனும் எனக்கு அருள்புரிவாராக.
வருணஸம் ஹ்ந்ரஸம் மெ	வருணனும் இந்திரனும் எனக்கு அருள்புரிவாராக.
வஸுஸம் ஹ்ந்ரஸம் மெ	சுவஸ்டாவும் இந்திரனும் எனக்கு அருள்புரிவாராக.
பாஸாஸம் ஹ்ந்ரஸம் மெ	பிரமனும் இந்திரனும் எனக்கு அருள்புரிவாராக.
விஷ்ணுஸம் ஹ்ந்ரஸம் மெ	விஷ்ணுவும் இந்திரனும் எனக்கு அருள்புரிவாராக.
அக்ஷிநாஸம் ஹ்ந்ரஸம் மெ	அக்ஷிநிகளும் இந்திரனும் எனக்கு அருள்புரிவாராக.
மஸுதஸம் ஹ்ந்ரஸம் மெ	{ மருத்துக்களும் இந்திரனும் எனக்கு அருள் புரிவாராக.
விஸ்வம் மெ தேவா ஹ்ந்ரஸம் மெ	{ விசுவதேவர்களும் இந்திரனும் எனக்கு அருள் புரிவாராக.
புதிவீசம் ஹ்ந்ரஸம் மெ	பூமியும் இந்திரனும் எனக்கு அருள்புரிவாராக.
அந்தரிக்ஷஸம் ஹ்ந்ரஸம் மெ	அந்தரிக்ஷமும் இந்திரனும் எனக்கு அருள்புரிவாராக.
தோஸம் ஹ்ந்ரஸம் மெ	வானும் இந்திரனும் எனக்கு அருள்புரிவாராக.
திஸஸம் ஹ்ந்ரஸம் மெ	திக்குக்களும் இந்திரனும் எனக்கு அருள்புரிவாராக.
மூஷாஸம் ஹ்ந்ரஸம் மெ	மேல்திக்கும் இந்திரனும் எனக்கு அருள்புரிவாராக.
புஜாபதிஸம் ஹ்ந்ரஸம் மெ	{ பிரசாபதியும் இந்திரனும் எனக்கு அருள் புரிவாராக.

எண்டு, சமயம் நோக்கி, 'எனக்கு' என்னும் வினையெச்சத்தை 'அருள்  
புரிவாராக' என்று வருவித்துக்கொண்டு நிறைவாக்கி யிருக்கிறது.

ஆறாவது அநுவாகம் முடிந்தது.

நான்காவது காண்டம் ஏழாம் பிரபாடகம்

ஏழாவது அநுவாகம்

ஒரு பஞ்சாதிக்குமேல் முப்பத்துநான்கு பதங்களைக் கொண்டது.

அ॒க்ஷ॒ஸ॒மே ர॒க்ஷி॒ஸ॒மே ஸ॒தா॒ப்ய॒ஸ॒மே ஸ॒தி॒பதி॒ஸ॒மே ஸ॒தி॒பதி॒ஸ॒மே ஸ॒தி॒பதி॒ஸ॒மே  
ம॒ஸ்ய॒மே எ॒ந்ர॒வா॒ய॒வ॒ஸ்ய॒மே ம॒திரா॒வ॒ரு॒ண॒ஸ்ய॒மே அ॒க்ஷி॒ந॒ஸ்ய॒மே ப்ரதி॒ப॒ஸ்தா॒ந॒ஸ்ய॒மே  
சு॒க்ரு॒ஸ்ய॒மே ம॒ந்நி॒ச॒மே அ॒க்ஷி॒ந॒ஸ்ய॒மே வૈ॒த்வ॒தே॒வ॒ஸ்ய॒மே பூ॒வ॒ஸ்ய॒மே வૈ॒த்வா॒ந॒ஸ்ய॒மே  
க்ரு॒து॒ப॒ஹா॒ஸ்ய॒ ॥ १ ॥ மெ॒தி॒பதி॒ஸ்ய॒மே எ॒ந்ர॒வா॒ய॒வ॒ஸ்ய॒மே வૈ॒த்வ॒தே॒வ॒ஸ்ய॒மே ம॒ரு॒  
த்வ॒தி॒யா॒ஸ்ய॒மே ம॒தே॒ந்ர॒ஸ்ய॒மே அ॒தி॒த்ய॒ஸ்ய॒மே சா॒தி॒வ॒ஸ்ய॒மே சா॒ர॒ஸ்வ॒த॒ஸ்ய॒மே பௌ॒  
ஸ்ய॒மே பா॒த்நி॒வ॒த॒ஸ்ய॒மே ஹ॒ரி॒யோ॒ஜ॒ந॒ஸ்ய॒மே ॥ २ ॥

பதவுரை

அஃகுஷ் மே  
ஹிமஷ் மே  
அபாய்ஷ் மே  
அபிபதிஷ் மே  
ஐபாஃகுஷ் மே  
அந்தர்யாமஷ்  
ஐந்திரவாய்ஷ் மே  
மௌவருஷ் மே  
அஷ்வினஷ் மே  
மதிமஸ்தானஷ் மே  
ஐக்ஷ் மே  
மஸ்தீவம்  
அபாய்ஷ் மே  
வௌதேவ் மே  
ஐக்ஷ் மே  
வௌநரஷ்  
அருமஹர்ஷ் மே  
அதிமஹர்ஷ்  
ஐந்திரமஷ் மே  
வௌதேவ் மே  
மஸ்தீவ் மே  
மாஹ்ந்ஷ்  
அதித்ய் மே  
அவிஷ் மே  
சாரவத்ஷ் மே  
பௌஷ் மே  
பாஸீவத்ஷ் மே  
ஹரியோனஷ் மே

அம்சக்கிரகமும் எனக்கு உண்டாகுக  
சூரிய கிரணங்களாற் கிரகிக்கப்படும்  
அதாப்யக்கிரகமும் எனக்கு உண்டாகுக.  
ததி (தயிர்)க் கிரகமும் எனக்கு உண்டாகுக,  
உபாம்சக்கிரகமும் எனக்கு உண்டாகுக.  
அந்தர்யாமிக்கிரகமும் எனக்கு உண்டாகுக.  
ஐந்திரவாயுக்கிரகமும் எனக்கு உண்டாகுக-  
மைத்திராவருணக் கிரகமும் எனக்கு உண்டாகுக,  
ஆசுவினக்கிரகமும் எனக்கு உண்டாகுக.  
{ இரட்டைத் தேவதைகளுக்குச் செய்யும் பிரதிநிதிக்  
கிராஹ்யமும் எனக்கு உண்டாகுக.  
சுக்கிரக்கிரகமும் எனக்கு உண்டாகுக.  
மங்கிக்கிரகமும் எனக்கு உண்டாகுக.  
ஆக்ராபணஸ்தாஸீபும் எனக்கு உண்டாகுக.  
வைசுவதேவக் கிரகமும் எனக்கு உண்டாகுக,  
துருவக்கிரகமும் எனக்கு உண்டாகுக.  
வைசுவநரக்கிரகமும் எனக்கு உண்டாகுக,  
இருதுக்கிரகமும் எனக்கு உண்டாகுக.  
அதிக்கிராகியக்கிரகமும் எனக்கு உண்டாகுக.  
ஐந்திராக்கினிக் கிரகமும் எனக்கு உண்டாகுக.  
வைசுவதேவக் கிரகமும் எனக்கு உண்டாகுக,  
மருத்வதீயக் கிரகமும் எனக்கு உண்டாகுக.  
மாதேஹந்திரக் கிரகமும் எனக்கு உண்டாகுக,  
ஆதித்தியக் கிரகமும் எனக்கு உண்டாகுக.  
சாவித்திரக் கிரகமும் எனக்கு உண்டாகுக  
சாரசுவதக் கிரகமும் எனக்கு உண்டாகுக  
பௌஷ்டணக் கிரகமும் எனக்கு உண்டாகுக  
பாத்தீவதக் கிரகமும் எனக்கு உண்டாகுக  
ஹாரியோசனக் கிரகமும் எனக்கு உண்டாகுக.

சாயணபாடியக் கருத்து

எண்டு, 'ரஸுமிக்கிரஹம்' என்பது ஒன்று இல்லாமையால் 'ரஸுமிபி:' என்  
னும் மந்திரத்தால் சோமரசம் பிடிக்கப்படும் அதாப்யக்கிரகம் கொள்ளப்பட்ட  
டது. 'அதிபதி' என்பதால் ததிக்கிரகம் கொள்ளப்பட்டது, பிரதிப்பிரஸ்  
தானம் என்பதால் பிரதிநிதிக் கிராஹ்யக்கிரகம் கொள்ளப்பட்டது. துருவஸ்  
தாலியே அவநயன வேளையில் (மற்றொன்றில் உஜ்ஜ்ரம்போது) வைசுவானர

(சமகம்

சூக்தத்திற் கூறப்பட்டிருத்தலின் 'வைசுவாநர' என்பதால் துருவஸ்தாலி கொள்ளப்பட்டது. முதலில் வைசுவதேவக்கிரகம் என்றதோ, பிராதஸவனத்தில் உள்ளது. இரண்டாவது வைசுவதேவ்யம் என்றது, முன்றாவது சோமரச ஹோமத்தில் உள்ளது. சாரசுவதக்கிரகத்தை அபிஷேசனம் என்னும் விகி ருதியிற் காண்க. அது அங்குக் கூறப்பட்டிருத்தலின் என்க. இவ்வாறே பெளஷணக்கிரகமும் விகிருதியிலுள்ளதென்று கொள்க என்பதாம்.

கிரஹம் என்பது சோமரசத்தை, பாத்திரங்களில் பிடித்து வைத்தல்,

ஏழாவது அநுவாகம் முடிந்தது.

கான்காங் காண்டம் ஏழாம் பிரபாடகம்

எட்டாவது அநுவாகம்.

ஒரு பஞ்சாதிக்கு மேல் பதினாறு பதங்களைக் கொண்டது.

इध्मश्चमे बहिश्चमे वेदिश्चमे धिष्ण्याश्चमे सूचश्चमे चमसा-  
श्चमे ग्रावाणश्चमे स्वरश्चमे उपरिजाश्चमेऽधिष्वणश्चमे द्रोणकल-  
शश्चमे वायव्यानिचमे पूरुभृच्चम आधवनीयश्चमे आशीघ्रश्चमे  
हविर्धानश्चमे गृहाश्चमे सदश्चमे पुरोडाशाश्चमे पचताश्चमेऽवभृ-  
थश्चमे स्वगाकारश्चमे ॥ १ ॥

பதவுரை

इध्मश्च मे	{ வேள்வித் தீயை வளர்க்கும் விறகுகளும் எனக்கு உண்டாகுக
बहिश्च मे	{ தருப்பைகளும் எனக்கு உண்டாகுக
वेदिश्च मे	{ வேதிகையும் எனக்கு உண்டாகுக
धिष्ण्याश्च मे	{ திஷ்ணியங்கள் என்னும் ஹோதாக்கள் முதலா ஹோர்களின் மேடைகளும் எனக்கு உண்டாகுக
सूचश्च मे	{ சூகு முதலியகைகளும் எனக்கு உண்டாகுக
चमसाश्च मे	{ சோமரசம் பருகும் பாத்திரங்களும் எனக்கு உண் டாகுக
ग्रावाणश्च मे	{ சோமக்கொடியை இடிக்குங் கற்களும் எனக்கு உண்டாகுக
स्वरश्च मे	{ யூபம் என்னுந் தடியை வெட்டும்போது விழும் சிராப் பொடியும் எனக்கு உண்டாகுக

சமகம்)

उपरवाश्च मे	{ மண்ணில் பறிக்கும் வளைகளும் (உபரவங்களும்) எனக்கு உண்டாகுக
अधिवक्त्रे मे	{ சோமக்கொடியை வைத்து இடிக்கும் இரண்டு பலகைகளும் எனக்கு உண்டாகுக
द्विषकलशः	துரோணகலசம்,
वायव्यालि	வாயவ்யங்கள்,
पूतभृत्	பூதபிருத்,
आधवनीयश्च मे	{ ஆதவனீயம் என்னும், சோமரசம் வைக்கும் பாத்திர விசேடங்களும் எனக்கு உண்டாகுக
आग्नीध्रश्च मे	{ ஆக்னீந்திரனுடைய மண்டபமும் எனக்கு உண்டாகுக
हविर्धानश्च मे	{ அவிகளை வைக்கும் மண்டபமும் எனக்கு உண்டாகுக
गृहाश्च मे	பத்தினியின் சாலையும் எனக்கு உண்டாகுக
सदश्च मे	சபா மண்டபமும் எனக்கு உண்டாகுக
पुरोडाशश्च मे	புரோடாசமும் எனக்கு உண்டாகுக
पचताश्च मे	* சாமித்திரசாலையும் எனக்கு உண்டாகுக
अवभृथश्च मे	முடிவு நீராடலும் எனக்கு உண்டாகுக
स्वशाकारश्च मे	{ சம்புலாகம் என்னும், சமித்து முதலியவற்றை தீயிற் கொளுத்தலும் எனக்கு உண்டாகுக.

இவைகள் சோமபாகத்தின் அங்க விசேடங்கள்.

எட்டாவது அநுவாகம் முடிந்தது.

நான்காங் காண்டம் ஏழாம் பிரபாகம்

ஒன்பதாவது அநுவாகம்.

ஒரு பஞ்சாதிக்குமேல் பதினேட்டுப் பதங்களைக் கொண்டது.

अग्निश्चमे धर्मश्चमेऽर्कश्चमे सूर्यश्चमे, प्राणश्चमेऽश्वमेधश्चमे  
 पृथिवीचमेऽदितिश्चमे दितिश्चमे द्यौश्चमे शकरीरंगुल्यो दिशश्चमे  
 यज्ञेन कल्पन्तामृक्चमे सामचमे स्तोमश्चमे यजुश्चमे दीक्षाचमे तप-  
 श्चम क्रतुश्चमे व्रतश्चमेऽहोरात्रयोर्वृष्ट्या बृहद्वथन्तरेचमे यज्ञेन  
 कल्पेताम् ॥ १ ॥

\* சாமித்திரசாலை = கடாவைக் கொல்லுமிடம்.



## பதவுரை.

अग्निश्च मे	செங்கலடுக்காகிய தீயும் எனக்கு உண்டாகுக
वर्धश्च मे	பிரவர்க்கியம் என்ற கர்மாவும் எனக்கு உண்டாகுக
अर्कश्च मे	அர்க்கம் என்னும் யாகமும் எனக்கு உண்டாகுக.
सूर्यश्च मे	சூரிய யாகமும் எனக்கு உண்டாகுக.
प्राणश्च मे	{ பிராணயஸ்வாஹா என்று செய்யப்படும் ஆகுதியும் எனக்கு உண்டாகுக.
अथ मे धश्च मे	அசுவமேதயாகமும் எனக்கு உண்டாகுக.
पृथिवीच मे	பூமி தேவதையும் எனக்கு உண்டாகுக.
अदितिश्च मे	அதிதி தேவதையும் எனக்கு உண்டாகுக.
दितिश्च मे	திதி தேவதையும் எனக்கு உண்டாகுக.
द्यौश्च मे	சுவர்க்க தேவதையும் எனக்கு உண்டாகுக.
शक्ररीः	{ சக்குவரிகள் என்னுஞ் சந்தங்களும் எனக்கு உண்டாகுக.
अङ्गुल्यः	{ விராட் புருஷனுடைய விரல்கள் போன்ற அவயவ விசேடங்களும்,
दिशश्च	திக்குக்களும்
यज्ञेन	இவ்வேள்வியால்
मे कल्पन्ताम्	எனக்கு உண்டாகுக.
	மற்றும்,
ऋच मे	{ அடி, தலை, முதலியவைகளோடு (வடமொழிச் சந்தங்களோடு) கூடிய மந்திரங்களும் எனக்கு உண்டாகுக.
सामच मे	{ இருக்கு மந்திரத்தையே சரங்களுடன் சேர்த்துப் பாடும் சாம மந்திரங்களும் எனக்கு உண்டாகுக.
स्तोमश्च मे	{ தனித்துப்பாடும் சாம ஆவிரத்தியாகிய துதிகளும் எனக்கு உண்டாகுக.
यजुश्च मे	{ கருமங்களை விதிக்கும் மந்திரமும் எனக்கு உண்டாகுக.
वीक्षाच मे	தீட்சையும் எனக்கு உண்டாகுக.
तपश्चम	உண்ணாமை முதலிய தவமும் எனக்கு உண்டாகுக
ऋतुश्च मे	{ வேள்வியின் அங்கமாகிய இருதுகாலமும் எனக்கு உண்டாகுக.
व्रतश्च मे	{ பசுவின் ஒரு முலைப்பாலுண்ணுதல் முதலிய விரதமும் எனக்கு உண்டாகுக.
	மற்றும்,
अहोरात्रयोः	பகலிரவு பெய்யும்
बृणद्या	மழையால் வளரும் பயிர்களும்

சமகம்)

வृहदधन्तरं

பிருகத் ரதந்தரம் என்னுஞ் சாமப்பாடலும்

यज्ञेन

இவ்வேள்வியால்

मे कल्पेताम्

எனக்கு உண்டாக்குக.

ஒன்பதாவது அநுவாகம் முடிந்தது.

நான்காங் காண்டம் ஏழாம் பிரபாடகம்

பத்தாவது அநுவாகம்.

ஒரு பஞ்சாதிக்கு மேல் நூற்பது பதங்களைக் கொண்டது.

गर्भाश्वमे वत्साश्वमे ज्येष्ठिश्वमे ज्यवीश्वमे दित्यवाट्चमे दित्यौ-  
हीचमे पञ्चाविश्वमे पञ्चावीचमे त्रिवत्सश्वमे त्रिवत्साचमे तुर्यवाट्चमे  
तुर्यौहीचमे पष्ठवाचमे पष्ठौहीचम उक्षाचमे वशाचम ऋषभश्च ॥१॥मे  
वेहचमेऽनुड्वाश्वमे धेनुश्चम आयुर्यज्ञेन कल्पतां प्राणो यज्ञेन कल्पता-  
मपानो यज्ञेन कल्पतां व्यानो यज्ञेन कल्पतां चक्षुर्यज्ञेन कल्पतां  
श्रोत्रं यज्ञेन कल्पतां मनो यज्ञेन कल्पतां वाग्यज्ञेन कल्पता मात्मा  
यज्ञेन कल्पतां यज्ञोयज्ञेन कल्पताम् ॥ २ ॥

பதவுரை.

गर्भाश्व मे

கிணைப் பசுக்களும் எனக்கு உண்டாக்குக.

वत्साश्व मे

கன்றுகளும் எனக்கு உண்டாக்குக.

ज्येष्ठिश्व मे

{ ஒன்றரை வருடத்திய கன்றும் எனக்கு உண்டா  
குக்க.

ज्यवीश्व मे

அத்தகைய கடாரிக் கன்றும் எனக்கு உண்டாக்குக.

दित्यवाट्च मे

{ இரண்டு வருடத்திய காளைக் கன்றும் எனக்கு  
உண்டாக்குக.

दित्यौहीच मे

அத்தகைய கடாரிக் கன்றும் எனக்கு உண்டாக்குக.

पञ्चाविश्व मे

{ இரண்டரை வருடத்திய காளைக் கன்றும் எனக்கு  
உண்டாக்குக.

पञ्चावीचमे

அத்தகைய கடாரிக் கன்றும் எனக்கு உண்டாக்குக.

त्रिवत्सश्व मे

மூன்று வருடத்திய காளையும் எனக்கு உண்டாக்குக.

त्रिवत्साच मे

அத்தகைய கடாரியும் எனக்கு உண்டாக்குக.

तुर्यवाट्च मे

மூன்றரை வருடத்திய காளையும் எனக்குண்டாக்குக.

तुर्यौहीच मे

அத்தகைய கடாரியும் எனக்கு உண்டாக்குக.

पृथ्वाञ्च मे  
 पृथ्वीह्य मे  
 उश्वाञ्च मे  
 वशाञ्च मे  
 ऋषभश्च मे  
 वेह्य मे  
 अनड्वाञ्च मे  
 धेनुश्च मे  
 आयुः  
 यज्ञेन  
 मे कल्पन्ताम्  
 प्राणो  
 यज्ञेन कल्पन्ताम्  
 अपानो  
 यज्ञेन कल्पन्ताम्  
 व्यानो  
 यज्ञेन कल्पन्ताम्  
 चक्षुः यज्ञेन कल्पताम्  
 श्रोत्रं यज्ञेन कल्पताम्  
 मनो यज्ञेन कल्पताम्  
 वाक् यज्ञेन कल्पताम्  
 आत्मा यज्ञेन कल्पताम्  
 यज्ञो  
 यज्ञेन कल्पताम्

நான்கு வருடத்திய காலையும் எனக்கு உண்டாகுக  
 அத்தகைய கடாரியும் எனக்கு உண்டாகுக.  
 பொலிகின்ற காலையும் எனக்கு உண்டாகுக  
 ஈனாத பசுவும் எனக்கு உண்டாகுக  
 பெரிய எருதும் எனக்கு உண்டாகுக.  
 சினை யழிக்கும் பசுவும் எனக்கு உண்டாகுக.  
 வண்டிக் காலையும் எனக்கு உண்டாகுக.  
 பால் கறக்கும் பசுவும் எனக்கு உண்டாகுக.  
 நீண்ட ஆயுளும்  
 யக்ஞத்தால்  
 எனக்கு உண்டாகுக.  
 பிராணனும்  
 யக்ஞத்தால் எனக்கு உண்டாகுக.  
 அபாணனும்  
 யக்ஞத்தால் எனக்கு உண்டாகுக.  
 வியானனும்  
 யக்ஞத்தால் எனக்கு உண்டாகுக.  
 கண்ணும் யக்ஞத்தால் உண்டாகுக.  
 செவிகளும் யக்ஞத்தால் உண்டாகுக.  
 மனதும் யக்ஞத்தால் உண்டாக.  
 வாக்கும் யக்ஞத்தால் உண்டாகுக.  
 உடம்பும் யக்ஞத்தால் உண்டாகுக.  
 { மேலே செய்யப்படும் அசுவமேத முதலிய வேள்  
 வியும்  
 இவ்வேள்வியால் இனிதாய் முடிவும் உண்டாகுக.

பத்தாவது அநுவாகம் முடிந்தது.

நான்காங் காண்டம் ஏழாம் பிரபாடகம்.

பதினொராவது அநுவாகம்

இரண்டு பஞ்சாதிக்குமேல் பதினாறு பதங்களைக் கொண்டது

एकाचमे तिस्रश्चमे पञ्चचमे सप्तचमे नवचमे एकादशचमे  
 त्रयोदशचमे पञ्चदशचमे सप्तदशचमे नवदशचमे एकविंशतिश्चमे  
 त्रयोविंशतिश्चमे पञ्चविंशतिश्चमे सप्तविंशतिश्चमे नवविंशति-

थम एकत्रिंशच्चमे त्रयस्त्रिंशच्च ॥ १ ॥ मे चतस्रश्चमेऽष्टौचमे  
द्वादशश्चमे षोडशश्चमे विंशतिश्चमे चतुर्विंशतिश्चमेऽष्टाविंशति-  
श्चमे द्वात्रिंशच्चमे पञ्चत्रिंशच्चमे चत्वारिंशच्चमे चतुश्चत्वारिंश-  
श्चमेऽष्टाचत्वारिंशश्चमे वाजंश्च प्रसवश्चापिजश्च क्रतुश्च सुवश्च मूर्धाच  
व्यशिन्यथान्त्यायनश्चान्त्यश्च भौवनश्च सुवनश्चाधिपतिश्च ॥ २ ॥

பதவுரை:

एकाच मे  
त्रिंशच्च मे  
पञ्च मे  
सप्त मे  
नव मे  
एकादश मे  
त्रयोदश मे  
पञ्चदश मे  
सप्तदश मे  
नवदश मे  
एकविंशतिश्च मे  
त्रयोविंशतिश्च मे  
पञ्चविंशतिश्च मे  
सप्तविंशतिश्च मे  
नवविंशतिश्च मे  
एकत्रिंशच्च मे  
त्रयस्त्रिंशच्च मे

ஒன்றும் எனக்கு உண்டாகுக.  
மூன்றும் எனக்கு உண்டாகுக.  
ஐந்தும் எனக்கு உண்டாகுக.  
எழும் எனக்கு உண்டாகுக.  
ஒன்பதும் எனக்கு உண்டாகுக.  
பதின்னொன்றும் எனக்கு உண்டாகுக.  
பதின்மூன்றும் எனக்கு உண்டாகுக.  
பதினைந்தும் எனக்கு உண்டாகுக.  
பதினேழும் எனக்கு உண்டாகுக.  
பத்தொன்பதும் எனக்கு உண்டாகுக.  
இருபத்தொன்றும் எனக்கு உண்டாகுக.  
இருபத்துமூன்றும் எனக்கு உண்டாகுக.  
இருபத்தைந்தும் எனக்கு உண்டாகுக.  
இருபத்தேழும் எனக்கு உண்டாகுக.  
இருபத்தொன்பதும் எனக்கு உண்டாகுக.  
முப்பத்தொன்றும் எனக்கு உண்டாகுக.  
முப்பத்துமூன்றும் எனக்கு உண்டாகுக.

மற்றும்,

चतस्रश्च मे  
अष्टौच मे  
द्वादशच मे  
षोडशच मे  
विंशतिश्च मे  
चतुर्विंशतिश्च मे  
अष्टाविंशतिश्च मे  
द्वात्रिंशच्च मे  
पञ्चत्रिंशच्च मे

நான்கும் எனக்கு உண்டாகுக.  
எட்டும் எனக்கு உண்டாகுக.  
பன்னிரண்டும் எனக்கு உண்டாகுக.  
பதினொன்றும் எனக்கு உண்டாகுக.  
இருபதும் எனக்கு உண்டாகுக.  
இருபத்துநான்கும் எனக்கு உண்டாகுக.  
இருபத்தெட்டும் எனக்கு உண்டாகுக.  
முப்பத்திரண்டும் எனக்கு உண்டாகுக.  
முப்பத்தாறும் எனக்கு உண்டாகுக.

चत्वारिंशच्च मे	நாற்பதும் எனக்கு உண்டாகுக.
चतुश्चत्वारिंशच्च मे	நாற்பத்து நான்கும் எனக்கு உண்டாகுக.
अष्टाचत्वारिंशच्च मे	நாற்பத்தெட்டும் எனக்கு உண்டாகுக.
	இவைகள் சந்தங்கள்,
पञ्च	அன்னமும்
असवः	அன்னேற்பத்தியும்
आविजः	மீண்டும் அன்னேற்பத்தியும்
मे ऋग्व	{ எண்ணும் போக விடயங்களும், அல்லது யாகமும் எனக்கு உண்டாகுக,
सुव	சூரியனும்
सूयं	சுவர்க்க லோகாபிமான தேவதையும்
वयस्य	ஆகாசாபிமானி தேவதையும்
आन्त्यायनः	பிரளயத்திற்குள்ளும் தேவதையும்
अन्त्य	முடிவாகிய தேவதையும்
भौवन	உலகமாய்த் தோன்றிய தேவதையும்
भुवन	உலகை யுடம்பாகவுடைய தேவதையும்
अधिपति	{ பரமேசுரனும் இவ்வேள்வியாற் களிப்புறுவார் களாக,

### சாயணபாடியக் கூத்து

வேட்போன் அத்திமரத்தாற் செய்ததாயும், ஒருமார் நீண்டதாயுமுள்ள ஒரு சுருக்கில் நெய்யை நிறைத்துக்கொண்டு, அச் சுருக்கின் அடியில் மண் ணைத் தடவிவிட்டு, அச் சுருக்கின் முகத்திலிருந்து, இப் பதினேரு அது வாக மந்திரத்தையும் ஒதும்வரை இடைவிடாது தாரையாக நெய்யைத் தீயில் ஹோமஞ் செய்தல் வேண்டும், இது வசோர்த்தாரை ஹோமம் எனப்படும். முடிவில் 'சுவாஹா' என்பதைச் சேர்த்துக் கொள்ளல் வேண்டும்.

வேள்வித்தலைவன் 'वाजादिभ्यो देवताभ्य इदम्' என்று, தியாகஞ் செய்தல் வேண்டும்.

நண்டுச் சூத்திரப்படி, ஹோமஞ் செய்யும்போது, அல்லது, ஹோமம் முடிந்த பிறகு, 'समुद्रादिति: वय नाम चत्वारि ऋषि' என்பவைகளை முதலாவதாகக் கொண்ட பிராமண மந்திரங்கள் மூன்றாலும், 'त्रिधाहितं' என்பது முதலிய சூத்திர மந்திரங்கள் எட்டாலும், இந்த ஹோமத்தைப் போற்றல் வேண்டும். இதற்குக் கிருத சூக்தம் என்று பெயர்.

இந்த ஹோமம் செய்து மீந்த நெய்யால், உலகத்தீயில் அன்னஞ் சமைத்து மகான்களான ரித்துவிக்குக்க ளென்னும், அத்வரியு, பிரமன், ஹோதா, உத் காதா என்னும் நால்வருக்கும் அன்னமளித்தல் வேண்டும். மற்றும், அவர் களுக்கு நன்கு பால் கறக்கும் பசுக்களையுங் கொடுத்தல் வேண்டும்.

பதினேராவது அநுவாகமம் முடிந்தது.

சமகமம் முற்றிற்று.



இருக்குவேத பஞ்ச ருத்திரங்கள்.

---

வேதமொழி பெயர்ப்பாகிரியர்  
காசிவாசி உயர்திரு  
சிவானந்த யதீந்திர சுவாமிகளவர்களால்  
மொழி பெயர்க்கப்பெற்று

---

திருவொற்றியூரான் அடிமை என்னும்  
சென்னை :  
த. ப. இராமசாமிப் பிள்ளை யவர்களால்  
பதிப்பித்து  
நன்கொடையாக அளிக்கப்பெற்றது.

---

1936.



PRINTED AT THE  
EVEREADY PRESS,  
34. HUNTERS ROAD.  
CHOO LAI, MADRAS.

ஓம்.

உருத்திரபரமேசுவராய நமஃ.

## முன்னுரை.

இருக்கு, எசுர், சாமம், அதர்வணம் என்னும் நான்கு வேதங்களும், வேள்விவாயிலாக உருத்திர பரமேசுவரையே வழிபடும் முறையை விதிக்கின்றன. இந்திரன் முதலான தேவர்களின் வழிபாடும் இடையில் இடையில் காணப்படினும், உற்றுநோக்கின் அதுவும் உருத்திர பரமேசுவரனது வழிபாடாகவே முடியும்.

இப்பொருளையே,

‘वेदेऽस्ति संहिता रौद्री वाच्या रुद्रश्चदेवता’

என்று, மிருகேந்திர ஆகமமும் கூறுகின்றது.

இதன் விரிவை, அரதத்தாசாரியர் திருவாய் மலர்ந்தருளிய ‘சுருதி சூத்திர மாலை, என்னும் நூலிற் காண்க.

வியாச சூத்திரமும் இதன்கண்ணேயே கருத்துடையதாம். இதை, நீலகண்டபாடியத்திற் காண்க.

சுண்டு, முதன்மைபற்றி இருக்குவேதமும், வேள்விக்கிரியையிற் தலை சிறந்து நின்றமைகொண்டு எசுர்வேதமும், துதியிற்சிறந்தமைபற்றிச் சாம வேதமும், போர்த்தொழிலை அறிவுறுத்தி உலகவாழ்க்கையை வளர்த்தவின் அதர்வணவேதமும் சிறந்தவைகளேயாகின்றன.

அங்ஙனமாயினும்,

यस्मिन्वृचः साम यजूंषि यस्मिन्प्रतिष्ठिता रथनाभौ इव आराः

यस्मिंश्चित् सर्वमोतं प्रजानां तन्मे मनः शिवसंकल्पमस्तु, (எசுர்.)

என்றற்றோடக்கத்துச் சுருதிவாக்கியங்களில் இருக்குவேதமே முதலாவதாகக் காணப்படுவதாலும், ஏனைய எசுர்வேத சாமவேதங்களில் பெரும் பான்மை இருக்குவேத மந்திரங்களே காணப்படுதலானும், காலத்தை நோக்கினும் இருக்குவேதமே மிகப் பழைமையானதா மென்று அறிஞர்கள் உடன்பட்டிருந்தலானும், இருக்குவேதம் மிகச் சிறந்ததென்பது அறிஞர்கள் ஆய்ந்து அறிதற்பாலதாம்,



மற்றும் இவ் வேதங்களில், உருத்திரபரமேசுரனை நேரே கூறும் பகுதிகள் பலவிருக்கினும் எசர்வேதத்திலுள்ள 'சதருத்ரியம்' என்னும் பகுதியே யாவராலும் ஒதப்பெற்று வருகின்றது.

அங்ஙனமாயினும், அத்தகைய சதருத்திரி சாமவேத ருத்திரிகளின் பொருளை நோக்குமிடத்தும், பரமேசுரனது ஐம் முகத்திற்கும் ஐந்து உருத்திரங்களாக அமைந்துள்ள இயற்கைப் பெருமையை ஆராயுமிடத்தும், இருக்கு வேதத்திலுள்ள இப் பஞ்சருத்திரங்களே மிகச் சிறந்தனவாகக் காணப்படுகின்றன.

அஃதன்றியும் தெந்நாட்டில், பெரும்பான்மை எசர்வேதிகளாகவே இருக்கின்றனர். ஆதலின், ஈண்டு, இவைகளை ஒதும் வழக்கமுங் குறைந்திருக்கின்றன. ஏனைய நாடுகளில் இவ் விருக்குவேத பஞ்ச ருத்திரங்களே மிகச் சிறந்தனவாக ஒதப்பெற்றும் வருகின்றன. அது, ஆண்டு இருக்கு வேதிகள் மிகுந்துள்ளாராதலி னென்க.

இந்நாட்டிலும், இருக்குவேதிகள் இப் பஞ்சருத்திரங்களைப் பெரிதும் பாராட்டி வருகின்றனர்.

மற்றெவ்வகையாலேனும் ஏனைய ருத்திரிகள் சிறப்புடையவைகளா மெனினும், 'எண்சாண் உடம்பிற்குஞ் சிரசே பிரதானம்' என்றவாங்கே பரமேசுரனது பஞ்சமுகங்கட்கு ஒத்தவைகளாயுள்ள இப் பஞ்சருத்திரங்களே எல்லா ருத்திரிகளினுஞ் சிறந்தன வென்பதில் ஐயமில்லை.

இவ்வாற்றால், இவற்றை, சாயணபாடிய கருத்தைத் தழுவிய பதவுரையுடன் வெளியிட்டனம். மேலும், இருக்குவேதம் வெளிவருவதற்கும் உருத்திர பரமேசுரன், எம்க்கும் வெளியிடுவிப்பாருக்கும் அருள்புரிவாராக.

வேதமொழி பெயர்ப்பாசிரியர்.

கா. சிவானந்த யதீந்திர சுவாமிகள்.

உருத்திர பரமேசுரனது தோத்திரத் திரட்டு.

இ ரு க் கு வே த ம்

அஷ்டகம்—5. வருக்கம்—30. சூக்தம்—59-ல்

பன்னிரண்டாவது மந்திரம்.

यंबकं यजामहे सुगन्धिं पुष्टिवर्धनम् ।

उर्वारुकमिव बन्धनान्मृत्योर्मुक्षीय मामृतात् ॥

பதவுரை.

(இ-ள்.) சு<sub>1</sub>గ<sub>2</sub>न्धि = பரந்த புண்ணியமாகிய கீர்த்தியை யுடையவரும், பு<sub>1</sub>ष्टि<sub>2</sub>वर्ध<sub>3</sub>न<sub>4</sub> = உலகத்திற்குக் காரணரும்,—उ<sub>1</sub>र्<sub>2</sub> = ஆற்றலுடையவரும்,—य<sub>1</sub>ज<sub>2</sub>ाम<sub>3</sub>हे = மும்மூர்த்திகளின் பிதாவுமாகிய பரமேசுரரை,—य<sub>1</sub>ज<sub>2</sub>ाम<sub>3</sub>हे = ஆராதிக்கின்றோம். (ஆதலின் பரமேசுர! நீ),—आ<sub>1</sub>मृ<sub>2</sub>ता<sub>3</sub>त् = முத்தியடையும்வரை.—मृ<sub>1</sub>त्यो<sub>2</sub> = மரணம், அல்லது, குடும்பம் என்னு. மிவற்றினின்று,—ब<sub>1</sub>न्ध<sub>2</sub>ना<sub>3</sub>त् = பந்தத்தினின்றும்,—उ<sub>1</sub>र्व<sub>2</sub>ार<sub>3</sub>क<sub>4</sub> इ<sub>5</sub>व = கக்கரிப்பழம்போன்று,—मु<sub>1</sub>क्षी<sub>2</sub>य<sub>3</sub> = எம்மை, விடுவித் தருள்வாயாக. எ-று.

சாயணபாடியக் கருத்து.

பிரமன், விஷ்ணு, உருத்திரன் என்னும் மூவர்களுக்குத் தந்தையும், நற்கீர்த்தியை யுடையவனும், உலக முதற்காரணனும், பேராற்றலுடையவனும், வழிபடுவோரை வளர்ப்போனுமாகிய பரமேசுரனை, வேள்வி வழியாய் ஆராதிக்கின்றோம். அவன், மரணம்வரை, எமது பந்தத்தை, கக்கரிப்பழமானது பழுத்துத் தானே விழுமாறு விடுவிப்பானாக. என்பதாம்.

இது இருக்குவேதத்தைத் தழுவிய வரையாம். இனி, தைத்திரீயத் தைத் தழுவிய வரை வருமாறு:—

பதவுரை.

(இ-ள்.) सु<sub>1</sub>ग<sub>2</sub>न्धि = திருமேனியின் நறுமணத்தை, அல்லது, புண்ணியமாகிய நறுமணத்தை உடையவனும்,—पु<sub>1</sub>ष्टि<sub>2</sub>वर्ध<sub>3</sub>न<sub>4</sub> = உடலை, அல்லது, தன முதலியவைகளை வளர்ப்பவனுமாகிய,—य<sub>1</sub>ज<sub>2</sub>ाम<sub>3</sub>हे = திரியம்பக (முக்கண்ணாகிய) பரமேசுரனை,—य<sub>1</sub>ज<sub>2</sub>ाम<sub>3</sub>हे = ஆராதிக்கின்றேன். (ஆதலின் யான்),—उ<sub>1</sub>र्व<sub>2</sub>ार<sub>3</sub>क<sub>4</sub> इ<sub>5</sub>व = கக்கரிப்பழம் தானே பழுத்து விடுபடுவதுபோல்,—मृ<sub>1</sub>त्यो<sub>2</sub> ब<sub>1</sub>न्ध<sub>2</sub>ना<sub>3</sub>त् = குடும்ப பந்தத்தினின்று,—मु<sub>1</sub>क्षी<sub>2</sub>य<sub>3</sub> = விடுபடுவேனாக.—आ<sub>1</sub>मृ<sub>2</sub>ता<sub>3</sub>त् = நித்தியமாகிய சுவர்க் கத்திலிருந்து,—सा मु<sub>1</sub>क्षी<sub>2</sub>य<sub>3</sub> = நீங்கமாட்டேனாக. எ-று.

சாயணபாடியக் கருத்து.

நறுமணத்தை யுடையவனும், தேகம், தனம் முதலானவைகளை வளர்ப்பவனுமாகிய திரியம்பகேசுர பரமசிவனைப் பூசிக்கின்றேன். ஆதலின் அவனது அருளால் சம்சாரத்தினின்றும் விடுபடுவேன். சுவர்க்கத்திலிருந்து நீங்க மாட்டேன் என்பதாம். ஈண்டு, “பூத்த மரத்தினின்று வெளியில் பூவின் நறுமணம் பரவுமாறு, புண்ணியமாகிய நறு நாற்றம் பரமேசுரனுடைய திருமேணியிலிருந்து வெகு தூரத்திற் கமழ்கின்றது” என்பது சுருதி.

இது, விவாஹத்தினும் ஓதப்படுகின்றது. மற்றும், இம் மந்திரம் சுக்கில எசர்வேதத்திலுமுள்ளது. பன்மை—சுறப்பு அது வருமாறு :—

சுக்ல எசர்வேதத்திலுள்ள மூன்றாம் அத்தியாயத்தின்

ஆறாவது மந்திரம்.

ॐ यम्बकं यजामहे सुगन्धिं पुष्टिवर्धनम् ।

उर्वारुकमिव बन्धनान्मृत्योर्मुक्षीय मामृतात् ॥

ஆண்மக்கள் வழிபடல்.

(உவட்டர் உரை)

தெய்வ மணக்கமழ்வோனும், தனம் தானிய முதலானவைகளை வலிபுறுத்துகின்றவனுமாகிய முக்கண்ணனை ஆராதிக்கின்றேன். அப் பரமேசுரன், இனிது பழுத்த வெள்ளரிப்பழம், காம்பிலிருந்து விடுபடுவதுபோன்று, எம்மைப் பந்தத்தினின்றும் விடுவிப்பானாக. இவ்வாறே மிருத்துவினின்றும் நீக்குவானாக. மற்றும், எம்மை அமுதத்திலிருந்து (முத்தியிலிருந்து) ஒருகாலும் விடுவிக்காதவனாகுதல் என்பதாம்.

வேள்வித்தலைவனது புத்திரி வழிபடும் வகை.

ॐ यम्बकं यजामहे सुगन्धिं पतिवेदनम् ।

उर्वारुकमिवबन्धनादितो मुक्षीयमामृतः ॥

தெய்வமணங் கமழ்வோனும், கொழுநனை யுணர்கின்றோனும், அதாவது கொழுநனை யடைவிப்போனு மாகிய முக்கண்ணனை (பரமேசுரனை) ஆராதிக்கின்றேன், அப் பரமேசுரன் அச் சுற்றத்தார்க ளிடத்திலிருந்து, பழுத்த பழம் விடுபடுவது போன்று என்னை விடுவிப்பானாக. கொழுநனுடைய வருக்கங்களிலிருந்து விடுவிக்காதவனாகுதல் என்பதாம்.

(மகீதரர் உரை)

பிதுரு மேதத்தில் புத்திரன் முதலான ஆண்மக்கள் தமது இடது துடைகளைத் தட்டிக்கொண்டு மும்முறை அக்கினியை அப்பிரதக்ஷிணம் வரு

வது போல், தேவாராதனியில், புருடர்கள், முன் மந்திரத்தால் வலது துண்டையத் தட்டிக்கொண்டு, அப்பிரதக்ஷிணமும், பிரதக்ஷிணமுஞ் செய்தல் வேண்டும் என்று கூறுகின்றது காத்தியாயன சூத்திரம்.

மக்களின் தன்மையின்றிய, அதாவது தெய்வத்தன்மை கமழ்கின்ற வனும், தன்ம் தானியம் முதலானவற்றை வளர்ப்பவனுமாகிய முக்கண்களை யுடைய பரமேசுரனை ஆராதிக்கின்றோம். அவனருளால், பழுத்த பழம்போல், அவமிருத்துவினின்றும், மற்றும், பந்தத்தினின்றும் விடுபடுவோமாக. முத்தியிலிருத்து நமுவாதவர்களு மாவோமாக என்பதாம்.

கிருஷ்ண எசர்வேத தைத்திரீய ஆரண்யகம்

பத்தாம் பிரபாடகம்

நாராயண வுபநிடதத்தில் இநுபந்திரண்டாம் அநுவாகம்.

மந்திரம்

नमो हिरण्यबाहवे हिरण्यवर्णाय हिरण्यरूपाय हिरण्यपतये,  
अम्बिकापतय उमापतये पशुपतये नमो नमः.

அ-து. நமோஹிரண்ய பாஹவே ஹிரண்ய வர்ணாய ஹிரண்யரூபாய  
[ஹிரண்யபதயே  
அம்பிகாபதய உமாபதயே பசுபதயே நமோநமஃ. என்பது.

23-வது அநுவாகம்

ऋत॑स॒त्यं परं॑ ब्र॒ह्म पु॒रुषं॑ कृ॒ष्णपि॒ङ्गलम् ।

ऊ॒र्ध्वरे॑तं वि॒रूपा॑क्षं वि॒श्वरू॑पाय॒ वै नमो॑ नमः॑ ॥

அ-து. ருதம் ஸத்யம் பரம் ப்ரஹ்ம புருஷம் க்ருஷ்ண பிங்கலம்,  
ஊர்த்வ ரேதம் விருபாக்ஷம் விஸ்வ ரூபாய வை நமோநமஃ, என்பது.

24-வது அநுவாகம்

सर्वो॑ वै रु॒द्रस्त॑स्मै रु॒द्राय॑ नमो॑ अस्तु ।

पुरु॑षो॒ वै रु॒द्रः स॒न्महो॑ नमो॑ नमः॑ ॥

वि॒श्वं भू॒तं भु॒वनं॑ चि॒त्रं बहु॑धा जा॒तं जा॒यमानं॑ च॒ यत् ।

सर्वो॑ ह्ये॒ष रु॒द्रस्त॑स्मै रु॒द्राय॑ नमो॑ अस्तु ॥

அ-து. ஸர்வோ வை ருத்ரஃ தஸ்மை ருத்ராய நமோ அஸ்து.  
புருஷோவை ருத்ரஃ சன் மஹோ நமோ நமஃ.

விஸ்வம் பூதம் புவனம் சித்ரம் பஹுதா ஜாதம் ஜாயமானம் ச யத்,  
ஸர்வோ ஹ்யேஷ ருத்ரஃ தஸ்மை ருத்ராய நமோ நமஃ, என்பது.

உருத்திர காயத்திரி

तत्पुरुषाय विद्महे महादेवाय धीमहि तन्नोरुद्रः प्रचोदयात् ॥

ईशानः सर्वविद्यानां ईश्वरः सर्वभूतानां ब्रह्माधिपतिः ब्रह्मा  
शिवो मे अस्तु सदाशिवोम्.

தத்புருஷாய வித்மஹே மஹா தேவாய தீமஹி தந் நோ ருத்ர ப்ர  
சோதயாத், என்பது.

ஈ ஸாநஃ ஸர்வ வித்யாநாம் ஈஸ்வரஃ ஸர்வ பூதாநாம் ப்ரஹ்மாதிபதிர்  
ப்ரஹ்மணோதிபதிஃ ப்ரஹ்மா சிவோ மே அஸ்து ஸதா ஸிவாம்.

உருத்திர இரகசியோபநிடதம்

धर्मो रुद्रो जगद्विष्णुः सर्वज्ञानं पितामहः ।

श्री रुद्र रुद्र रुद्रेति यस्तं ब्रूयद्विचक्षणः ॥

அ-து. தர்மோ ருத்ரோ ஜகத்விஷ்ணுஃ ஸர்வ ஞானம் பிதாமஹஃ,  
ஸ்ரீ ருத்ர ருத்ர ருத்ரேதி யஸ்தம் ப்ரூயாத் விசக்ஷணஃ என்பது.

कीर्तनात्सर्वदेवस्य सर्वपापैः प्रमुच्यते ।

रुद्रो नर उमा नारी तस्मै तस्यै नमो नमः ॥

அ-து. கீர்தனாத் ஸர்வ தேவஸ்ய ஸர்வ பாபைஃ ப்ரமுச்ச்யதே  
ருத்ரோ நர உமா நாரீ தஸ்மை தஸ்யை நமோநமஃ

உருத்திரனே எல்லாவடிவ னெனல்

रुद्रो ब्रह्मा उमा वाणी तस्मै तस्यै नमो नमः ।

रुद्रो विष्णुरुमा लक्ष्मीस्तस्मै तस्यै नमो नमः ॥

அ-து. ருத்ரோ ப்ரஹ்மா உமா வாணீ தஸ்மை தஸ்யை நமோநமஃ  
ருத்ரோ விஷ்ணுருமா லக்ஷ்மீஸ்தஸ்மை தஸ்யை நமோநமஃ

रुद्रः सूर्य उमा छाया तस्मै तस्यै नमो नमः ।

रुद्रः सोम उमा तारा तस्मै तस्यै नमो नमः ॥

அ-து. ருத்ரஃ சூர்ய உமா ச்சாயா தஸ்மை தஸ்யை நமோநமஃ  
ருத்ரஃ சோம உமா தாரா தஸ்மை தஸ்யை நமோநமஃ

रुद्रो दिवा उमा रात्रिस्तस्मै तस्यै नमो नमः ।

रुद्रो यज्ञ उमा वेदिस्तस्मै तस्यै नमो नमः ॥

அ-து. ருத்ரோ திவா உமா ராத்ரி: தஸ்மை தஸ்யை நமோநம: |  
ருத்ரோ யக்ஞ உமா வேதி: தஸ்மை தஸ்யை நமோநம:.

रुद्रो वह्निः उमा स्वाहा तस्मै तस्यै नमो नमः ।

रुद्रो वेद उमा शास्त्रं तस्मै तस्यै नमो नमः ॥

அ-து. ருத்ரே வஹ்நி: உமா ஸ்வாஹா தஸ்மை தஸ்யை நமோநம: |  
ருத்ரோ வேத உமா ஸாஸ்த்ரம் தஸ்மை தஸ்யை நமோநம:

रुद्रो वृक्ष उमा वह्नी तस्मै तस्यै नमो नमः ।

रुद्रो गन्ध उमा पुष्पं तस्मै तस्यै नमो नमः ॥

அ-து. ருத்ரோ வ்ருக்ஷ உமா வஹ்நி: தஸ்மை தஸ்யை நமோநம: |  
ருத்ரோ கந்த உமா புஷ்பம் தஸ்மை தஸ்யை நமோநம:

रुद्रोऽर्थ अक्षरः सा उमा तस्मै तस्यै नमो नमः ।

रुद्रो लिङ्गं उमा पीठं तस्मै तस्यै नमो नमः ॥

அ-து. ருத்ரோ அர்த்த அட்சர: ஸா உமா தஸ்மை தஸ்யை நமோநம: |  
ருத்ரோ லிங்கம் உமா பீடம் தஸ்மை தஸ்யை நமோநம:

सर्वदेवात्मकं रुद्रं नमस्कुर्यात् पृथक् पृथक् ।

एभिर्मन्त्रपदैरेव नमस्यामीश पार्वती ॥

அ-து. ஸர்வ தேவாத்மகம் ருத்ரம் நமஸ் குர்யாத் பிருதக் பிருதக்.  
ஏபிர் மந்த்ரபதே ரேவ நமஸ்யாமீஸ பார்வதி.

சிவ விஷ்ணு அபேதம்

सर्व देवात्मको रुद्रः सर्वे देवाः शिवात्मकाः ।

रुद्रस्य दक्षिणेश्वरं रविर्ब्रह्मा त्रयोऽग्नयः ॥

वामपार्श्वे उमादेवी विष्णुः सोमोपि ते त्रयः ।

या उमा सा स्वयं विष्णुर्यो विष्णुः सहि चन्द्रमाः ॥

அ-து. ஸர்வ தேவாத்மகோ ருத்ர: ஸர்வேதேவா: ஸிவாத்மகா:  
ருத்ரஸ்ய தக்ஷிணே ரவிர்ப்ரஹ்ம ரவிர் ப்ரஹ்மா த்ரயோக்னய:

வாம பார்ஸ்வே உமா தேவி விஷ்ணு: சோமோபபிதே த்ரய:  
யா உமா ஸா ஸ்வயம் விஷ்ணுர் யோ விஷ்ணு: ஸ ஹி சந்த்ரமா:

उमा शंकरयोर्योगः संयोगा विष्णुरुच्यते ।

यस्तु तस्मै नमस्कारं कुर्याद्भक्तिसमान्वितः ॥

அ-து, உமா ஸங்கர யோர் யோக: ஸம்யோகம் விஷ்ணுருச்யதே  
யஸ்து தஸ்மை நமஸ்காரம் குர்யாத் பக்தி ஸமன்வித:

சாயோப நிஷத்

यो ब्रह्मणः पञ्चवक्त्रहन्ता तस्मै रुद्राय नमो अस्तु ।

यो विस्फुलिङ्गेन ललाटजेन सर्वं जगद्भस्मसात्करोति ।

पुनश्च सृष्ट्वा पनरप्यरक्षदेवं स्वतन्त्रं प्रकटीकरोति ।

तस्मै रुद्राय नमोस्तु ॥

அ-து. யோ ப்ரஹ்மண: பஞ்ச வக்த்ர ஹந்தா தஸ்மை ருத்ராய நமோ  
அஸ்து, யோ விஸ்புலிங்கேன லலாட ஜேன ஸர்வம் ஜகத் பஸ்ம ஸாத்தகரோதி.  
புனர்ஸ ச்ருஷ்ட்வா புனரப் யரக்ஷதேவம் ஸ்வதந்த்ரம் ப்ரகடிகரோதி.  
தஸ்மை ருத்ராய நமோ அஸ்து.

यो वामपादेन जघानकालं घोरं पपेथ ह्यलालं दहन्तं ।

दक्षाङ्घ्रिनापस्मृति मुग्वीर्यं तस्मै रुद्राय नमो अस्तु ॥

அ-து. யோ வாமபாதேன ஜகான காலம் கோரம் பபேத ஹாலாஹலம் தஹத்  
தம், தக்ஷாங்க்ரி நாபஸ்ம்ருதி முக்ர வீர்யம் தஸ்மை ருத்ராய நமோ அஸ்து.

यो वाम पादाचितविष्णुनेत्रस्तस्मै ददौ चक्रमतीवहृष्टः ।

तस्मै रुद्राय नमो अस्तु ॥

அ-து. யோ வாமபாதாட்சித விஷ்ணு நேத்ர: தஸ்மை ததௌ சக்ரமதீவ  
ஹ்ருஷ்ட:, தஸ்மை ருத்ராய நமோ அஸ்து.

यो दक्षयज्ञे सुरसङ्घान् विजित्य विष्णुं बबन्धोऽरगपाशेन वीरः,

तस्मै रुद्राय नमो अस्तु ॥

அ-து. யோதக்ஷ யக்ஞே சுரஸங்கான் விஜித்ய விஷ்ணும் பபந்தோரக  
பாஸோன வீர:, தஸ்மை ருத்ராய நமோ அஸ்து.

முற்றிற்று.

## இருக்குவேத பஞ்ச ருத்திரங்கள்

அஷ்டகம்—1. வருக்கம்—26. சூக்தம்—43-ல்  
முதலாவது இருக்கு.

இருக்த 1.

कद्रुद्राय प्रचेतसे \* सीदुष्टमाय तव्यसे ।

वोचेम शन्तमं हृदे ॥ १ ॥

பதவுரை.

(இ-ள்.) प्रचेतसे = முற்றுணர்வோனும், — सीदुष्टमाय = எல்லாநலங்களையும் இனிது அளிக்கின்றவனும், — तव्यसे = மிகப் பெரியோனும், — हृदे = உள்ளத்தில் இருக்கின்றவனுமாகிய, — रुद्राय = உருத்திர பரமேசுவரன் பொருட்டு, — शन्तमं = மிகுந்த பிரியத்தைக் கொடுக்குந் துதியை, — कद्रु = எப்போது, — वोचेम = சொல்லுவோம்? எ-று.

சாயணபாடியக் கருத்து

எல்லா முணர்கின்றவனும், வேண்டியவற்றை அருள்கின்றவனும், நெஞ்சில் நீங்காதிருக்கின்றவனுமாகிய உருத்திர மகாதேவனை, யாம் எப்போது அழகிய துதிகளால் துதிப்போமோ? என்பதாம்.

இருக்த 2.

यथा नो अदितिः करस्पश्वे नृभ्यो यथा गवे ।

यथा तोकाय रुद्रियम् ॥ २ ॥

பதவுரை.

(இ-ள்.) अदितिः = பூமி, — नः = எங்கட்கு, — यथा = எவ்வாறு, — रुद्रियम् = உருத்திர சம்பந்தமாகிய மருந்தைச் செய்யவேண்டுமோ, — करत् = அவ்வாறே செய்வதாகுக. — पश्वे = மற்றும், எருமைக்கும், — नृभ्यः = மக்கட்கும், — गवे =

\* सीदुष्टमाय, என்பது பாடபேதம்,  
सीदु



கோவிற்கும்,—யथा = எவ்வாறு செய்யவேண்டுமோ, அவ்வாறே,—(कर्त्) = செய்க.— तोकाय = புத்திரனுக்கு — यथा = எவ்வாறு செய்யவேண்டுமோ, (कर्त्) = (அவ்வாறே) செய்க. எ-று.

சாயணபாடியக் கருத்து.

மருந்துக்க ளனைத்தும், உருத்திர பரமேசுரனது சம்பந்தமுடையவை களா மாதலின், பூமிதேவியார், எமது விலங்குகட்டும், கோக்கட்டும், பசுக்கட் டும், புத்திரர்கட்டும், அவ் வருத்திரனுடைய மருந்தை உள்ளவாறே செய் தருள்வாராக என்பதாம்.

இருக்கு 3.

यथा नो मित्रो वरुणो यथा रुद्रश्चिकेतति ।

यथा विधे सजोषसः ॥ ३ ॥

பதவுரை.

(இ-ள்.) मित्रः = மித்திரனும்.— वरुणः = வருணனும்,—यथा = எவ்வண்ண மாக,—नः = என்கட்கு அறிவை யுண்டாக்குவார்களோ, அவ்வாறு செய்வார்க ளாக.—रुद्रः = உருத்திரன்,—यथा = எவ்வாறு,—चिकेतति = எமக்கு அறிவுறுத் துவாறோ, அவ்வாறு செய்வானாக.—सजोषसः = ஒத்த பிரியமுடைய,—विधे = எல்லாத் தேவர்களும்,—यथा = எவ்வாறு,—चिकेत(ति) न्ति, = அறிவுறுத்துவார்க ளவ்வாறே யறிவுறுத்துவார்களாக. எ-று.

சாயணபாடியக் கருத்து.

மித்திரன், (சூரியன்) வருணன், உருத்திரன், சமான் விருப்பமுடையவர் களான விசுவதேவர்கள், எமக்கு உள்ளவாறு அறிவை யுண்டாக்குவார்களாக என்பதாம்.

இருக்கு 4.

गाथपति मेघपति रुद्रं जलाशमेवजम् ।

तच्छयोः सुम्नीमहे ॥ ४ ॥

பதவுரை.

(இ-ள்.) गाथपति = துதியைப் பாதுகாக்கின்றவனும்,— मेघपति = வேள்வியைப் பரிபாலிக்கின்றவனும், जलाशमेवजम् = தண்ணீராகிய மருந்தோடு கூடியிருக்கின்றவனுமாகிய,—रुद्रं = உருத்திர பரமேசுரனைக் குறித்து,—शयोः =

பிருகற்பதியின் புத்திர சம்பந்திகளான எல்லா மக்களையும் முன்னிட்டு,  
 தத் = அத்தகைய, —சுந் = மங்களத்தை, —இமஹே = யாம் வேண்டியிருக்கின்றோம்.  
 எ-று.

சாயணபாடியக் கருத்து

பிருகற்பதியின் புத்திரனுடைய சம்பந்தமாயுள்ள மக்களனைவருக்கும்,  
 பேரின்பத்தை யளிக்குமாறு, துதியாளரைப் பாதுகாக்கின்றவனும், யாகத்  
 தைப் பரிபாலிக்கின்றவனுமாகிய உருத்திர பரமேசுரனை வேண்டுகின்றோம்.  
 என்பதாம்.

இருக்கு 5.

यः शुक्र इव सूर्यो हिरण्यमिव रोचते ।

श्रेष्ठा देवानां वसुः ॥ ५ ॥

பதவுரை.

(இ-ள்.) ய: = எவன், —சூர்ய: இவ = சூரியனைப்போல், —சுக்ர: = பிரகாசிக்கின்ற  
 றானே, —ஹிரண்யம் இவ = பொன்னைப்போல், —ரோசதே = பிரியனே, —தேவாந் = தேவர்  
 களுக்குள், —சுரே: = சிறப்புற்றவனே, —வசு: = வாழ்வதற்குக் காரணனே, அவ  
 னே உருத்திர பரமேசுரன். எ-று.

சாயணபாடியக் கருத்து.

உருத்திர பரமேசுரன், இரவிபோன்ற விளங்குகின்றவனும், பொன்  
 னைப்போல் எல்லா வுயர்கட்குப் பிரியனும், தேவர்களுக்குச் சிறந்தவனும்,  
 வசிப்பதற்குக் காரணனுமாயிருக்கின்றான் என்பதாம்.

இருக்கு 6.

शं नः कर्त्तव्यते सुगं मेषाय मेष्ये ।

नृभ्यो नारिभ्यो गवे ॥ ६ ॥

பதவுரை.

(இ-ள்.) ந: = எமது, —அவதே = குதிரைக்கும், —மேஷாய = எருமைக்கடாவிற்  
 கும், —மேஷே = எருமைக்கும், —நும்ய: = ஆண் மக்கட்கும், —நாரிம்ய: = பெண் மக்  
 கட்கும், —கவே = பசுவிற்கும், —சுரம் சம் = நல்ல சுகத்தை, —கரதி = (உருத்திரனே)  
 செய்கின்றான். எ-று.

சாயணபாடியக் கருத்து.

எம்முடைய, குதிரை, எருமை, எருமைக்கடா, ஆண் மக்கள், பெண் மக்கள், கோ என்பவைகட்கு, உருத்திர தேவனே இன்பை யளிக்கின்றான் என்பதாம்.

இருக்கு 7.

अस्मे सोम श्रियमवि निधेहि शतस्य नृणाम् ।

महि श्रवस्तुविनृम्णम् ॥ ७ ॥

பதவுரை.

(இ-ள்.) சோம ! = சோமனே ! நீ,—நுள் = மக்களுக்கு,— ஶதஸ்ய = போதிய, ஶ்ரியம் = செல்வத்தை,— அஸ்மே = எம்மிடத்து,— அநிநிதேஹி = நன்கு நிலைக்கவைப்பாயாக.—ஸுவி நுள் = வன்மை மிகுந்தவைகளும்,—மஹி ஶவ: = நிறைந்தவைகளும் உணவுப்பொருள்களையும்,—(அநிநிதேஹி) = எம்மிடத்து நிலைக்கவைப்பாயாக. எ-று.

சாயணபாடியக் கருத்து.

சோம ! நீ, எங்கட்கு வேண்டிய செல்வத்தையும், உணவுப் பொருள்களையும் எம்மிடத்தில் எப்போதும் இருக்கும்படி செய்தருள்வாயாக. என்பதாம்.

இருக்கு 8.

मा नः सोमपरिवाधो मारुतयो जुहुरन्त ।

आ न इन्द्रो वाजं भज ॥ ८ ॥

பதவுரை.

(இ-ள்.) சோமபரிவாஶ: = வேள்வியைச் செய்யாமைகள்,—ந: = எம்மைத், மா ஜுஹரந்த = துன்புறுத்தாதவைகளாகுக.—அராதய: = (மற்றும்) பகைவர்கள் (எம்மை),—மா (ஜுஹரந்த) = துன்புறுத்தாதவர்களாகுக.—இन्द्रோ ! = சோமனே ! நீ ந: = எமக்கு,—வாஜே = ஆற்றலை, அல்லது, உணவுப் பொருளை,—அம்ஜ = மிகுதியாய் அளித்தருள்வாயாக. எ-று.

சாயணபாடியக் கருத்து.

வேள்வியைச் செய்யவில்லையே என்னும் குற்றங்களும், பகைகளும், எம்மைத் துன்புறுத்தாதோழிக. எமக்கு, ஆற்றலை, அல்லது, உணவுப் பொருள்களை நிறையக் கொடுத்தருள்வாயாக என்பதாம்.

இருக்த 2.

यासेत् प्रजा अमृतस्य परस्मिन्धामन्मृतस्य ।

मूर्धा नामा सोम वेन आभूषन्तीः सोम वेदः ॥ ९ ॥

பதவுரை.

(இ-ள்.) சோம ! = சோமனே !— அமृतச்ய = கேடிலாதவனும்,— பர்ஸின் டாமன் றதச்ய = மேலாகிய இடத்தில் அடையத்தக்கவனுமாகிய நீ,—மூர்யா = சிரசுபோன்ற (தலைமையாகிய)—நாமா = வேள்வியின்கண்,—யா: = எவர்கள் இருக்கின்றார்களோ, તે ப்ரா: = அம் மக்களை,— வேன: = விரும்புவாயாக,— சோம ! = சோமனே ! நீ, ஆமூஷந்தி: = எல்லாவகையாலும் வேள்வியை அலங்கரிக்கின்றவர்களை,— வே: = அறிந்துகொள்ளுவாயாக. எ-று.

சாயணபாடியக் கருத்து.

சாந்தமாகிய உருத்திரபரமேசுரனே ! அதாவது வேள்விக்கரசே ! நீ, தலை மையாகிய வேள்வியின்கண், அணியுற்றிருக்கின்ற மக்களிடத்து அன்புவைத் தருள்வாயாக. மற்றும், அவர்களைத் தெரிந்துகொண்டருளுவாயாக என்பதாம்.

இருபத்தேழாம் வருக்கம் முதலாம் மண்டலம்

எட்டாம் அனுவாகம் முற்றிற்று.

முதலாம் உருத்திரம் முடிந்தது.

அஷ்டகம்—1. வருக்கம்—4. சூக்தம்—114-ல்

இருக்த 1.

इमा रुद्राय तवसे कपर्दिने क्षयद्वीराय प्र भ्रमहे मतीः ।

यथा शमसद्विपदे चतुष्पदे विश्वं पुष्टं ग्रामे अस्मिन्नानुरम् ॥ १ ॥

பதவுரை.

(இ-ள்.) தவசே = பெரியோனும்,— கபர்திநே = கற்றைச் சடையையுடையவ னும்,—க்ஷயதீராய் = வீரர்கள் ஒடுங்குதற்கு இடமானவனும், அல்லது, பெருஞ் செல்வர்களாய் வீரமுற்ற மருத்துக் கணங்களைப் புத்திரர்களாக உடையவனு மாகிய,—ரூராய் = உருத்திர மகாதேவனின் பொருட்டு,—தீபதே = எமது மக்க

ளுக்கும்,—चतुष्पदे = எமது கோ முதலானவைகட்கும்,—यथा शं असत् = உரோகங்கள் சாந்தியாய் நலமாகும் வண்ணம்,—इमाः मतीः = அழகிய இத் தோத்திரங்களை,—प्रसरामहे = நன்கு செய்கின்றோம்,—अस्मिन् ग्रामे = (ஆதலின்) இக் கிராமத்தில்,—विधुं = அனைத்தும்,—अनातुरं = பிணிகளற்றவைகளாய்,—पुष्टं = இனிது வளர்வனவாகுக. எ-று.

சாயணபாடியக் கருத்து.

எமது கிராமத்திலுள்ள, பசு, எருமை முதலான மிருகங்களும், எமது மக்களும், பிணியிலாதவர்களாய் வளரவேண்டுமென்று உருத்திரனை இனிது துதிக்கின்றோம் என்பதாம்.

இருக்கு 2.

मृच्छा नो रुद्रोत नो मयस्कृषि क्षयद्वीराय नमसा विधेम ते ।

यच्छं च योश्च मनुरायेजे पिता तदश्याम तव रुद्र प्रणीतिषु ॥ २ ॥

பதவுரை.

(இ-ள்.) रुद्र! = உருத்திர பரமேசுர! நீ,—नः = எங்கட்கு,—मृच्छ = சுகத்தை யளித்தருள்கின்றவனாகுவை.—उत = மற்றும்,—नः = எங்கட்கு,  
मयः = இன்பை,—कृषि = செய்தருள்வாயாக.—क्षयद्वीराय = எல்லா வீரர்களையும் வென்ற, அல்லது, செல்வமிருந்த வீரர்களான மருத்துக்களோடுகூடிய,  
ते = உன்னை,—नमसा = அவியாகிய அன்னத்தால், அல்லது, வணக்கத்தால்,  
विधेम = வழிபடுகின்றோம்.—पिता मनुः = உண்டாக்கிய மதுவானவர் (எமது மக்களின் பொருட்டு),—यत् शं च = எந்தப்பிணியின்மையையும்,—योः च = பயநி விருத்தியையும்,—आयेजे = தேவர்களிடத்திலிருந்து கொண்டுவந்து தந்தனரோ,—तव = அவற்றை,—रुद्र! = உருத்திரபரமேசுர!—तव = உனது,  
प्रणीतिषु = கடைக்கண் நோக்குக ளிருக்குமிடத்து,—अश्याम = யாம் அடைவோம். எ-று.

சாயணபாடியக் கருத்து.

உருத்திர பரமேசுர! நீ, எமக்குச் சுகமளிப்போனாயிருந்து இன்பையே யளிப்பாயாக. உன்னை, அவியால் (தேவ வுணவால்) வழிபடுகின்றோம். எம்மை யுண்டாக்கியவர், எம் பொருட்டு, தேவர்களிடத்திலிருந்து கொண்டுவந்து தந்தருளிய, பிணியிலாமை, பயமின்மை யிரண்டையும், உனது அருணைக்கிருக்கில் யாம் அடைந்து கொள்ளுவோம் என்பதாம்.

இருக்கு 3.

अश्याम ते सुमतिं देवयज्यया क्षयद्वीरस्य तव रुद्र मीढुः ।

सुम्नायं निद्रिशो अस्माकमा चरारिष्ट्वीरा जुह्वाम ते हविः ॥ ३ ॥

பதவுரை.

(இ-ள்.) மீடு: = வேண்டியவற்றை வழங்கும், -ரூ! = உருத்திர பரமேசுர! க்ஷயதீர்ஸ்ய = வீரர்களை வென்ற, அல்லது, வீரமான மருத்துக்களை யுடைய, தவ = உனது, — சுமதி = அருக்கிரகத்தை, — தே = உண்ணப்பற்றிய யாங்கள், தேவயஜ்யா = தேவாராதனையால், — அச்யாம் = அடைவோமாக. — அஸாக் = எமது, விச: = பிரசைகளைக் குறித்து, — சுமாயந் இது = சுகத்தைக் கொடுக்கின்றவனே யாகி, — அசுர = வருவாயாக. — அரிஷ்டவீரா: = துன்புறுத்தப்படாத பிரசைகளை யுடையவர்களான நாங்கள், — தே = உனக்கு, — ஹி: = பொங்கல் அப்பம் முத லான அவிகளை, — ஜுஹாம் = ஆகுதி செய்வோமாக. எ-று.

சாயணபாடியக் கருத்து.

வேண்வேனவற்றை அருக்கிரகஞ் செய்யும் உருத்திர பரமேசுர! நீ, எமக்கு அருள் செய்வாயாக. எம்மைச் சேர்ந்தவர்களுக்குச் சுகத்தைக் கொடுப் பாயாக. உனக்கு, யாம் ஆகுதி செய்கின்றோம். என்பதாம்.

இருக்கு 4.

त्वेष वयं रुद्रं यज्ञसाधं वृकुं कविमवसे निह्वयामहे ।

आरे अस्मद्देव्यं हेळो अस्यतु सुमतिमिद्वयमस्या वृणीमहे ॥ ४ ॥

பதவுரை.

(இ-ள்.) த்வேஷ் = ஒளிக்கின்றவனும், — யஜ்ஸாஹ் = வேள்வியை முடிக்கின்ற வனும், — வ்ருக் = வளைந்த போக்கையுடையவனும், — கவி = பேரறிவை யுடைய வனுமாகிய, — ரூ = உருத்திர பரமேசுரனை, — வயம் = யாம், — அவசே நிஹ்யாமஹே = இனிது அழைக்கின்றோம். — டேவ்யம் = தேவ சம்பந்தியாகிய, — ஹே: = முனிவை, அஸத் அரே = எம்மினின்று வெகுதூரத்தில், — அஸ்யது = ஏவுவாயாக (நீக்கியருள் வாயாக.) — அஸ்ய = இம் மகாதேவனுடைய, — சுமதிமித் = அருளையே, — அவ்ருணி- மஹே = வேண்டுகின்றோம். எ-று.

சாயணபாடியக் கருத்து.

பல்வகை நற்குணங்களோடு கூடிய உருத்திர பரமேசுரனை, யாம் அழைக் கின்றோம். அவன், எம் மிடத்தில் முனிவையடையாதவனாக. அவனது அரு ளையே போற்றுகின்றோம் என்பதாம்.

இருக்கு 5.

दिवो वराहमरुषं कपर्दिनं खेपं रूपं नमसा नि ह्वयामहे ।

हस्ते बिभ्रद्भेषजा वार्याणि शर्मवर्मच्छुदिरसभ्यं यंसत् ॥ ५ ॥

பதவுரை.

(இ-ள்.) வராஹ் = சிறந்த உணவை, அல்லது, ஆற்றலை உடையவனு  
அர்ப்ப = விளக்கமுடையவனும்,—கபர்தின = சடையை யுடையவனும்,—  
சோதி வடிவனும்,—ரூபம் = மறைமுடிகளா லறியப்படுவோனுமாகிய உ  
ப்ரமேசுரனை,—நமசா = அவியால், அல்லது, வணக்கத்தால்,—தீவ:— ஸ்  
வீருந்து (வருமாறு)—நிஹ்யாமஹே = இனிது அழைக்கின்றோம்.—ஹஸ்தே =  
வருத்திர பரமேசுரன், தனது திருக்கரத்தில்,—வார்யாணி = அனைவரும் உ  
வதும்,—பேஷஜா = பிணி நீக்குதற்குரியவைகளுமானவற்றைக் கையிற்கொ  
ளாய் வந்து,—அஸம்யம் = எமக்கு,—சம் = பிணியின்மையாகிய ஆரோக்கிய  
யும்,—வம் = கவசத்தையும்,—சுர்தி: = வீட்டையும்,—யंसत् = அளித்த  
னாக, எ-று.

சாயணபாடியக் கருத்து.

சோதியும் சுட்ருமாகியவனும், மறைமுடியில் மன்னுக்கின்றவன  
உருத்திரபரமேசுரனை, தேவ புணவால் வழிபடுகின்றோம். அவன், உ  
பிணி நீக்குதற்குரியவைகளைத் தாங்கியவனாய் வந்து, சுகம், வீடு, பாடி  
என்பவற்றை எமக்குக் கொடுத்தருள்வானாக என்பதாம்.

இருக்கு 6.

इदं पित्रे मरुतामुच्यते वचः स्वादोः खादीयो रुद्राय वर्द्धनम् ।

रास्वा च नो अमृत मर्तभोजनं तमे' तोकाय तनयाय मृळ ॥ ६ ॥

பதவுரை.

(இ-ள்.) மரூதா = 49, மருத்துக்கட்கு,—பித்ரே = பிதாவாகிய,—ரூதாய =  
திர பரமேசுரனுக்கு,—ஸூதோ: = சுவையினும்.—ஸூதீயோ: = மிகுந்த சுவை  
யதும்,—வர்த்நம் = களிப்பை யுண்டாக்குவதுமாகிய,—இதம் வச: = இத்  
கியத்தை,—அச்யதே = சொல்லுகின்றனம்,—அமரூ! = நாசமற்றேய்!—  
ஜன் = மக்கள் உண்ணுதற்குரிய உணவை,—ரஸ்வ = கொடுப்பாயாக.—  
மற்றும், என்னையும்,—ந: தோகாய ச = எமது புத்திரனையும்,—தனயாய =  
ஹுடைய புத்திரனையும் சுகப்படுத்துவாயாக, எ-று.

சாயணபாடியக் கருத்து.

நாற்பத்தொன்பது மருத்துக்களையும், தனக்குப் புத்திரர்களாகவுடைய உருத் திர பரமேசுரனை இனிது துதிக்கின்றனம். உருத்திர! எங்கட்குவேண்டிய வுண்வைக் கொடுப்பதுடன், எம்மையும், எமது புத்திரர்களையும், புத்திரர்க ளுடைய புத்திரர்களையும் நலம்பெறச் செய்வாயாக. என்பதாம்.

ஒருக்து 7.

मा नोमहान्तमुत मा नो अर्भकं मा न उक्षन्तमुत मा न उक्षितम् ।

मा नोवधीः पितरं मोत मातरं मा नः प्रियास्तन्वो रुद्र रीरिषः ॥ ७ ॥

பதவுரை.

(இ-ள்.) ஹேஹ! = உருத்திர பரமேஸ்வர! — ந: = எங்களுக்குள், —மஹந்த் = முதியோராயுள்ளாரை, — மாவதி: = துன்புறுத்தாதே. — உத = மற்றும், ந: = எங்களுடைய, — அம்க் = குழந்தையை, — மாவதி: = துன்புறுத்தாதே, ந: = எங்களுக்குள்ளிருக்கும், — உஷந்த் = தருணரையும், — மாவதி: = துன்புறுத்தாதே. — உத = மற்றும், — ந: = எமது, — உஷித் = கருப்பையிலுள்ள சிசுவையும், மாவதி: = துன்புறுத்தாதே. — ந: = எமது, — பிதர் = தந்தையையும், — மாவதி: = துன்புறுத்தாதே. — உத = மற்றும், — மாதர் = தாயையும், — மாவதி: = துன்புறுத்தாதே. — ந: = எமது — ப்ரியா; + தன்வ: = நண்பரின் குழந்தையையும், — மா ரிரிஷ: = துன்புறுத்தாதே. எ-று.

சாயணபாடியக் கருத்து.

உருத்திர பரமேசுர ! எம்மைச்சேர்ந்த, பாலர், தருணர், சிசு, மாதா, பிதா, நண்பர் முதலானோர்களைத் துன்புறுத்தாதருள்வாயாக. என்பதாம்.

இருக்து 8.

मा नस्तोके तनये मा न आयौ मा नो गोषु मा नो अश्वेषु रीरिषः ।

वीरान्मा नो रुद्र भामितो वधीर्हविष्मन्तः सदमित्त्वा हवामहे ॥ ८ ॥

பதவுரை.

(இ-ள்.) हे रुद्र ! = உருத்திர பரமேசுர ! — नः = எமது, — त्वे = புத்திர னுக்கு, — सा रीरिषः = துன்பை யுண்டாக்காதே. — तनये = பெளத்திரனுக்கும், (सा रीरिषः) = துன்பை விளைவியாதே. — नः आयौ = எமது மனிதரிடத்தும் (मनि त्वां क्त्वा) — (सा रीरिषः) = துன்பைத் தோற்றுவிாதே. — नः गोषु = எமது



பசுக்கட்கும்,—(मा रीरिषः) = துன்பைச் செய்யாதே.—नः अधेषु = எமது குதிரை கட்கும்,— मा रीरिषः = துன்பை யுண்டாக்காதே.—नः = எமது,—वीरान् = வீரர்களை,— मासितः = முனிவுகொண்டு,— सावधीः = துன்புறுத்தாதே.— हविष्मन्तः = யாம், அவிகளைக் கைக்கொண்டவர்களாய்,— सद् इत् = எப்போதும், र्वा = நினை, — हवामहे = அழைக்கின்றோம். எ-று.

எண்டு, ஏழாம்வெற்றுமைகள் நான்காம்வெற்றுமைப் பொருளில் நின்றன.

சாயணபாடியக் கருத்து.

உருத்திர பரமேசுரன், எமது புத்திர பௌத்திரர்களையும், கோக்கள் குதிரைகளையும் துன்புறுத்தாதருள்வானாக. மற்றும், எமது மனிதர்களையும், வீரர்களையும் துன்புறுத்தாதவனாக. அவிகளைக் கைக்கொண்டவர்களாய் எப்போதும் உருத்திர பரமேசுரனை யாழும் அழைக்கின்றவர்களாவோமாக என்பதாம்.

இருக்கு 9.

उप ते स्तोमान्पशुपा इवाकरं रास्वा पितर्मरुतां सुभ्रमस्मे ।

भद्रा हि ते सुमतिर्मृळ्यत्तमाथी वयमव इत्ते वृणीमहे ॥ ९ ॥

பதவுரை.

(இ-ள்.) हे रुद्र ! = உருத்திரபரமேசுர !— ते = உனக்கு,— स्तोमान् = துகிய யாகிய மந்திரங்களை,— पशुपाः इव = பசுக்களைப் பாதுகாக்கின்றவரைப் போன்று, उप आकरं = அருகில் சமர்ப்பிக்கின்றோம்.— मरुतांपितः ! = மருத்துக்களுக்குப் பிதாவே !— अस्मे = எங்களுக்கு,— सुभ्रं = சுகத்தைத்,— रास्व = கொடுத்தருள்வாயாக.— ते = உனது,— सुमतिः = அறுக்கிரகபுத்தியும்,— मृळ्यत्तमा = பெரும் நலத்தை மிகக் கொடுப்பதாம்.— भद्रा = ஆனவின், போற்றத்தக்கதாகிய,— हि = இக்காரணத்தால்,— अथ = பின்னர், — वयं = யாம்,— ते = உனது,— अवः इत् = பாதுகாப்பையே (அருளையே),— वृणीमहे = வேண்டுகின்றோம். எ-று.

சாயணபாடியக் கருத்து.

உருத்திர பரமேசுர ! யாம், உனக்குத் தோத்திர மந்திரங்களை யருப்பிக்கின்றோம். உனது அங்கீகரிக்க, எமக்கு மிகுந்த சுகத்தைக் கொடுப்பதாமாதலின் அதை மிகவும் வேண்டுகின்றோம் என்பதாம்.

இருக்கு 10.

आरे ते गोघ्नसुत पुरुषघ्नं क्षयद्वीर सुभ्रमस्मे ते अस्तु ।

मृळ्य च नो अधि च ब्रूहि देवाधा च नः शर्म यच्छ द्विवर्हीः ॥ १० ॥

பதவுரை.

(இ-ள்.) ஹே ஸ்ரீரீரீ! = பகைவரை யடைக்கும் உருத்திர பரமேசுர! தே = உன்னிடத்திலுள்ள, — மோக்ஷ = பசுக்களைக் கொல்லத்தக்க ஆயுதங்களும், உத+புரணம் = மற்றும், புருடர்களைக் கொல்லத்தக்க ஆயுதங்களும், — அரே = எமக்குத் தூரமாய்ச் செல்வனவாகுக. — அஸ்மே = எம்மிடத்து, — தே = நினது (நீ அருள்செய்யும்). — சுக்ரம் = சுகமானது, — அஸ்து = இருக்குக. — சூக = மற்றும், கனிப்படைவாயாக. — தேவ! = பிரகாசமுடைய உருத்திர! நீ, — அஸ்மாந் = எமக்கு, அபிவ்ரஹி = ஆசீர்வாதங் கூறுவாயாக. — அவ ச = பின்னரும், — ந: = எமக்கு, திவரீ = இருவகையிலும், — சம் = சுகத்தை, — யச்ச = கொடுத்தருள்வாயாக. எ-று.

சாயணபாடியக் கருத்து.

உருத்திர பரமேசுர! நீ, உன்னிடத்திலுள்ள கோடிய ஆயுதங்களை, எம்மினின்றும் நீக்கி விடுவாயாக. மற்றும், நலமருள்வாயாக. அஃதன்றியும், இனிய வசனங்களைக் கூறி யருள்வாக என்பதாம்.

இருத்த 11.

அவோ நமோ அஸா அவஸ்யவ: ஸுரு நோ ஹ் ரூ மருத்வாந் ।

தநோ மித்ரோ வருணோ மாமஹந்தாமதி தி: சிந்நு: புதிவி உத த்யௌ: ॥ 11 ॥

பதவுரை.

(இ-ள்.) அவஸ்யவ: = உணவுப் பொருளை, அல்லது, பாதுகாப்பை விரும்புகின்ற யாங்கள் (நினக்கு), — நம: = வணக்கம் என்னும் சொல்லை, — அவோ = சொல்லுகின்றோம். — அஸ்மே = இவ் வருத்திர பரமேசுரனுக்கு, — நம: = அவ்வணக்கம் உரியதாகுக. — மருத்வாந் = மருத்துக்களைப் புத்திரர்களாகவுடைய, ரூ: = உருத்திர பரமேசுரன், — ந: = எமது, — ஹ் = அழைப்பை, — ஸுரு = கேட்டருள்வானாக, — தந் = எம்மாத் கூறப்பட்ட அத்தகையவைகளையும், ந: = எம்முடைய சம்பந்தமானவைகள் அனைத்தையும், — மித்ர: = மித்திரன், வருண: = வருணன் அதி: = அதிகி, — சிந்நு: = கடல், — புதிவி = தரை, — உத+த்யௌ: = மற்றும், வான் என்னும் இவர்கள், — மாமஹந்தாம் = போற்றுவார்களாக. எ-று.

சாயணபாடியக் கருத்து.

நலத்தை வேண்டிய யாங்கள் வணக்கங் கூறுகின்றோம். எமது வணக்கம் உருத்திரனுக்கு உரித்தாகுக. மருத்துக்களுக்குப் பிதாவாகிய உருத்திர பர

மேசுரன், நாங்கள் அழைப்பதைக் கேட்டருள்வானாக. யாம் கூறுகின்றதை மித்திரன் முதலானோர்களும் போற்றிக்கொள்வார்களாக. என்பதாம்.

இருபத்தெட்டாம் வருக்கம் இரண்டாம் மண்டலம்

ஒன்பதாம் அனுவாகம் முற்றிற்று

இரண்டாவது உருத்திரம் முடிந்தது.

இரண்டாம் அஷ்டகம்

மண்டலம்—2. வருக்கம்—16. சூக்தம்—33-ல்

இருக்கு 1.

अ॒तो॑ पि॒त॒र्म॒रु॒तां सु॒भ्र॒मे॒तु॒ मा नः॑ सू॒र्य॑स्य॒ सं॒द॒शो॑ यु॒यो॒थाः ।

अ॒भि॒ नो॑ वी॒रो अ॒व॑ति॒ क्ष॒मे॒त॒ प्र॒जा॒ये॒म॒हि रु॒द्र प्र॒जा॒भिः॑ ॥ १ ॥

பதவுரை.

(இ-ள்.) हे मरुतांपितः ! = மருத்துக்களைத் தோற்றுவித்த, — रुद्र ! = உருத்திர மகேசுரனே ! — ते+सुभ्रं = கொடுக்கத்தகுந்த உனது சகமானது, — आ एतु = (எமக்கு) வருவதாகுக. — नः = எங்களை, — सूर्यस्य = இரவியின், — सं दशः = தரிசனத்திலிருந்து, — मा युयोथाः = பிரித்து விடாதே. — नः = மற்றும், எமது, — वीरः = வீரமுடைய புத்திரர், — अवति = பகைவர்களை, — अभिक्षमेत = நன்கு அடக்குவார்களாக. அல்லது, — अवति = பகைவரிடத்து வீரமிக்க நீ, — नः = எம்மாற் செய்யப்பட்ட பிழைகளை, — अभिक्षमेत = பொறுத்தருள்வாயாக. — प्रजाभिः = யாம் புத்திர பௌத்திரர்களுடன், — प्रजायेमहि = பெருகுவோமாக. எ-று.

சாயணபாடியக் கருத்து.

மருத்துக்களை யீன்ற உருத்திர பரமேசுர ! நின்னால் அருள் செய்யத்தக்க சகமனைத்தும் எமக்கு உண்டாகுக. எம்மிடத்து, சூரிய தரிசனம் எப்போதும் இருக்குமாறு செய்தருள்வாயாக. எமக்கு நல்ல மக்கள் உண்டாவார்களாக. அல்லது, நீ, எமது பிழைகளைப் பொறுத்தருள்வாயாக. நாங்கள் தழைத்தோங்குவோமாக என்பதாம்.

இருக்கு 2.

त्वा॒द॒त्ते॒भी॒रु॒द्र श॑त॒मे॒भिः श॑त॒हि॒मा॑ अ॒शी॒य मे॒ष॒जे॒भिः॑ ।

व्य॒स्म॒द्दे॒वो॑ वि॒तरं॑ व्य॒हो॒ व्य॒मी॒वा॒श्वा॒त॒य॒स्वा वि॒षू॒चीः॑ ॥ २ ॥

பதவுரை.

(இ-ள்.) हे रुद्र! = உருத்திர பரமேசுர! — त्वा = உன்னை, — दत्तेभिः = கொடுக்கப்பெற்றவைகளும், — शन्तमेभिः = பெரு நலத்தைக் கொடுப்பவைகளுமான, भेषजेभिः = மருந்துகளால், — शतं हिंसाः = நூறு வருடகாலம், — अशीय = (யாம்) நிலைத்திருப்போமாக. — अस्मत् = எமது, — द्वेषः = பகைவரை, — चातयस्व = அடியோடு ஒழிப்பாயாக. अंहः = பாவங்களையும், — वितरं विचातयस्व = முழுதும் ஒழிப்பாயாக. अमीवाः = பிணிகளையும், — विचातयस्व = வேருடன் கெடுப்பாயாக. विषूचीः = எல்லா வுடம்புகளிலும் தொடர்ந்துள்ள வியாதிகளையும், — विचातयस्व = முற்றும் போக்கி யருள்வாயாக. எ-று.

சாயணபாடியக் கருத்து.

உருத்திர பரமேசுர! நீ, கொடுக்கும் மருந்துகளால், நூறுவருடகாலம் யாம் வாழ்வோமாக. பகைவர் ஒழிவாராக. பாவங்கள் நீங்குக. பிணிகள் போகுக. என்பதாம்.

இருக்க 3.

श्रेष्ठो जातस्य रुद्र श्रियासि तवस्तेम स्तवसां वज्रबाहो ।

पर्विणः पारमंहसः स्वस्ति विश्वा अभीतीरपसो युयोधि ॥ ३ ॥

பதவுரை.

(இ-ள்.) हे रुद्र! = உருத்திர பரமேசுர! — जातस्य = தோன்றிய உலகப் பொருள்களுள், — श्रिया = ஐசுவரியத்தால், — श्रेष्ठः = சிறந்தவனாக, — असि = இருக்கின்றாய். — वज्रबाहो! = வச்சிரமேந்திய கரத்தோய்! நீ, — तवसां = பெரியவைகளுள்ளும், — तवस्तेमः = மிகப் பெரியவனாக, — असि = இருக்கின்றாய். — नः = எங்களை, — अंहसः = பாவத்தினுடைய, — पारं = கரையை, — स्वस्ति पर्वि = நலத்தால் ஏறும்படி செய்தருள்வாயாக. — रपसः = பாவத்தின், — विश्वाः अभीतीः = பிராப்திகளையும், — युयोधि = நீக்குவாயாக. எ-று.

சாயணபாடியக் கருத்து.

உருத்திரபரமேசுர! நீ, தோன்றிய உலகில், மிகச் சிறந்தோனும், பெரியோனுமாக இருக்கின்றாய். பாவங்களினின்று எம்மை நீக்கி யருள்வாயாக என்பதாம்.

இருக்க 4.

मा त्वा रुद्र चुकुधामा नभोभिर्मा दुष्टुती वृषभ मा सहूती ।

उन्नो वीराँ अर्पय भेषजेभिर्भिषक्तं त्वा भिषजां शृणोमि ॥ ४ ॥

பதவுரை.

(இ-ள்.) हे रुद्र! = உருத்திரபரமேசுர!— त्वा = உனக்கு,— नमोभिः = மாறாகிய வணக்கங்களால்,—सचुकुधाम = முனிவை யுண்டாக்கேன்.— दुस्तुती = நலமிலாத துதியாலும்,— (सचुकुधाम) = முனிவையுண்டாக்கேன்.— सहृती = ஏனைய சிறிய தேவர்களுடன் உன்னை அழைப்பதாலும்,— (सचुकुधाम = உனக்கு முனிவை யுண்டாக்கேன்).— नः = எங்களுடைய,— वीरान् = புத்திரர்களை,— भेषजेभिः = நினது மருந்துகளால்,—उत् अर्पय = மேம்பாட்டை யடையுமாறு செய்தருள்வாயாக. त्वा = உன்னை,— भिषजां = வைத்தியர்களுக்குள்,— भिषक्तमं = மிகச்சிறந்த வைத்தியனென்று சொல்வதை,—शृणोमि = (யான்) கேட்கின்றேன். எ.று.

சாயணபாடியக் கருத்து.

உருத்திரபரமேசுர! உன்னை, மாறுபட்டு வணங்குவதாலும், சிறிய தேவர்களுடன் அழைப்பதாலும் கோபத்தை யுண்டாக்கமாட்டோம். வைத்தியர்களுள், சிறந்த வைத்தியன் நீ யென்று கேட்கப்படுகிறபடியால், நினது மருந்தால் எமது புத்திரர்களை நலமுறச் செய்தருள்வாயாக என்பதாம்.

இருகீத 5.

हवीमिह्वते यो हविर्भिरवस्तोभिरुद्रं दिषीय ।

ऋदूदरः सुहवो मानो अस्यै बभूः सुशिषो रीरधन्मनायै ॥ ५ ॥

பதவுரை.

(இ-ள்.) यः = யாதொரு உருத்திர பரமேசுரன்,— हविर्भिः = அனிகளோடு கூடி—हवीमिः = அழைத்தற்குரிய துதிகளால்,—ह्वते = அழைக்கப் பெறுகின்றனனோ,— (तं) रुद्रं = அவ் வருத்திரனுக்குச் செய்யும்,— स्तोमेभिः = தோத்திரங்களால்,— अवदिषीय = முனிவைப் போக்குகின்றோம்.— ऋदूदरः = சிறிய வயிற்றையுடையவனும்,— सुहवः = இனிது அழைக்கத்தக்கோனும்,— बभूः = அனைத்தையும் வலியுறுத்துகின்றவனும்,—सुशिषः = அழகிய முகத்தை யுடைய வனுமாகிய அவ் வருத்திரன்,— नः = எமது,— अस्यै+मनायै = இப் புத்தியை, मारीरधत् = கெடுக்காதவனாகுக. எ.று.

சாயணபாடியக் கருத்து.

தேவ வுணவுடன், தோத்திரங்களால் அழைத்ததற்குரிய உருத்திரபரமேசுரனை, இறிய தோத்திரங்களால் சாந்தப்படுத்துகின்றோம். சிறியவயிற்றையும், அழகிய முகத்தையும் உடைய அவன், இத்தகைய எனது புத்தியைக் கெடுக்க ஏன்பதாம்.

இருக்கு 6.

उन्मा ममन्द वृषभो मरुत्वान् स्वशीयसा वयसा नाधमानम् ।

वृणीव च्छायामरपा अशीया विवासेयं रुद्रस्य सुम्नम् ॥ ६ ॥

பதவுரை.

(இ-ள்.) வृஷம் = விரும்பியவற்றை யளிக்கின்றவனும், — மரூத்வான் = மருத்தாக்களென்னும் புத்திரர்நளுடன் கூடியவனுமாகிய உருத்திர பரமேசுரன், நாபமானம் + மா = வேண்டுகின்ற என்னை, — த்வசீயசா = இனிமையாகிய (நல்ல) வயசா = அன்னத்தால் (உணவுப் பொருள்களால்) — உத் + மமந் = மிகக் களிப்படைவித் தருள்வானாக. (மற்றும்) — வுணி = வெயிற்பட்டவன் — ஞாய் இவ் = நிழலை யடைவதுபோல், — ருத்ரஸ்ய = உருத்திர பரமேசுரனுடைய, — சுமந் = இன்பத்தை, — அரபா = அடையாதவனாகிய யான், — அசீய = அதை, அடைவதன் பொருட்டும், — ஆ விவசேயம் = பணிசெய்கின்றேன். எ-று.

சாயணபாடியக் கருத்து.

வேண்டியவற்றை யளித்தருளும் உருத்திரபரமேசுரன், நல்ல வணவுப் பொருள்களைக் கொடுத்து என்னைக் களிப்புறச்செய்தருள்வானாக. உருத்திரனது இன்பத்தை யடையாதவனாகிய யான், அதை யடைவதற்குப் பணி செய்து கிடக்கின்றேன் என்பதாம்.

இருக்கு 7.

क १ स्यते रुद्र मृळयाकुर्हस्तो यो अस्ति भेषजो जलाषः ।

अपमर्ता रपसो दैव्यस्याभीनुमा वृषभ चक्षमीथाः ॥ ७ ॥

பதவுரை.

(இ-ள்.) (ஹே) ருத்ர ! = உருத்திர பரமேசுர ! — தே = உனது, — மூலயாகு = இன்பை யளிப்பதாய், — ச்ய = இருக்கும், — ஹஸ்த = திருக்கரமானது, — க = எங்கே? யு = யாதொரு, — ஹஸ்த = திருக்கரம், — ப்ஷஜ = மருந்தைச் செய்கின்றதும், ஜலாஷ = இன்பை யளிக்கின்றதுமாமோ, — அஸ்தி = அக் கை இருக்கின்றதன்றோ, அதனால், என்னைப் பாதுகாப்பாயாக. — வுஷம் ! = வேண்டியவற்றை யளிப்போய் ! நீ — த்வீயஸ்ய = தெய்வத்தின் சம்பந்தமாய் வரும், — ரபசு = பாவத்தை, — அபமர்தா = நீக்குவோனாகி, — மா = எனது பிழைகளை, — சூ = விரைவில், — அபி சக்ஷமீதா = பொறுத்தருள்வாயாக. எ-று.

சாயணபாடியக் கருத்து.

உருத்திரபரமேசுர! அனைவருக்கும் இன்பை யளித்தருளும், உனது திருக்கரத்தால் என்னைப் பாதுகாத்தருள்வாயாக. மற்றும், எனது பாவத்தைப் போக்கி, எனது பிழைகளையும் பொறுத்தருள்வாயாக என்பதாம்.

இருக்கு 8.

प्र व॒भ्र॒वे॑ वृ॒ष॒भा॒य॒श्चि॒ती॒चे॒ म॒हो॒म॒हीं॑ सु॒ष्टु॒ति॒मी॒र॒यामि॑ ।

नम॑स्या॒ क॒ल॒म॒ली॒कि॒नं॒ नमो॑भि॒र्गु॒णी॒म॒सि॑ त्वे॒षं॒ रु॒द्र॒स्य॒ नाम॑ ॥ ८ ॥

பதவுரை.

(இ-ள்.) வ॒भ्र॒वे॑ = உலகைப் பரிபாலிப்போனும், அல்லது, பொன்னிறமுடையோனும், — वृ॒ष॒भा॒य॒ = விரும்பியவற்றை யளிப்போனும், அல்லது, இடபம் போல் வலிய செய்கையை யுடையோனும், — चि॒ती॒चे॒ = கர்ப்பூர் நிறமுடையோனுமாகிய உருத்திர பரமேசுரன்பொருட்டு, — म॒हो॒ = பெரிதினும், — म॒हीं॑ = பெரிதும், — सु॒ष्टु॒ति॒ = அழகியதுமாகிய துதியை, — मी॒र॒यामि॑ = இனிது சொல்லுகின்றேன். துதியாளா! நீயும், — क॒ल॒म॒ली॒कि॒नं॒ = இருளை யகற்றுதற்குரிய வெள்ளியை யுடைய உருத்திரனை, — नमो॑भि॒ = வணக்கங்களால், அல்லது, அவிகளால், नम॑स्य = ஆராதிப்பாயாக. (யாழும்) — रु॒द्र॒स्य॒ = உருத்திர பரமேசுரனது, — त्वे॒षं॒ = கீர்த்திமலிந்த, — नाम॑ = திருநாமத்தை, गु॒णी॒म॒सि॑ = கூறுகின்றோம். எ-று.

சாயணபாடியக் கருத்து.

உலகனைத்தையும் பரிபாலிப்போனும், வேண்டியவற்றை யளித்தருள்வோனும், மிக்க வெண்மை நிறமுடையோனுமாகிய உருத்திரபரமேசுரனை, அழகிய நற்றுதிகளாற்றிதிக்கின்றோம். அவனுடைய திருநாமத்தையுஞ் சொல்லுகின்றோம். துதிப்போய்! நீயும், வணக்கத்தால், அல்லது, தேவவுணவால், அவ்வுருத்திரனையே ஆராதிப்பாயாக என்பதாம்.

இருக்கு 9.

स्थि॒रे॒भि॒र॒ङ्गैः॑ पु॒रु॒रूप॑ उ॒ग्रो॒ व॒भ्रुः॑ शु॒क्र॒भिः॑ पि॒पि॒शे॒ हिर॑ण्यैः ।

ई॒शा॒ना॒द॒स्य॒ भु॒व॒न॒स्य॒ भू॒रे॒र्न॒वा॒ उ॒यो॒ष॒द्रु॒द्रा॒द॒सु॒र्य॑म् ॥ ९ ॥

பதவுரை.

(இ-ள்.) स्थि॒रे॒भि॒र॒ङ्गैः॑ = வன்மையையுடைய, — अ॒ङ्गैः॑ = அவயவங்களுடன் கூடியவனும், — पु॒रु॒रूप॑ = பல்வகை வடிவங்களை யுடையவனும், — उ॒ग्रो॒ = பேரொளி

யை யுடையவனும்,— வஸு: = பரிபாலிப்பவனுமாகிய உருத்திர பரமேசுரன், ஸுகேமி: = அழகுமலிந்த,— ஹிரயீ: = பொன் அணிகளால்,— பிபிசு = இனிது விளங்குகின்றான்.— அஸ்ய ஸுவநஸ்ய = இவ் வுலகை,— ஹூர: = பரிபாலிக்கின்ற இசானாட் ருத்ராட் = பரமேசுரனாகிய அவ் வுருத்திரனினின்றும்,— அஸூர்ய = அவனது பேராற்றலானது,— ந வை உயோஸத் = வேறுகாது. ௭-று.

சாயணபாடியக் கருத்து.

எல்லாம் வல்ல உருத்திர பரமேசுரனுடைய பேராற்றலே, ஏனைய ஆற்றல் களுமாம் என்க. சத்தியானது சத்தனைத் தவிர்ந்து வேறுகாது எனினும் அடையும் என்பதாம்.

ஒருக்து 10.

अर्हन्विभर्षि सायकानि धन्वार्हन्निष्कं यजतं विश्वरूपम् ।

अर्हन्निदं दयसे विश्वमभ्वं नवा ओर्जीयो रुद्र त्वदस्ति ॥ १० ॥

பதவுரை.

(இ-ள்.) हे रुद्र! = உருத்திரபரமேசுவர! நீ, — अहन् = தாங்க, உரியோ  
 னாகவேயிருந்து, — सायकानि = அம்புகளையும், — धन्व வில்லையும், — विभर्षि =  
 தாங்குகின்றன. (அவ்வாறே), — अहन् = தக்கோனாயிருந்தே, — यजत =  
 போற்றத்தக்கதும், — निष्क = மங்களகரமுமாகிய, — विश्वरूपं विभर्षि = பல்  
 வகை வடிவைத் தாங்குகின்றன. (அங்ஙனமே), — अहन् = உரியவனாகவே  
 யிருந்து, — अभव् = பெரிய, — इदं विश्वं = இவ் விருவகை யுலகையும், — दयसे =  
 பாதுகாக்கின்றன. — त्वत् = உனைத் தவிர்த்து, — ओजीयः = வல்லவன், — नवै  
 अस्ति = ஒருவனும் இல்ன். எ-று.

சாயணபாடியக் கருத்து.

உருத்திரபரமேசுர ! நீ, எல்லாஞ் செய்வதற்கு உரியோனாதலின், உலகனைத்தையும் அடக்கி ஆளுகின்றனை. உனையன்றி ஒருவரும் வல்லுநர் இலர். ஆதலின் நீயே முத்தொழிற்குரியான் என்பதாம்.

ஒருக்து 11.

स्तुहि श्रुतं गर्तसदं युवानं मृगं न भीममुपहृत्तमुग्रम् ।

मृळा जेरित्रे रुद्र स्तवानोन्यं ते अस्मन्निवपन्तु सेनाः ॥ ११ ॥

பதவுரை.

(இ-ள்.) (हे स्तोत्रः = **துதிப்போய்! நீயும்**),—**गर्तसदं** = **சுரங்கத்தில் வாழ்**  
**किं न त्वम्**,—**युवानं** = **கட்டிள்மைபுடையது மாகிய**,—**मृगं न** = **சிங்கத்தைப்**



போன்று,—சிம் = பயங்கரமானவனும்,—ஓபஹு = பகைவரைக் கொல்லுகின்ற வனும்,—ஶுத் = கிர்த்தியுடையவனும்,—ஓப் = உக்கிரத்தை யுடையவனுமாகிய, ஶத் = உருத்திர பரமேசுரனை,—ஸுஹி = துதிப்பாயாக.—ஶத்! = உருத்திர பரமேசுர! நீ,—ஸ்தவா: = எம்மாற் போற்றப்பெற்றவனா யிருந்து,—ஜரித்ரே = துதிக்கும் எனக்கு,—ஸுந = சுகத்தைக் கொடுத்தருள்வாயாக.—தே = உனது, ஸேனா: = சையங்கள்,—அஸ்மந் = எம்மினின்றும்,—அந்யம் = வேறுகியவனை, நிவபந்து = கொல்லுவன வாருக. எ-று.

சாயணபாடியக் கருத்து.

சிங்கம் போன்று பயங்கரமுடையவனும், பகைவரைக் கொல்லுகின்ற வனு மாகிய உருத்திர பரமேசுரனை, துதியாள! நீயும் துதிப்பாயாக. உருத்திர பரமேசுர! நீ, எம்மாற் றதிக்கப்பெற்று, எமக்குக் களிப்படைவித் தருள்வாயாக. நினது சேனையானது, என்னில் வேறுயவனை யழிப்பதாகு க என்பதாம்.

இருக்க 12.

कुमारश्चित्पितरं वन्दमानं प्रति नानाम रुद्रोपयन्तम् ।

भूरेर्दातारं सत्पतिं गृणीषे स्तुतस्त्वं भेषजा रास्यस्मे ॥ १२ ॥

பதவுரை.

(இ-ள்.) ஹே ஶத்! = உருத்திர பரமேசுர!—வந்தமானம் = வாழ்த்துகின்ற, பிதரம் = பிதாவை,—குமார: சித் = குமாரன் அடைவது போன்றே,—ஓபயந்தம் = என் பால் வருகின்ற,—த்வம் = உன்னை.—புதிநாமி = வணங்குகின்றேன். (மற்றும்), ஶுரே: = மிகுதியாக,—தாதாரம் = தனத்தைக் கொடுக்கின்றவனும்,—சத்பதிம் = நல் லாரைப் பாதுகாக்கின்றவனு மாகிய வுன்னை,—கூணிஷே = துதிக்கின்றேன். ஸுது: த்வம் = துதிக்கப்பெற்ற நீ,—அஸ்மே = எனக்கு,—மேஷஜானி = மருந்துகளை, ராசி = அளித்தருள்வாயாக. எ-று.

சாயணபாடியக் கருத்து.

நீ, நிறைந்த ஆயுளையுடையவகுதி; என்று வாழ்த்தும் தந்தையை, மகன் இனிது அடைவது போன்ற, என்னிடம் அன்போடு எழுந்தருளும் உருத்திர பரமேசுர! உன்னைப் பலவாருகத் துதிக்கின்றேன். எனக்கு மருந்து முதலியவைகளை யருள்செய்வாயாக என்பதாம்.

இருக்க 13.

यावो भेषजा मरुतः शुचीनि या शन्तमा वृषणो या मयोभु ।

यानि मनुरवृणीता पितानस्ताशं च योश्च रुद्रस्य वशि ॥ १३ ॥

பதவுரை.

(இ-ள்.) हे मरुतः = மருத்துக்களே !— वृषणः ! = வேண்டியவற்றை அளிப்போர்களாள் !— वः = உங்கரிடத்து, — या = எவைகள், — शुचीनि = சுத்தமானவைகளும், — शंतसा = பெருங்களிப்பைக் கொடுக்கின்றவைகளும், — मयोधु = இன்பத்தை யுண்டாக்குதற் குரியவைகளும், — नः = எம்மைப், — पिता मनुः = பரிபாலிக்கின்ற மந்திரங்களும், — अवृणीत = உங்களை மறைத்து நிற்பவைகளுமாயுள்ள, यानि भेषजाः = மருந்துகளுண்டோ ?— ता = அவைகளையும், — रुद्रस्य = உருத்திர பரமேசுரனது, — शं, च, योः च = பிணிக ளடங்குவதையும் நீங்குவதையும், वरिष = விரும்புகின்றனன். எ-று.

சாயணபாடியக் கருத்து.

உருத்திரனுடைய புத்திரர்களான மருத்துக்களிடத்திலுள்ள, எனக்கு ஆரோக்கிய காரணங்களான மருந்துகளையும் விரும்புகின்றேன். உருத்திர பரமேசுரன், எனது பிணிகளை அடக்கவேண்டும், நீக்கவேண்டும் என்பதையும் யான் விரும்புகின்றேன் என்பதாம்.

இருக்கு 14.

परिणो हेति रुद्रस्य वृज्याः परिवेषस्य दुर्मतिर्महीनात् ।

अवस्थिरा मघवद्वास्तनुष्व मीढ्वस्तोकाय तनयाय मृळ ॥ १४ ॥

பதவுரை.

(இ-ள்.) रुद्रस्य = உருத்திர பரமேசுரனுடைய.— हेतिः = ஆயுதங்கள், नः = எம்மை, — परिवृज्याः = விட்டு விடுவனவாகுக.— त्वेषस्य = பிரகாசமாகிய உருத்திரனுடைய, — मही = பெரிய, — दुः मतिः = துன்பத்தைக் கொடுக்கும் நிக்கிரக புத்தியானது, — अवगात् = எம்மைத் தவிர்த்து புறம்பே செல்லுக.— हे मीढ्व ! = விரும்பியவைகளைப் பொழிவோய் ! (உன்னுடைய)— स्थिरा = உறுதியான அம்புகளை, — मघ वद्वाः = தேவ வுணவையுடைய வேள்வித் தலைவர்களை முன்னிட்டு, — अव तनुष्व = நானேற்றாதனவாகச் செய்வாயாக.— स्तोकाय = (அவ்வாறே எமது) புத்திரனுக்கும், — तनयाय = பெளத்திரனுக்கும், — मृळ = நலஞ் செய்தருள்வாயாக. எ-று.

சாயணபாடியக் கருத்து.

உருத்திர பரமேசுர ! உனது, வில் முதலான ஆயுதங்களை எங்களிடத்துச் செலுத்தாதருள்வாயாக. வேள்வித் தலைவர்களிடத்தும் அப் பாணங்களை விடாதருள்வாயாக. எமது புத்திர பெளத்திரர்கட்கும் இன்பை யளித்தருள்வாயாக என்பதாம்.

இருக்கு 15.

ए॒वा व॑स्रो वृ॒षभ॑ चे॒कितान॑ यथा॒ दे॒व न ह॑णी॒षे न ह॑सि ।

ह॒वन॑श्रु॒त्रो रु॒द्रह॑वो॒धि बृ॒ह॒द्र॒दे॒म वि॒द॒थ॑सु॒वीराः॑ ॥ १५ ॥

பதவுரை.

(இ-ள்.) வச्रो! = உலகைப் பாதுகாப்போம்! அல்லது, பொன்னிறத் தோய்!—வृषப! = வேண்டியவற்றைப் பொழிவோம்!—சேகிதான! = அனைத் தைபு முணர்வோம்!—தேவ!—பிரகாச முடையோம்!—ரூ! = உருத்திர பரமேசுர! நீ—யதா ந ஹ்ணிசே = எவ்வாறு முனிவுறுதிருப்பையோ,—ந ஹ்சி = மற் றும், துன்புறுத்தமாட்டாயோ,—ஏவ = அவ்வாறு,—(ஹே ரூ!) ஹவனசுத் = யாம் அழைப்பதைக் கேட்போனாயிருந்து, இஹ = ஈண்டு,—ந: = எங்கட்கு,—வோधि = அறிவுறுத் தருள்வாயாக, வி॒த॒थ = வேள்வியில்,—சு॒வீரா: = நற்புத்திரர்களை யுடையவர்களாய்,—வृ॒ह॒த் = மகத்தாகிய நினது துதியை,—வ॒दे॒म = சொல்லு கின்றோம். எ-று.

சாயணபாடியக் கருத்து.

உருத்திர பரமேசுர! நீ, எவ்வாற்றால், முனிவுறுது களிப்புறுவையோ, அவ்வாற்றை எங்கட்கு உபதேசித்தருள்வாயாக. வேள்வியில் உன்னை இனிது துதிக்கின்றோம் என்பதாம்.

மூன்றாவது வருக்கம் இரண்டாம் மண்டலம்

ஒன்பதாம் அனுவாகம் முற்றிற்று

மூன்றாவது உருத்திரம் முடிந்தது.

ஐந்தாம் அஷ்டகம்

மண்டலம்—7. வருக்கம்—13. சூக்தம்—46-ல்

இருக்கு 1.

इ॒मा रु॒द्राथ॑ स्थि॒रध॑न्व॒ने गि॒रः क्षि॒प्रै॒ष॒वे दे॒वाय॑ स॒धो॒त्रे ।

अ॒षा॒ह्वाय॑ स॒ह॒मानाय॑ वे॒वसे॑ ति॒ग्मायु॑धाय॒ भर॑ता शृ॒णोतु॑ नः ॥ १ ॥

பதவுரை.

(இ-ள்.) (ஹே ஸ்தோதர:) = (துதிப்போர்களே! நீவிர்)—स्थिरधन्वने = உறுதி யாகிய வில்லை யுடையோனும் — क्षिप्रैषवे = விரைவிற செல்லும் பாணத்தை

புடையவனும்,—சுவாந் = உணவுப் பொருள்களை புடையவனும்,—அஷாஹ்ய = ஒருவராலும் அடக்க முடியாதவனும்,—சஹ்மானாய = பகைவரை யடக்குகின்ற வனும்,—வேதசே = விதிக்கின்றவனும்,—திம்மாபுதாய = கூறிய ஆபுதங்களைபுடையவனுமாகிய,—ரூதாய தேவாய = உருத்திர பரமேசுவரன் பொருட்டு,—இமா நிர = இத்தூதிகளை,—பரத = நிறையச் சொல்வீர்களாக.—ந = எமது தூதிகளை,—நுனா = உருத்திரபரமேசுவரன் கேட்டருள்வானாக. எ-று.

சாயணபாடியக் கருத்து.

எமது துதியாளர்களே! நீவிர், உறுதியாகிய வில்லையும், விரைவிலோடும் அம்பையும், உணவுப் பொருளையு முடையவனும், பிறரால் அடக்கமுடியாதவனும், பகைவரை வெல்லுவோனுமாகிய உருத்திர பரமேசுவரனுக்கு, இத்தகைய தூதிகளை நிறையச் செய்வீர்களாக. உருத்திரபரமேசுவரனும் எமது துதியைக் கேட்டருள்வானாக என்பதாம்.

இருக்கு 2.

स हि क्षयेण क्षम्यस्य जन्मनः साम्राज्येन दिव्यस्य चेतति ।

अवन्तीरुपन्नो दुरश्चरानमीशो रुद्र जासु नो भव ॥ २ ॥

பதவுரை.

(இ-ள்.) ச: हि = உண்மையில், அவ் வருத்திர பரமேசுவரன்,—क्षम्यस्य जन्मनः = மண்ணிலுதித்தவைகளை,—क्षयेण = ஐசுவரியத்துடன் கூடவே,—चेतति = உணர்கின்றனன்.—दिव्यस्य = விண்ணிலுதித்தவைகளையும்,—साम्राज्येन = பாக் கிய இலக்குமியுடன் கூடவே,—चेतति = உணர்கின்றான். (இனிப் பிரத்தியட்சம்)—रुद्र! = உருத்திர பரமேசுவர! நீயும்—अवन्ती = தூதிக்கின்ற,—नः = எங்களைப்,—अवन् = பரிபாலித்து,—दुरः = எமது இல்லிற்கும்,—उपचर = வந்தருள்வாயாக.—नः = மற்றும், எமது,—जासु = மக் (களுக்குள்) களை,—अनमीवः = பிணியிலாதவர்களாக,—भव = செய்வோனாகுதி. எ-று.

சாயணபாடியக் கருத்து.

உருத்திர பரமேசுவரன், உண்மையில் மண்ணிலுண்டான மக்களை ஐசுவரிய முடையவர்களாகவும், விண்ணிலுண்டானவர்களைச் சாம்ப்ரதாச்சிய முடையவர்களாகவும் எண்ணி யருள்கின்றனன். (நேரிற் கூறல்) உருத்திர பரமேசுவர! எமது மக்களைப் பிணியிலாதவர்களாகச் செய்வதுடன் எமது வீட்டிற்கும் வந்தருள்வாயாக என்பதாம்.

## இருக்கு 3.

या ते दियुदवसृष्टा दिवस्परि क्षमयाचरति परि सा वृणक्तु नः ।

सहस्रं ते स्वपिवात भेषजामानस्तोकेषु तनयेषु रीरिषः ॥ ३ ॥

பதவுரை.

(இ-ள்.) (हे रुद्रः!) = (உருத்திர பரமேசுர!)—தே = உனது சம்பந்தமாய், दिवस्परि = வானிலிருந்து, —अवसृष्टा = வீழ்த்தப்பட்டதாய், —क्षमया = மண்ணுடன் கூடி, —चरति = இருக்கின்ற, —या दियुत् = யாதொரு இடியுண்டோ, —सा = அது, नः = எங்களை, —परिवृणक्तु = நீக்கிவிடுவதாகுக. (மற்றும்)— स्वपिवात! = இனிது போற்றத்தக்கோய்!— ते = உனது, — सहस्रं = ஆயிரக்கணக்கான, — भेषजा = மருந்துகளை, —नः = எமக்கு அளித்தருள்வாயாக. —तोकेषु = (எமது) புத்திரர்க ளிடத்தும், — तनयेषु = பெளத்திரர்க ளிடத்தும், — मारीरिषः = துன்பத்தைச் செய்யாதருள்வாயாக. எ-று.

சாயணபாடியக் கருத்து.

மின்னல் வடிவாகிய உருத்திர பரமேசுர! உனது சம்பந்தமாய் வானி லிருந்து விழுகின்ற இடியானது எம்பாற் படாது அகலுக. நினது மருந்துவதை, களை எமக் களித்தருள்வாயாக. எமது புத்திர பெளத்திரர்களைத் துன்புறுத்தா தருள்வாயாக என்பதாம்.

## இருக்கு 4.

मा नो वधी रुद्र मापरादा माते भूमप्रसितौ हीक्षितस्य ।

आनो भज बहिषि जीवशंसे यूयं पात स्वस्तिमिः सदा नः ॥ ४ ॥

பதவுரை.

(இ-ள்.) हे रुद्र! = உருத்திர பரமேசுர!— नः = எம்மை, — मा वधी = துன்புறுத்தாதருள்வாயாக, —मा परा दाः = மற்றும், குறைவு படுத்தாதே. (மற்றும) हीक्षितस्य = முனிவுற்ற, —ते = உனது, —प्रसितौ = வலியகட்டுப்பாட்டில், —मा भूम = யாம் சிக்கிக்கொள்ளாதவ ராவோமாக. (மற்றும்)— जीवशंसे = சீவர்களா, போற்றுகின்ற, — बहिषि = வேள்வியில், — नः = எம்மை, — आभज = (நின்னை வழிபடுவோராகச் செய்தருள்வாயாக. —यूयं = உருத்திரன் முதலான தேவ களை! நீவிர், —नः = எங்களை, —स्वस्तिमिः = மங்களத்துடன், —सदा पात = எப்பே றும் பாதுகாத்தருள்வீர்களாக. எ-று,

'சாயணபாடியக் கருத்து.

உருத்திர பரமேசுரர்! நீ, எம்மைத் துன்புறுத்தாதருள்வாயாக. இழிவு படுத்தாமலும் அருள்வாயாக, மற்றும், உனது பந்தத்துள், யாம் கட்டுப்படாதவர்களாவோமாக. போற்றற்குரிய வேள்வியில், எம்மை வழிபாடேயவர்களாகச் செய்தருள்வாயாக. எப்போதும் எங்களை மங்களமாய்ப் பரிபாலித்தருள்வாயாக, என்பதாம்.

ஐந்தாம் அஷ்டகம் பதின்மூன்றாம் வருக்கம்

மூன்றாம்.

நான்காவது உருத்திரம் முடிந்தது.

அஷ்டகம்—5. வருக்கம்—18. சூக்தம்—7-ல்

இருக்க 1.

सोमो॑ रुद्रा धार॑येथा॒मसु॒र्य॑ १ प्र॒वा॒मि॒ष्टयो॑र॒मशु॒वन्तु॑ ।

दमे॑दमे॒ स॒स॒र॒त्ना॒ द॒धाना॒ शं नो॑ भू॒तं द्वि॒प॒देशं॑ च॒तु॒ष्प॒दे ॥ १ ॥

பதவுரை.

(இ-ள்!) हे सोमो॑ रुद्रा! = சோமமே! உருத்திரனே! நீவிர்.—असुर्य॑ = அசுரர்களுடைய வன்மையை,—धारयेथा॑ = எங்களிடத்து இருக்கச் செய்வீர்களாக. दमे॑+दमे॒ = எமது மனைக ளனைத்திலும் உள்ள,—इष्टयः॑ = வேள்விகள்,—वां॑ = உங்க ளிருவரையும்,—अरं॑ = பரந்து,—प्रशुवन्तु॑ = இனிது சூழ்ந்து கொள்ளுவனவாகுக.—ससरत्ना॑ दधाना॑ = எழுவகை இரத்தினங்களை யணிந்துள்ள நீங்களிருவரும், नः॑ = எங்கட்கு,—शं॑ = சுகத்தை,—भूतं॑ = உண்டாக்குபவர்க ளாகுக.—द्विपदेशं॑ = எமது புத்திரர் முதலானோரிடத்தும்,—चतुष्पदे॑ = பசு முதலியவைகளிடத்தும், शं भूतं॑ = சுகத்தை யுண்டாக்குபவர்க ளாவீர்களாக. எ-று.

சாயணபாடியக் கருத்து.

சோமன், உருத்திர பரமேசுரன் இருவரும், எங்கட்கு அசுரர்களுடைய ஆற்றல் போன்ற ஆற்றலைக் கொடுப்பார்களாக. மற்றும், எமது வீடுகளிற் செய்யப்படும் வேள்விகள் அவ் விருவருக்கும் நிறைவனவாகுக. புலவகை இரத்தினங்களை யணிந்துள்ள அவர்கள் எமது புத்திரர் முதலானோருக்கும், பசு முதலியவைகளுக்கும் இன்பத்தைக் கொடுப்பார்களாக என்பதாம்.

## இருக்கு 2.

सोमार्द्रा विवृहत् विषूचीममीवा या नो गयमाविवेश ।

आरे बाधेथां निर्ऋतिं पराचैरस्मे भद्रा सौश्रवसानि सन्तु ॥ २ ॥

பதவுரை.

(இ-ள்.) हे सोमार्द्रा ! = சோமன், உருத்திரன் என்பவர்களே ! நீவிர், नः = எமது, — गयं = வீட்டை, அல்லது, வீட்டிலுள்ள மக்களை, — या अमीवा = யாதொரு பிணியானது, — विषूचीं = முழுதும் வந்து, — आविवेश = அடைகின்றதோ, — वि वृहत् = அதை, நீக்குவீர்களாக. — निर्ऋतिं = வறுமையை, — पराचैः = நீக்கும் வகைகளால், — आरे = தூரத்தில், — बाधेथां = வறுமையை நீக்குவீர்களாக. — अस्मे = எங்கட்கு, — भद्रा = மங்களமான, — सौश्रवसानि = உணவுப் பொருள்களும் கீர்த்திகளும், — सन्तु = உண்டாகுக. எ-று.

சாயணபாடியக் கருத்து.

சோமன், உருத்திரன் என்னும் தேவர்களே ! நீவிர், எங்கள் வீட்டிலுள்ள மக்கட்குப் பிணியிலாது செய்தருள்வீர்களாக. தரித்திரத்தைத் தூரத்தில் நீக்குவீர்களாக. எங்கட்கு மங்களமான உணவுப் பொருளையும் கீர்த்தியையும் கொடுப்பீர்களாக. என்பதாம்.

## இருக்கு 3.

सोमार्द्रा युवमेतान्यस्मे विश्वानूषु भेषजानि धत्तम् ।

अवस्यतं मुञ्चतं यन्नो अस्ति तनूषु बद्धं कृतमेनो अस्मत् ॥ ३ ॥

பதவுரை.

(இ-ள்.) हे सोमार्द्रा ! = சோமன் உருத்திரன் என்பவர்கள் ! — युवं = நீவிர், — विश्वा एतानि भेषजानि = வெளிப்படையான இம் மருந்துக ளைத்தையும், अस्मे = எமது, — तनूषु = உடம்புகளில், — धत्तं = ஏற்செய்வீர்களாக. — नः = மறும், எமது, — तनूषु = உடம்புகளில், — कृतं = எம்மாற் செய்யப்பட்ட, — यत् एनः अस्ति = யாதொரு பாவம் உண்டோ, அதையும், — बद्धं = பந்தத்தையும், अवस्यतं = போக்குவீர்களாக. (அதாவது) — अस्मत् = எம்மிருந்து, — मुञ्चतं = நீக்கிவிடுவீர்களாக. எ-று.

சாயணபாடியக் கருத்து.

சோமன். உருத்திரன் என்பவர்கள் ! நீவிர், எமது உடம்பிற்குள் மருந்துகளைப் புகட்டுவீர்களாக. எம்மாற் செய்யப்பட்ட பாவங்களையும், பந்தங்களையும் குறைத்தும், நீக்கியும் விடுவிப்பீர்களாக என்பதாம்.

இருக்க 4.

तिग्मायुधौ तिग्महेती सुशेवौ सोमार्द्राविह सुसृजतं नः ।

प्रनोमुञ्चतं वरुणस्यपाशाद्गोपायतं नः सुमनस्यमाना ॥ ४ ॥

பதவுரை.

(இ-ள்.) हे सोमार्द्रौ ! = சோம, உருத்திரர்களே ! நீவிர், -तिग्मायुधौ = கூர்மையானவிலையுடையவர்களும், — तिग्महेती = கூரிய பாணத்தை யுடையவர்களும், सुशेवौ = நன்கு சுகத்தைக் கொடுக்கின்றவர்களும், — सु+मनस्यमाना = நல்ல மனத்தை யுடையவர்களும், அல்லது, துதிக்கப்பெற்றவர்களும், அல்லது, துகியை விரும்புகின்றவர்களுமாயிருந்து, — इह = இவ்வுலகில், — नः = எங்களை, — सु = நன்கு, — सृजतं = இன்புறச் செய்வீர்களாக, — नः = மற்றும், எங்களை, — वरुणस्य पाशात् = வருணபாசத்திலிருந்து, — प्रमुञ्चतं = விடுவிப்பீர்களாக, — नः = மற்றும், எங்களை, — गोपायतं ஆபத்தினின்றும் பாதுகாப்பீர்களாக. எ-று.

சாயணபாடியக் கருத்து.

சோம, உருத்திரர்களே ! நீவிர், கூரிய விலையும் அம்பையு முடையவர்களும், நன் மனத்தவர்களுமாயிருந்து, எமக்குச் சுகத்தைச் செய்வீர்களாக. ஆபத்துக்களிலிருந்தும் எம்மைப் பாதுகாத்தருள்வீர்களாக என்பதாம்.

ஐந்தாம் அஷ்டகத்தில் 18-ம் வருக்கம்

நான்காம் மந்திரம் . மூன்றாம்.

இருக்கு வேதத்திலுள்ள ஐந்து உருத்திரங்களும் அதன் உரையும்

மூடிநீதன.

உருத்திர பரமேசுவராய நமஃ.

சுப்ரமணியோம்.





உ



பதினெரு

உருத்திர கீதப் பாடல்கள்

என்னும்

சாமவேத உருத்திரீயமும்

பேராசிரியருடைய பாடியத்தைத் தழுவி

வேத மொழி பெயர்ப்பாசிரியர்

காசிவாசி

சிவானந்த யதீந்திர சுவாமிகள் எழுதிய

விருத்தியுரையும்.





உருத்திராய நம:

## சாமவேத உருத்திரீய சங்கிதை

உபோற்காதம்.

ஂடு, கைவல்யம், சாபாலம் என்பது முதலிய உபநிடதங்களில், முத்  
ரு நெறியதாமெனவும், அந்தணர் முதலியோர்களைக் கொன்ற பாதக  
வைகளைப் போக்குவதெனவும் கூறப்பட்டிருக்கின்றதும், மற்றும்,  
பாவங்கட்கும் பிராயச்சித்தமானதென்று தருமநூல்களாற் கூறப்  
பும், மிகப் புரிதமுடையதென்று கார்தம் முதலிய புராணங்களனைத்  
னிதெடுத்துப் போற்றுகின்றதுமாகிய, “சுத உருத்திரீயம்” எனப்  
பதும் ஸ்ரீ உருத்திராத்தியாயமே அனைவராலும் ஓதற்பாலதாம். அத  
ய உருத்திரன்பால் பேரன்புண்டாதலும் இனிது கூடும். அன்  
பட்டபாஸ்கார், அபிர்வ சங்கார் முதலியோர்களாற் செய்யப்பெற்  
உருத்திராத்தியாய பாடியங்களும் இப்பொருளையே தெளிவாய்க்  
ருக்கின்றன. இவ்வாற்றால், எசுர் வேதத்திலுள்ளதும், யாண்டும்  
பற்றதும், பண்டைக்காலந்தொட்டு வழக்கத்தில் வந்துகொண்டிருப்  
ஸ்ரீ உருத்திரனைச் சிறப்பாக வியந்தோதுகின்றதுமாகிய உருத்தி  
ராயத்தை ஓதுவதுகொண்டே, இச் சாமவேத உருத்திராத்தியா  
ஓதுதலால் வரும் பயனும் ஒருதலையாகப் பெறப்படுமாதலின், இச்  
த உருத்திரீய மந்திரங்களை ஓதுதலும், செபித்தலும் பயனற்றவைக  
ரா வெனின்?

ஂறு கூறினாய், பிரமாணங்களின் ஆற்றலைக்கொண்டு, இவ்விரு வகை  
ங்களுள் ஒன்று உருத்திரப் பிரீதிக்குக் காரணமாடுமன்றேனும்,  
இருவகை உருத்திரங்களும் ஒன்றுகூடியே உருத்திரப் பிரீதித்  
ணமாடுமன்றேனும் இனிது துணியப்படுதலின், இச் சாமவேத  
யத்தை ஓதலும், செபித்தலும் பயனுடையவைகளே யெனப்  
டுதலின் பயனற்றன என்பது யாங்னம்?

ஂறுகலினன்றே, “நெற்களாலேனும், கோதுமைகளாலேனும்  
என்றற்றோட்க்கத்துச் சுருதி வாக்கியங்களைக்கொண்டு, நெற்களே  
யல்லது கோதுமைகளேனும் வேள்வியின் சாதனமானதூஉம்  
இவ்வாற்றால் இருவகை உருத்திரங்களையும் விருப்புவிவார்க்கேனும்,

அல்லது, இரண்டனுள் ஒன்றையே விரும்புவோர்க்கேனும், இச் சாமவேத உருத்திரமும் உண்மையாக வேண்டற்பாலதேயாமாதவின், இதன் பொருளை விரித்துக் கூறுதலும் பெரும்பயனுடையதா மென்பதும் காண்க.

உண்மையை நோக்கினால், உருத்திரனாகிய பரமேசுவரன், சாமகானப் பிரியன் ஆதலின் எசுர் வேதத்திலுள்ள சத உருத்திரத்தை, ஒதுதலையுஞ் செபித்தலையும் நோக்க, இச்சாமவேத உருத்திரத்தை யோதல் முதலியவைகளே பரமேசுவரனது பேரன்பிற்குச் சிறந்த காரணங்களாமென உடன் படலே இயைபுடைத்தாமென்பது ஈண்டு உணரற்பாலதாம்.

இதுபற்றியே, கந்த புராணத்திற் கூறியுள்ள சுகத்திர நாமங்களுக்குள் ளும், 'சாமப்பிரியாய நம:' ஸ்ரீராமாய நம:', என்று கூறப்பட்டிருக்கின்றது. இதனால் சாமப்பிரியன் என்னும் ஒரு திருநாமமும் பரமேசுவரனுக்குள்ளதென்பதும், அவ்விழைவன் சாமவேத கீதத்தில் மிகப்பிரியன் என்பதும் தெள்ளிதிற் பெறப்பட்டமை காண்க.

அஃதன்றியும், மகாபாரதத்தும், உபமந்யு முனிவர் வரலாற்றைக் கூறத் தொடங்கி உபமந்யு முனிவர்க்குச் சிவ சாட்சாத் காரத்தை (சிவன் வெளிப்பட்டதை)க் கூறுந் தருணத்தில்,

“யயா ஸ்ரீ ஹா ஹவஹாஹுளஷீஷு யீணா உஹீரயநு ।

ஜெஷு ஷாஹு ஷெவெஸம் ஜமள நாராயணஃ ஸ்ரீமஃ”

“பிரமன், நாராயணன் என்னும் இருவராலும் 'ரயீணா' (ரதந்தர) என்று தொடங்கியுள்ளதும், 'ஜெஷு' (ஜயேஷ்ட) என்று தொடங்கியுள்ளதுமாகிய சாமவேத கீதத்தால் பரமேசுவரன் துதிக்கப்பெற்றனன்” என்று கூறியிருத்தலையும் உற்று நோக்குக.

இனி, இச்சாமவேத உருத்திரத்திலுள்ள பதினொரு மந்திரங்களுள், சில ஆர்ச்சிகங்களெனப்படும், சில ஸ்தோதரபிகங்கள் எனப்படும். அதாவது, இருக்காலானது ஆர்ச்சிக மெனப்படும். அது இருக்கு மந்திரத்திற்குள்ள எழுத்துக்களைக்கொண்டே முடிந்து நிற்பதாம். மற்றும், ஸ்தோத்திரத்தாலானது ஸ்தோதரபிகமெனப்படும். அது தோத்திரப்பதிகங்கட்குள்ள எழுத்துக்களால் முடிவு பெற்று நிற்பதாம்.

மற்றும், கேவலார்ச்சிகமெனவும், கேவல ஸ்தோதரபிகமெனவும், ஆம்சி கார்ச்சிக ஸ்தோதரபிகம் எனவும் மூவகைப்படும். இவற்றுள், 'ஆவோ ராஜா' என்றற்றோடக்கத்து, முதலாவதானிய சாமவேத உருத்திர மந்திரம் கேவ

லார்ச்சிகமாம். 'தேவவிரதம்' எனப்படும் மூன்று மந்திரங்களும் கேவல ஸ்தௌபிகங்களெனப்படும். இவ்விரண்டற்கும் இடையிலுள்ள மந்திரங்கள் ஏழும் 'ஆம்சிகார்ச்சிக ஸ்தௌபிகங்கள்' எனப்படும்.

இனி ஸ்தோபமும், (கீதமும்) பொருளுடைய தெனவும், பொருளிலாத தெனவும் இருதிற்படும். அவற்றுள், பொருளுடையதோ, 'ஸயிவதா உசூஜ்ய ஷொஹம்' என்றல் தொடக்கத்தாம். பொருளிலாததும், ஹா, உ, ஹா, உ-ஹா, என்பது முதலியனவாம்.

அற்றேலஃதாகுக. ஈண்டுப் பொருளுடைய தெனப்படுவதோ, இருக் கேயாம். அதன் பொருள் அதற்குள்ள பாடியத்தானே நன்கு விளங்கும், பொருளிலாததற்கு உரை கூறலோ, பயனிலாததாமெனின்? அற்றன்று, ஆங்காங்குக் கூறிய பொருள்களை ஒருங்கே திரட்டிக் கூறுதலானும், இருடி, சந்தம், தேவதை என்பது முதலியவற்றை ஈண்டுடுத்துக் காட்டுதலானும், சாமவேத சங்கிதையில் பொதுவாய்க் கூறியுள்ள பரமேசுரனுடைய மகிமையைச் சிறப்பா யெடுத்து நன்கு காட்டுதலானும், 'அதிகாரிகள் இருடி முதலிய விடயங்களை யுணரற்பாலார்' என ஆர்ஷேயப் பிராமண மென்னுஞ் சுருதியிற் கூறியுள்ளவாறே இதை விரித்துக் கூறுதலும் பயனு மென்பது கொள்ளக்கிடந்தமை காண்க.

அற்றேல், சாமவேதத்தில் உருத்திரனைக் கூறுகின்ற மந்திரங்கள் வெளிப்படையாய்க் காணப்படாமையின் அவைகட்கு உரை கூறப்புகல் யாண்டையதெனின்?

நன்று கூறினாய், சாமவேதம் பொதுவாக ஈசுரனுதியாமாயினும் சிறப்பாகவும் அதை வெளியாக்குதும் காண்பாயாக.

சாமவேதத்திலுள்ள, 'ஆவோராஜா' என்றற்றொடக்கத்துப் பதினொரு மந்திரங்களே உருத்திரனைக் கூற வெழுந்தவைகளாதலால் "உருத்திர சங்கிதை" எனப் பெயர்பெறுகின்றன.

அற்றுகலினன்றே, சாமவேதப் பிராமண மென்னுஞ் சுருதியிலும், "சூவொ ராஜா, தவொவம-டி, சூஜ்ய ஷொஹாமி, ஷெவவ-தாமி வெஷா ரளஜீ-நாஸ ஸம்ஹிதா தெதாஃ ப்ரயுஜ்ந ரு-ஹம் ப்ரீணாமி" என வுங் கூறியிருக்கின்றது. அதாவது, ஆவோராஜா என்றற்றொடக்கத்ததும், தத்வோ வர்க்கமும், ஆஜ்யதோஹங்களும், தேவ விரதங்களும், உருத்திரசங்கிதை யெனப்படுகின்றன; இந்த இரௌத்திரீய சங்கிதையை நன்கு ஒதி உருத்திரனுக்கு அன்பு செய்யற்பாலது என்பதாம்.

இம் மந்திரத்திலுள்ள ‘ரோளத்திரி’ என்னுஞ் சொல், உருத்திரனுக்கு இது ரோளத்திரி எனப் பொருள்படுமெனிலோ? அவ்வாறு கோடற்குப் பிரமாணம் இல்லை யென்க. அல்லது, உருத்திரன் என்னுஞ் சொல் விருத்தவின் ‘ரோளத்திரி’ என்னலாமெனினோ? அஃதும் அமையாது. என்னை? அங்கனமாகுமேல்? ‘உருத்திரீயம்’ என்றாதல் வேண்டும் ஆதலினேன்க. மற்றும், இவ்வாறே ஏனைய வகையாலும் இனிது பொருந்தாமையின் “இந்த ரோளத்திரி சங்கிதையை நன்கு ஓதி உருத்திரனுக்கு அன்பு செய்யற்பாலதாம்” என்றலே இயைபுடைத்தாம். இதனால் உருத்திரனுக்கு அன்பு செய்வதற்குக் காரணமாகிய பிரயோக மென்னுங் கரும சம்பந்த முடையது ‘ரோளத்திரி’ யென்னுஞ் சொல் என்பது பெற்றும்.

இனி, ‘ரோளத்திரி சங்கிதையை நன்கு ஓதி’ என்றமையால், வாக்கால் வாழ்த்துதலாகிய வழிபாடே கொள்ளற்பாலதாமாயினும், ஈண்டு முக்கணங்களாற் செய்யப்படும் ஈசுவழிபாடும் கொள்ளற்பாலதாம். என்னை? ‘நன்கு ஓதி’ என்பதால் இப்பொருள் கொள்ளக் கிடக்கின்றமையினேன்க. இதனானே சாம மறையை இனிது உணர்ந்தார்க்கும், உருத்திரன்பாற் செய்யும் அன்பிற்குக் காரணமாகிய முக்கிய வழிபாட்டுச் செய்யற்பாலதாமென்பது பெறப்பட்டது. பெறவே உணராததை யறிவுறுத்தலின் இஃது ஒரு விதியாமென்பதும் ஒருவாற்றும் பெறப்பட்டதென்பது முணர்க.

அற்றேலஃதாகுக. இது விதியாயின் ‘முத்தி வேட்கையாளன் தீயோம்புக’ என்பது முதலிய விதியானது துன்பெலா மகன்ற இன்பமயமாகிய முத்தியைக் குறித்தெழுந்ததாம். அஃதொழித்து, இதற்கு உருத்திரன்பாற் செய்யுமன்பைக் குறியாகக் கொள்ளினும் பொருந்தாது, என்னை? உருத்திரன்பாற் செய்யும் அன்பானது, புருடார்த்தங்களுள் ஒன்றிலுமடங்காமையினேன்க.

நன்று கூறினாய். உருத்திரன்பாற் செய்யப்படும் அன்புளதேல் முதத்தியும், மற்றும், விரும்பிய அனைத்தும் ஒருங்கே அடைதல் கூடுமாதலின் உருத்திரன்பாற் செலுத்தும் அன்பே சிறந்த புருடார்த்தமா மென்பது அனைவருக்கும் ஒப்ப முடிந்ததாமென்றுணர்வாயாக. இவ்வாற்றால், ‘இவ்வுருத்திர சங்கிதையை இனிது ஓதுவதால் உருத்திரனுடைய அன்பை யுண்டாக்குக’ என இஃதோர் விதியாயினமைக்கு இழுக்கொன்றுமில்லை.

இதுபற்றியே, சிவபுராணமும்,

நவா தஸ்திந ஸகிகிஞ்ரிஷி ஁யுஷஃ வாஃஸவஃ வவஃதாயந்நெ  
வாஃஸஃயந்நெ வவஃதாஃ | ஸிவ ஸ்ரஸாடி யுக்நாநா ஶாஸ்திரெயவதௌ

கெவருடி ! நிபு லாநுபு ஹெ ஸக்தி: வவடி தாபெஸு ஹெடிநடி ! வனவ  
லாஜி நி ஸிமாசி வுஸாடிஸி விநாசிந: ! “ கிடிஹுடூடிமம் நுணாந்  
மொகெ வுஸாதெ வாவடி விவதா ”

“ ஈசன்பால் அன்பிருக்கில் அரியதொன்று மில்லை ; அணுவும் மலையா  
கும், மலையும் அணுவாகும், சிவனருள் பெற்றார் தம் ஆணை மாத்திரத்தால்  
அதுக்கிரகித்தல், நிக்கிரகித்தல், மலையைப் பிளத்தல் என்னும் இவை  
முதலியன, மலைமகள் கொழுநன்னாகிய அப்பரசிவனது அருளின் குறிகளா  
கின்றன ” என்று சிவ புராணமும் கூறுகின்றது. இது போன்ற வாக்கியங்  
கள் புராணங்களில் ஆயிரக்கணக்கானவைகள் கொள்ளக்கிடக்கின்றன வென்  
பதூஉங் காண்க.

இதனாலன்றோ, வேதவியாசமும்,

‘ வறுகத உவவகத: ’, ‘ பமன் இவனிலிருந்து அடையப்படுதலின் ’  
என்று சூத்திரமுஞ் செய்துள்ளார்.

அங்ஙனமே,

“ ஸு கடிடி வுயுஹம் மருதி வுருஷாராய நடிதெ, ” “ ஒருவனை  
ஆதாரமாகக் கொள்ளாமல் அழிந்துபோன கருமம் எவ்வாறு பயன்றும் ? ”  
என்று புட்பதந்தப் பெருமானார் திருவாய் மலர்ந்தருளிய சிவமகிம்நத்தோத்  
திரம் என்னும் பிரபல சருதியுங் கூறுகின்றது.

இங்ஙனம் கூறிப்போந்தவாற்றால் இச் சாமவேத உருத்திரீயமும்,  
எசர்வேத உருத்திராத்தியாயமாகிய சதஉருத்திரீயத்தைப்போன்று பரமே  
சுரன்பால் அன்பு செலுத்துவோர்க்கு, ஓதற்பாலதும், செபிக்கற்பாலதுமா  
மென்பது பெறப்பட்டது.

இதுகொண்டே இதற்கு, அதிகாரியும் பரமேசுரன்பால் அன்பு செலுத்  
தும் வேட்கையுடையானே என்பதும் தானே பெறப்பட்டமை காண்க.

உபோற்காதம்

முற்றும்.



# சாமவேத உருத்திரீய சங்கிதை

(அவதாரிகை)

ஈண்டுச் சாமவேத சங்கிதையின் முற்பாதி யானது, ஆக்கினேயபருவம், ஐந்திரபருவம், பவமான பருவம் என மூன்று பருவங்களை யுடையதாம். அவற்றில், ஆக்கினேய பருவத்தில், “ஆவே ராஜானமத்வாஸ்ய ருத்ரம்” என்றற்றொடக்கத்து இருக்கு, முதலாவது மந்திரமாக இருத்தலானும், ஆண்டு அக்கினியையே உருத்திரனெனக் கூறப்பட்டிருத்தலானும், ஏனைய பாடியகாரரும் அவ்வாறே உடன்பட்டிருத்தலானும், மற்றும், எசுர் வேத சங்கிதை முதற் காண்டத்திலும், தேவர்கட்கும் அசுரர்கட்கும் சம்வாதங் கூறப் புகுந்து, “ஸொரொஹீஹீரொஹீஹீஹீஹீஹீ ருஹீ” “அக்கினி அமுதது அதனால் உருத்திரத்தன்மை யடைந்தது” எனக் கூறப்பட்டிருத்தலானும் ‘உருத்திரன்’ என்பதற்கு ஈண்டு அக்கினியே கொள்ளற் பாலதா மாலோவெனின் ; அற்றன்று, என்னை ? உபக்கிரமரீபாயம் என னும் வழக்குப்பற்றி, தொடங்கும்போது உருத்திரன் என்று தொடங்கிய சாரத்தைக்கொண்டு அக்கினி என்பதற்கு உருத்திரன் எனக் கொள்ளலே இயைபுடைத்தாமாதலினென்க.

அற்றுகலினன்றே, வாயு சங்கிதையில்,

கிரெஹி ரஹெரொஹெஹீ வஹிஹெ ரஹெ ஹஹீ !

ராஜா ஹெஹீ ரஹீஹீஹீ ஹ ருஹீ வஹிஹெ ஹயா ||

வேள்விக்கு இறைவன் உருத்திரனா மாதலின் அவ்வுருத்திரனை நீ பூசியாதொழித்து ஏனைய தேவர்களை வேள்வியின்கண் பூசித்தலால் வரும் பயன் யாது கொல் ? (பயன் இல்லை யென்பதாம்) எனக் கூறப்பட்டிருக்கின்றது.

மற்றும், பலவகைச் சருகி வாக்கியங்களானும், பின் வரும் பதினொரு மந்திரங்களும் உருத்திரனையே கூறும் மந்திரங்களென உறுதிப்படலானும், இப்பதினொரு மந்திரங்களே உருத்திர சங்கிதை எனப்படுகின்றன. அவற்றுள், ஈண்டுப் பதினொரு உருத்திரர்கள் போன்றே பதினொரு மந்திரங்களாக இயைபு பெற்று நிற்பல் மிக வியக்கற்பாலதாம்.

மந்திரம் 1.

२३ १२ ३१ २ ३१ १२ ३ २ ३  
आवो राजानमध्वरस्य रुद्रस्य होतारस्य सत्ययज्ञस्य रोदसीयोः ।

३ २ १ २ २ ३ १ ३ २ ३ १ २ ३ १ २  
अग्निं पुरा तनयित्नोरचित्ताद्विरण्यरूपमवसे कृणुध्वम् ॥

சுவோ ராஜாமத்யவஸ்ய ருத்ரம் ஹோதாரம் ஸத்யயஜம்  
[ஹோதாவஸ்யம்]

அஹிம் பூரா தனயித்னோரசித்தாட்விரணயரூபமவசே க்ருணு  
[ஸ்வம்]

கீதப்பாடல்-1.

४२५ २२ ४ ३२ ३ २ ३४ ५ १ २२ १ २ २  
आवो राजा । नमध्व । रस्यरुद्राम् । हो । ता । राम् । सत्ययज्ञा३म् ।  
२३ ४ ५ २ १ १ ३ २ ३ ४ ५ १ २ १ २ १  
रोदसीयोः । अग्निम्पू । रा । तनयि । त्नो रचित्तात् । हिरण्य । रू । पा३मव ।  
२ २ ४  
सा ३-४-३ यि । का३र्णु । ध्वा३५६म् ।

ஈண்டுச் சாமம் என்பது, ஸா = அவ்விருக்கு மந்திரமே, அமம் = கீதப் பாடலானதாம். எனவே இருக்கு வேதத்தில், அடி, தளை, முதலியவற்றை லாக்கப்பெற்ற சந்தப் பதிகங்களே சங்கீதத்துடன் சேருங்கால் சாமகீதமாகின்றது என்பது பெற்றும்.

அவற்றுள் இருக்கு வேதப் பதிகங்கள் கீதத்துடன் சேருங்கால், எழுத்து மிகல், திரிதல், அளபெடையேற்றல் முதலிய பல வேறுபாடுகளை யடைகின்றன. ஒரு பதிகமே, இரண்டு, அல்லது மூன்று, நான்கு பதிகங்களாக ஆதலுமுண்டு. அவற்றுள், இம் முதல் மந்திரமோ, இருக்கு வேதத்திலும் ஒருபதிகமே, சர்ம வேதத்தினும் ஒன்றேயாமென்பதுணர்க.

இறப்பதன் முன்னரே பரமேசுரனை வழிபட வேண்டுமென ஒரு இருடியானவர் தமது புதல்வர்கட்கு அறிவுறுத்தும் முறையாக ஈசனிடத்து அன்புசெய்ய வேண்டுமென்னும் பொருளை மேற்கொண்டெழுந்தது இம் முதலாவது மந்திரமாகும்

மற்றும், இது, இருக்கு வேதம்-நான்காம் மண்டலம்-ஆறாஞ் சூக்தத்தின் முதல் மந்திரமாம். இதுவே சாம வேதத்தின் முதல் ஆர்ச்சகம், ஆக்கி

னேய காண்ட (பருவ)ம் ஆறாம் பத்து, ஆறுங்கண்டம் ஏழாம் மந்திர முமாம்.

மந்திரத்தின் பதவுரை.

(ஐ புநா: !)	(ஹெ வு-தூ: !)	எமது புதல்வர்களே ! நீவிர்,
வ:	வ:	உங்களை,
भवसे	சுவஸெ	{ பாதுகாத்துக்கொள்ளுதற் பொருட்டு,
अवस्य	சவுரவஸீ	வேள்விக்கு
राजानं	ராஜாநம்	வேந்தனும்,
होतारं	ஹொதாரம்	{ பயனை யளிக்கின்றவனும், அல்லது ஆராதிக்கப் பெறுவோனும், அல்லது அழைத்தற் குரியானும்,
रोदस्यो:	ரொடிஸெதூ:	{ வானுலக மண்ணுலக மிரண்டிற்கும்
सत्ययज्ञं	ஸத்யயஜம்	{ அன்னங் கொடுக்கின்றவனும், உண்மையில் நிறைந்திருக்கின்றவனும், அல்லது உண்மையால் போற்றப் பெறுகின்றவனும்,
हिरण्यरूपं	ஹிரண்யரூபம்	பொன்னார் திருமேனியனும்,
अग्निं	அஹிம்	அக்கினியி லிருக்கின்றவனுமாகிய
इदं	ஈடம்	உருத்தி (பாமேசு) ரனை,
तनयिनो: इव	தனயிநோ: ஐவ	{ மேகம்போன்று நிலையின்றி வரும்
अवित्तापुரா	அவிதூபுரா	{ 'சித்தங் கெடுதல்' என்னும் மாணத்திற்கு முன்னர்
आकृण्वस्	ஆகூணுவம்	{ உம்மிடத்து அருள்நோக்குடைய யைச் செய்துகொள்வீர்களாக,

விருத்தி யுரை.

வாமதேவர் ரிஷியாவர். இதுபற்றியே மிருதியும்,

“வாஸுதேவ ரிஷிஸூரஸாம் ஹெய ஐத்யாஹ ஸளநக:” “அவை கட்டு ‘வாமதேவர் இருடியென்று உணரற்பாலது’ எனக் கூறுகின்றார் செளனக முனிவர்” எனக் கூறுகின்றது.

அல்லது, தேவதைகளே இருடிகளாவார்கள் எனப்படுதலின், இம் மந்திரத்திற்குரிய தேவதை உருத்திரராதலின் உருத்திரரே இருடியாவர் என்பதுமாம். இதனாலன்றோ, வேத பாடியகாரராகிய பட்டபாஸ்காரும்,

“**‘தேவ வனவவா ஸாஜோவஜ்ஜி: ருஷோவா’**” “சாம மறை மந்திரங்கட்குத் தேவர்களே இருடியாவர் அல்லது உருத்திரரே இருடியாவர்” என்று கூறியுள்ளார்.

ஈண்டு, “**‘பிபு வாஜுஜோக்தோ தேவதா’**” ‘மந்திரத்தின் வாச்சியப் பொருளே தேவதையாம்’ என்று நிரூபித்தமும் கூறுகின்றது. இதனால், இம் மந்திரத்திலுள்ள ‘உருத்திரன்’ என்னுஞ் சொற்குப் பொருளாகிய பரமேசுரனே தேவதையாவன் என்க. சந்தம் திருஷ்டுப் என்பதுணர்க.

அந்நேல் அஃதாசுக, இம்மந்திரத்தில் உள்ள “**‘சுழி: வாராதந யிதோ:’**” என்னும் வாக்கியத்தில் ‘அக்கினி என்னுஞ் சொல்லுமிருத்தலினாலும், இது ஆக்கினைய காண்டத்தின் மந்திரமாதலானும், யாண்டும் வேள்விகளில் அக்கினியே முக்கியமாகக் கொள்ளப்படலானும், அந்தணர் முதலியோர்கட்கு அக்கினியே முக்கியமாகிய தெய்வமாதலானும், அதன் பொருளாகிய அக்கினியைத் தேவதையாகக் கொள்ளாதுபிழித்து வலிந்து கொள்ளும் பொருளாகிய உருத்திரனை மாத்திரம் தேவதை யெனக் கொள்ளல் எவ்வாற்றாலாமெனின்?

நன்று கூறினாய், அஃதாமாறு காட்டுதும்:—

**‘इन्द्र मित्रं वरुणमग्नि माहुरथो दिव्यः सुपर्णो गरुत्मान् ॥**

“இந்திரனையும், மித்திரனையும், வருணனையும் அக்கினி யென்று சொல்லுகின்றார்கள்” என இருக்குவேதம்-1-164-46-வது மந்திரங் கூறுகின்றது. மற்றும்,

**‘तदेवाग्निस्तदादित्यस्त द्यायुस्तदु चन्द्रमाः ॥**

“அதுவே அக்கினியாம், அதுவே ஆதித்தனும், அதுவே வாயுவாம், அதுவே சந்திரனும்,” என எசுர் வேதம், 322-1-வது மந்திரமும் கூறுகின்றது. மற்றும்,

**ब्रह्महमिः ॥**

‘பிரமமே அக்கினி’ என்று சத-பிரமாணம்1-42-12-வது மந்திரமும் கூறுகின்றது. மற்றும்,

## अयं वा अग्निः प्रजाश्च प्रजापतिश्च ॥

இவ்வக்கினியே பிரசைகளும் பிரசாபதியுமாம், என 6-1-2-42-வது மந்திரமும் கூறுகின்றது. மற்றும்,

## आत्मा वा अग्निः ॥

ஆன்மாவே அக்கினியாம், என-1-2-2-3-வது மந்திரமும் கூறுகின்றது.

அஃதன்றியும்,

## एतमेके वदन्त्यग्निं मनुमन्ये प्रजापतिम् ॥

“இதைச் சிலர் அக்கினி என்கின்றார்கள், மதுவாகிய யான் பிரசாபதி யென்று எண்ணுகின்றேன்” என, மது, அத்தியாயம் 12. சுலோக 122 - வது அக்கினியே பரமேசுரனென்றே ஐயந்திரிபின்றிக் கூறுகின்றது.

அஃதல்லாமலும்,

“வெஊரூர லலிதயகீஹ ஹ ரு-உ உழி-ஃ க்ஷா லெக-ஃ ஸாஸண ல-வெபி”

“வேதங்கள் அக்கினியாகிய உன்னையே உருத்திரனென்று சொல்லுகின்றன; (ஆதலின்) உன்னையே சரணடைகின்றேன்” என வாயு புராணத்திலுங் கூறப்பட்டிருக்கின்றது. மற்றும்,

“வடினாழி-ஃ லஹா லெவ-ஃ தயா லெவ-ஃ லஹஸுர-ஃ”

‘அக்கினியை மகாதேவனென்றும், மகேசுரனென்றுஞ் சொல்கின்றார்கள்’ என மகாபாரதம் அநுசாசன பருவத்திலும் கூறியிருக்கின்றதும் இங் குணர்தற்பாலது.

மற்றும், இவ்வாறே பலவிதமான பிரமாணங்களையும் கூரிய மதியுடையார் யூகித்துக்கொள்வாராக.

இவ்வாறாகிய வழி எமது புதல்வர்களே! நீவிர், (பரமேசுரனாகிய) உருத்திரனை அருள் நோக்குடையராய்ச் செய்து கொள்வீர்களாக என இயைத்துக்கொள்க. அதாவது துதித்தல், வணங்கல், அருச்சித்தல் முதலிய திருப்பணிகளால் உம்மிடத்து அவ்வுருத்திரனுக்கு அருள் நோக்குண்டாமாறு செய்து அப்பரமேசுரனை உமது அன்பு வயப்பட்டோனாய்ச் செய்து கொள்வீர்களாக என்பதாம்.

## சாமவேத உருத்திரீய சங்கிதை

‘சுண்டு இவ்வாறு செய்தல் யாது பயனைக் கருதியோ?’ என்பது ‘உங்களைப் பாதுகாத்துக் கொள்ளுதற் பொருட்டு’ எனல் உத்தரங் கவாரும்.

சுண்டுப் ‘பாதுகாத்தல்’ என்பது வேண்டாதவைகளை விலக்க, நோய், வறுமை, மூப்பு, இறப்பு முதலியவற்றால் வரும் துன்பங்க டோக்கலுமாமென்றுணர்க,

இவ்வண்ணமாகும் பாதுகாப்பை முன்னிட்டு உருத்திரனாகிய ப. சுரனுக்கு, தும்மிடத்து அருள் நோக்குண்டாமாறு அன்பு செய்வீர்க என்பது திரண்டபொருள்.

உருத்திரன் என்பது வடவொழியில் ‘ருத்ர:’ என்பதாம். சொல், ரு=துன்பத்தை, த்ர:=போக்குகின்றவன், அல்லது, ரு=துல தின் காரணங்களை, த்ர:=போக்குகின்றவன் என விரிக்கப் பெறுதலின், ணப் பெயர்பற்றியும், துன்பங்களையும் அதன் நிமித்தங்களையும் ஒரு யொழிக்கின்றவன் பரமேசுரனையாதலின் உருத்திரன் என்னுஞ்சொல் மேசுவாசகமே யல்லாது பிறவாசகம் அன்றாமென்பதுங் கொள்ளக் கின்றது.

அற்றசுவினன்றே, வாயு சங்கிதையும்,

“ரு: உ:வாஉ:வ ஹதுவடாதம் ஞாவயதி ந: |

பு:உ: ரு:உ உத:உ அ:உதெ தஸாஹிவ: வர:உ காரணவி:

“ருகாரம் துன்பங்கள், அல்லது துன்ப காரணங்கள் அவற்றை தொலைக்கின்றவன் எமது பரமேசுரனாகிய உருத்திரனெனப்படுகின் ஆதலின் சிவனே மேலான காரணன்” என்று இப்பொருளையே வலியுறு கின்றது.

அஃதன்றியும், இலக்கண வகையால் நோக்குமிடத்தும், ரு-த்ர:, னும் இரண்டு வடமொழிப்பகுதிகளும் பிருஷோதாராதி கணத்திலு வைகளாமாதலின், “தொண்டாது அமங்களத்தை நீக்குதல்” என, பொருளை கொள்ளக்கிடத்தலின் இலக்கண முறையானும் மேற் கூ பொருளுக்கோர் இடையூறுமின்மையுணர்க.

அல்லது, ‘ருத்ர:’ என்பதை இடுகுறிப் பெயராமெனக் கொ னும் சிறிதும் இழுக்கின்றும். என்னை? அச்சொல் சுறுத்த கண்டன், பது முதலிய சருணப் பிரமமாகிய பரமேசுரனையே யறிவுறுத்தலினெ

இதுபற்றியே “ஸ்தாணு ருத்ர உமாபதி:” என அமரகோசமும் கோஷிக்கின்றது.

மற்றும், சுவேதாசுவதர வுபநிடதமும்,

‘யொ ஷெவாநாம் ப்ரஹ்மம் வுரஜ்ஜாவிபுராஸிகொரூபெஹ ஹ்ருஷி:’

“எவன், தேவர்கட்கு முதல்வனாய் நிற்கின்றவன் உலகைக் கடந்தவன் உருத்திரன் மகரிஷி” என்று கூறுகின்றது.

அவ்வாறே, அவ்வுபநிடத வுரையும், “ரூக்ஷ உவணா அ ஹவதா ஹவெலி ரூபுலிதி ப்ரஸிஹம் அபிஷி” “ருத் என்னுந் துன்பங்களைப் போக்கலால் தங்களைப் பாதுகாக்கின்றேன் ஆதலின் ருத்திர என்பது வெளிப்படை” என்று கூறுகின்றது.

அல்லது, “ரொஷெணிஷுருக்ஷ” என்னும் வடமொழிப் பாணினி இலக்கண ருத்திரத்தால் ரோதனம் (அழுகை) என்பதே பொருளாமெனக் கொள்ளினும் இழுக்கின்றும் என்னை? “ரொஷபஷி ஸனகாரெ ஸவஷிதி” ‘பிரளயகாலத்தின் உயிர்களனைத்தையும் அழுமாறு அழிக்கின்றவன்’ என்பதே பொருளாய் முடிந்து மேற்கூறிய பொருளையே வலியுறுத்து கின்றமையினென்க.

அற்றேலல்தாகுக. இங்ஙனம் கூறியவாற்றால் அக்கினியும் உருத்திர னும் ஒன்றாமென்பதே துணியப்படுதலின் முன்னர்க் கூறியவாறே அக்கினி அழுததை உருத்திரன் அழுதான் என்று கொள்ளின் வரும்புழக் கென்னை கொல்? அற்றன்று. ஆண்டு அஃது இயையாமையினென்க. அஃதா மாறு:—முன்னொருகால் தேவர்கள் அசுரர்களை வென்றும் கொன்றும் அவர்களுடைய தனங்களனைத்தையுங் கவர்ந்து அக்கினி தேவன்பால் வைத்து, அக்கினியே! நீ, இவற்றைப் பாதுகாத்துப் பின்னர் எமக்குக் கொடுத்தல் வேண்டும் என்று உறுதி செய்துவிட்டு, முன்போல் போர் முதலியவற்றை முடித்துக்கொண்டு, தேவர்கள் அக்கினியின்பால் வந்து முன்னர் நாங்கள் நின்னிடத்தில் வைத்த தனங்களை எமக்குக் கொடுப்பாயாக என்று அக்கினியைக் கேட்க, அவற்றைக் கொடுக்க மனமிலாதிருக்க அதைக் கண்ட தேவர்கள் அக்கினியை வற்புறுத்தியபோது அக்கினி அழுதது அதுவே வெள்ளியாயிற்று; ஆதலின் தீயை யோம்புங்கால் வெள்ளியைத் தானஞ் செய்யில் அழல் நேரிடும் என்னும் கதை வேதத்திலேயே கூறப் பட்டிருக்கின்றது. ஆனால் ஆண்டு, அக்கினி யென்பது ஐவகைப் பூதங்களுள்

ஒன்றாகிய அக்கிரியே யன்றி அனைத்திற்குங் காரணமாகிய உருத்திரன் அன்றென்பது உற்று நோக்குவோர்க்கே தெற்றென விளங்கும், மதப்பேய் கொண்டு மாறுகூறுவோர்க்கு மருந்தென்னை ?

இவையனைத்தையும் கருத்தில் அடக்கிக்கொண்டன்றோ, நேரே சுருதியும், பிராணனை உருத்திரன் எனல் எவ்வாறு மென்றசங்கித்துக் கொண்டு;

“பூணவாவ ஈஹா வணதெஹிதம் ஸ்வஹம் ரொஹணீதி” என்றற்றொடக்கத்து மந்திரத்தில் விடை கூறுமுகத்தால் இப்பொருளை இனிது விளக்குகின்றது என்பது ஈண்டு உற்று நோக்கத்தக்கதொன்றும்.

‘வேள்விக்கு வேந்தன் என்பது’ வேள்விகளைத்திற்கும் இறைவனு யிருக்கின்றவன் என்பதாம்.

அற்றேல்? வேள்விகட்டுகெல்லாம் இறைவனுந் தன்மை உருத்திரன் பாற் பொருந்தல் எவ்வாற்றாலாமெனின்? வேள்விகளில் அளிக்கின்ற அவி களை (தேவ அணவுகளை) இப் பரமேசுரனே யருந்துகின்றவனாகலின் இனிது பொருந்துமென்க.

அங்ஙனமாயினும், வேள்விகளைத்திலும் ஒவ்வொரு வேள்விக்கும் ஒவ்வொரு தேவதையும் சிறந்ததாய் நின்று அவிகளை யேற்குமெனில், பரமேசுரனே உண்கின்றனெனல் முற்றும் முரணாமெனிலோ? அற்றன்று; ஆசங்கித்தது ஒருபுடை உண்மையாமாயினும் அவிகளை யுண்ணுகின்ற பல வகையான தேவர்களனைவரும் முடிவில் பரமேசுரன் வடிவர்களேயாதலின் அவனொருவனே உண்கின்றான் என்றதற்கு இழுக்கொன்றுமில்லை யென்ப துணர்ந்து கொள்க.

மற்றும், உண்மையில் உற்றுநோக்குங்கால் வேள்விகளைத்திலும் அவிகளை யுண்கின்றவனும், வணக்கம் முதலிய வழிபாடுகளை ஏற்றுக்கொள் கின்றவனும் பரமேசுரனே யென்பது அனைவருக்கும் உடன்பாடற்பாலதா மென்பது தேற்றம்.

இதைத் தழுவினன்றோ மிருதியும்,

“ஈஹம் ஹி ஸ்வஹ யஜாதாஹ் லொகூது பூஹம் ரொஹ” ‘வேள் விக ளனைத்திலும் கொடுக்கின்ற அவிகளை உண்கின்றவனும், இறைவனும் யானாகவே யிருக்கின்றேன்’ என்று கூறுகின்றது.



“வட்டக்குண்டத்தி லெரிவளர்த்தோம்பி மறைபயில்வார், அட்டுக் கொண்டுண்பதறிந்தோமே” என்னும் திருமறை வாக்கியங்களும் ஈண்டு கொள்ளற்பாலன என்பது பெற்றும்.

வணக்கம் முதலியவைகள் ஏனைய தேவர்களைக் குறித்துச் செய்ய வேண்டுமென்பது சுருதிகளிற் கூறப்பட்டிருப்பினும், பரமேசுரனே வணக்கத்தை ஏற்றுக்கொள்ளுதற் குரியானென்பதும், பிற தேவதைகள் ஏற்றுக் கொள்ளற்குத் தக்கார்கள் அல்லரென்பதும் மேற்கூறிய வகையாற் பொருந்துமாறுணர்க.

இப்பொருளையே, பழையோர்களான பேராசிரியர்களுள்ளும் மிகப், பழையோரான தெய்வத்திருவருள் திறம்பழுத்த அராதத்த சிவாசாரியரும்,

“நவஸா உவஸா ந ஹுலிம் விநாதாஸுஜாஹீதா உநயம் ந ஹி கபுரீஷிஷே”

“வணக்கத்திற்கு வரம்பு நிலமாகிய பரமேசுரனாகிய நினைத்தவிர்த்து அத் தேவர்களுள் ஒருவர்க்கேனும் அவ் வணக்கத்தைப் பெற்றுக்கொள்ள ஆற்றவில்லை, வேந்தன் திருமுடியைத் திருடியவனொருவன் அம்முடியைத் தனது தலையில் அணிந்துகொள்ள முடியாதவன் ஆவனன்றோ, அது போன்று” என்று தாமியற்றிய சுருதி சூத்திரமாலையிற் கூறியுள்ளார்.

இதுபற்றியே நாட்டிய நூலும், “வச்சிரமுத்திரையால் இந்திரனையும், பத்மனிமுத்திரையால் பிரமனையும், சங்கினிமுத்திரையால் விஷ்ணுவையும், உருத்திர பரமேசுரனைத் தலை மேல் கைகுவித்தலாகிய வணக்கத்தாலும் பாவித்தல் வேண்டும்” என்று கூறுகின்றதென்க.

இவ்வாற்றால், இந்திரன் முதலிய தேவர்களைப் பிரியப்படுத்தும் பொருட்டுச் செய்யப்படுகின்ற கருமங்களும் பரமேசுரனையே பிரியப்படுத்து வனவாய் முடிதலால் உருத்திர பரமேசுரனே வேள்விக் கருமங்களிற் கொடுக்கப்படும் அனிகளை யருந்தி, வணக்கம் முதலிய வழிபாடுகளால் மகிழ்ந்து, பயனைக் கொடுக்கும் இறைவன் என்பது இனிது பெறப்பட்டமை காண்க.

மற்றும், இது போன்றே புராணங்களும்,

யமெவ வுசுவளசுரஹே: ப்ரீசுஜா ப்ரீதொ ஹவதிதா: |  
உமெவ ஸவடி ஸம்ப்ரீதஜா ப்ரீதொ ஹவதி ஸங்கரா: ||

“புத்திர பெளத்திரர்கள் பிரியமடைதலால் பிதா பிரியமடைவது போன்று, தேவர்கள் அனைவரும் பிரியமடைதலால் சங்கராகிய பரமேசுவர் இனிது பிரீதி யடைகின்றனர்” என்று கூறுகின்றன.

சுண்டு, வேள்வி முதலியன ‘அபூர்வமாகிய புண்ணிய வாயிலாகப் பயனை யளிக்கின்றன’ என்னும் ஒரு சாராரின் உடன்பாட்டையும் நன்கு உற்று நோக்கின் புண்ணியமாகிய அவ் வபூர்வமும் பரமேசுவரனுடைய அருளே யன்றி வேறில்லை யென்பதும் உணரற்பாலதாம்.

சுண்டு “வேள்விகட்டுகெல்லாம் இறைவனாதற்ன்மையாவது, வேள்விப் பயனை யளிப்பதில் சுவதந்திரமும், மாறுபடிச் சுவதந்திரமும்; இப் பொருளே தக்கனுடைய வேள்வியில் பல தேவர்களிருந்தும் பரமேசுவரனது அம்சமாகிய வீரபத்திரரால் அவ்வேள்வி நாசமாக்கப்பட்டது, பின்பு அவர் மானாச ஓடியும் வேள்வியைக் கெடுத்தனர்” என்பதும், மற்றும், சிவபுராணம், பாகவதம் முதலிய புராணங்களால் சில கதைகளைக்கொண்டு நன்கெடுத்துப் போதிக்கப்பட்டிருக்கின்றது.

மற்றும், இப்பொருளையே தைத்திரீய சுருதியும்,

“செவா வெ யஜுஃ உஜேராயநு ஸ யஜு உவியஜி”

“உருத்திரனைத் தவிர்த்துத் தேவர்கள் வேள்வி செய்தனர், அவ் வேள்வியை உருத்திரன் நாசப்படுத்தினன்” என்று கூறுகின்றது.

அஃதன்றியும், இப்பொருளை இனிது விளக்குதற்பொருட்டே சுண்டு, (ஹோதாரம்) ‘பயனை யளிக்கின்றவனும்’ அல்லது ‘ஆரதிக்கப்பெறுவோனும்’ என விதந்து கூறப்பட்டதாமென்க.

எவ்வாற்றால்.. அப்பொருள் விளக்கமானதாமெனின்? கூறுதும்:— ‘ஹோதாரம்’ என்னும் வடமொழிச் சொல்லில் உள்ள, ஹு, என்னும் பகுதிக்கு, ஈதல், உண்ணல், என்னும் இருபொருளும் உள்ளதால், அதற்கு வடமொழி யிலக்கணத்தைத் தழுவி, பயனை யளிக்கின்ற உருத்திரனை யெனக் கொள்ளப்பட்டிருத்தலி னென்க.

அல்லது ‘ஹோதாரம்’ என்பதற்கு ஆரதிக்கப்பெறுவோனை எனப் பொருள் கொள்ளினும் இழுக்கின்றும். என்னை? “விஷ்ணு ருபாம்ஸு யஷ்டவ்ய:” என்றற்போல ‘ஹோதவ்யம்’ எனவாகி ஆரதிக்கத்தக்கோனை எனப் பெற்று எல்லா வேள்விகளிலும் இறைஞ்சுதற்குரிய பரமேசுவரனை என்னும் பொருளை கொள்ளக்கிடத்தலின் என்க.

உண்மையிலோ 'ஹோதா:' என்னும் சொல் 'ஹ்வயதே' (அழை) என்னும் வடமொழிப் பகுதியிற் பிறந்ததாம்.

அற்றுகலினன்றே ஐதரேயப் பிராமணமென்னுஞ் சுருதியும் இவ்வாறே கூறுகின்றது.

எண்டு 'ஹோதவ்யம்' எனக் கொள்ளுமிடத்து 'அழைத்தற்குரியானே' எனப் பொருள்கோடலே தகுதியாம். என்னை? அனைவருந் துன்புறுமிடங்களில் உருத்திர பரமேசுரனே அழைப்பதற்குரியான் ஆதலினென்க.

இதையே "ஆதரித் தழைத்தா லதந்துவே யென்றரு ளாயே?" என்று கூறுகின்றது திருமறையும், பயனை யளிக்கின்றவனை என்றதோ, பட்டபாஸ்காரின் பாடியத்தைத் தழுவிக்கூறியதாமென்றுணர்க.

'அன்னங் கொடுக்கின்றவனும்' என்பது, இருவித வுலகிற்கும் உணவுப் பொருள்களை யளிக்கின்றவனை யென்பதாம். என்னை? 'யஜ' என்னும் வடமொழிச் சொல், "தேவாராதனை, சங்கதி, கரணம், தானம்" என்னும் பொருள்களையுடையதாம் ஆதலின் 'அன்னத்தைத் தானஞ் செய்கின்றவன்' என்னும் பொருளும் பொருந்துமென்று கொள்ளலாலென்க.

அல்லது, மூலத்தில் சத்திய யஜனை என்பது சத்தியமான அதாவது பலவகையான ஆராதனையை யுடையானே எனினுமாம்.

அல்லது, உண்மை கூறலாகிய ஆராதனையை யுடையானே என்பதாம். இதனால் எய்தருஞ் சிவமன்றி மற்றொன்றை யிசைத்தல் பொய்யென்பது பெற்றும்.

இது பற்றியே சுருதியும்,

"ஸுதேதீ நெநந் தவஸா யொந் வஸுதி" "சத்தியமாகிய தவத்தினால் இப்பரமான்மாவை எவன் காண்கின்றானோ" என்று கூறுகின்றது. இவ்வாறே கண்ணபிரானும்,

"ஸுதீஸா தாஜ-உதீநெந் தவஸா மியநெந் து"

'உண்மை, தூய்மை, ஆராமம், விடல், நியமம் என்பவற்றால் யான் பூசிக்கப் பெறுகின்றேன்' என்றருளிச் செய்துள்ளார்.

அல்லது, சத்தியம் என்பது என்றுமுள்ள தனது சத்தை அதாவது வடிவத்தை வானுலக மண்ணுலகங்களில் நிறைந்திருக்குமாறு செய்கின்றவனை யென்பதாம்.

அற்றுகலினன்றே “ஈஸாவாஸ்ய மிதம் ஸர்வம்” என்றெழுந்த ஈசா வாஸ்ய உபநிடத முதலிய நூல்களனைத்தும் இப்பொருளையே முழங்குகின்றன.

இவ்வாறே, காளிதாசரென்னுங் கவிச்சக்கரவர்த்தியாரும்,

“வெஷாஷ்வெஷா யஜாமஹ ரெக வாமஹ வஜாவஜ்ஜிதம் ரொஷீ”

“மறை முடிகளில் கூறப்பட்டுள்ள ஒரு பாமான்மாவானது வானுலக மண்ணுலகங்களில் நிறைந்து நிற்கின்றது” என்று கூறியுள்ளார் என்பதும் காண்க.

‘பொன்னார் திருமேனியனும்’ என்பது, பொன் போன்ற திருமேனியை யுடையவன் என்பதாம்.

இப்பொருளையே சுருதிகளும்,

“நரோ ஹிரண்யஸ்பாஹவெ ஹிரண்யவணடாய ஹிரண்யராவாய ஹிரண்யவதயெ சஸ்விகாவதயெ உராவதயெ வராவதயெ நரோ நரஃ”

“பொற்றோளுடையானுக்கு வணக்கம், பொன்னிறமுடையானுக்கு வணக்கம், பொன் வடிவுடையானுக்கு வணக்கம், பொன்னுக்குத் தலைவன் பொருட்டு வணக்கம், அம்பிகையின் தலைவனுக்கு வணக்கம், உமையின் இறைவனுக்கு வணக்கம், பசுக்களுக்குப் பதியானவனுக்கு நமஸ்காரம்” எனவும்.

“ய வ்ஷாஷ்வராலிதேதா ஹிரண்ய வாமஹெஷா ஷஸுதே ஹிரண்ய ஷஸுதாஹி ஹிரண்ய கெஸ”

“சூரியனுக்குள் பொன்மயமான தாடிகளை யுடையவனும், பொன் மயமான மயிர்களை யுடையவனும், பொன்மயனுமாகிய ஒரு பாம்புருடன் காணப்படுகின்றான்” எனவும், மற்றும் ஆயிரக்கணக்கான வகையாகவும் கூறுகின்றன.

மற்றும், மிருதிகளும்,

“தவ் ஹெஷிகாயாலம் ஸிதிகணம் திரௌதநடி”

“உருக்கிய பொன்போன்ற திருமேனியை யுடையவனை, காளகண்டனை, முக்கண்ணனை” எனவும்,

“ உருத்திரே க சுஹி உருத்திரே உருத்திரே க நக நிக்ஷு ”

“ கல்பந்துருத்திரன் வேரானவன் உருக்கிய பொன்போன்றவன் ” எனவும், மற்றும் பலவகையாகவும் கூறுகின்றன.

அக்கினியிலிருக்கின்றவனும், அக்கினியின்கண் இருக்கின்றவனை யெனக் கோடலு மியைபுடைத்தாம் ஆதலினென்க. என்னை? சுருதி மிருதிகளில் அவ்வாறே கூறப்பட்டிருத்தலினென்க.

அவற்றில் சிலவருமாறு:—

“ யொ ருத்திரா சுஹி யொ சுஹி ய ஷுஷ்யேஷு யொஹுள கிஷுஹநெஹரொ ய உஹிநடி வெஷயஸூதாஹிநரொ யொஹிஷுஹநெஹரொ யபயதி ”

“யாதொரு உருத்திர பரமேசுவரன் அக்கினியில் இருக்கின்றானே, நீரின் கண்ணும், கொடி செடிகளிலும் இருக்கின்றானே, எவ்வுருத்திரன் அக்கினியிலிருந்துகொண்டிருக்கின்றானே, எவ்வுருத்திரனை அக்கினி அறிய வில்லையோ, எவ்வுருத்திரனுக்கு அக்கினியே திருமேனியோ, எவ்வுருத்திரன் அக்கினிக்குள்ளிருந்துகொண்டு அதை ஏவுகின்றானே ” என்பதாம்.

மற்றும், “ சுஹி கிஷுதி விபுரணாடி ”

“ அந்தணர்களுக்கு அக்கினியிலிருக்கின்றான் ” என்பதுமாம்.

மற்றும் பலவகையாகவும் கூறுகின்றன என்பது ஆண்டாண்டு உணரற்பாலது.

சுண்டு, உருத்திர பரமேசுவரன் அக்கினியாகிய திருமேனியை யுடையா னெனவும், அக்கினியைச் செலுத்துவோனெனவும் கூறப்பட்டிருத்தலின், ‘யாண்டும் தேகத்தைக் கொள்ளுங்கால் தேகியே கொள்ளப்படுகின்றான்’ என்பது நியாயமாமென்பது முணரற்பாலது. இதனால் பரமேசுவரனுடைய திருமேனியாகிய அக்கினியைக் கொள்ளாமிடத்து அவ்வுடம்பை யுடைய உருத்திர பரமேசுவரனையே கொள்ளக்கிடக்கின்றமை காண்க.

அன்றியும், அக்கினி பென்பதே உருத்திர பரமேசுவரனை யறிவுறுத்துஞ் சொல்லாம்; ஆதலின், அக்கினி என்பதன் பொருள் நேரே உருத்திர பரமேசுவரனையாகின்றான்; மற்றையன் அல்லன்.

இதுபற்றியே சுருதிகளும்,

“ ஸ ஸவ விஷு: ஸ ப்ராணா: ஸ காமொழிஸு அஹி ”

“அவனே விஷ்ணு, அவனே பிராணன், அவனே காலன், அவனே அக்கினி, அவனே சந்திரன்” என்றற்றோடக்கத்து வாக்கியங்களால் பரமேசுரனே அக்கினி யெனக் கூறுகின்றன. இதனால் அக்கினி யென்னுஞ் சொற்பொருள் உருத்திர பரமேசுரனே என்பது பெற்றும்.

அல்லது, அக்கினி என்னுஞ் சொல், அக்ரே=மேல், நயதி=கொண்டு போகின்றவன் என விரித்துப் பொருள் கொள்ளினும், சோமரசத்தை யருந்தியவர்களை மேற்பதவியை யடையுமாறு செய்கின்றவனும் உருத்திர பரமேசுரனே யாவன்; ஆதலின், அக்கினி யென்பது உருத்திர பரமேசுரனுக்கு ஒரு சிறந்த காரணப் பெயரா மென்பது ஈண்டு உணரற்பாலது.

அல்லது அமி, (அகி,) என்னும் பிராப்திப் பொருளைக் கொண்டு நகரத்தைக் கெடுக்குமிடத்து எங்கும் நிறைந்து நிற்கின்றவன் எனப்படுதலின் உருத்திர பரமேசுரனே கொள்ளப்படுவன் என்பதும் உணர்க. இத்தகைய சொல்லமைவுக்கும் வடமொழியிலக்கணம் இடங்கொடுக்கின்ற தென்பதுங் காணத்தக்கது. இதை வடமொழிப் பாடியத்திற் காண்க.

மற்றும், சருவ கதத்தன்மை எனப்படும் எங்கும் நிறைதற் றன்மை யானது ஒன்று கொள்ளப்படவே ஏனைய சருவக்ருத்தன்மை முதலிய எண் குணங்களும், அக்கினி யென்னுஞ் சொல்லானே குறிப்பிக்கப் பெற்றன என்பதை யூகித்துக்கொள்க.

அல்லது, பரமேசுரனுடைய, அட்ட மங்கள் மூர்த்தங்களில், அக்கினியும் ஒரு மூர்த்தமாதலின், ஈண்டு அக்கினி அபிமானியாகிய மூர்த்தியையே அக்கினி யென்னுஞ் சொல் தெரிவிக்கின்றதெனினும் சிறிதும் முரணின் மென்பது முணர்க.

இது பற்றியே சிவபுராணமும்,

“ஸஹி ரணஜ-மஹிஸூ வ்ராவதீ தெஜோ மயீ ஸாஹா ।

ராளீ ரா-உ-மயீ உ-தீ-தீ-ராஸூரிதா வொரா ரா-விணீ”

“ஒளிப்பிழம்பானதும், மங்களமானதும், உருத்திர மயமானதும், கோரவடிவமுமாகிய உருத்திரனுடைய மூர்த்தியானது உலகின்கண் உள்ளும் புறம்பும் நிறைந்து நிற்கின்றது” எனக் கூறுகின்றது.

மற்றும், எல்லாமுணர்ந்தவராகிய வியாசபகவானும் தாமியற்றி யருளிய பிரமகுத்திரமென்னும் சாரீரகமீமாஞ்சை (ஆராய்ச்சி) யின்கண்,

“ ஸ்விதாமி வ்யவசுஸஸு விஸுஷாநு மதிஹிதா ”

“ சிறப்பாலும் இயைபாலும் அபிமானி என்னும் வழக்கும் உண்டு ” அதாவது ஒருபொருளைக் கொள்ளுமிடத்து அதனுடைய விசேடத்தாலும் இயைபாலும் அதனுடைய அபிமானியும் கொள்ளப்படும் என்பதாம். எனவே, ஈண்டு அக்கினி தேவதையைக் கொள்ளில் மேற்கூறிய புராண வாக்கியத்திற்கு முரண்படுமாதலின் அவ்வக்கினியைத் தனக்கோர் மூர்த்த (வடிவ) மாய்க்கொண்டு அதில் அபிமானம் வைத்துள்ள உருத்திர பரமேசுரனே கொள்ளத்தக்கான் என்பது தாமேபோதரும்,

மந்திரத்தின் பிண்டப்பொழிப்பு வருமாறு :—

‘வேண்டுவதை யீவான்’ என்னும் வேள்விகட்டெல்லாம் வேந்தனும், வேள்வியால் ஆரதிக்கப்பெறுகின்றவனும், உண்மை யுரைப்பதிற் பிரிய முடையானும், புவனங்களனைத்திலும் நிறைந்திருக்கின்றவனும், வானுலக மண்ணுலகங்களின் போகப்பொருளை யளிக்கின்றவனும், பொன்னார் திரு மேனியனும், அக்கினிக்குள்ளிருந்து செலுத்துகின்றவனும், வழிபடு வோரை மேற்பதத்திற் சேர்க்கின்றவனும், அனைத்திற்கும் அதிட்டானனும், சருவக்ஞனும், பவத்துன்பைப் போக்குகின்றவனும், என்றுமுள்ளவனும், மற்றும் பலவகை மங்கள குணங்களோடு கூடியவனுமாகிய உருத்திர பரமேசுரனை, எமது புதல்வர்களே! நீவிர், அருள்நோக்குடையவனாகச் செய்து கொள்வீர்களாக என்பதாம்.

‘மேகம்போன்று நிலையற்ற மரணத்தின் முன்னர்’ என்பது. எமது பிதாவே! பரமேசுர வழிபாடு அனைவரானும் செய்யற்பாலதாமென்பது உண்மையேயாம். அவ்வாறே யாமுஞ் செய்கின்றோம். ஆனால் இதனுள் ஒன்றுளது. அஃதென்னெயெனின்?

வேதமானது,

“ ஸுதாயுஃ வுரஃஷ ”

‘நூறுவயதுடையவன் மனிதன்’ என்று கூறியிருத்தலின் மனிதர்க்கு வயது நூறுமென்பதில் ஐயமில்லை. இதில் தொண்ணூறுவயது சென்ற பின்னர் அவ் வழிபாடு செய்யில் மிக நலமாம். நீவிர் எம்மை இப்போதே வழிபாடு செய்தல்வேண்டுமென விரைவுப்படுத்தல் என்னை எனின்? அதற்கு,

இருடி, தமது புதல்வரை நோக்கிக் கூறுகின்றார்:—புதல்வர்களே ! நீவிர், இவ்வண்ணம் ஆசங்கை செய்பாதிர்கள். ஏனெனின் ? இன்றைக் கிருந்தாரை நாளைக் கிருப்பரென்றெண்ணுவோ திடமில்லை யாதலின் என்க. ஆயுள் இவ்வளவே யென்று உறுதி கூறலும், இறக்குங்கால மிதுதா னென்று தெரிந்து சொல்லலும் யாவர்க்கும் மிக அரிதாமாதலின் இனிது வாழங்காலத்திலேயே இறைவனை வழிபடல் வேண்டுமென்றுணர்வீர்களாக. இது தமது மக்களை யுடன்படுத்துவார் போன்று உலகிற்குக் கூறுகின்றார் என்பது காண்க.

‘சித்தங்கெடல்’ என்றதால் சித்தத்தை உபலக்கணமாகக்கொண்ட இந்திரியங்களினைத்துங் கெட்டொழிதலாகிய இறத்தல் கொள்ளப்பட்டது.

சுண்டு, ‘நானேதும் பிறப்பஞ்சேன் இறப்பதனுக் கெண்கடவேன்’ எனவும்,

“மரண வேதனை யாவரால் அறியலா மயங்கி யைம்புலன் அந்தக் கரணம் யாவைம் கலங்கிட வருந்துயர் கடவு ளேயறி கிற்பான்”

எனவும் கூறிப் போந்தவாரே,

மற்றும், எண்ணிறந்த பெரியார்களும், ஞால்களும் மிகப் பயந்து முறை யிடுகின்ற இறப்பினால் வருந் துன்பத்தை உற்று நோக்கின் மனமுருகாதாரும் உளரோ ? இலர் என்பதாம்.

மரணம் வருங்காலம் நியம மன்றாமோ வென்பதற்கு, ‘கணப்போதே ளும் நிலைத்திருக்குமென்று எண்ணவுங் கூடாததாய் மேகத்தைப்போன்று நியமமின்றி வரும்’ எனக் கூறினார் என்பது.

இதுபற்றியே,

“இறக்குங் காலத்தைத் தெய்வமு முணராதெனின் மக்களெவ்வாறு ணர்வர்” என்னும் வழக்கச் சொல்லும் நிகழ்கின்றது.

இவ்வாற்றால், இனிது வாழும்போதே மக்களாய்ப் பிறந்த அனைவரும் பரமேசுரனையே வழிபடல் வேண்டு மென்பதும், அவ்வண்ணம் வழிபாடு செய்தல் அனைவருக்கும் எளிதாமென்பதும் பெறப்பட்டன. எளிதாதலும் ‘யாவர்க்குமா மிறைவர்க் கொருபச்சிலை’ என்றும் போல எளிய சாதனங்களைக் கொண்டே செய்யற்பாலதா மாதவினென்க. அவ்வழிபாடே வேண்டியவற் றை யடைவித்தல், வேண்டாதவற்றை விலக்கல் என்னும் பாதுகாப்பிற்குச் சிறந்த சாதனமாமென்பது முணர்க.



இக்கருத்தைக் கொண்டே கந்த புராணம் மலயாசல கண்டமும்,

“யாவஹாயாகி ஶரணம் யாவஹாகுர்தே ஜரா ।

யாவஹேந்ரிய லெவகரூத் தாவஹுஜய ஸங்கராஜ”

“மரணம் எதுவரையில் வரவில்லையோ, எதுவரையில் கிழத்தன்மை வரவில்லையோ, எதுவரை புலன்கள் கெடவில்லையோ, அதுவரையும் சங்கரனைப் பூசிப்பாயாக” என்று கூறுகின்றது.

மற்றும்,

“ஶ்ருஹணை ஶ்ருஷி சுதூக்ஷம் விஷ்ணுஃ ஶாநவஜைநஜ ।

உருக்ஷஜ ஶ்ருமஜ ராஜ்யக்ஷம் ஶரிவ வஹுஜாநியை வஹஜ”

“பிரமன் உலகைப் படைப்பதும், விஷ்ணு உலகைக் காப்பதும், இந் திரன் சுவர்க்கத்தை ஆள்வதும், சிவபூசையின் பயனும்” எனச் சிவபூசையின் பயனை யெடுத்துக்கூறி, சிவபூசை பண்ணல் வேண்டுமென்பதையே வற்புறுத்துகின்றது.

அங்ஙனமே, பிரமோத்தரகாண்டமும்,

“வத்ருஶாநே ஶ்ருஷாநே யொ ஷ்ராகி நிக்ஷு வஜஜ ।

சஹொ ஸ்ரஶா வஹுஜாநா ஶாஹுஜ்யம் விஷ்ணாவஹஜ”

“ஒரு பச்சிலையால் பிரியமடைந்த ஈசுரன் தனது பதத்தை யளித்தருள்கின்றான். ஐய ! பரமேசுரனுடைய பூசையின் மான்மியம் வியப்பாயிருக்கின்றது” என்று கூறுகின்றது.

அவ்வாறே பாரதமும்,

“யாவஹுஸாங்க ஸகரூபேவஹ ஶாஸி

நஜ ஶ்ரியதே வஸுவதிஹஜமவாநு ஶஹேஸஃ ।

தாவஹுரஶரண ஜந்ந ஶதாநி வாரதெ

ஜஜ்ஜவாநி ஜெஹவிஹிதாநி ஶஶஹாஜி”

“இளம்பிறை சூடிய மௌலியனும், பசுபதியும், பகவானுமாகிய மகேசுரன் எதுகாறும் பிரியமடைந்திலனோ, அதுகாறும் நூற்றுக்கணக்கான மூப்பிறப்புக்களில் அடிபட்டு உடம்பால் உண்டாகின்ற துன்பங்களைப் பொறுத்துக்கொள்வேன்” என்று கூறுகின்றது. இது உபமையு முனிவர்

சரிதமென்றுணர்க. இதுபற்றியே, மகான் அப்பைய தீக்ஷிதரவர்களும், வெள்ளொருக்கம்பு முதலியவைகளால் உனது திருவடியைப் பூசிக்ருந்தன்மை யொன்றை எனக்கருள் செய்வையேல், அதனால் முத்தியென்பது தானே வரும் என்றனர்.

மற்றும், இவ்வாறே அளவற்றுள்ள பிரமாணங்களை யுகித்துணர்க் என்பதாம்.

(1)

விருத்தியுரை முற்றும்.

முதல் மந்திரம் முற்றிற்று.

இரண்டாம் மந்திரம்.

இம்மந்திரம் இருக்குப் பதிகத்திற்கு ஒரு பதிகமாகவும், சாமகீதத்தில் நான்காகவும் உள்ளதாம்.

இருக்கு மந்திரம் 2.

१ २ ३ १ २ २ ३ ३ १ २ १ २  
तद्वो गाय सुते सचा पुरुहूताय सत्वने ।

२ ३ ३ २ ३ १ २  
शं यद्वे न शकिने ॥ २ ॥

தெவா மாய ஸுதெ ஸ்வா வுருஹுதாய ஸக்தெ ।

ஸம் யஜ்வெ ந ஸாகிநெ ॥

கீத மந்திரம் 2.

५ २ ४ ५ १ २ ३ २ ३ ५ १ २ २ २ २ १ २  
तद्वो होवा । गायार । सुता ईसार३४चा पुरु हूताय सात्वा ।

१ २ २ २ ३ ५ १ २ ३ ५ २ २  
नारयि । शयत् । हा । औ३हायि । गार३४वायि । नारशार३४औ हो वा ।

२ १ १ २ १ १  
ए३ । किने२३४५ ॥

## கீத மந்திரம் 3.

<sup>4 2 2</sup> <sup>2</sup> <sup>1</sup> <sup>3</sup> <sup>3 2</sup> <sup>1 2</sup>  
 தவோ गया । सुतायि सचा३ । पुरु२३हूता३४ । हा हो३ । यासा  
<sup>४३</sup> <sup>५</sup> <sup>३ १</sup> <sup>१</sup> <sup>५</sup>  
 त्वा३३४नायि । श यद्वा२३वे । न शौ२ । हौ२ । हुवो२३४ । वा ।  
<sup>४</sup> <sup>५</sup>  
 का५यिनो६हायि ॥

## கீத மந்திரம் 4.

<sup>4 2 2</sup> <sup>५</sup> <sup>२</sup> <sup>२ १ २</sup> <sup>२३</sup> <sup>१</sup> <sup>३ २ २ २</sup> <sup>१ ७</sup>  
 तवो गाय सुते सचा६ए । यु पु हूताय सत्वने । पुरु हूता । या सत्वा  
<sup>३</sup> <sup>४ ५</sup> <sup>३</sup> <sup>४३</sup> <sup>५</sup> <sup>१ ४</sup> <sup>२ ५</sup> <sup>५</sup>  
 ना इ । शयत् । गौवा ओ वा । ना शा । का । ईनो हायि ।

## கீத மந்திரம் 5.

<sup>4 2 2</sup> <sup>५</sup> <sup>३ २ १ २</sup> <sup>१</sup> <sup>२</sup>  
 तवो गाय सुते सचा ए । पुरुहूताय सत्वना ई । शं यद्वा वे । ऐ हो  
<sup>२</sup> <sup>१ १</sup> <sup>३ ५ २ २</sup> <sup>३ २ २</sup>  
 आ ईही । नशा का ईना औ होवा । ई हा उ ॥

இந் நான்கும் தத்வோவார்க்கம் எனப்படுகின்றன.

இவற்றிற்கு மூலகாரணமாகிய இரண்டாவது மந்திரத்தின் பதவுரை.

(हे स्तोत्रारः ।)	(ஹே ஸ்தோத்ராஃ)	(துதிப்போர்களே !)
वः	வஃ	நீவிர்
सुते	ஸூதௌ	{ புத்திரப்பேறு முதலிய பயனை யடைவதற்கு,
पुरुहूताय	புருஹூதாய	{ பல பெரியோர்களால் அழைத் தற்கும் பூசித்தற்கும் உரியா னும்,
सर्वने	ஸர்வநௌ	{ ஈகையில் பேராற்றலுடையா னும்,
शाकिने	சாகினௌ	{ சாகர்த்தை யுண்டாக்கிய இருடி யால் மகிமையை உணரப் பெற்றவனும்,
इन्द्राय	இந்திராய	{ இந்திர வடிவங் கொண்டுள்ள வனுமாகிய பரமேசுவரன் பொ ருட்டு,

गवे न	மவெ ந	{ பசுவிற்குப் புதிய கன்றானது களிப்புண்டாக்குவது போன்று
यत् शं	யக் ஸம்	{ யாதொரு சங்கீதம் களிப்பை யுண்டாக்குகின்றதோ,
तत्	தக்	அச் சங்கீதத்தை,
सचा	ஸசா	கூடியுள்ளவராய்,
गाय	மாய	பாடுவீர்களாக,

விருத்தியுரை.

இம்மந்திரத்திற்கு, சம்பு, வார்ஹஸ்பத்தியர் ரிஷிகள் ஆவர். இச் சாமகீதத்திற்கோ, உருத்திரர், மிருக்யுர் ரிஷியாவர். வடமொழிச் சந்தம் காயத்திரி.

தேவதை; இந்திரனுடைய திருமேனி கொண்டு நிற்கும் உருத்திரனே யாவன்.

“துதியாளர்களே ! நீவிர், இந்திரனென்னும் உருத்திர பரமேசுரனைப் பாடுவீர்களாக என்பது ” இம்மந்திரத்தின் கருப்பொருளாம்.

எண்டுக் ‘கூடிக்கொண்டு’ என்பதால், பாடுவோர், துதிப்போர் முதலிய அனைவரும் ஒருங்கே குழுமி நின்று பாடுவீர்களாக என்பது பெற்றும்.

“இந்திரன் வடிவங் கொண்டுள்ள இவ் வுருத்திர பரமேசுரன் பொருட்டு என்பது ” எவன் பொருட்டுப் பாடவேண்டும் ? என்னும் வினா விற்கு விடை கூறியவாறும்.

எவ் வண்ணத்தனாகிய இந்திரன் என்றறிய விரும்புமிடத்து \* புருசுதன் எனப்பட்டது. அதாவது பல பெரியோர்களால் பல பெயரைக்கொண்டு அழைத்தற்குரியான் என்பதாம்.

இவ்வாறு இந்திரனைப் பல பெயர் கொண்டு அழைத்தலாலன்றோ, சுப்ரமணியரை அழைக்குங்கால் இந்திர ! வருக, ஹரிவ ! வருக என்றற் றொடக்கத்து மந்திரங்களால் வேள்வி செய்கின்ற பல்லோர்களும் அழைக் கின்றார்கள் என்பது காண்க.

மற்றும், இக் கருத்துக்கொண்டே உபநிடதமும்,

“உரு ஞாயாவி: வ-ர-ர-வ ராயதெ ” “இந்திரனென்னும் பரமான்மா மாயைகளால் பலவகை யுருவங்களைக்கொண்டனர் ” என்று கூறுகின்றது.

\* புரு - பல பெயர்களால், ஹ-உத: - அழைக்கப் பெறுகின்றவன்.

சுண்டு “ ஒருநாமம் ஒருருவ மொன்று மிலார்க்கு ஆயிரம் திருநாமம் ” என்று பல சுருதிகளும் கூறுகின்றதையும் உணர்க.

மற்றும், இந்திரன் என்னுஞ் சொல் ஐசுவரியமுடையான் என்னும் பொருளையே வலியாலும் இனிதுணர்த்துகின்றது என்பதுங் காண்க. அதுவும் மேலே வெளியாம்.

அற்றேல் புருசுதன், புரந்தான் என நிகண்டிற் கூறியிருத்தல் என்னையோ வெனின்? அஃதும் இடுகுறிப் பெயரால் அமைதவினென்க.

“சுக்கையில் பேராற்றலுடையான் என்பது” இப் பொருள் கொண்ட ‘ஸத்வன்’ என்னும் வட சொல்லிலுள்ள ‘ஷனு’ என்னும் பகுதியின் பொருள் சுதலாமாதலின் தன்னை வழிபடுகின்றவருக்கு வேண்டியவற்றை அவிக்கின்ற பெரும் வன்மையை யுடையவன் என்பது பெறப்பட்டமை காண்க.

“சாகரத்தை யுண்டாக்கிய இருடியாலுணரப்பெற்ற மகிமையை யுடைய வன் என்பது” இப்பொருளைத்தரும் ‘சாகினே’ என்னும் வடமொழிச் சொல் எல்லாம்வல்லான் என்னும் பொருளைத் தருவதுடன் சாகரத்தை யுண்டாக்கிய ‘மங்கணகர்’ என்னும் முனிவரால் அறியப்பெற்ற பெரும் மகிமையை யுடையவன் உருத்திர பரமேசுரன் என்பதையும் அறிவுறுத்து கின்றதனாலென்றுணர்க.

இப்பொருள் பெறல் -யாண்டையதெனின்? அஃதாமாறு தெரிவிக்கு தும்:—

முன்னர் ‘மங்கணகர்’ என்னுமொரு இருடி யிருந்தனர்; அவர் தமது திருக்கரத்தில் ஒரு தருப்பையின் துனியால் அடிக்க, அக் கையிலிருந்து ஏழுகடலுந் தோன்றின; அதைக்கண்ட அவர் பாடிக்கொண்டே ஆடத் தொடங்கினார்; அதைக்கொண்டு உலகனைத்தும் ஆடத்தொடங்கின. அப் போது, உருத்திர பரமேசுரன் தோன்றி அவ்வெழு கடலையும் ஒரு பனித் துனிசீரெனத் தனது திருக்கரத்தில் அடக்கிக்கொண்டருளினர்; உடனே அம்மகரிஷியானவர், உருத்திரபரமேசுரனுடைய மகிமையை யுணர்ந்தவ ராய் எல்லாம்வல்ல இறைவ! நீயே, தேவர்கட்கெல்லாம் தேவனாகின்றாய், என்று பலவகையாகப் பரமேசுரனைத் துதித்தனர் என்னுமிக்கதை பார தம் உத்தராத்தியாயத்திற் கூறியிருப்பதென்பதாம்.

“யாதொரு சங்கீதம் களிப்பை யுண்டாக்குகின்றதோ அச் சங்கீதத்தை” என்பது, எவ்விதமாகிய சங்கீதத்தை யென்பதற்கு விடை கூறப்படுகின்ற தது.

‘பசுவிற்குப் புதியகன்றானது களிப்புண்டாக்குவதுபோன்று’ என்பது, எதைப்போன்று களிப்புண்டாக்கத்தக்க சங்கீதத்தை? என்பதற்கு விடை கூறலாம்.

சுண்டு, பசுவிற்குப் புதிய பசம்புல் களிப்புண்டாக்குமாறு எனலும் பொருந்துமாயினும் அக்கால் இளம்புல் கொடுக்கின்ற களிப்பிலும் மிகுந்த களிப்பைப் புதிய இளங்கன்றே கொடுத்தலின் அதையே உவமையாகக் கூறப் பட்டதென்க.

மற்றும், உருத்திரபரமேசுரன் என்னாது இந்திரன் வடிவங்கொண்டுள்ள உருத்திரபரமேசுரன் என்றல், இத்தோத்திரம் உச்சிப்போதிற் செய்கின்ற வேள்வியில் இந்திரனுடைய குணங்களைப் புகழ்ந்து பேர்முதுதல் கொண்டு இந்திரனுடைய தோத்திரமென்பதும் இனிது பெறப்படினும், அவ்வண்ணங் கொள்வார் கருத்திற்கு முற்றும் முரணாகாது அதையும் உடன்படல்போன்றே கூறியதென்பதாமெனக் கண்டுகொள்க.

அஃதன்றியும், இந்திரன் என்னுஞ்சொல் பெயரானும், பொருளானும் உருத்திரபரமேசுரனையே தெரிவிப்பதாமாயினும் இடம்நோக்கி இந்திரன் என்னும் ஒருவனைக்கொண்டு அவனுக்கு அகிட்டானமாகிய உருத்திரபரமேசுரன் கொள்ளப்பெற்றனன். இதுபோன்று நேரே உருத்திரபரமேசுரனை யுணர்த்தாத சொற்களின் பொருளான ஏனைய தேவர்களை மேற்கொண்டெழுந்த மந்திரங்களும் முடிவில் பரமேசுரனிடத்திலேயே இனிது அமைகின்றன என்பது சுண்டு உற்றுநோக்கத்தக்கது.

இதுபற்றி யன்றோ,

சுசுரன் என்ற சொற்குப் பொருளாகிய கண்ணபிரானும்,

“யெவஞ்ஞெவதா ஹதா யஜனே ஸுலயாநிதா: ।

தெவி லாவெவ களனெய யஜனே வியிவாவஃகஸு ॥”

“அருச்சுன! அன்போடு ஏனைய தேவர்களை ஆராதிக்கின்ற பக்தர்களும், விதியைத் தழுவாது என்னையே யாராதிக்கின்றார்கள்” என்று திருவாய் மலர்ந் தருளியுள்ளார்.

அங்ஙனமே, இருக்குவேதம் 1-164-169-வது மந்திரமார்,

**इन्द्रं मित्रं वरुणं अग्निमाहु: ॥**

“பரமேசுரனை, இந்திரன், மித்திரன், வருணன், அக்கினி என்று கூறுகின்றார்கள்” என்று கூறுகின்றது.

மற்றும், வாசநேய சுருதியும்,

**एकैकं देवं एतस्यैव साविश्रिरेष उद्येवसर्वे देवाः ॥**

“எல்லாத் தேவர்களும் இப்பரமேசுரனிடத்திற் றேன்றியவர்களே யாவர்கள்” என்று கூறுகின்றது.

இதனாலன்றோ, நான்கு மறைகட்கும் நற்பாடியங்கண்ட சயணசிரியரும், ஆங்காங்கு இந்திரன் முதலிய தேவர்கள் சுருதியில் பலர் அழைக்கப் பெறுவ ரேனும் பரமேசுரன் ஒருவனே அவ்வத் தேவர்கள் வடிவனாய் நிற்கலின் சிறிதும் மாறுபாடில்லையென்றார்.

இதுபற்றியே கந்தபுராணமும்,

காமி விஷ்ணுவாகுநி ப்ராஹ்ணா வெஷ்ணுதா: !

ஸூக்ஷ்மகிஷ்ணு வஹ்னிததீ ஸிவெ வரஹ்காரணே,

வயடிவஸூனி ॥

மறையை நன்குணர்ந்த அந்தணப் பெரியோர்களே! “சில மறைமொழி கள் உருத்திரபரமேசுரனிடத்தில் முடிவுறுகின்றன அதாவது உருத்திர முர்த்தியைக்கொண்டு முடிகின்றன” என்று கூறுகின்றது.

மற்றும்,

“புக்ரிவாஷீ ஹாஷெவொ ஸ்ரிதஸ்வாஸா உகிஷா”

“கூறப்பெற்ற மகாதேவர் எல்லாமுர்த்திகளிலும் இருக்கின்றனர்” எனவுங் கூறுகின்றது.

இவ்வாற்றால், நீண்ட கழுத்தன், அகன்ற மார்பன், பெருந்தோளன் என்பது முதலிய வாக்கியங்கள் அத்தகைய திருமேனியை யுடைய இராம பிரானையே குறிப்பதுபோன்று இந்திரனைப் புகழ்தலும் உருத்திரபரமேசு ரனையே குறிக்கின்றது என்பது திசண்டபொருள்.

இனி, “இச்சாமவேத உருத்திரியை நன்கு ஓதி உருத்திரனுக் கன்பு செய்வானாக” எனக் கூறிப்போந்த சாமவேதப் பிராமணம் என்னும் பிரபல சுருதியின் வலியால் இம்மந்திரங்கள் நேரே உருத்திரபரமேசுரனையே துதிக்கின்றன என்று கோடலே மிகவும் பொருத்தமுடையதா மென்றுணர்க.

என்னை? “வெநெழுத மாஹுஷதஜ் உவதிஷுத” “இந்திரன் மந்திரத்தால் காருகபத்தியமென்னும் அக்கினியைத் தாபிக்கு” என்னும் வேதவிதியில், இந்திரன் என்னுஞ்சொல் இருந்தும் ஆண்டு இந்திரன் என்ற சொல் ஐசுவரியத்தை மேற்கொண்டதாமாதலின் அவ்வக்கினியை வளர்ப்பதற்கே இம்மந்திரம் சாதனமாயிற்று என்பதனாலென்க.

அற்றேலஃதாகு? மறைகளிற் கூறப்பட்ட சொற்களுக்கெல்லாம் நியமமாய் ஒவ்வொரு சொல்லுக்கும் ஒவ்வொரு பொருள் கொள்ளல்வேண்டாமோ வெனின்? இஃதுண்மை. அங்ஙனமாயினும் பிராமணம் என்னும் வேதபாகத்திற்கே அவ்வண்ணமென்பதும் மந்திரமென்னும் வேதபாகத்திற்கு அவ்வண்ணம் இல்லையெனலுமே உடன்பாடாதலின் என்க.

இதுபற்றியே அப்பய்ய தீக்ஷிதரும்,

“ஸ்ரூதிஸூக்யமத ஸ்ருதௌ ஸ்வயதௌ  
உருதௌ ஸ்வயதௌ வஜ்ரஸூக்யம்”

“வேதம் போதிக்கின்ற பல்வகைப் பொருள்களிலும் மந்திரபாகத்தில் ஒரேபொருள் என்பதை நிறுவி” என்று கூறியுள்ளார்.

ஈண்டு, ‘ஸத்வன்’ என்னும் வடமொழிச் சொற்கு அறிஞர்களால் தொழற்குரியான், அல்லது, அன்பர்களைப் பாதுகாக்கின்றவன் எனினும் பொருந்தும்.

அல்லது, சத்துவம், என்பது ஒருகுண மெனக்கொண்டு சத்துவகுணச் செய்கையையுடைய உருத்திரபரமேசுவரன் எனினுமாம்.

இப் பொருளையே சுவேதாசுவதர வுபநிடதத்திலும்,

“ஸ்வஸ்வஸூக்யம் ஸ்வயதௌ”

“சத்துவகுணச் செயலுடையவனே யிவன்” என்று கூறியிருக்கின்றது.

அல்லது, சத்வம், என்றது பரமார்த்த மென்னுஞ் சத்தையாம். அதாவது முக்காலத்துங் கெடாத உண்மையாம், அத்தகைய சத்தை உடையவன் என்பது மமையும்.

இதுபற்றியே, உண்மை வாக்கியமொன்றும்,

“ஈஷி ஹதி விரயரூபம் நாலஹைத்யம் வஹுகு  
சூக்யம் ஸ்வயதௌ வஜ்ரஸூக்யம் ததொவஜ்ர”



“இருத்தல், விளங்கல், பிரியம், உருவம், நாமம் என்னும் ஐவகைக் கூறுகளை யுடையது இவ்வுலகம்; இதில் முதலாவது மூன்று கூறுகளும் பரப்பிரமத்தின் கூறுகளாகின்றன. இரண்டாவதாகிய இரண்டு கூறும் உலகின் கூறுகளாகின்றன” என அறிவுறுத்துகின்றது.

இதைத் தழுவினே தொல்காப்பியனாரும்,

“நிலம் நீர் தீவளி விசும்போடைந்தும்,

கலந்த மயக்கம் உலக மாதலின்” என்று திருவாய் மலர்ந்தருளினர்.

இவ்வாறே, திருமறையும்,

“பூத்தாரும் பொய்கைப் புனலிதுவே யெனக்கருதி,

பேய்த்தேர் முகக்குறும்” என்று கூறுகின்றது.

இது கொண்டன்றோ கந்த புராணமும்,

“யவஜி லாயாமதம் ஸக்யம் ஸரீரம் ஸஜாதூஜோ மூணை: |

ஸம்ஹாராய தி உலகீஷநாம் ஸ ரு உஸஜாஹவாவர:”

“எவனுக்கு மாயையின் சத்துவகுணம் திருமேனியோ, அவனே சம்மாரத்தின் பொருட்டுத் தமோகுணமுடைய உருத்திரனாய் மும்மூர்த்திகளில் ஒருவனாகின்றான்; பிறனலன்.” என்று கூறுகின்றது.

இதையே “உள்ளே சத்துவகுணமுடையான் வெளியிலே தமோகுணமுடையான்” என்று சூதசங்கிதை முதலிய நூல்களுங் கூறுகின்றன.

இதனால் ‘குணி உருத்திரனே தமோகுணமுடையான்’ என்பாரின் கொள்கையும் பயனற்றதாயிற்றென்க. என்னை? வெம்பவக் கடலில் மூழ்கித் துன்புற்றலைந்த ஆன்ம கோடிகட்கு, களைப்பாறுதற்கோர் குளிர் நிழலென்னும் இன்ப மயமாகிய பரமேசுரன் உபசம்மாரத்தின் பொருட்டாகவே புண்ணை மருந்து கொள்ளல் போன்று தமோகுணத்தைப் பெற்றுக் கொள்கின்றனன்; அவன் சுருணைக் கடலாகிய அருட்டிருமேனியான் ஆதலினென்க.

இப்பொருளையே சிவபுராணமும்,

“நிஜாநஜ்ஜஸ்தி விஷ்ணோ ருமே ஹிம்ஸா வ்யயாஜத: |

நகி கிஹிடிவி நெவ்யுஷணஜம் வ்யுனெவாகு வ்யயொஜிகா”

நோயற்றாரை வைத்தியன் (சுடுதல், அறுத்தல் முதலியவைகளால்) துன்புறுத்தினும் அவன் சிறிதும் சுருணையற்ற பட்சபாதன் ஆகான், (என்னை?) இங்கு நோயைப் போக்குதற்கு அன்புடைமையே காரண



‘இவ்வாறு இராசரிஷிகளால் வேண்டப்பெற்ற உருத்திர பரமேசுவரன்’  
என்று தொடங்கி,

‘வசுஷா கொபிஷு ரு உரணாம் ஐணீணாமுதஸூதா ।  
உயா வுவிவதரம் ஐசுஷா’

“கோடிக்கணக்கான இருடிகட்கு (சிவன்) முன் தோன்றினன், யானும்  
கண்குளிரக் கண்டேன்” என்று முடித்துக்கொண்டு இதை ஒரு சரித்திர  
வாயிலாகக் கூறுகின்றது.

இதனால் வழிபடுகின்றவர்கள் உருத்திரபரமேசுவரனைத் தரிசிக்க வேண்  
டும் எனப் பிரார்த்திக்கின்றனர் என்பதும், வேண்டினவர்கட்கு அருளுருவா  
கிய பரமேசுவரன், ஆவில் பால் போலும், ஏந்திழைபால் முலைப்பாலும், கண்  
னீரும் போன்றும், அருளுருவாய்த் தோன்றியருளுவன் என்பதும் பெறப்  
பட்டமை காண்க.

மற்றும், ஈண்டுப் புதிய இளங்கன்று பசுவிற்குக் களிப்பை யுண்டாக்கு  
வது போன்று உருத்திரபரமேசுவரனுக்குக் களிப்பை யுண்டாக்கும் சங்கி  
தத்தைப் பாடுவீர்களாக என்றமையால், அதனோடு பேராற்றலுடையவன்  
என்பதையும் இயைத்து, சங்கிதத்திலும் பேராற்றலுடைய உருத்திரபர  
மேசுவரனுக்குக் களிப்புண்டாக்கத்தக்க சங்கிதத்தைப் பாடுவீர்களாக என்  
பதுங் கொள்ளற்பாலதாம்.

இதனால், கார்தருவ வேதத்திற்குங் காரணனாகிய உருத்திரபரமே  
சுவரன் ஒருவனே, சங்கிதத்தின் இன்சுவையை யுணர்ந்து அருள் செய்யவல்  
லான் என்பதுங் கொள்ளக்கிடந்த பொருளாயிற்றென்க.

அற்றுகவினன்றே,

‘வரூவெஃது ஸிஸூவெஃது வெஃதுமாநரஸம்மணி ।  
ஸம்யீதரஸ வரூதயஃ ஸங்கரொ வெஃதுநா வரூ:’

“கிலங்குகளும், குழந்தைகளும், பாம்புகளும் சங்கிதச் சுவையை  
யுணர்ந்து கொள்கின்றன, சங்கிதத்தின் வல்லுநத் தன்மையைச் சங்கரனொரு  
வனே யறிகின்றான் பிறனல்லன்” என்னும் ஒரு பழமொழியும் யாண்டும்  
பரவுகின்றது.

அங்ஙனமே, யாக்குவல்கிய மிருதியும்,

‘யீதிஜ்ஞா யதி யொமெந் ந மஹதரஸம் வஃஸு ।

ரூ உவஸூநா வரூ ஹக்ஷா தெநெவ ஸஹ ரொஃதெ’

“சங்கீதத்தை யுணர்ந்தவன் பரமபதத்தை யடையமாட்டானேல், உருத்திரபரமேசுரனுடைய தொண்டனாய் அவனோடு கூடவே கனிப்புறு கின்றான்” என்று கூறுகின்றது.

இவ்வாறே சூதசங்கிதையின் ஒரு கூறுகிய பிரமகீதையும்,

“பீதிஜ்ஞாநம் பரிவபுராஸ்து ஸுதராஃ காரணாஃ ஹவெகி |

பீதிஜ்ஞாநெந யொமஃ ஸஜாஸி யொமாஸெவ பரிவெகஜ்ஞா”

“சங்கீத ஞானம் பரமேசுரனை யடைவதற்குக் காரணமாகும். சங்கீத யுணர்ச்சியால் யோக முண்டாகின்றது; யோகத்தினாலே சிவனோடு ஒன்றாகத் தன்மை யுண்டாகும்” என்று கூறுகின்றது.

மற்றும், இவ்வாறே சிவபுராண முதலியவைகளும் கூறுகின்றன வென்றுணர்க.

நண்டு, உருத்திரபரமேசுரன் பல விடத்தில் நிமித்தம்பற்றி அருள் திருமேனிகொண்டு எழுந்தருளி யிருக்கினும் பேரன்புடன் ஒழுங்காகிய சங்கீதத்துடன் அவனது புகழைப் பாடுகின்ற இடத்திலேயே பேராதிருப்பன் என்பது உட்கிடை.

அதுபற்றியே பகவான் விஷ்ணு மூர்த்தியும்,

“உஜ்ஜா யத்ர மாயணி தத்ர திஷ்ணி”

“யான் வைகுண்ட முதலிய விடங்களில் இருக்கமாட்டேன், மற்றெங்கிருப்பேன் எனின்; எனது அன்பர்கள் யாண்டுப் பாடுகின்றார்களோ ஆண்டு நிலையாயிருப்பேன்” என்றருளிச் செய்துள்ளார்.

நண்டு வடமொழியில், புத்திரன் என்னுமொரு பயனை மாத்திரங்கருதிப் பாடுவீர்களாக எனக் கூறியிருக்க, புத்திரன் முதலிய எல்லாப் பயன்களையு மடைதற்பொருட்டு என்றது எவ்வாற்றாலாமெனினோ? தெரிவிக்குதும்.

மக்கட்பேரென்றே ஒருவன் அடையவேண்டிய எல்லாப் பயன் வடிவாகவும் இருத்தலினென்க.

இதுபற்றியே,

“சூநதி மூயிரெகொயம் சுவதஜிதி கயஜதே”

“புத்திரனொருவனே ஆனந்தப் பிழம்பெனப்படுகின்றான்” என்னும் பழையார் வாக்கியமும் உலாவுகின்றது.

மற்றும், பாகவதமும்,

‘பைங்குழவி மீது கொழுந்து விட்டோங்கும்’ என்று கூறுகின்றது.  
இது கொண்டன்றோ தெய்வத் திருவருளால் வந்த பெருவேதமும்,

“பெறுமவற்றுள் யாமறிவ தில்லை அறிவறிந்த  
மக்கட்பே றல்ல பிற” என்று கூறுகின்றது.

இம்மந்திரத்தின் பிண்டப்பொழிப்பு:—

புத்திரர்களே! நீவிரும், உமக்கு வேண்டிய பயன் முதலியவற்றை யடைதற் பொருட்டு, இந்திரனுடைய திருமேனி கொண்டெழுந்தருளுகின்ற வனும், எல்லாப் பயன்களையும் அளிக்க வல்லானும், ஆன்றோர்களால் ஆரா திக்கத்தக்கோனும், அன்பர்களைப் பரிபாலிக்கின்றவனும், சத்துவ குணமாகிய அருள் திருமேனியை யுடையவனும், சத்துவகுணச் செயல்களை யுடைய வனும், பிரம வித்தையை யளிக்கின்றவனும், பொது நோக்குடையானும், தொண்டர்களுடைய பரிதாபத்தைப் பொறுக்காதவனும், உலகம் கொரு காரணனும், பரப்பிரம வடிவனுமாகிய உருத்திர பரமேசுரனுடைய அருள் சுரக்குமாறு, வேத வழக்கைப்பற்றிய சங்கீதத்தையேனும், அல்லது உலக வழக்கைப்பற்றிய சங்கீதத்தையேனும் இனிது பாடுவீர்களாக என்பதாம்.

இரண்டாவது மந்திர விருத்தியுரை

முற்றிற்று.

சங்கீதத்தில் 3-4-5-வது மந்திரங்கள்

முடிந்தன.

மூலம்

மூன்றாவது மந்திரம்.

சங்கீதத்தில் 6-7-8-வது மந்திரங்கள்.

இம்மந்திரம் இருக்கிலும் சாமத்திலும் ஒரு பதிகமாகவும் சங்கீதத்தில் மூன்று பதிகங்களாகவும் உள்ளது.

३ १२ ३ १ २३ १ २ ३ १ २ ३ २३२३ ३ २

सूर्दानं दिवो अरतिं पृथिव्या वैश्वानरमृत आज्ञातमग्निम् ।

३ २ ३ २ ३ १ २ ३ १ २ ३ ३ ३ १ २

कविः सप्ताजमतिथिं जनानामासन्नः पात्रं जनयन्त देवाः ॥

உஞ்ஞாநம் ஐவொ சூரதிம் வுயிவொ  
 வெவொநாஜுத சூஜாதஉதிடி |  
 கவிம் வொஜுஜுதியிம் ஜநாநா  
 ஜாவஹ் வாகும் ஜநயனு ஷெவாஃ ||

கீத மந்திரம் 6.

அஜ்யா தோஹ் || 2 || மூர்நிந் தாஹ் | வாரேஅர | திம் பூதிவ்யாஃ வைஷ்  
 நராம் | க்ரத ஆ | ஜாத மபிம் | கவித்ர சபா | ஜாரேமதி | திம் ஜனானாம் |  
 அசந்நாஃ பா | வாரேஜநஃ | யந்த் தேவாஃ | ஹா உ ||

அஜ்ய தோஹ் | 2 | அஜ்ய தோஹ் | 2 |  
 அஜ்ய தோஹ் | 2 | ஹ | அஜ்யதோஹ் || 2 || ஹா உ | 3 | ஹம் ||

கீத மந்திரம் 7.

சிதோஹ் | 3 | மூர்நிந் தாஹ் | பூர்வத் | ஹா உ | ஹம் | சிதோஹ் | 2 |  
 சிதோஹ் | 3 | வாரேஹ் || 2 || ஹா உ || 3 ||

கீத மந்திரம் 8.

ச்யோஹ் | 3 | மூர்நிந் தாஹ் | பூர்வத் | ஹா உ | 3 | ச்யோஹ் || 2 ||  
 ச்யோஹ் | 3 | வாரே | ஹ் | க்ரதம் ||

மூல இருக்கு மந்திரத்தின் பதவுரை.

திவ: மூர்நிந்	திவ: உஞ்ஞாநம்	{ தேவர்களுக்குள் மேம்பட்டோ னும், அல்லது வானுலகைத் தாங்குகின் மவனும், மண்ணுலகத்தும்
பூதிவ்யா:	வயிவொ:	
அரதி	சூரதிம்	{ இறைவனாய் விளங்குகின் மவ னும்,

வேதானர்	வெவூநாநா	எல்லா வுலகமாயுள்ளவனும்,
கர்தே	கர்தே	வேள்வியில்
பாஜாத்	சூஜாதம்	{ அருள் திருமேனிகொண்டு எழுந் தருளுகின்றவனும்,
அமி	அமி	அனைத்திற்குந் தலைவனும்,
கவி	கவி	{ வரம்பிலா ஞானங்களை யுடையவ னும்,
சம्राஜ்	வசூராஜம்	இயற்கைச் சோதி வடிவனும்,
जनानां अतिथिं	ஜநாநாம் அதிதியிம்	{ அனைவராலும் அத்திதிபோன்று போற்றத்தக்கானுமாகிய உருத்திர பரமேசுரனை,
देवाः	தேவா:	தேவர்கள்
नः आसन् पात्रं	நஃ சூஸந வாசுத்ரம்	{ செபிக்கின்ற எம்முடைய மந்தி ரங்கட்கு விஷயம் ஆகுமாறு
आजयन्त	சூஜயந்த	செய்கின்றார்கள்.

விருத்தி யுரை.

ஈண்டுப் பரத்துவாசர் ரிஷி. சாமத்தில் வைசுவாநராக்கினி. திருஷ்டுப், சந்தம். அக்கினியையே தனக்குத் திருமேனியாகக்கொண்ட சிறப்பு வடிவாலேனும், தேவரே சொரூபமான் தன்மையாலேனும் உருத்திர பரமேசுரனே தேவதை யாவன். இவ்விருவகைப் பட்சங்களும் முன்னர்க் கூறப் பட்டன ஆண்டுக் காண்க.

மூலத்தில் “மூர்த்தா” என்பது உடலுக்கு ஒரு தலையைப் போன்று தேவர்களுக்குள் சிறந்தோனாய் வான நாட்டைத் தாங்குகின்றவன் என்பது பொருள்.

இதுபற்றியே, சுருதியும்,

“உத: வுடாநம் தெவா உவஜீவணி”

“முக்கியமாகிய இவ் வக்கினியைக்கொண்டு தேவர்கள் பிழைக்கின்றார்கள்” என்று கூறுகின்றது.

இதனாற் போந்த பொருள் என்னையோ வெனின்? தேவர்கள் இனிது வாழ்ந்து வருதல் அனிகளைக் கொண்டேயாம்; அத்தகைய அனிகளை யளித்தலும், அக்கினியின் வயமாமாதலின் அக்கினியே அமர நாட்டைத் தாங்குகின்ற தென்பதும், தேவர்களுக்குள் தலைமையதா மென்பதுமாம். அக்கினியே உருத்திரன் பரமேசுரன் என்னும் பொருளாம் என்பதை முன்னர்க் கூறினும், அதை ஈண்டும் நினைத்துக்கொள்க.

“மண்ணுலகத்தும் இறைவனாய் விளங்குகின்றவனும்” என்பது மூலத்தில் இப் பொருளைத் தரும் வடமொழிச் சொல் ‘அரதி’ என்பதா மாதலின் என்க.

அச் சொல்லும்,

“**सुप्ति २७७-३३** **अति**” என்றற் றொடக்கத்து மற்றொரு மந்திரத்தில் இறைவன் என்னும் பொருள்தந்து நின்றவின், ஈண்டும் ‘அரதி’ என்னுஞ் சொல் இறைவன் என்னும் பொருளையுந் தந்து நின்றதென்க. இறைவன் என்பவன் பரிபாவிப்பவனே யாவன் ; ஆதலின் மண்ணுலகத்தைப் பரிபாவித்தற் பொருட்டு, காசி, சிதம்பரம், கமலாலயம் முதலிய தலங்களில் அருளுருக் கொண்டெழுந்து அருள் செய்கின்றவனும் உருத்திர பரமேசுரனே என்பது பெற்றும்.

மற்றும், மூலத்தில் வானுலகம், என்றதற்கு இடவாகு பெயரால் தேவர்களைக் கொள்ளப்பட்டது ; என்னை? வானவர்க்கு மேலுலகமே வாழிடமா மாதலினென்க.

‘மூர்த்தா’ என்றது தலையாம் ஆதலின் சிமந்தவன் என்பதாயிற்று, ஆகவே தேவர்களுக்குள் சிமந்தவனும், மண்ணுலகிற்கு இறைவனும் உருத்திர பரமேசுரனே என்பது திரண்ட பொருள்.

அல்லது, வான நாட்டையும், மண்ணாட்டையும் தாங்குகின்றவன் உருத்திரபரமேசுரனே எனக்கொள்ளினும் அமையு மென்க.

அதுபற்றியே சுருதிகளும்,

“**वन्तव्यं वा सक्षराव्यं वृषावन्धेनोऽप्युद्धृष्टावा वृषी**  
**वृषा विसृतेऽतिशतः**”

“நித்தியமாகிய இப் பரமான்மாவின் ஆணையால் வானுலக மண்ணுலகங்கள் தாங்கப்பெற்று நிற்கின்றன” எனவும்,

“**वन्तव्यं विसृते विसृते विसृते**”

“இவ் வுலகங்களைத் தாங்குகின்ற ஆதார வடிவானது இப்பரமான்மாவாகும்” எனவுங் கூறுகின்றன.

அல்லது, ‘அரதி’ என்னும் வடசொல்லை, ரதி - விருப்பம், அஃதில்லாதோன் அரதி யெனப்படுவன் எனப் பொருள் கொள்ளில் உருத்திரபரமேசுரன் முழு வைராக்கியத்தை யுடையவன் எனப் பொருள் கொள்ளினும் இனிதமையும் என்பதுங் காண்க.



இதனானே,

பகவான், என்னுஞ் சொல்லிலுள்ள பகம் - ஐசுவரியம் என்னுமிடத்து ஞானமும், வைராக்கியமும் பகம் என்பதற்குப் பொருளாக ஸூலாசிரியர் கூறியுள்ளார்.

அவ்வாறே பரமேசுரனுக்கு நிலையான பத்துவகைக் குணங்களைக் கொள்ளும்காலும்,

“ஆநாந விராமதெய்யபூ”

‘ஞானம் வைராக்கியம் ஐசுவரியம்’ என்பது முதலிய அப் பத்துக் குணங்களிலும் வைராக்கியமும் கொள்ளப்பட்டிருக்கின்ற தென்க.

‘எல்லா வுலகமாயுள்ளவனும்’ என்பது, வைசுவாநரன் என்பது வைசுவ - உலகனைத்துமுள்ள, நான் = நர வடிவன், என விரிதலின் எல்லா வுயிர்களுமாய் நிற்பவன் என்பது பொருளாயிற்றென்பதாம்.

இவ்வாறே, வைசுவாநரன் என்பது உலகனைத்தையும் நியமிப்போன் என்னும் பொருளைத் தருமென்பது முணர்க.

அற்றுகலினன்றே வியாச சூத்திர பாடியமும்,

“சூதாநம் வெவஸூநா மவாவஸூ”

“ஆன்மாவை வைசுவாநரனென உபாசிக்கின்றான்” என்னுஞ் சுருதி வாக்கியத்திற்குப் பொருளுரைக்குங்கால், “வைசுவாநரன், என்னுஞ் சொல் எல்லா வடிவனுமாகிய பகவான் பரமேசுரனையே காரணப் பெயரானுங் காட்டுகின்றது” எனக் கூறுகின்றது.

அல்லது, வேள்விப் பொருள்தரும், ‘ருதே’ என்னும் வடமொழிச் சொல் சத்தியம் என்னும் பொருளையுந் தருவதாமாதலின், ‘சத்தியமாகிய தனது வடிவில் நிலைத்திருக்கின்றவன்’ எனப் பொருள் கொள்ளலும் உரியதே யாகும். என்கு ‘நிலைத்திருக்கின்றவன்’ என்பது எஞ்சி நின்றதாய்க் கொள்ளற்பாலதாம்.

இதுபற்றியே, சுருதியும்,

ஸ “ஹவஃ கஷ்நிநு ப்ரகிஷ்ணதஃ?”

‘பகவான் எதில் நிலைத்திருக்கின்றான்?’ என வினாவிக்கொண்டு, ‘ஹே உஷ்நி’ ‘தனது மகிமையில் நிலைத்திருக்கின்றான்’ என உத்தர முரைக்கு முகத்தாற் கூறுகின்றது.

மற்றும், ஈண்டு எழுந்தருளுகின்றவன் என்பதை எல்லா வுலகமாய், என்பதுடன். இயைத்து 'எல்லா வுலகமாய் நிற்கின்றவன்' எனப் பொருள் கொள்ளினும் இனிது பொருந்துமாறுணர்க. என்னை? பரமேசுரனே எல்லா வுலகமாய்த் தோன்றி நிற்கின்றானாதலின் அவனைத் தவிர்த்துச் சிறிதும் உண்மையிலின்றாமென்பது யாண்டும் ஒப்ப முடிந்ததாமாதலினென்க.

அற்றுகவினன்றே, சுருதிகளும்,

“தவெஷத்த ஸஹுஷிதா வ் ப்ராப்யை”

“அப்பரமான்மா பல்லுயிர்களாவோம் என்று திருவுளங் கொண்டது” எனவும்,

“வெஷாஃகாரியத ஸஹுஷிதா வ் ப்ராப்யை”

“அப்பரமான்மா பல்லுயிர்களாவோம்” என விரும்பிற்று எனவும்,

“ததாஜ்ஜாநம் ஸுயரிகுரூபதே”

“அப்பரமான்மா தன்னையே உலகமாய்ச் செய்தது” எனவும், மற்றும் பலவகையாகவுங் கூறுகின்றன.

அவ்வாறே 'உலகனைத்துமானாய் ரீதியே' எனவும், “உலகேழெனத் திசைப் பத்தெனத் தான் ஒருவனுமே பலவாகி நின்றவா” எனவும், அருள் திருமறைகளும் முழங்குகின்றன என்பதும் ஈண்டுணரற்பாலது.

‘ஸுவெஷா வெ ரூபு:’ “எல்லாம் உருத்திரனே யாவன்” என்னும் உண்மைச் சுருதியையும் ஈண்டுணர்ந்துகொள்க.

‘வரம்பிலா ஞானங்களை யுடையவனும்’ என்பது, முன்னர்க் கூறிய வாறே பதினெண் வித்தைகட்கும் உருத்திர பரமேசுரனே காரணானாதலின் அவனை எல்லா ஞானங்களை யுடையவன் எனப்படுதலினென்க; இத்தனால், எல்லாமுணர்ந்தவன் என்பதுந் தாமே போதருமென்றுணர்க.

இதுபற்றியே, வியாசபகவானும்,

‘சாஸ்த்ர யோனித்வாத்’ ‘சாத்திரங்கட்குக் காரணமாதலின்’ எனச் சூத்திரமு மியற்றியருளினர். ஈண்டு, வாக்கு மனங்கட் கெட்டாத வேத முதலியவைகளைப் பரமேசுரன் செய்தனன் என்பதனானே அவன் எல்லா முணர்ந்தவன் என்பது கருத்து. என்னை? ‘ஒருவர் ஒரு ஞானைச் செய்யின், அவருடைய உணர்வு அந்நூலிலுள்ள அறிவினும் பேரறிவாகவே யிருத்தல் வேண்டும்’ என்பது மகரிஷி பாணினி முனிவரிடத்துக் காணக் கிடத்தலி னென்றுணர்க. ஈண்டு விரிக்கும் பெருகுமென விடுத்தாம்.

‘இயற்கைச் சோதி வடிவனும்’ என்பது, இப் பொருள்தரும் வட மொழிச் சொல்லாகிய ‘ஸம்ராஜ்’ என்பது, ஸம் - நன்கு, அதாவது இயற்கையாகவே, ராஜ் - விளங்குகின்றவன் என விரிக்கப்படுதலின் இப் பொருள் கொள்ளக்கிடந்ததாம்; இதனால் இயற்கைச் சோதியன் எனவே சுயஞ்சோதி வடிவன் என்பதும், பிற வெளிகளால் விளக்க முடியாதவன் என்பதும் பெறப்பட்டமை காண்க.

அல்லது,

‘ராஜ்’ என்னுஞ் சொல் விளங்குதலாகிய பொருளைத் தருவது போன்று ஐசுவரியங்களனைத்தையு முடைய தலைவன் என்னும் பொருளையுந் தருவதாமாதலின், அனைவருக்கும் உருத்திர பரமேசுரனே தலைவன் (இறைவன்) என்பதும் அமையும். இதை ‘சேனைகட்கு ராஜன்’ என்னுமிடத்துச் சேனைகட்குத் தலைவன் என்பதே வெளிப்படையா யிருத்தல் போன்று எனக் கண்டுகொள்க என்பதாம்.

அற்றுகவினன்றே, சுருதியும்,

“ॐ ஸ்ராராணா வரவோ உஹஸுரஃ”

‘ஈசுரர்களுக்கெல்லாம் ஈசுரன் பரமேசுரன்’ என்று கூறுகின்றது.

‘அனைவராலும் அதிதிபோன்று போற்றத்தக்கானும்’ என்பது, தேவர், சுரர், மனிதர் முதலிய அனைவராலும் விரும்புபோன்று (நிலையின்றித் திடீரென வந்தவர்போன்று) ஆராதிக்கத்தக்கான் என்பதாம்.

அதிதியானவன், அந்தணன் முதலிய மேம்பட்டோரை யிருப்பினும், சண்டாளன் முதலிய தாழ்ந்தோரை யிருப்பினும் உண்ணுங்கால் வருவானேல், அவன் பூசிக்கத்தக்கான். அவனை யாராதிக்காவிடில் பெருந்தீமை விளையும்; பூசிக்கலோ, பெரும்பயனை யடைவர் என்பதாம்.

இதுபற்றியே பல ரீதி நூல்களும்,

“விபுப்ரா வர யஜி அணாரொ விபுவஃ வி துவாதகஃ ।

வெஹுஷெவெ து ஸம்ப்ராஹ்ஷெஸா தியிஷுமஃ ஸங்குஃ”

“அதிதியானவன் அந்தணனையாயினும், சண்டாளனையாயினும், அந்தணனைக் கொன்றவனா யிருப்பினும், தந்தையைக் கொன்றவனா யிருப்பினும், வைசுவதேவ மென்னும் (தேவர்கட்கு நிவேதித்துத் தான் உண்ணும்) காலத்தில் முன்பின் அறியாதவனாய் வருகின்ற அவ் வதிதியானவன் சுவர்க்கத்தை



ஊண்டு உருத்திர செபமே எல்லாவற்றினும் சிறந்ததா மென்பதுணரப்பாலது.

இதுபற்றியே பல தூல்களும்,

“புனவ: ஸதாஊயம் தயாஊவஊபிரஸூரிவா ।

வனதெஷாணு ஜவ: வுது, ! ஸூரஜ்ய உதி கீதி-உத: ”

“பிரணவம், சதருத்திரம், அதர்வசிரச முதலியவைகளைச் செபித்தல், தனது மறையை ஒதுவதேயாகும் என்று சொல்லப்படும்” என்று கூறுகின்றன.

அங்ஙனமே கண்ணபிரானும்,

“யஜுநாஊ ஜவ யஜுஊஷி ”

“வேள்விகளுக்குள் செபவேள்வி யானுயிருக்கின்றேன் ” என்றருளிச் செய்தனர். இதனால், வேள்விகளைத்தினும் உருத்திர செபஞ் செய்தலாகிய வேள்வியே சிறப்புடைத்தென்பது பெற்றும்.

இவ்வண்ணமே, கூறிப்போந்த சுருதி, மிருதி, புராணம் முதலியவற்றின் வாக்கியங்களால், அக்கினியே தனக்கொரு திருமேனியாகக் கொண்டு, வானுலக மண்ணுலகங்களைத் தாங்குகின்றவனும், எல்லா வுலகமாய் நிற்கின்றவனும், மண்ணுலகத்தும் அன்பர்கட்கு அருள் திருமேனி கொண்டு அதுக்கிரகஞ் செய்கின்றவனும், கெடாத சத்தியத் தன்மையால் நிறைந்தவனும், எல்லாவற்றிற்கும் தலைமையா யிருக்கின்றவனும், வரம்பில்லாத ஞானம் முதலிய குணங்களை யுடையவனும், அதிதிபோன்று பேரன்புடன் போற்றத் தக்கானுமாகிய உருத்திர பரமேசுரனுடைய மந்திரங்களைத் தேவர்கள் செபிக்கின்றார்கள் என்பது இம்மந்திரத்தின் பிண்டப் பொழிப்பாம் என்பது காண்க.

இதுபற்றியே சுருதி மிருதிகளும்,

“சுழி ரெவது ஸுயஜொ ஷெவதாஊ: ।

சுழிஊவா வனவ ஷெவதா: ஸீணாகி ।

சுழிஊவா ஷெவதா: ”

“தேவர்கட்கு முதன்மையானது அக்கினியேயாம். அக்கினி வாயிலாகவே தேவர்களனைவரும் பிரியமடைகின்றனர், அக்கினியே எல்லாத் தேவர்களாகும்” என்று கூறுகின்றன.

அற்றேலல்தாகுசு, எல்லாத் தேவர்கட்குள்ளும் சிறந்தவர் உருத்திர பரமேசுரரே என்பதும், அவரிடத்து அன்பு செலுத்தலே, எல்லா விதமான பயன்களையுங் கொடுக்கும் என்பதும், அவ்வன்பு எல்லாருக்கும் ஒரு தலையாக வேண்டுமென்பதும், அது மிகவும் எளிதாய் முடியுமென்பதும், யாவரும் அறிந்திருக்கின்றனர். அவ்வண்ணஞ் செய்பாது ஏனைய புன்னெறிகளிற் சென்றுமூல்கின்றனரே அஃது என்னை யெனின்? கலியுகத்தில் பரமேசுரனிடத்து அன்பு செலுத்தல் முதலிய வழிபாடுகள் மக்களிடத்துக் காணப்படுகின்றனவாயினும் தேவர்களே பொறுமைகொண்டு அவற்றைக் கெடுத்துவிடுகின்றனர்; ஆதலின் அவை முடிந்து பயனை யளித்தற்கு வலியற்றவைகளாகி ஒழிகின்றனவென்பது ஈண்டு உணரற்பாலது.

அற்றுகவினன்றே சிவ புராணமும்,

“சொழி யெநுயடையாநீதா டுவவொ மூஹரெயிநாடி |

தலெவ ஜாநவாந விவொ டெவாநா டுவவொ லவெசு |

தி உபாஸெந விவாணி லு விஷா ஹாடி டுணாடி |

ததொ ந ஜாயதெ லக்சு செகஸ்தாவி லு டெஹிநஃ |

தலூபிவிஷா நெவ ஜாயதெ ஸாருவாணிநஃ |

யயாகுயஹிஜாநாவி உலெஜ விஹிஜதெ டுணாடி |

ஜாதம் வாவி ஸிவஜாநம் ந விஸாஸஜம் லவத்யுடி ||”

“பால் கறக்கின்ற பசுவானது போய்விட்டால் இல்லறத்தானுக்குத் துன்பமுண்டாவது போன்று, ஞானமுடையவன், தேவர்கட்குப் பெருந்துன்பத்தைக் கொடுக்கின்றவனாகின்றான்; (என்னை? வேள்வியில் ஈயப் படும் அவிசைத் தவிர மற்றொன்றும் அவர்கள் வாழ்வதற்கு வருவாய் இல்லாமையின் அவன் ஞானியாய்விடில் வேள்வியில் அவி கொடுக்கமாட்டான் என்னுங் கருத்தாலென்க.) ஆதலின், தேவர்கள் மனிதர்களின் உள்ளத்திற் புகுந்து கெடுக்கின்றனர்; அதனால் ஒருவர்க்கேனும் ஈசுரபக்தி யுண்டாகின்றதில்லை. சூலமேந்தியவன்பால் பக்தி செய்யவேண்டுமென்னும் விருப்பமே உண்டானதில்லை. மக்கட்கு எவ்வாற்றாலேனும் பக்தி யுண்டாயினும் இடையில் கெட்டுவிடுகின்றது. சிவஞான முண்டானபோதும் அது விசுவாசஞ் செய்யத்தகாததாய் ஒழியும்” என்று கூறுகின்றது.

6-7-8-வது கீதப் பாடல்களின் விருத்தியுரை

முற்றும்.

எட்டுக் கீதப் பாடல்கள் முடிந்தன.

## கீத மந்திரம் 9.

இது கேவலம் கீதப்பாடலே மன்றி இருக்கு மந்திரமன்று.

१ ३२ १      २ १      २ १      २ १      २  
 அधिப தாயி । மித்ரபா தாயி । ஶ்ரப । தாயி । சுவ: பதாயி । ஶ்நபதா २ஐ ।  
 १    २ १ २    २ १ २ २ २    १ २ १ २    २ १ २ १    २ २    १ २ १ २ २ २  
 நாரமா: । மந்யுநா வுத்ரஹா ஶ்யேண ஶ்வராஜ்யஜ்ஞேந மதவா தக்ஷிணாஸ்ய ப்ரியாதநூ ராஜா  
 १ २ २ २    १    २ २ १ २    २ २ १ २ १ २    २ १    २ १ २    २ १ २    २  
 விஷ்நாடாஹ । வுபஸஸ்த்வஸ்டா வுத்ரேண ஶ்ரீபதிர்ந்நேந வய: பூதிவ்யா ஶுணிகோமிநா  
 २ २ १      २ २    २ १ २      २    २ १ २      २    २      २ १ २ २  
 விஷ்ந் பூதம । ஶ்யஸ்வோ வாயுநா விஷ்வா: ப்ரஜா அஸ்யபாவதா வஸத் காரேஷ்ட்  
 १ २    २ २ २    २ १ २      २ २    २ १ २      २ २ २ २ २ २      १ २    १ २    २  
 மாக்ஸோமேந சோமபா: சமித்வா பரமேஸ்டீ । யே தேவா தேவா: । திவிஷத: । ஶ்யதேஶ்யோ  
 २ २ २ २ २ २    २ २    २ २      २ १ २ २ २      २    १ २      १ २      २ २ २ २ २ २  
 வோ தேவா தேவேஶ்யோ நம: । யே தேவா தேவா: । அந்தரிஷஸத: । ஶ்யதேஶ்யோ வோ தேவா  
 २ १ २    २ २ २      १ २ २ २ २      २    २ २      १ २      २ २    २ २ २ २ २ २  
 தேவேஶ்யோ நம: । யே தேவா தேவா: । பூதிவ்யிஷத: । ஶ்யதேஶ்யோ வோ தேவா தேவேஶ்யோ  
 १ २      १ २ २    २ २      २    १ २      १ २      २ २ २      २ १ २    २ २    १ २  
 நம: । யோ தேவா தேவா: । அஸுஷத: । ஶ்யதேஶ்யோ வோ தேவா தேவேஶ்யோ நம: ।  
 १ २ २    २ २      १ २    २ २ २      २ १ २    २ २ २    १ २ २    १ २ २ २  
 யோ தேவா தேவா: । திஷுஸத: । ஶ்யதேஶ்யோ வோ தேவா தேவேஶ்யோ நம: । யோ தேவா  
 २ २ २    २ २ १    १ २      १ २    २ २ २      २ २ १ २ २    १ २      १ २    १ २  
 தேவா: । ஆஷா சத: । ஶ்யதேஶ்யோ வோ தேவா தேவேஶ்யோ நம: । அவஜ்யாமிவ  
 २ १ २ २    १ २ २    १ २ २      १ २ २    १ २ १ २      १      २    १  
 ஶ்ந்வநோ விதே மந்யுந்யாமாஸ மூடதாந் २ஹ அஸ்மஸ்யம் । २ஹ २ २ மா । ய २ஹ  
 २      २      १      १      २      ५  
 விஷ்ந் பூதம । யுயோ ३ । ஆ ३ । வார ३ । நார ३ ४ மா: ॥

ஒன்பதாவது கீதப் பாடலின் பதவுரை.

மித்ர: பதி:	மித்ர: வதி:	{ (பாமேகா ! நீ) மித்திரானு (சூரி யனு) க்கு இறைவனாகின்றாய்.
ஷ்ர: பதி:	ஷ்ர: வதி:	{ அரி, இந்திரன் என்பவர்களுக்கும் இறைவனாகின்றாய்.

சு: பதி:	ஹ: வ:தி:	{ சுவர்க்கத்திற்கும் இறைவனாகின் றாய்.
சுனபதி:	ய:ந:வ:தி:	{ தனங்களுக்கும் தலைவனாகின்றாய்.
மந்யுநா வுநா	உ:ந:ஜ:நா வு:ந:ஹா	{ கே கா ப த் தால் விருத்திரனைக் கொன்றவனும் ஆகின்றாய்.
சூரேண சுராட்	{ ஸ:உ:பெ:ஜ:ண ஹ:ரா:ட: }	{ சூரிய வடிவாய் உலகை விளக்கு கின்றவனாயிருக்கின்றாய்.
யஜேன மவவா	ய:ஜெ:ந உவ:வா	{ யாகத்தால் அதன் பயனை நுகரும் இந்திரனுமாயிருக்கின்றாய்.
தக்ஷிணாஸ்ய பிரியாதந:	{ த:க்ஷிணாஸ்ய பிரியா த:ந:உ: }	{ தக்ஷிணமூர்த்தியாய் அன்பு செய் தற்குரியவனும் நீயாகின்றாய்.
ராஜா விசு டாபார	{ ரா:ஜா வி:ஸ:ந ஜா:பா:ர: }	{ மற்றும், வேந்தன் வடிவால் குடி களைத் தாங்குகின்றவனும் நீயா யிருக்கின்றாய்.
சூபம:	வ:சூ:ம:	{ விரும்பியவற்றைப் பொழிபவ னும் நீயாயிருக்கின்றாய்.
சுவஸ்தா	சு:வ:ஸ்தா	{ தீயர்களைத் தண்டிப்பவனும் நீயா யிருக்கின்றாய்.
சூரேண சகிபதி:	{ வ:சூ:நா வி:ஸ:ந வ:தி: வ:தி: }	{ மறைத்தலால் விருத்திரனைக் கொல்லுந் தொழிற்சூத் தலைவ னும் நீயாகின்றாய்.
அஜேன ரய:	சு:ஜெ:ந ர:ய:	{ அன்னக்களையுடைய இல்லறத் தானும் நீயாயிருக்கின்றாய்.
பூதிவா சூனிக:	பூ:தி:வ:வா சூ:னிக:	{ மண் நாட்டைத் தன்வயமாகச் செய்கின்றவனும் நீயாயிருக் கின்றாய்.
அமிநா விசு பூத- மந்யமவ:	{ சு:ஜி:நா வி:ஸ:ந வ:உ:ந உ:ஜ:ம:வ: }	{ அக்கினிவடிவால் அனைவரையும் சுட்டுப்படுத்தியவனும் நீயாயி ருக்கின்றாய்.
வாயுநா விசா ப்ரா அமந்யமவ:	{ வா:ய:நா வி:ஸ:ந வ:ப:ரா அ:ம:ந:ய:ம:வ: }	{ வாடிவால் உயிர்களைப் பிழைக்கச் செய்கின்றவனும் நீயாயிருக் கின்றாய்.
வசுடகாரேணாஜ்மா	{ வ:சு:ட:கா:ரே:ணா: ஜ:மா: }	{ வசுட்கார மந்திரத்தைபுடைய யாகத்தால் அதன் பயனை அநுபவிப்பவனும் நீயாயிருக் கின்றாய்.
சசிவா பரமேஸ்தி	ச:சி:வா ப:ர:ம:ே:ஸ்தி:	{ சபையில் விளங்கும் பிரமனும் நீயாயிருக்கின்றாய்.



ये देवा देवाः दिवि- { ये देवा देवाः { சுவர்க்கத்தில் எந்த, தேவகணங்  
 षदः स्थ तेभ्यो वो { धिषिष्णुः ॥ १ { களும் உருத்திர கணங்களும்  
 देवा देवेभ्यो नमः { ऋते ॥ २ { உண்டோ, அவைகட்கு வணக்  
 { देवेभ्यो नमः { कृते ॥ ३ { கம்.

अन्तरिक्षसदः स्थ { अन्तरिक्षसदः ॥ ४ { வானிலுள்ள தேவர்கட்கும்  
 तेभ्यो वो देवा { तेषां ॥ ५ { உருத்திரகணங்கட்கும் வணக்  
 देवेभ्यो नमः { देवेभ्यो नमः ॥ ६ { கம்.

पृथिवीषदः स्थ तेभ्यो { पृथिवीषदः ॥ ७ { மண்ணிலுள்ள தேவகணங்கட்  
 वो देवा देवेभ्यो { तेषां ॥ ८ { கும் உருத்திரகணங்களுக்கும்  
 नमः { देवेभ्यो नमः ॥ ९ { வணக்கம்.

असुषदः स्थ तेभ्यो { असुषदः ॥ १० { நீரிலுள்ள தேவர்கட்கும் உருத்  
 वो देवा देवेभ्यो { तेषां ॥ ११ { திரகணங்கட்கும் வணக்கம்.  
 नमः { देवेभ्यो नमः ॥ १२ {

दिक्षुसदः स्थ तेभ्यो { दिक्षुसदः ॥ १३ { திக்குகளிலுள்ள தேவர்கட்கும்  
 वो देवा देवेभ्यो { तेषां ॥ १४ { உருத்திரகணங்கட்கும் வணக்  
 नमः { देवेभ्यो नमः ॥ १५ { கம்.

आशासदः स्थ तेभ्यो { आशासदः ॥ १६ { பத்துத் திசைகளிலுமுள்ள தே  
 वो देवा देवेभ्यो { तेषां ॥ १७ { வர்கட்கும் உருத்திரகணங்கட்  
 नमः { देवेभ्यो नमः ॥ १८ { கும் வணக்கம்.

अवध्यासिष्व भस्वनो { अवध्यासिष्व ॥ १९ { தனுவில் நானேற்றித் தளர்விப்  
 स्थ तेभ्यो वो देवा { तेषां ॥ २० { பது போல் எங்கள் மேலுள்ள  
 देवेभ्यो नमः { देवेभ्यो नमः ॥ २१ { கோபத்தைப் பொறுத்தரு  
 { तेषां ॥ २२ { लिन தேவர்களுக்கு வணக்கம்.

य इदं भूतमः स्थ { य इदं भूतमः ॥ २३ { எவர் இந்த உலகைத் தோற்று  
 तेभ्यो वो देवा { तेषां ॥ २४ { வித்தருளிப் பரமேசரரோ,  
 देवेभ्यो नमः { देवेभ्यो नमः ॥ २५ { அவருக்கு வணக்கம்.

விருத்தி யுரை.

இவைகளின் சுர முதலியவைகளை வடமொழியிற் காண்க.

இருக்கு இல்லாததால் இதற்குச் சந்தம் இல்லை.

முன்னிரண்டு பாடல்களின் தேவதைகள் வைசுவ தேவர்கள் ஆவர். முன்றாவது மந்திரத்திற்கு உருத்திரனாவன், அல்லது பின்னிரண்டிற்கும் வைசுவ தேவர் ஆவர். முதலாவதற்கு உருத்திரனாவன்.

எண்டு, முதலாவதாயுள்ள 'நம:' என்னும் வரை, இடையிலுள்ளது ஓர் எசராம். நினக்கு ஆகுக என்பது எஞ்சி நின்றது. 'அதிபதியா (இறைவனா) தற்றன்மை முதலிய குணங்களை யுடைய உருத்திரனாகிய

பரமேசுரனே ! உனக்கு (எனது) வணக்கம் ஆகுக ; என இயைத்துக் கொள்க. ஈண்டு வணக்கம் என்பது வணங்குதற்குரியோன் மேம்பட்டோன் என்னும் உணர்ச்சி காரணமாய் வணங்குவோன் தாழ்ந்தோன் என்னு முணர்ச்சியுடன் செய்கின்ற ஒருவனுடைய அங்கங்களின் செய்கையேயாம்.

ஈண்டு 'இறைவன்' எனவே அணைவருக்கும் இறைவனுமென்பது கொள்ளக்கிடக்கின்றது.

இதுபற்றியே, சுதரிசனாசாரியரும்,

'ஆயிரங் கிளைகளையுடைய சாமவேதத்திற் கூறப்பட்ட மகிமைகளை யுடையவன் சங்கரனேயாவன், மகிமைதங்கிய அக்குணங்களே தேவ விரத முதலியவைகளில் எண்ணப்படுகின்றன' என்று கூறியுள்ளார்.

மித்திரனு (சூரியனு)க்கும் ரீயே இறைவனு யிருக்கின்றாய் என்பது,

(1) உருத்திர பரமேசுரனே எல்லாவற்றிற்கும் இறைவனு யிருக்கின்றான் என்றதை விரித்துக் காட்டத் தொடங்கி, அவனது பல்வகை நாமங்கள் தனித்தனியே கூறப்படுகின்றன. அவற்றுள், முதலாவது சூரியனுக்கும், உருத்திர பரமேசுரனே இறைவன் என்று கூறப்படுகின்றது என்பதாம்.

ஈண்டு, 'பதி' என்பது சுவாமியாகும். சுவாமி யெனவே ஈசுரன் என்பது பெறப்படுகின்றது. என்னை? 'பதியீசுரன்' என்று அமர கோசங் கூறுதலின் என்க. இவ்வாற்றால், ஒப்பற்ற கீர்த்தியை யுடையவன் என்பது கருத்து. இதனால் உலகத்திலும், வேதத்திலும் மிகப் பிரசித்தியாயுள்ள சூரியனும், உருத்திர பரமேசுரனுடைய அநுக்கிரகத்தை யடைதற் சூரியான் என்பது பெற்றும்.

இதுபற்றியே, சுருதியும்,

“யெந வஸுயஹுவதி தெஜஸோஹி”

“யாதொரு பரமேசுரனால் பேரொளியுடன் சூரியன் விளங்குகின்றனனோ” என்று கூறுகின்றது.

அங்ஙனமே, மிருதியும்,

“யசாஸித்ய மதஃ தெஜோ ஜமஹிஸயதெவிரூ”

“இரவியின்கண்ணுள்ள ஒளியாய் நின்று உலகத்தை விளக்குகின்றது எதுவோ, அது எனது ஒளியென்றுணர்வாயாக” என்று கூறுகின்றது.

மற்றும், உருத்திர பரமேசுரனுடைய அட்ட மங்கள மூர்த்தங்களுள் இரவியும் ஒரு சிறந்த மூர்த்தமாக யிருக்கின்ற தென்பதுமுணர்க.



‘சுவர்க்கத்திற்கும் இறைவன்’ என்பது,

“யந ஓவெந ஸஹிநம் ந ஹ ஸுஹநநாஸு |  
சுஹிநாஷாவநீதந தஹிவஃ ஸு: வஹஸுஹி”

“துன்பத்தோடு சேராத்தும், என்று முள்ளதும், சிறப்புடையதும் அனைவரும் விரும்பத்தக்கதுமாகிய இன்பமே சுவ: (சுவர்க்கம்) என்பதின் பொருள்” எனக் கூறப்பட்டிருத்தலானும்,

சுருதியும்,

“ஸாவரித்யஸௌ ஹாக:”

“சுவ: என்பது ஒரு வலகம்” என்று கூறுகின்றதாலும், சுவர்க்கம் என்னும் மூன்று முலகத்திற்கும், இன்பவடிவாகிய முந்திக்கும், பரமேசுரனே இறைவன் என்பது பெறப்படுகின்றதென்க.

‘தனங்கட்கு இறைவன் என்பது’ ஈண்டு, தனம் என்றதால் எல்லாப் புருடார்த்தங்களுக் கொள்ளக் கிடக்கின்றன. சுவ: பதி, தனபதி என்னும் இரண்டு சொற்களாலும், இவ்வுலக, பரவுலக போக்கியப் பொருள்களுக்கும், இவ்வாறே, அதிபதி, என்றதனானே தேவர், மனிதர் முதலியோர்களுக்கும் இறைவன் என்றதாயிற்று. இதனால் மித்திரபதி, சுதத்திரபதி, சுவ: பதி, தனபதி, என்னும் நான்கு சொற்களாலும், தேவர், மனிதர் முதலிய எல்லாப் பிராணிகட்கும் இறைவன் என்பதும், புத்திரர், தனம் முதலிய உலகிலுள்ள போகப் பொருள்களுக்கும், பேரின்பத்திற்கும் உருத்திர பரமேசுரனே இறைவனாகின்றான் என்பதும் பெறப்பட்டமை காண்க.

இப்பொருளையே, சாமமறைப் பாடல்களும்,

“வநஷாணாஸாஹித்ய ஹிரண்யஸ: வஹஸுஹ”

“பொன் மயமாகிய இப்புருடன் இரவியினுள் காணப்படுகின்றான்” என்றற் றொடக்கத்து மந்திரங்களாற் கூறுகின்றன என்பதுணர்க.

இவ்வாற்றால் போந்தபொருள் யாதோவெனின்? கூறியவாங்கே தடை யிலாத ஐசுவரியங்களை புடைய உருத்திரபரமேசுரனை, யான் வணங்குகின் றேன் என்பதாம்.

இனி, ‘மித்திரன்’ என்பவன் முதலியோர்கட்கு இறைவன் உருத்திர பரமேசுரனென்று மேற் கூறப்பட்டது. ஆண்டு, மித்திரன் என்னுஞ் சொல் ‘ஸ்மிதா’ சிநேகம், என்னும் வடமொழிப் பகுதியிலிருந்து வந்ததா

மாதலின், இதனால் பேரன்புடைய அகத்தியர், கௌதமர், ததீசி, மார்க்கண்டீ, உபமத்யு, பதஞ்சலி, வியாக்கிரபாதர் முதலிய பக்தர்கள் கொள்ளக்கிடக்கின்றனர்; கொள்ளவே, அன்பர்களை இனிது பரிபாலிக்கின்ற உருத்திர பரமேசுரனை வணங்குகின்றேன் எனப் பொருள் கொள்ளலும் ஈண்டு உரித்தாகு மென்பது காண்க.

அற்றேல்? உருத்திர பரமேசுரனே ஐந்தொழிலையும் நடத்துகின்றவனாகையால் பொதுவாகிய அத் தொழில்களுக்குள் காத்தற்றொழிலும் அடங்குமேனும், அன்பர்களை இனிது பாதுகாத்தலே உருத்திர பரமேசுரனது சிறப்புத் தொழிலா மென்றுணர்த்துதற் பொருட்டே ஈண்டு மித்திரன் முதலியோர்களைப் பாதுகாக்கின்றவன் எனக் கூறப்பட்டதென்றுணர்க.

அற்றுகளினன்றே புராணமும்,

“உக்த ரக்ஷணாயெவ லே லவஹி ஹி வெஷிதடி |  
உகி ஜாநீத உகூர வுரணெவெஹி மரீயவீ”

“யான் செய்கின்ற தொழிலனைத்தும் எனது அன்பரைப் பாதுகாத்தற்பொருட்டேயாம் என்றுணர்வாயாக; எனது அன்பன் எனது உயிரினுஞ் சிறந்தோனாவன்.” என்று கூறுகின்றது.

அல்லது, மித்திரன் என்பது, பன்னிரு சூரியர்களுள் ஒருவனாவன் அவனுக்கு இறைவன், உருத்திர பரமேசுரனே முக்கியமாகிய சூரியனாகின்றான் என்பதாம். அங்ஙனமே, க்ஷத்திரபதி யென்னும் விஷ்ணுவு மாகின்றான்; சுவ; பதி யென்னும் இந்திரனுமாகின்றான்; தனபதி யென்னும் குபேரனுமாகின்றான் என்பதாம். இதனால் பரமேசுரனே எல்லாத் தேவர்களாகவு மிருக்கின்றான் என்பது கொள்ளக்கிடந்தமை காண்க.

இதுபற்றியே, ஏனைய சுருதிகளும்,

“ஸ ஸு ஹா ஸ ஸிவஸுஹு: ஸௌக்ஷர: வரஸுஹா ||  
ஸ ஸவ விஷ்ணு ஸுபராண ஸுகாஹிஸி அரு: ||”

“அப்பரமான்மாவே, பிரமன், சிவன், இந்திரன், அக்கரம், பரமம், சுவராட், விஷ்ணு, பிராணன், காலன், அக்கினி, சந்திரன் முதலிய தேவர்கள் வடிவங்களாய் இருக்கின்றது.” என்று கூறுகின்றன.

ஈண்டு “இந்திரன் முதலிய தேவர்கள் சுவர்க்க முதலியவற்றிற்கு இறைவராவர்” என்பது சுருதிகளறி கூறப்பட்டிருப்பினும் அவர்கள் பரமேசுரனுடைய கூறுகளானதால் பரமேசுரன் வடிவங்களென்பதுங் கூடுமென்றுணர்க.

இதுபற்றியே, பாரதவாக்கும்,

“ ஸௌரேஜிஷு அ ஷெவெஷு தஸௌஷ்யுஷு ஸுஷுஷெ ”

“ இந்திரன் முதனீய தேவர்களிடத்துள்ள ஐசுவரியமானது பரமேசுரனுடைய ஐசுவரியமேயாம் ” என்றெழுந்தது.

இவ்வாறு, எல்லாவற்றிற்கும் இறைவனாகவும், எல்லாவற்றையும் பாதுகாப்போனாகவும், எல்லா வடிவனாகவும் பரமேசுரன் துதிக்கப்பெற்றனன் என்பதுணர்க.

இனி, ‘ மந்யுநா ’ என்பது முதல் ‘ பரமேஷ்டி ’ என்பது ஈறாக, பல்வகை மகிமைகளை யுடையவனாக அப் பரமேசுரன் சிந்திக்கப்படுகின்றான்.

அவற்றுள், “ கோபத்தால் விருத்திராசுரனைக் கொன்றவனாய் இருக்கின்றாய் ” என்பது, ஈண்டு இருக்கின்றாய் என்பது எஞ்சி நின்றதாம்.

கோபம் என்னும் நிமித்தத்தால் எண்ணுற்றுப்பித்து விருத்திராசுரர்களைக் கொன்றனன் என்பதாம்.

இதுபற்றியே, சுருதிகளும்,

“ இந்திரோ விருத்திர மஹந் ” எனவும்,

“ ஹெரோ ஷயீஷா சஸ்யிவிவ்ஷுத்ராண்யவ்ஷிஷுத்ரஃ ஜவாந் நவதீஸவ ”

“ இந்திரன் ததீசியின் எலும்புகளால் எண்ணுற்றுப் பித்து விருத்திரர்களைக் கொன்றனன் ” எனவும் கூறுகின்றன.

அற்றேலஃதாகுக. சுருதிகள், இந்திரன் விருத்திராசுரனைக் கொன்றனன் என்று முழங்குகின்றனவே யன்றி பரமேசுரன் கொன்றானெனக் கூறவில்லையே யெனின்? அப்படிக்கூறுவது உண்மையே ஆனால், தலவகார வுபநிடதமென்னும் கேகோப நிடதமும், “ தேவர்கள், பாமே வெற்றி கொண்டோமென இறுமாந்திருக்க, பரமேசுரன் இயக்க வடிவமாய் எழுந்தருளி எல்லாவற்றிற்கும் தானே காரணனென்றும், அவ் வெற்றியும் தன்னாலேயே ஆனது என்றும் அறிவுறுத்தருளினன் ” என்பதை இரண்டுகண்டங்களால் கூறுகின்றது. அதைப்போல் உருத்திர பரமேசுரனே விருத்திராசுரனைக் கொன்றனன் என்பதும், ஏனைய தேவர்கள் நிமித்தங்களாமென்பதுந் தெற்றென விளங்குமாறு காண்க.

அல்லது, ‘ மந்யுநா விருத்திரனைக் கொன்றனன் ’ என்பதை ‘ மந்யு ’ என்பதை ‘ சதமந்யு ’ என்பதில் ஒரு கூடுதலுக்கொண்டு, இந்திரனால் அதா

வது இந்திரனாகிய கரணத்தைக்கொண்டு பரமேசுரன் விருத்திராசுரனைக் கொன்றான் எனப் பொருள்கொள்ளினும், வடமொழி இலக்கண வகையாலும் இது இனிதமையு மென்பதுணர்க.

அல்லது, மந்யுநா என்பது, வேள்வியால் எனவும், விருத்திரம் என்பது பரணத்தை யெனவுங் கொள்ளலாம், அதாவது யாகத்தால் பாவத்தைப் போக்கி யருளுகின்றவன் என்பது பொருள்.

இதுபற்றியே சுருதியும்,

“தேவயஜுஷா வுது ஹா ஹபாஸி”

“தேவாராதீனயா (யாகத்தால்) பாவத்தைத் தொலைத்தவர்களாவோமாக.” எனக் கூறுகின்றது.

மற்றும்,

“ஹிசுவா ஹிசுவா ஹி ஹி தாமி ஹிசுவா ஸ்வஜிஜி ஹிசு”

யஜெஜெசு ஹிசுவாசுதம் ந ஸ வாவெந் ஹிவஜித”

“உயிர்களைக் கொன்றாகிலும், பயமுறுத்தியாகிலும், இவ் வுலகத்தை யழித்தாகிலும் விருபாசுராகிய பரமேசுரரை எவன் ஆசாதிக்கின்றானோ, அவன் பாவமடையான்” எனவும்,

இன்னும்,

“யஜெஜெண வாவ ஹிவநுஜி”

“தருமத்தால் பாவங் கெடுகின்றது” எனவுங் கூறுகின்றது.

இதனானறே, பாரதமும்,

“விநாகபாணியாகிய பகவான் பரமேசுரனே எல்லாப் பாவத்தையும் போக்குகின்ற ஆருகின்றான்.” என்று கூறுகின்றது.

மற்றும், அதன் பாடியமும்,

நீ, மந்யுநா (கோபமாகிய) கரணத்தால், விருத்திரனைக் கொன்றவனாயிருக்கின்றாய்.” என்று இப்பொருளையே வலியுறுத்துகின்றது.

உலகனைத்தையும் சூரிய வடிவால் விளக்குகின்றவனாயிருக்கின்றாய், என்பது, சுயம்பிரகாச வடிவனாயிருக்கின்றாய் என்பதாம்.

சுண்டு, “யெந ஸுயஜஸுவதி”

“எவனால் சூரியன் காங்கின்றான்” என்னுஞ் சருதியால், பரமேசுரனுடைய அருளைப் பெற்றதாலேயே சூரியனுக்கும் விளக்குந்தன்மை புள்ள தாமென்பது உணரற்பாலதாம்.

“யாகத்தால் அதனுடைய பயனை நுகர்கின்ற இந்திரனும் நீயாயிருக்கின்றாய்” என்பது, சுண்டு ‘மகவன்’ என்னுஞ்சொல் ‘மம்ஹதி’ ‘நகை’ என்னும் வடமொழிப் பகுதியின்கண் பிறந்ததாமாதலின் யாகமாகிய சாதனத்தால் வேட்டோர்கட்குப் பயனை யளிக்கின்றவன் நீயாயிருக்கின்றாய் எனவும் பொருள்படுமாறுணர்க. இருக்குப் பாடியத்திலும், ‘மகவன்’ என்பதற்கு பயன் அளிக்கின்றவன் என்று கூறப்பட்டிருக்கின்றதென்க.

அல்லது, யர்கமாகிய சாதனத்தால் இந்திரனும் செய்யப்படும் மழை பெய்வித்தல் முதலிய காரியங்களைச் செய்கின்றவனும் நீயா யிருக்கின்றாய் எனினுமாம்.

இதுபற்றியே சருதியும்,

“ஹயாஜி நுஸு வாயுஸெஹதி”

பயத்தால் இந்திரனும் வாயுவும், என்று தொடங்கி “இந்திரனே மழை பெய்விப்பவன்” என்று கூறி முடிக்கின்றது.

‘தக்ஷிணமூர்த்தியாய் அன்பு செய்தற்குரியானும் நீயாகின்றாய்’ என்பது,

இப் பரமேசுரனுடைய தக்ஷிண மூர்த்தமானது முத்தி விருப்புடைய யார்கட்கு மிக விரும்பற்பாலதாம். அதாவது பக்தி செய்வதற்குரியதாம். சுண்டு முத்தி விருப்புடையார்களால் அன்பு செய்யப்பாலது என்று கூட்டிக் கொள்க.

இதுபற்றியே, வாயு சங்கிதையும்,

“சுஜாதலிஜி மெவெகம் உவா ஜநுமி வீரவஃ !

ஸு உவஸிஸிஸிஸி ஸுஸிஸிஸிஸி ரகூதாயஜம் உகிணம் உவஸி”

“பிறப்புக்கட்குப் பயமடைந்தோர்கள் பிறப்பற்றவனுள்ள ஒருவன் நீயே யென்று உன்னைபுணர்ந்துகொண்டு, உருத்திரனாகிய நினது தட்சிண முக மூர்த்தியை யடைகின்றனர்.” என்று கூறுகின்றது.



அக்டனமே, சுவேதாசுவதா சுருதியும்,

“வ்ருவஹிதௌ ஸுஹி யதெத் திஷ்ணம் ஸுவம் தெந ஸாம் வாவஹி”

“உருத்திர! உன்னுடைய தஷ்ணமுகம் யாதொன்று இருக்கின்றதோ, அதனால் எம்மைப் பாதுகாப்பாயாக” என்று இப்பொருளையே வலியுறுத்துகின்றது. இதனால் முத்தி விருப்புடையாரால் வழிபடற் குரியவன் உருத்திர பரமேசுவரனே என்பதும் பெறப்பட்டமை காண்க.

அல்லது, பேரன்பிற்கு விஷயமானது இவ் வருத்திர பரமேசுவரனுடைய தாட்சண்ய முடையதென்னும் அருட்டிருமேனியே யென்பதுமாம். இதனால் கருணைக் கடலான் என ஈண்டு எடுத்துக்கொண்ட பரமேசுவரனே உயிர்களிடத்துப் பேரன்புடையான் என்பதும் கொள்ளக் கிடந்தமை காண்க.

“வேந்தன் வடிவால் மக்களைத் தாங்குகின்றவன் ரீயாயிருக்கின்றாய்” என்பது, அதாவது அரசர்களால் பிரசைகளைப் பரிபாவிக்கின்றவனும் உருத்திர பரமேசுவரனே யாகின்றான் என்பதாம். இதனால் அரசனாய் நின்று தண்ட நீதி முறையில் ஆணை செலுத்துகின்ற தன்மையும் பரமேசுவரனுடைய வயப்பட்டதேயாம் என்பதாயிற்று. அல்லது வழிபடுகின்றதை நோக்கிப் பயனை யளிக்கின்றவனும், ரீயாயிருக்கின்றாய் என்பதாம்.

“அன்பர்கள் விரும்பியவற்றை நிறையப் பொழிகின்றவனும் ரீயாயிருக்கின்றாய்” என்பது, ரிஷபம் என்னும் வடமொழிச் சொற்கு இவ்வாதே பொருள் கூறல்கொண்டு, ரிஷபக்கொடி, ரிஷபவாகனம் என்பது முதலியவைகளுக்கும் பொருள் கூறல் எனிதற் கூடும் என்பதை பாரத வாக்கியத்தாலும் உணர்ந்துகொள்ளற்பாலதாம்.

‘துஷ்டர்களைச் சித்திக்கின்றவனும் ரீயாயிருக்கின்றாய்’ என்பது,

ஈண்டு, துவஷ்டா என்னுஞ்சொல் விரைவுப் பொருள்கொண்ட வியாபகத்தன்மையை யறிவுறுத்துவதாமாயினும் ‘துவஷ்டா’ என்னும் வடமொழிப் பகுதியிலிருந்து வந்ததாமெனக் கொள்ளலின், ஈண்டு அப் பொருள் பொருந்தா தென்பதுணர்க.

மறைக்கின்ற நிமித்தத்தால் விருத்திராக்ஷனைக் கொல்லுதலாகிய தொழிலையுடையவனும் ரீயாயிருக்கின்றாய்” என்பது, ஈண்டு, “விருத்திரனைக் கொல்லுதலாகிய தொழிற்குத் தலைவன்” என்னும் பாடிய வாக் கியமும் உணரற்பாலதாம்.

அற்றுகலின்னே, தைத்திரிய சுருதியும்,

“ஷ் ஹொனொகாநு ஹொனொஹிபாநு ஹொகாநஹொனொஹிபாநு ஹொஹிபாநு”

“இவ் வுலகை மறைத்தலின் அவன் விருத்திரனெனப்படுகின்றான்” என விருத்திரன் என்பதற்கு காரணங் கூறும் வாயிலாய் இப் பொருளையே விளக்குகின்றது.

மற்றும், ‘ஸதீ’ (சசி) என்பதும் கருமத்தை (செய்கை)யே பொருளாக வுடையதென்பது ஸூல்களில் வெளிப்படையாம்.

இவ்வாற்றால் விருத்திராசுரன், உலகை இருள் மூடுமாறு செய்ததால் பாமேசுரன் அவனைக் கொன்றான் என்பது பொருள்.

பிறவிடத்தும் இவ்வாறே கூறப்பட்டிருத்தலின், ‘பசுபதி’ என்பது போன்று ‘சசிபதி’ என்பதும் பாமேசுரனையே நன்கு அறிவுறுத்துவதா மென்பது காண்க.

“அன்னத்தையுடைய இல்லறத்தானாக இருக்கின்றனை” என்பது,

சுண்டு, “மயொஹிஹஸு: ஸிவெஹிஹி வரிவாஹி” என்னு மிடத்து ‘கய:’ என்பதற்கு, கிருகத்தன் என்பதே பொருளானதால், சுண்டு இல்லறத்தான் எனக் கொள்ளப்பட்டது. இதனால் யாகத்திற்குரிய அன்ன முதலியவைகளும், சுகை முதலியவைகளும், தன முதலியவைகளும் இல் லறத்தானுக்கு நிறைந்திருத்தலும், பாமேசுரனுடைய அருளாலேயே யென் பதுபெறப்பட்டது.

“யானையை அங்குசத்தால் தன் வசப்படுத்துமாறு உலகைத் தன் வயமாயிருக்கச் செய்கின்றவனும் ரீயாகின்றாய்” என்பது,

சுண்டுப் பாடியத்திலும் இவ்வாறே பொருள் கூறப்பட்டுள்ள தென் றுணர்க.

பிருதிவி, (மண்) என்பது, மண்ணுலகிலுள்ள மக்கள்மேல் நின் றது. நல்லோர்களையும் தீயோர்களையும் புண்ணியத்தாலும், பாவத்தாலும், பாமேசுரன் செலுத்துகின்றனாதலின், அதாவது உயிர்களின், நன்மை தீமைகளுக்கியை ஆட்டி வைக்கின்றவனாதலின் உலகனைத்தும் பாமேசுர னுடைய வசபேயாம் என்பதாம்.

இது பற்றியே, சுருதியும்.

“வண்ணா: வண்ணோந கரோணா ஸவதி வாவ: வாவெந”

“நல்லோர் நற் கருமத்தாலும், தீயவர் தீய கருமத்தாலும் தோன்று கின்றனர்” என்று கூறுகின்றது.

அங்ஙனமே மிருதியும்,

“ந யா கெவநெநாவி ந லு கெவநு கரோணா :  
கரோ ஸஹாயெந”

“கருமமரத்திரத்தாலுமன்று, என்னால் மாத்திரமுமன்று, மற்றோ, கருமத்தைச் சகாயமாய்க் கொண்டதனாலே உலகமாக்கப்படுகின்றது.” என்று கூறுகின்றது.

சுண்டு, யானையை அடக்குவதற்குத் தோட்டியானது சாதனமாயிருத்தல் போன்று மக்களைத் தன்வயமாக்குதற்குப் புண்ணிய பாவங்களே கருவியா மென்பது காண்க. இதுவும், எல்லாம் வல்ல இறைவனுக்கு உபசாரமே மென்பது உணரப்பாலது.

“அக்கினியால் தேவர்களையும், மனிதர்களையும் கட்டுப்பட்டிருக்கின்றவர் களாய்ச் செய்கின்றாய்” என்பது,

‘ஆகவனீயம்’ என்பது முதலிய மூன்று அக்கினிகளாயிருந்து தேவர்கள் வாழ்வதற்குரிய, அன்னம், என்னும் கோதுமைமாப் பணியாரம் முதலிய தேவவுணவுகளைக் கொடுத்தல் அக்கினியின் ஆதினமாமாதலின், தேவர்கள் அக்கினி வயப்பட்டவர்களென்றுணர்க.

மக்களேவா, சமைத்தல், விளக்கல், சூடுண்டாக்கல் முதலியவைகளால் தீயின் ஆதினமா யிருக்கின்றார்கள் என்பது வெளிப்படையேயாம்.

அல்லது, நெற்றிக் கண்ணிலுள்ள அக்கினியால் ஊழிக் காலத்தில் உல கனைத்தையும் இலயஞ் செய்து கொள்கின்றனை என்பதும் அமையுமென்க.

“காற்றால் புதிதமாக்கி உயிர்களனைத்தையும் பிழைத்திருக்குமாறு செய் கின்றாய்” என்பது,

வாயுவினால் மிகப் புதிதமுண்டாக்கி இனிது வாழுமாறு செய்தருள் கின்றாய் என்பது பொருள். இதனால் ஆன்மாவைப் பற்றிய பிராண சம்பந்த மின்றேல், உயிர் என்பதும் இன்றும்; காற்றுப்படுதல் முதலியவை களாற் புதிதமாதலென்பதும் இன்றுமென்க.

இதனால், அக்கினியும், வாயுவும், பரமேசுரனுடைய ஆணையைப் பெற்றுக்கொண்டு தத்தர் தொழிலைச் செய்கின்றவைகளாகின்றன என்பது ஈண்டுக் கொள்ளக்கிடந்தமை காண்க.

அற்றுகவினன்றே, சுருதிகளும்,

“ஹயாசிஷ்ஜாஹிஷ்வதி”

“இவனது பயத்தால் அக்கினி எரிக்கின்றது” எனவும்,

“வீஷாஷாஹாதஃ வவதி”

“இவனிடத்தில் பயத்தை யடைந்து வாயு சலிக்கின்றது” எனவும்,

“ந ப்ராணேந நாவாநேந உதேஜா ஜீவதி சுஹந |

உதரெணதஃ ஜீவதி யஷ்நெநதா வஃவாஸ்ரிதௌ”

“பிராணனாலும் அபாணனாலும் மனிதர் ஒருவரும் பிழைத்திலர்; மற்றே, இவ்விரண்டும் எவனைப் பற்றி நிற்கின்றனவோ, அவனால் பிழைத்திருக்கின்றனர்.” எனவுங் கூறுகின்றன.

“வஷ்ட்காரம், சுவதாகாரம் என்பது முதலிய பிரயோகங்களைக் கொண்ட யாகத்தால் அதுனுடைய பயனை அநுபவிக்கின்றவனும் நீயாயிருக்கின்றாய்” என்பது,

வேள்வியாகிய சாதனத்தால் வேள்வித் தலைவனாய் விரும்பிய பயன்களை அநுபவிக்கின்றவன் உருத்திர பரமேசுரனே யன்றி வேறலன் என்பது பொருள்.

இதுபற்றியே சுருதியும்,

“சுதரெஃ ஷ்வொஹிஷ்வாக”

“இவர்களுள் எத்தேவர் பயனை நுகர்பவர்?” என்றற்றோடக்கத்து மந்திரத்தில் இப்பொருளைக் கூறியிருக்கின்றது.

உண்மையை நோக்கிலோ, ‘வஷ்ட்காரம்’ என்னும் மந்திரத்தாற் குறிப்பிட்ட யாகமாகிய விஷ்ணுவைப் பாதித்திருமேனியாகக் கொண்டவன் என்பதே கொள்ளக் கிடக்கின்றது.

இதுபற்றியே சுருதியும்,

“யெஷ்ஜா வெ விஷ்ணு”

‘யாகமே விஷ்ணு வெனப்படும்’ என்று கூறுகின்றது. இதனால், அரிகரமூர்த்தம் கொள்ளப் பெற்றமையுங் காண்க.

அல்லது, மூலத்திலுள்ள 'அர்த்தம்' என்னுஞ் சொல் 'சமீபம்' என்னும் பொருளையுந் தருவதாமாதலின் வேள்வித் தலைவனுக்கருகில் தேவதா வடிவாயிருந்து அதுபவிக்கின்றவன் என்பதும் அமையுமாறுணர்க.

“சோமயாகஞ் செய்தலால் சந்திரமண்டலத்திலிருந்து அப் போகங் களை யதுபவிப்பவனும் ரீயாயிருக்கின்றாய்” என்பது,

இங்ஙனமே பாடியமூங் கூறுகின்றதென்பதுணர்க.

உண்மையிலோ, சோமத்தாற் குறிப்பிடப்பட்ட வைசுவதேவ யாகத் திற் கூடியுள்ள தேவர்களைவரும் ரீயாயிருக்கின்றாய் என்பதாம்.

சபையாற் குறிப்பிட்ட (பிரமனும்) இரணியகருப்பனும் ரீயாயிருக்கின்றாய், என்பது,

சுண்டு, ஸம், என்பது 'சபை' என அமர்கோசங் கூறுதலானும், பரமேஷ்டி என்பது பிரமன் எனல் வெளிப்படையா மாதலானும் இது போந்த பொருளென்க.

இனி, “பாடியத்தில், பரமேட்டி என்பதற்கு, பத்தினியுடன் (மனையா னுடன்) உயர்ந்ததாகிய இல்லறத்தலைவனு யிருக்கின்றவனும் ரீயே” என்று கூறப்பட்டிருக்கின்றது. அதாவது மனைவியுடன் கூடிய இல்லறம் என்பதனாற் குறிப்பிக்கப்பெற்ற, வேள்வியாற்றல், தானமிடல், ஒமஞ்செய்தல் முதலிய நற்கருமங்களில் வழுவாது இருப்பவனும் ரீயாகின்றாய் என்பதாம். மனை யாளுடன் கூடினவனுக்கே அதில் அதிகார மிருத்தலினென்பதுணர்க. இது வாழ்நாள் முழுதும் நற்கருமங்களையே செய்துகொண்டு வாழல் வேண்டு மென்பது எல்லா நூல்களுக்குங் கருத்தாமாதலி னென்க.

அற்றுகலின்னேற சுருதியும்,

“யாவஜீவரஹிஹோத்ரஃ ஜஹுயாகி”

‘வாழ்நாள் வரையும் எரியோம்புக’ என்று கூறுகின்றது.

அங்ஙனமே, மாபாரதமும்,

“விஸௌஷணே ஸுஹஸ்யஸூயே ஸௌஷாஸூய”

“இல்லறத்தானே உயர்ந்தோன் மற்றைய மூவரும் அங்கத்தினர்கள்” என்று கூறுகின்றது.

இதுபற்றியே மதுமிருதியும்,

“அன்னையாரைப் பற்றிக்கொண்டே அனைத்துயிரும் வாழ்கின்றன, அது போன்று இல்லறத்தானைப் பற்றிக்கொண்டே விரைய ஆசிரமத்தி லுள்ளவர்கள் பிழைக்கின்றார்கள்.” என்று கூறுகின்றது.

ஈண்டு, தமிழ் மறையும்,

“ துறந்தார்க்கும் துவ்வாதவர்க்கு மிறந்தார்க்கும்

இல்வாழ்வா னென்பான் துணை ” என்பது முதலிய மந்திரங்களால் அறத்துப்பாவில் இல்லறத்தை யெடுத்துமிக விதந்தோதியுள்ளதும் உணரப்பாலதாம்.

அல்லது, ‘ஸலிக்’ என்பது ஞானமாமாதலின், உபாசனையால், பரமாகிய (மேலாகிய) பதத்தில் இருப்பவன் பரமேஷ்டி என்பதுமாம்.

அல்லது, இனிது உபதேசிக்குந் தன்மையால், பரம்=எல்லாத் தேவர் கட்கும் மேலாய் விளங்கிக்கொண்டிருக்கின்றவன், பரமேஷ்டி எனினு மமையும்.

அல்லது, பார்வதி தேவியாருடன், பரம்=மேலாகிய கைலாசத்தி லிருக் கின்றவன் பரமேஷ்டி என்பது மமையும்.

இனி, “யோ தேவா ” என்பது முதற்கொண்டு நம: என்பது ஈறுகிய ஆறு மந்திரங்களால், மூலகாரணனும், பிரம சொரூபனும், ஒருவனும், மற் றும் பல மகத்தாந் தன்மைகளை யுடையவனுமாகிய உருத்திர பரமேசுர னுடைய கூறுகளை யுடையவர்களான குணிருத்திரர்கள் வணங்கப்படுகின்றா ர்கள். அவ் வருத்திரர்களும், ஆயிரக்கணக்கானவர்களாவார்கள் ; அவர்களும் ‘ஒருவனாகிய உருத்திர பரமேசுரனைப் போற்றிக்கொண்டு அவனுக்கருகில் புடைசூழ்ந்து நிற்கின்றவராய்க் கணங்கள் எனப்படுவார்கள் என்றுணர்க.

இதுபற்றியே, உருத்திராத்தியாயத்தின் முதலாம் அதுவாகத்தின் நடுவில்,

“யெ ஸஹீ ஸகவநொஹம் தெவெஜாகரஹநி உதி ”

“உருத்திரன் கூறுகளையுடைய இக் கணங்களுக்கு வணக்கம் ” எனவுங் கூறப்பட்டுள்ளது.

அற்றேலஃதாகுக? தேவர்கள் தேவனை வணங்கல் என்றது எவ்வாறு மெனின்? பரமேசுரன் தனது அருள்வலியால் கணக்கில்லாத் உருத்திர கணங்களை யுண்டாக்கி, ஒவ்வொரு வுலகத்திற்கும் தலைவர்களாக்கி, அருளை யும், மருளையுஞ்செய்து வருமாறு அவர்களை நியமித்திருத்தலின், அரசனைப், பிரசைசுள் வணங்குமாறு வணங்குதல் கூடுமென்க.

இது கொண்டே சுருதியும்,

“யெ ராஜா ஸயிஹமஜிதாஃ ஸஹிநூஹதஜ்ணாஜவெணாஸிஸ்த ஸவா ஸயி ஜிவம் ராஜா உவபுரிதா: ”

‘மண்ணிலும், கடலிலும், விண்ணிலுந் தோன்றுகின்ற உருத்திரர்கள் ’ என்றப் றொடக்கத்து மந்திரங்களால் இப்பொருளையே கூறுகின்றது.

அங்ஙனமே, பாரதமாகிய இதிகாசமும்,

“ஸூருஹஸூர வஹஸூர வஸுவோஹித கிரீடிநஃ”

“சூல மேந்திய கையர்கள், வாளேந்திய கரத்தார்கள், பாம்பென நீண்ட முடியினர்” என்றற் றொடக்கத்துச் சுலோகங்களால், இப் பிரமத கணங்களை யே விதந்து கூறுகின்றது.

அவ்வாறே, துரோண பருவத்திலும்,

“தஸ்ய வாரிஷஹிவ்யா நானாஸூவ யரா வஹோ”

“அவ் விழைவனுடைய வானுலகப் பிரமத கணங்கள் பலவகையாவார்கள்” என்று கூறப்பட்டிருக்கின்றது.

மற்றும், இலிங்கபுராணம், கந்தபுராண முதலிய பல நூல்களிலும் உருத்திர பரமேசுரனுடைய பிரமத கணங்கள் பலவகையாய்க் கூறப்பட்டிருக்கின்றன வென்பதும் ஈண்டு உணரற்பாலதாம்.

தேவர்கள்! உருத்திர தேவதைகளே! நீங்கள், சுவர்க்கத்தில் இருக்கின்றவர்களாவீர்கள்; அத்தகையர்களான உங்கட்கு நமஸ்காரம்.

இவ்வாறே, வானுலகில் இருக்கின்றவர்களான தேவர்கள்! உங்கட்கு நமஸ்காரம். தண்ணீரில் இருக்கின்ற தேவர்கள்! உங்கட்கு நமஸ்காரம். பத்துத் திக்குகளிலும் இருக்கின்ற தேவர்களே! உங்கட்கு நமஸ்காரம். எட்டுத் திசைகளிலும் இருக்கின்ற தேவர்கள்! உங்கட்கு நமஸ்காரம்.

‘தறுவில் நானேற்றுவது போன்று உமது ஆணையைக் கடந்ததால் எங்களிடத்தெழுகின்ற உமது கோபத்தை, யாம் வணங்குதல் முதலியவற்றால் பொறுத்துக் கொள்ளுமாறு செய்கின்றோம்’ என்பது,

ஈண்டுப் பரமேசுரனது ஆணையாகிய வேத முதலியவற்றால் அறிவுறுத்தப்பட்டதைக் கடந்ததால், பரமேசுரனுக்குண்டாகும் கோபத்தை, அவனை வழிபடுதலால்ன்றி ஏனைய வுபாயங்களால் அடக்க முடியாதென்பதால் அதை நீக்குதற்குப் பரமேசுரனையே இனிது வழிபடல் வேண்டுமென்று அறிவுறுத்தப்படுகின்ற தென்பது முணர்க.

அற்றகலினன்றே பகவானும்,

“ஸூருஹிஷ்டீ லெலெவாஸூ யஸூ வஹோ வஹித வஹித |  
சூஸூரஹிஷ்டீ ஸலெலெவாஸூ வஹித வஹித |”

“சுருதி மிருதிகள் எனது ஆணைகள்; அவைகளைக் கடந்து நடக்கின்ற வன் எவனோ, அவன் என்னால் வெறுக்கப்படுபவனும், கொல்லப்படுபவனுமாகின்றான்.” என்றருளிச் செய்துள்ளார். ஈண்டு உயிர்களின் கருமங்களைத்

नम उत्तिभ्यश्च	நம உத்திபிபு	{ உத்தரீய முடையார் கட்டும் வணக்கம்.
सत्त्वानेभ्यश्च	உதநாநெபிபு	{ நானேற்றிய தனக்களையுடையார் கட்டும் வணக்கம்.
नमो नीषिभ्यश्च	நமோ நீஷிபிபு	{ அம்பறத்தூணியை யுடையவர் கட்டும் வணக்கம்.



उपवीतिभ्यश्च	உவவிதிஹ்யஸு	{ பூணூல் உடையார்கட்கும் வணக்கம்.
प्रतिधानेभ्यश्च नमः	{ प्रतियानेभ्यஸு நம: { குறிப்பில் பாணங்களை விடுகின்ற வர்களுக்கும் வணக்கம்.	
प्रविशभ्यश्च नमः	प्रविशभ्यஸு நம:	{ நன்றாக (உயிர்களை)க் கொல்லுகின்றவர்களுக்கும் வணக்கம்.
प्रव्याविभ्यश्च	प्रव्याविभ्यஸு	{ கொல்லுமாறு படைகளை, நன்கு ஏவுகின்றவர்களுக்கும் வணக்கம்.
नमः रसरभ्यश्च	நம: ரசாஸு	{ பவக்கடலைத் தாண்டுகின்றவர்களுக்கும் வணக்கம்.
सारिभ्यश्च	ஸாரிஹ்யஸு	{ மக்களை, பவக்கடலினின்று கரையேற்றுகின்றவர்களுக்கும் வணக்கம்.
नमः श्रितभ्यश्च	நம: ஸ்ரீதஹ்யஸு	{ வழிபாடு செய்ய உரியவர்களுக்கும் வணக்கம்.
श्रायिभ्यश्च नमः	ஸ்ராயிஹ்யஸு நம:	{ பரமேசுரனை வழிபடுகின்றவர்களுக்கும் வணக்கம்.
नमस्तिष्ठभ्यश्च	நமஸ்திஸ்தஹ்யஸு	{ தனதான்மாவில் நிலைத்திருக்கின்றவர்களுக்கும் வணக்கம்.
इपतिष्ठभ्यश्च नमः	உவதிஸ்தஹ்யஸு நம:	{ தனது நிலை நழுவுமிடத்துப் பரமேசுரன் திருவடியில் நிலைத்திருக்கின்றவர்கட்கும் வணக்கம்.
नमो यतेच	நமோ யதேது	{ அனைத்தையும் நியமிக்கின்ற உருத்திர பரமேசுரனுக்கு வணக்கம்.
वि यथेच	வி யதேது	{ நியமிக்கின்ற ஏனைய தேவர்களையும் நியமிக்கின்ற உருத்திர பரமேசுரனுக்கு வணக்கம்.
सः पथेच	நம: வயதேது	{ நன்னெறிகளை யுண்டாக்கிய பரமேசுரனுக்கு வணக்கம்.
यथेच	வி வயதேது	{ தீ நெறிகளைத் தோற்றி வைத்தருளிய பரமேசுரனுக்கு வணக்கம்.

விருத்தி யுரை.

இம்மந்திரத்திலும், மேல்வரும் பதினேராவது மந்திரத்திலுமுள்ள அன்மைச் சொற்கள். குணி உருத்திரர்களைக் குறிப்பிடுகின்றன. அதாவது கணருத்திரர்களைப் பற்றியவைகள் என்பதாம். ஒருமைச் சொற்களோ, ஒரு வனாகிய உருத்திர பரமேசுரனையே யறிவுறுத்துகின்றன வென்பதுணர்க. இவ்வாறே பிறவிடத்துங் காணப்படுதலினைன்க.

இதில், நம: என்பது முதலிய ஒன்பதும், இடையிலுள்ள எசுருக்குப் பொதுவானவைகள். முதலாவது ஒரு எசுராம். முடிவிலுள்ளன நான்கு எசுரக்கள். ஐந்தாவது மூன்று சாமங்கட்கும் பொதுவாம்.

சுண்டு உத்தரீயமுடையார் என்பதற்கு, பிராணிகளைப் பரிபாலிப்பதன் பொருட்டு எழுந்து நிற்கின்ற திருமேனியையுடையவர் என்பர் சிலர்; ஆயினும் 'நம: உஷ்ஷணே' "உத்தரீயமுடையோனுக்கு நமஸ்காரம்" எனப் பிற சுருதியுங் கூறுதலின் இதுவே சுண்டைக்கியை புடையதாமென்பதுணர்க.

நானேற்றிய ததுவைத் தாங்கினவர்கட்கும் வணக்கம், என்பது, பிராகபாணிகளென்பதாம்,

அங்குனமே உருத்திராத்தியாயமும்,

"நம: உஷ்ஷணே ஐர யநிஷ்ணு"

"பாணத்தையுடையவர்கட்கும் ததுவையுடையவர்கட்கும் நமஸ்காரம்" என்று கூறுகின்றது.

"பூணூல் உடையவர்கட்கும் வணக்கம்" என்பது, உருத்திர பரமேசுரனுடைய கணங்கள் பலவகைப்பட்டவர்க ளாதலின் என்க.

ததுவில் பாணத்தைத் தொடுப்பவர்கட்கும், குறிப்பில் பாணத்தை விடுகின்றவர்கட்கும் வணக்கம் என்பது முதலியவைகளால், உருத்திர கணங்கள் போரிலும், படைகளிலும் மிக வல்லுநர்களென்பதும், யாண்டும் வெற்றியையே யுடையவர்களென்பதும் அறிவுறுத்தினமை காண்க.

"நன்கு கொல்லுமாறு ஆயுதங்களை எவ்கின்றவர்களுக்கும், நன்கு கொல்லுகின்றவர்களுக்கும் வணக்கம் என்பது,

இதனால் பிரமத கண உருத்திரர்கள் மிக வல்லவர்களென்பதும், அவர்களுடைய ஆயுதங்களும், மிக வன்மையுடையன என்பதும் அறிவுறுத்தப் படுகின்றது.

பவக்கடலினின்று கரையேறுகின்றவர்கட்கும் வணக்கம், உயிர்களைக் கரையேற்றுகின்றவர்கட்கும் வணக்கம், என்பது, இவ்வாற்றால் துஷ்டர்களை நிக்கிரகிக்கின்ற உருத்திர கணங்கட்கு வணக்கங் கூறப்பட்டவாறும்.

வழிபடத்தக்கவர்களான உருத்திர கணங்கட்கு வணக்கம், பரமேசுரனை வழிபடுகின்றவர்களான உருத்திர கணங்கட்கும் வணக்கம் என்பது,

தமதான்மாவீன்கண் நிலையை யுடையவர்கட்கும் வணக்கம், மற்றும், தமது ஆன்மநிலை தவறுங்கால் பரமேசுரனுக்கு அருகிலிருந்து கொண்டிருப்பவர்கட்கும் வணக்கம் என்பதாம். அதாவது பரமேசுரனையே உள்ளத் திருத்துவான் மேற்கொண்டவர்கட்கும் நமஸ்காரம் என்பது பொருள். ஈண்டு இதுவே பாடியத்திற்கும் இயைந்த பொருளாமென்பதும், ஏனையவைகள் அல்லாதவைகளா மென்பது முணர்க.

நியமிப்பவனுக்கும், மற்றும், நியமஞ் செய்கின்ற தேவர்களையும் நியமஞ் செய்கின்றவனுக்கும் வணக்கம், என்பது,

மேற்கூறியவாற்றால் உருத்திர கணங்களை வணங்கிக்கொண்டு, நேரே உருத்திர பரமேசுரன் இரண்டு வாக்கியங்களால் வணங்கப்படுகின்றான் என்பதாம்.

தாபர சங்கமப் பொருள்களைச் செலுத்துவோன் எனல் ஈண்டைக்கியையாமை காண்க.

அக்ஷனமே துறவறத்தானாகவும், இல்லறத்தானாகவும் இருக்கின்றவனுக்கும் வணக்கம் என்பதும், ஈண்டுப் பொருந்தாததாமென்க.

நன்னெறியையும், தீ நெறியையும் உண்டாக்கினவனுக்கும் வணக்கம், என்பது,

ஈண்டு, உருத்திர பரமேசுரனே எல்லா வித்தைகட்குங் காரணனாதலின், அவனே முத்திக்குச் சாதனமாகிய வைதிக மார்க்கங்களையும், முத்தி நெறியலாத புன்னெறிகளையும் அருளியுள்ளான். இதுவும் மக்களின் நல்வினை தீவினைகளைத் தழுவி, முறையாய் பன்னாளில் முத்திநெறியிற் கூட்டுவிக்கு மென்பது கருதி பரமேசுரனுடைய கருணைச் செயலேயாம் என்பதுணர்க.

விருத்தியுரை முற்றும்.

பத்தாவது மந்திரம்

முற்றிற்று.

பதினொராவது கீத மந்திரம்.

1 2 1 2 1 2 1 2 1  
 அபிப | தாஹ | மித்ரப | தாஹ | க்ஷத்ரப | தாஹ | சுவ: பதாஹ | த்ந-  
 2 - - 1 2 2 2 1 2 2 2 2 2 2 2  
 பதா 2ஹ | நா 2மா: | நமோந்நாய நமோந்நபதய ஏகாஷாய சாவபந்நாடாயச  
 1 2 1 2 1 2 1 2 1 2 1 2  
 நமோநம: | ருத்ராஸ்திரசதே நம: ஸ்திராய ஸ்திரதந்வநே நம: ப்ரதிபதாயச பத-  
 1 2 2 1 2 1 2 2 1 2 2 2 2 2 2 2  
 ரிணேச நமஸ்திரயங்காயச | கபதிநேச நம அஸ்திரயேமயஸ்ச ப்ரத்யாஸ்திரயேமயஸ்ச  
 1 2 1 2 1 2 1 2 1 2 1 2 1 2 1 2  
 நம: க்ருத்யேமயஸ்ச விரிநேமயஸ்ச நம: சந்தேச விபுதேச | அவஜ்யாமிவ த்ந்வநோ  
 1 2 1 2 1 2 1 2 1 2 1 2 1 2 1 2  
 விதே மந்யுந்நயாமசி மூடதாந்ந இஹ அஸ்திரமய | இஹா 23 மா | ய இஹ வித்வ  
 2 2 1 2 2 1 2 2 1 2 2 1 2 2 1 2  
 மூத் | யுயோ 3 | ஆஹ | வா 23 | நா 238 மா: ||

மந்திரத்தின் பதவுரை.

நமோந்நாய	நமோந்நாய	{ நிலனாகிய பரமேசுரனுக்கு வணக்கம்.
நமோந்நபதயேச	நமோந்நபதயேச	{ நிலத்திற்கு இறைவனாகிய பரமேசுரனுக்கும் வணக்கம்.
ஏகாஷாயச நம:	ஏகாஷாயச நம:	{ ஒன்றாய் நிறைந்துள்ள பரமேசுரனுக்கு, அல்லது ஒன்றாகிய மனமுடைய பரமேசுரனுக்கு, அல்லது ஒன்றாகிய நெற்றிக் கண்ணையுடைய பரமேசுரனுக்கு வணக்கம்.
அவபந்நாடாயச நம:	அவபந்நாடாயச நம:	{ உதிர்சுருகையுண்கின்ற பரமேசுரனுக்கு வணக்கம்.
நமோ ருத்ராஸ்திரசதே நம:	நமோ ருத்ராஸ்திரசதே நம:	{ அஞ்ஞானத்தை நீக்குகின்ற பரமேசுரனுக்கு வணக்கம்.
நமோ ருத்ராஸ்திரசதே நம:	நமோ ருத்ராஸ்திரசதே நம:	{ பவக்கடலின் கரை யென்னும் நித்திய முத்தியில் விளங்குகின்ற பரமேசுரனுக்கு வணக்கம்.
நமஸ்திராயச	நமஸ்திராயச	{ திடமாகிய பரமேசுரனுக்கு வணக்கம்.

स्थिरधन्वने	ஸ்திரயதநம்	{ வன்மை மலிந்த ததுவையுடைய பரமேசுரனுக்கு வணக்கம்.
नमः प्रतिपदाय	நம: ப்ரதிபடாய	{ உயிர்களுக்கு அருகிலிருக்கின்ற பரமேசுரனுக்கு வணக்கம்.
पटशिणे नमः	பட்டரிணை நம:	{ உயிர்க் கூட்டங்களுள் நிறைந் திருக்கின்ற பரமேசுரனுக்கு வணக்கம்.
त्रियंबकायच नमः	த்ரியம்பகாயத நம:	{ முக்கண்ணனுக்கு வணக்கம்.
कपदिने नमः	கவடிநெ நம:	{ தெளிந்த கங்கைப் பெருக்கைச் சடையிற்றாங்கிய பரமேசுர னுக்கு வணக்கம்.
नमः कश्यप्यश्च	நம: கசுஷ்யஸு	{ பெரும் வன்மையை யுடைய பிர மத கணங்கட்கும் வணக்கம்.
विशिफेय्यश्च	விசிஃஹ்யஸு	{ கொடிய வுயிர்களைக் கொல்லு கின்றவர்களுக்கும் வணக்கம்.
नमः संवृतेच	நம: ஸம்வ்ருதெ அ	{ மாயா சத்தியால் தனது திரு மேனியை மறைத்துக்கொள்ளு கின்ற பரமேசுரனுக்கு வணக் கம்.
विवृतेच	விவ்ருதெ அ	{ அருட் சத்தியால் தனது திரு மேனியை வெளிப்படுத்தி யருள்கின்ற பரமேசுரனுக்கு வணக்கம்

விருத்தியுரை.

“நிலனாகியவனுக்கும், நிலத்திற்கு இறைவனாகியவனுக்கும் வணக்கம்”  
என்பது,

சண்டு, அன்னமென்பது பூமியாம். அன்னத்திற்குப் பதி என்பது  
பூமிக்கு இறைவனென்பதாம். என்னை? அன்னம் என்னுஞ்சொல் ஈண்  
டுப் பூமியை யுணர்த்தி நிறுவென்க.

இதுபற்றியே சுருதியும்,

“சுஹஸ்வஜக”

“அன்னத்தை யுண்டாக்கி யருளினன்” என்றற் றொடக்கத்து வாக்கி  
யத்தாலுணர்த்துகின்றது.

அங்ஙனமே,

‘வாயிவ்யிகார’ என்றற் றொடக்கத்துப் பிரம ரூத்திரமும் கூறு  
கின்றது என்பது காண்க.

அல்லது, அன்ன முதலிய எல்லாப் போக்கியப் பொருள்களுமாகிய பரமேசுரனுக்கு வணக்கம். அவற்றை யுண்கின்ற போக்தாவாகியவனுக்கும் வணக்கம் என்பதும் ஈண்டுப் பொருந்துமாறுணர்க.

ஒன்றாய் நிறைந்தவனுக்கு வணக்கம், என்பது,

வியாபகனாயும் ஒருவனாயுமுள்ள உருத்திர பரமேசுரனுக்கு வணக்கம் என்பது பொருள்.

பரமேசுரன் ஒருவனே என்பதும், அவன் யாண்டும் நிறைந்துள்ளவன் என்பதும் எல்லா நூல்களிலும் மிக வெளிப்படையாமாதலினென்க.

அற்றாகவினன்றே, சுருதியும்,

“வாக வாவ ருஷோ ந திதீயாயதஷே !

வாவ ஷு வூரீ வ லவாந தஷாந்வ-ஷ மதஸிவ:”

“உருத்திர பரமேசுரன் ஒருவனே இருவரால். அவன் யாண்டும் நிறைந்தவன், பகவான் ஆதலின், சிவன் எல்லாவற்றுள்ளுங் கலந்து நிற்கின்றான்” என்று கூறுகின்றது.

கீத பாடியத்திலே, வியாபகமாகிய திருவுளத்தை யுடையவன் என்பது பொருள். அதாவது நிறைந்ததாகிய ஒரு தெய்வீக மனதை யுடையவன் பரமேசுரன் என்றவாரும்.

இதுபற்றியே, சுருதியும்,

“உஷோஷுஷே வ ஷுஷோரிதி”

“இப் பரமேசுரனுடைய மனம் தெய்வீக திருஷ்டியாம்” என்று கூறுகின்றது.

அற்றேல், நம்மனோர்களைப்போன்று புலன்களை வேண்டானே வெனின்?

புலன்களை வேண்டாமலே அனைத்தையு முணர்கின்ற அருள் வலியா னாதலின் புலன்களை வேண்டாமலே அனைத்தையு முணர்வன் என்க.

இதைத் தழுவினே சுருதியும்,

“வஸுதத ஷுஷோஷுஷோநாத ஷுஷோ”

“கண்ணின்றிப் பார்க்கின்றான், காதின்றிக் கேட்கின்றான்” என்றற் றோடக்கத்து வாக்கியங்களால் இப் பொருளையே வெளியாய்த் தெரிவிக்கின்றது.



அற்றேலஸ்தாகுக ?

“பாயாணு புகூகிம் விஜீரகி பாயிநனு மஹேஸூரடி”

“மாயையையப் பிரகிருதியென்றுணர்க, மாயையை யுடையவனை (மாயா வியை) மகேசுரனென்றுணர்க” என்ற சுருதி வாக்கியத்தைத் தழுவி, உருத்திர பரமேசுரனே அஞ்ஞானத்தை யுடையவனாதவின், அவன் அஞ்ஞானத்தைப் போக்கி மெய்ஞ்ஞானத்தை யளித்து இன்புறச் செய்வானெனல் முரணாகாதோவெனின் ? அற்றன்று, மூலப் பிரகிருதிக்கு இருவகைச் சத்திகளுள்ளன ; அவற்றுள், மறைக்கின்ற சத்தியை யுடைய பிரகிருதியே அஞ்ஞானமாம் ; அதுவே மக்கட்கு உபாதி யெனப்படும். விட்சேபம், (உண்டாக்கும்) சத்தியையுடையதே மாயை யெனப்படும் ; அது ஈசுரனுக்கு உபாதி யாம் ; என்றிவ்வாறு பிரித்துக்கொள்ளில் முரண் என்ப தெங்ஙனம் ?

‘அஞ்ஞானமாகிய கடலின் கரையின்கண் விளங்குகின்ற உனக்கு வணக்கம்’ என்பது,

உருத்திர பரமேசுரன் நித்திய முத்தனாவனெனப் பல சுருதிகளும் முழங்குகின்றன வாதவின் என்பதுணர்க.

அற்றுகலினன்றே, கைவல்யோபநிடதமும்,

“உலாஸஹாயம் வரபெஸூரடி”

“உம்மபுடன் கூடிய பரமேசுரனை” என்று தொடங்கி,

“ஹேஜ்ஜ ஸாக்ஷிணஹே வரஹூரகி”

‘அனைத்திற்குஞ் சாக்ஷியும், அஞ்ஞானத்தைக் கடந்து நிற்கின்றவனுமாகின்றான்’ என்று கூறி முடிக்கின்றது.

அல்லது, தமச ஆறத்துவாமயமாகிய உலகனைத்திற்கும், பரம்—உன் மனைமுதலிய சகல உலகத்தையுங் கடந்த, சோம லோக மென்னும் பரமேசுரனுடைய வுலகத்தில் விளையாடுகின்றவன் என்பதுமாம்.

“நஹே ஸ்ரிராய ஸ்ரிரயநுநே”

‘வல்லவனும், வலிமிகுந்த தறுவையுடையவனுமாகிய பரமேசுரனுக்கு வணக்கம்’ என்பது,

பகைவரை யடக்கும் முறையில் உறுதியுடையவனும், வலிமிகுந்த ஆயுதத்தை யுடையவனும் என்பது பொருள். பயமிலாதோன் தன்பர் சிலர், அஃது இங்கு இயைபிலாததென்றுணரற்பாலது.



உண்மையிலோ, 'ஸ்திராம்' என்பதற்கு அசலம் என்பது பொருளாம். அதாவது கைலையங்கிரியின்கண் வாழ்கின்றவனும், மா மேருவை வில்லாகக் கொண்டவனுமாகிய பரமேசுரன் என்பது கருத்தாம். இதனால், இராவணன் கைலையங்கிரியை யெடுத்து அழிந்தானென்பதையும், திரிபுரர்கள் ஆணவத்தா லழிந்தார்களென்பதையும் ஈண்டு ஊகித்துக்கொள்க.

உயிர்களின் காலடியிலிருக்கின்றவனும், உயிர்க் கூட்டத்தில் இருக்கின்ற வனுமாகிய பரமேசுரனுக்கு வணக்கம், என்பது,

ஈண்டுக் காலடியில் என்பதால் யாண்டு நிறைந்திருக்கின்றவன் என்பதும், உயிர்களினத்தையுஞ் செலுத்துகின்றவன் என்பதுங் கொள்ளக் கிடந்தமை காண்க.

மற்றும், 'பதம்' என்பதற்கு, அதிகாரம், பாதக்குறி, இடம், பாதா காப்பு, என்பவைகள் பொருள் என்று அமரகோசமும் கூறுகின்றது என்பதும், இதுவே பாடியத்திற் கூறியுள்ள பொருள் என்பதும் ஈண்டு உணரற் பாலது.

அல்லது, 'பதம்' என்பது சொல்லாமாதலின், எல்லாச் சொற்கும் பொருளாயிருக்கின்றவன் பரமேசுரன் எனினுமையும்,

முக்கண்ணனுக்கு வணக்கம் என்பது,

ஈண்டு, அம்பகம்=கண், என்று கூறுகின்றது ஹலாயுதம் என்னும் வடமொழிக் கோசம், ஆதலின், சோமன், சூரியன், அக்கினி என்னும் மூன்று கண்களை யுடையவன் பரமேசுரனே என்பதாம்.

இதுபற்றியே மாபாரதமும்,

“ ழிவஸகர ஸபாங்கவஹி மெதுடி ”

“ சூரியன், சந்திரன், அக்கினி என்னும் மூன்று கண்களையுடையவன் ” எனக் கூறுகின்றது.

இதுபற்றியன்றோ, ஒருகால் அம்பிகை பரமேசுரனது கண்களைத் திருக் கரத்தால் மூடிக்கொள்ள, மூன்றுலகங்களும் மறைபட்டன என்பதும் ஒரு உண்மைச் சரிதமாயிற்றென்க.

அல்லது, அம்ப=என்பது வேதமாம். ஆதலின், வேதங் கூறிய அகார, உகார, மகாரங்களாற் கூறப்பட்டவன். அல்லது மூன்று வேதங் களாற் கூறப்பட்டவன் என்பதும் அமையுமென்றுணர்க.

அல்லது, ஸு, புவ: சுவ:, (மண், நீர், வான்) என்னும் மூன்றாலும் ஆரா திக்கத்தக்கவன் என்பது மொன்று.

அற்றுகலின்னேறே, துரோண பருவமும்,

“தீர்ளராவ: வரூயிவீ லெவ துரூஸகபு ததலூரதடி”

“வான், நீர், மண் என்பவைகளைக்கொண்டு ஆராதிக்கப்படுந் தன்மையால் திரியம்பகன் எனப் பெறுகின்றான்” என்று கூறுகின்றது.

மற்றும், ஈண்டு, திரியம்பகன் என்பதால், பரமேசுரனிடத்திலிருந்துண்டாகிய மும்மூர்த்திகளின் மந்திரத்தை யுட்கொண்ட திரியம்பக மந்திரமென்னும், அபமிருத்து நீங்குதற்குக் காரணமாகிய மந்திரசெப ஆராதனையும், சாதூர்மாகிய ஆராதனை முதலியவைகளும் குறிப்பிக்கப்பட்டன என்பதாம்.

இது கொண்டே, அதுசாசன பருவமும்,

“சுவரூஜகிணாடிமாசு ஸுஹாண வாகதொ ஹரிடி |

வரூஷ ஷெபாநுஹெபாநடி”

“பரமேசுரன், இடக்கரத்திலிருந்து பிரமணையும், வலக்கரத்திலிருந்து விஷ்ணுவையும், பின்புறத்திலிருந்து மகேசுரனையும் படைத்தனன்” என்று கூறுகின்றது.

தெளிந்த கங்கையைத் தரித்தவனுக்கு வணக்கம் என்பது.

ஈண்டு, (கபர்த்தி) அதாவது கங்கை, பர்ப்பெருக்கு, நீர்ப்பெருக்கைத் தரித்தவன் எனவே கங்கையின் பெருக்கைத் தாங்கியருளினவன் பரமேசுரன் என்று, அட்டோத்தர சதநாம உரையிற் கூறியுள்ளதும் கவனிக்கற்பாலதாம்.

இதுபற்றியே, இராமாயணமும்,

“வவாத ஜாஹவீ வுணூர வுணூர ருஹூ உஹூ”

“புண்ணிய கங்காதேவியானவள் புண்ணியவடிவ உருத்திர பரமேசுரனுடைய சிரசின்கண் விழுந்தனள்” என்று கூறுகின்றது.

அல்லது, கங்கையைத் தாங்கிய சடாமுடியின்ன என்பதுமாம்.

அல்லது, ஏனைய தேவர்களால் தாங்க முடியாத கங்கையின் வேகத்தை தனது சடையின் கண்ணே மிக எளிதாய்த் தாங்கிக் கொண்டவன், அதாவது பெரும் பிரவாஹத்தை ஒரு துளியெனக் கொண்டருளிபவன் என்பதுமாம்.

அது பற்றியே, பாரதமும்,

“ந ஸதுஷ்டிஷு றொகெஷு சுபுரிஜாரயி துஃ நரவ ।

சுநஜித்ர விவஸயமுஷாநீருகணாநஹெபுராசி”

“வேந்த! தேவர்களுட் சிறந்த நீலகண்டனாகிய மகேசுரனைத் தவிர்த்து மூன்றுலகத்துள்ளும் ஏனைய தேவர்களால் தாங்கமுடியாது என்று கங்கா தேவி கூறுகின்றாள்” என்று கூறுகின்றது.

சுண்டு, பரமேசுரனுடைய சிரசிற் படுதலானே கங்கை மிகப் புதிதமா யிற்றென்றும், அத்தகைய கங்கைநீர் உலகைப் புதிதப்படுத்துவதென் பதும் கொள்ளக்கிடந்த பொருளாம்.

இப்பொருளையே கூர்ம புராணமும்,

“ஊவஃவியெ சுபுரியுமெ ஷொஷாணாஃ ஊக பெராயநடி”

“இத்தகைய கலியுகத்தில் தோஷங்களை ஒருதலையாப் போக்குவது” என்றற் றொடக்கத்துச் சுலோகங்களாற் கூறுகின்றது.

இதனாலன்றோ, சிவ தருமநூலும்,

“சுவவித்ர: வவித்ராவா ஸவடூவஸூரம் மதொவி வா

யஷுரெஷேவ ஶீராநஃ ஸ ஸாஹோஷஜாஸூர: தி:”

“எந்த அவத்தையுட னிருந்தேனும், புதிதன யிருந்தேனும், புதிதமற் றவன யிருந்தேனும் எவன் பரமேசுர தேவனை நினைக்கின்றானோ, அவன் உள்ளும் புறம்பும் புதிதனாகின்றான்” என்று கூறுகின்றது.

“பரசிவனை வழிபடுவோர்க்கும் பரமேசுரனால் அதுக்கிரகிக்கப் பெறு வோர்க்கும் வணக்கம்” என்பது.

இஃது உருத்திர கணங்களைப் பற்றியதாம். பிரமத கணங்கள் எவ் வாறு வழிபடுகின்றார்களோ, அவ்வாறே பரமேசுரனும் அவர்களை பற்றிக் கொண்டருளவின் என்க.

மிக வலியை யுடையவர்கட்கும், கொடிய பிராணிகளைக் கொல்லுகின்ற வர்கட்கும் வணக்கம்” என்பது.

இதுவும் உருத்திர கணங்களைப்பற்றியதாம். இதையே புலாலருந்து வோர்களுக்கும் வணக்கம் என்பர் சிலர்.

தன்னை மறைத்துக் கொள்கின்றவனுக்கும், தன்னை வெளிப்படுத்தி யருள்கின்றவனுக்கும் வணக்கம் என்பது.

தனது மாயா சத்தியால் தனது சொருபத்தை மறைத்துக்கொண்டு திரோபவமாகிய தொழிலைச் செய்கின்றவனும், தனது சிற்சத்தியால் தனது சொருபத்தை ஆன்மாக்கட்குத் தரிசிப்பித்து அநுக்கரகஞ் செய்தருள்கின்றவனுமாகிய உருத்திர பரமேசுரனுக்கு வணக்கம் என்பது பொருள்.

இது நேரே பகவான் உருத்திர பரமேசுரனுக்கு வணக்கங் கூறி முடிக்கின்றதாம்,

அற்றுகவினன்றே அதர்வண சுருதியும்,

“யஜெ வெவஷ வுணா = தெ தெந மஹிஷு வெவஷ  
சூத்ரா விவுணா = தெ”

“எவன் இப் பரமேசுரனையே பக்தி செய்கின்றானே, அவனுக்குப் பரமேசுரன் தனது சொருபத்தை உள்ளவாறு தரிசிப்பிக்கின்றான்” என்று கூறுகின்றது.

சாமவேத உருத்திரீய சங்கிதை விருத்தியுரை  
முற்றும்.

சாமவேத உருத்திர சங்கிதை  
முற்றிற்று.

சுப்ரமணியோம் !

சுப்ரமணியோம் !!

சுப்ரமணியோம் !!!





## அதர்வண வேதத்திலுள்ள

உருத்திர மந்திரங்களின்

சங்கிரகம்.

மந்திரம்—1

भवाश्वौ मृडतं माभियातं भूतपती पशुपती नमो वाम् ।

प्रतिहितामायतां माविस्त्राष्टं मानो हिसिष्टं द्विपदोमा चतुष्पदः ॥

அதர்வணம்-11, சூக்தம்-2,

உரை.

எல்லா வயிர்கட்கும் இறைவரும், உயிர்களனைத்தையும் பாதுகாப்பவருமாகிய பவன் சருவன் என்பவர்களே ! அதாவது ஆக்கி அழிக்கின்ற உருத்திர பரமேசுரர்களே ! நீவிர், எம்மைச் சுகப்படுத்துவீர்களாக. முனிவோடு படை யெடுக்காதருள்வீர்களாக. கொல்வதன் பொருட்டு விடுத்த பெரும்படையை வழிபடுவோர் மீது விடாதருள்வீர்களாக. எமது, இருகாற் பிராணிகளையும், நாம்காற் பிராணிகளையும் கொல்லாதருள்வீர்களாக. உங்களிருவருக்கும் வணக்கம் என்பது.

மந்திரம்—2

शुने क्रौष्ट्रमा शरीराणि कर्तमलिङ्ग्वेभ्यो गृध्रेभ्यो येच कृष्णा अविष्यवः ।

मक्षिकास्ते पशुपते ययांसि ते विवसे मा विदन्त ॥

உரை.

நாய்க்கும், நரிக்கும், பயந்தருஞ் செந்நாய் முதலான தீய உயிர்கட்கும், பருந்து முதலியவைகட்கும், எமது உடம்பை உணவாகச் செய்யாதருள்வீர்களாக. மற்றும், பச்சை ஊண் உண்ணும் காக்கை முதலான பறவைகளும் ஈக்களும், பொதுவாகிய பறவைகளும் உணவில் உட்காசாதபடி அருள்புரிவீர்களாக என்பது.

## மந்திரம்—3

क्रन्दाय ते प्राणाय याश्च ते भव रोपयः ।

नमस्ते रुद्र कृष्णः सहस्राक्षायामर्त्य ॥

உரை.

உலகைப் படைப்போய்! ஒலிக்கின்ற மகாப்பிராணவடிவாகிய உனக்கு வணக்கம். உருத்திர! கண்ணைக்கவருந் திருமேனிகொண்ட உனக்கு வணக்கம். இறப்பற்றோய்! ஆயிரக்கணக்கான இரங்கியுங்களைபுடைய உனக்கு வணக்கம்.

## மந்திரம்—4

पुरस्तात्ते नमः कृष्ण उत्तरादधरादुत ।

अभीवर्गात् दिवस्पर्यन्तरिक्षाय ते नमः ॥

உரை.

கிழக்கிலுள்ள உருத்திரனுக்கு வணக்கம். வடக்கிலுள்ள உருத்திரனுக்கு வணக்கம். தெற்கிலுள்ள உருத்திரனுக்கு வணக்கம். மேற்கிலுள்ள உருத்திரனுக்கு வணக்கம். மற்றும், சுவர்க்கத்தில் இரவியாயும், அந்தரிக்கத்தில் வாயுவாகவும், பூமியில் அக்கினியாகவும் விளங்கும் உருத்திர பரமேசுர! உனக்கு வணக்கம் என்பதாம்.

## மந்திரம்—5

सुखाय ते पशुपते यानि चक्षूषि ते भव ।

त्वचे रूपाय संदृशे प्रतीचीनाय ते नमः ॥

உரை

உயிர்களைப் பரிபாலிக்கும் உருத்திர பரமேசுர! உனது திருமுகத்திற்கு வணக்கம். உயிர்களைப் படைப்போய்! உனது திருமுகத்திற்கு வணக்கம். மற்றும், இரவி, மதி, தீ என்னும் உனது முக்கண்ணிற்கும் வணக்கம். உனது ஞானேந்திரியங்கட்கு வணக்கம். உனது கருமேந்திரியங்கட்கு வணக்கம். பல்வகை அருட் திருமேனிகளை எடுத்தருளும் உனக்கு வணக்கம் என்பது.

மந்திரம்—6

अङ्गेभ्यस्त उदराय जिह्वाया आस्याय ते ।  
द्वभ्यो गन्धाय ते नमः ॥

உரை.

உருத்திர பரமேசுர ! உனது, திரு அவயவங்கட்கும், திருவயிற்றிற்கும், திருநாவிற்கும், திருமுகத்திற்கும், திருப்பற்களுக்கும், திருமூக்கிற்கும் வணக்கம் என்பது.

மந்திரம்—7

अस्त्रानीलं शिखण्डेन सहस्राक्षेण वाजिना ।  
रुद्रेणार्धकघातिना तेन मा समरामहि ॥

உரை

அஸ்திரத்தை எறிவோனும், மிகவிரைவிற செல்வோனும், மயிலின் இற கைத் தரித்தோனும், ஆயிரங் கண்களை யுடையவனும், பகைவர்முன் சென்று சேனைகளை யழிப்போனுமாகிய உருத்திர பரமேசுரனுடன் யாம் போர் புரி யோம் என்பது.

மந்திரம்—8

सनो भव परिवृणक्तु विश्वत आप इवाग्निः परिवृणक्तुनो भवः ।  
मानोभिमांस्त नमो अस्त्वस्मै ॥

உரை.

அவ்வுருத்திர பரமேசுரன், எல்லாத் துன்பங்களிலிருந்தும் எம்மைப் பாதுகாப்பானாக. எவ்வுருத்திரன், நீரும் தீயும் ஒன்றை யொன்று தடைப் படுத்துவதுபோற், பிடைகளைத்தடுத்து எம்மைப் பாதுகின்றவனும், எவ் வாற்றானும் எம்மைக் கொல்லாதவனுமாவனோ, அவ் வருத்திரனுக்கு வணக்கம் என்பது.

மந்திரம்—9

चतुर्नमो अष्टकृत्वो भवाय दशकृत्वः पशुपते नमस्ते ।  
तवमे पञ्च पशवो विभक्ता गानो अद्याः पुरुषा अजावयः ॥



உரை.

உலகைப்படைப்போய்! உனக்கு, நான்கு முறையும், எட்டு முறையும் வணக்கங்கள். உயிர்களைப் பாதுகாப்போய்! உனக்கு, பத்து முறை வணக்கங்கள். மற்றும், உனக்கு, கோ, குதிரை, மனிதன், ஆடு, பள்ளை ஆடு என்னும் ஐவகை வேறுபாடுகளையுடைய பசுக்கள் உள்ளன என்பது.

மந்திரம்—10

तव चतस्रः अदिशस्तवद्यौस्तव पृथिवी तवेदं मुप्रेर्विन्तारिक्षम् ।  
तवेदं सर्वमात्मन्वद्यत्प्राणत्पृथिवी मनु ॥

உரை

உக்கிரமுடையோய்! நான்கு திசைகளும் உன்னுடையவைகளேயாம். மற்றும், சவர்க்கம், விரிந்த அந்தரிக்கம், பூமி என்னும் மூவுலகங்களும் உன்னுடையவைகளேயாம். அல்தன்றியும், செயலுடையவைகளாய்க் காணப்படும் உயிர்களும், மண்ணிலுள்ள ஏனைய பிராணிகளும் உன்னுடையவைகளேயாகின்றன என்பது.

மந்திரம்—11

उरुः कोशो वसुधानस्तवायं यसिन्निमा विश्वा भुवनान्यन्तः ।  
सर्नो मृड पशुपते नमस्ते परः क्रोष्टोरो अमिभाः श्वानः परोयन्त्वघरुद्रो विकेश्यः ॥

உரை.

விரிந்ததும், பாவபண்ணியங்கட்கிடமும், உள்ளில் எல்லாப் புவனங்களும் இருக்கப் பெற்றதுமாகிய இவ்வண்டகோசம் நின்வசமுடையதாம். அத்தகைய உருத்திர பரமேசுர! நீ எமக்குச் சுகத்தை அருள் செய்வாயாக. உனக்கு வணக்கம். எதிர் நோக்கிவரும் ஊலையிடும் பிராணிகளும், கடிக்கும் நாய் முதலியவைகளும், மயிரை விரித்துப்போட்டுக்கொண்டிருக்கும் பிசாசு முதலியவைகளும், நின்னருளால், எம்மிலிருந்து தூரத்தில் விலகிப் போகுக என்பது.

மந்திரம்—12

धनुर्विमर्षिं हरितं हिरण्यं सहस्रं शतवधं शिखण्डिन् ।  
रुद्रस्येश्वरति देवहेतिस्तस्यै नमो यतमस्यां दिशीरतः ॥

உரை.

உருத்திர பரமேசுர! நீ, பச்சை நிறமுடையதும், பொன்னொளியை யுடையதும், ஆபிரக்கணக்கான உயிர்களைக் கொல்வதும், மயிஸிறகுகளால் அழகுடையதும், நூற்றுக்கணக்கான பிரானிகளைக் கொல்வதுமாகிய உனது தனுவை, பிரளய காலத்தில் திருக்கரத்திற் றுங்கியருளுகின்றனை; அத்தகைய உனது தனுவிற்கு வணக்கம். உருத்திரனுடைய தெய்வத்தன்மை பொருந்திய பாணம் எங்கும் உலாவுகின்றதாம்; அதற்கும் வணக்கம். மற்றும், எம்முடைய இடத்திலிருந்து எத்திசைக்கண் அப்பாணம் இருக்கின்றதோ, அத்திசைக்கும் வணக்கம் என்பது.

மந்திரம்—13

यो३ भि॒या॒तो नि॒ल॒य॒ते त्वां रु॒द्र नि॒चि॒की॒र्ष॒ति ।  
प॒श्चा॒दनु॒प्र॒यु॒ञ्जे॒ तं वि॒द्व॒स्य॑ प॒द॒नी॒रि॒व ॥

உரை.

உருத்திர பரமேசுர! ஏவற் றொழிலால் எம்மைத் துன்புறுத்துகின்ற வன், உனக்கெதிரில் நில்லாமல் மறைந்துகொண்டு உன்னைபுங் கட்டுவதற்கு விரும்புகின்றான். அவனை, பாணம்பட்டு ஓடிப்போன மான் முதலியவைகளை, அடியைப் பார்த்துக் கண்டுபிடித்துக் கொல்வதுபோல், அடியைப் பார்த்துக் கண்டுபிடித்துக் கொன்றருள் வாயாக என்பது.

மந்திரம்—14

भ॒वा॒रु॒द्रौ स॒यु॒जा॑ सं॒वि॒दा॒ना॒वु॒भा॒वु॒ग्रौ च॒र॒तो वी॒र्या॑ऽय ।  
ता॒भ्यां न॒मो य॒त॒म॒स्यां दि॒शी॒ई॒तः ॥

உரை.

பவ உருத்திரர்களே! நீவிரிநுவரும் ஒன்றாய்க் கூடியிருக்கும் நண்பர்களா வீர்கள். எல்லாவற்றின் இனிய உணர்ச்சியை யுடையவர்கள். உக்கிர முடைய வர்கள். அன்பர்கட்கு நலத்தைப் பெருக்குவதன் பொருட்டுத் திரிகின்றவர்கள். இவ் விடத்திலிருந்து வடக்கிலுள்ள கைலையங்கிரியில் வாழ்கின்றவர்கள் உங்கட்கு வணக்கம் என்பது.

மந்திரம்—15

नमस्ते॑स्त्वा॒य॒ते न॒मो अ॒स्तु प॒रा॒य॒ते ।  
नम॑स्ते रु॒द्र ति॒ष्ठ॒त आ॒सी॒ना॒यो॒त॒ते नमः॑ ॥

உரை.

உருத்திர பரமேசுர! வந்தருளுகின்ற உனக்கு வணக்கம். திரும்பிப் போய்ருளுகின்ற உனக்கு வணக்கம். நின்றருளும் உனக்கு வணக்கம். உட்கார்ந்தருளும் உனக்கு வணக்கம் என்பது.

மந்திரம்—16

नमः सायं नमः प्रातर्नमो रात्र्या नमो दिवा ।

भवाय च शर्वाय चोभाभ्यामकरं नमः ॥

உரை

உருத்திர பரமேசுர! உனக்கு மாலைப்போதில் வணக்கம். காலைப்போதில் வணக்கம். இரவில் வணக்கம். பகலில் வணக்கம். பவன் சர்வன் என்னுந் தங்கவிருவருக்கும் யான் வணக்கஞ் செய்கின்றேன் என்பது.

மந்திரம்—17

सहस्राक्षमतिपश्यं पुरस्ताद् रुद्रं मय्यन्तं बहुधाविपश्चितम् ।

मोषाराम जिह्वेयमानम् ॥

உரை.

ஆயிரக்கணக்கான திருக்கண்களை யுடையவனும், துண்ணிய பொருள் களை நோக்கி யருளுகின்றவனும், பல்வகைக் கிரணங்களை விரிக்கின்றவனும், துண்ணிய திருநோக்குடையவனும், கிரணங்களின் துனிகளால் எங்கும் நிறைந்திருக்கின்றவனும் சூரிய மண்டலத்திற் கிறைவனுமாகிய உருத்திர பரமேசுரனை, யான் பகை செய்து கொள்ளமாட்டேன் என்பது.

மந்திரம்—18

श्यावाश्व कृष्णमसितं मृणन्तं भीमं रथं केशिनः पादयन्तम् ।

पूर्वे प्रतीमो नमो अस्त्वस्यै ॥

உரை.

இருட்டின் பந்தமிலாததும், எழுவகை நிறங்களையுடைய கிரணங்களுடன் கூடியதும், இருட்டைத் தொலைப்பதுமாகிய இரவியின் இரதத்தை (மண்டலத்தை) ஏவுகின்ற உருத்திர பரமேசுரனை, போற்றுகின்றவர்களுக்கு முன்னரே யான் துதிக்கின்றேன். காணப்படும் இரவி மண்டலத்திலுள்ள உருத்திர பரமேசுரனுக்கு வணக்கம் என்பது.

மந்திரம்—19

मानोऽभि॒क्षा॒ म॒र्त्यं दे॒वहे॒ति॒ मानः॑ क्रु॒धः प॒शुप॒ते न॒मस्ते॑ ।

अ॒न्य॒ त्राऽसा॒द्वि॒व्यां शा॒खां वि॒धू॒नु ॥

உரை.

உருத்திர பரமேசுர ! தேவசம்பந்தமாகிய பாணத்தை, மனிதத் தன்மையையுடைய மனிதரைக் குறித்து விடாதருள்வாயாக. பரிபாலிக்குந் தேவ ! எம்மீது முனிவு கொள்ளாதருள்வாயாக. உனக்கு வணக்கம். எமைத் தவிர்த்த ஏனைய விடங்களிலும், வானிலும், விரிந்து நிற்கும் நினது ஆற்றலை விடுத் தருள்வாயாக என்பது.

மந்திரம்—20

मानो॑ हिं॒सी॒रधि॒नो ब्रू॒ही परि॒णो वृ॒द्धि॒मा क्रु॒धः ।

मा॒त्वया॑ स॒म॒रा म॒हि ॥

உரை

உருத்திர பரமேசுர ! நீ, எம்மைக் கொல்லாது அருள்வாயாக. எமக்குச் சிறந்த உபதேசஞ் செய்வாயாக. உன்னுடைய பரந்த ஆற்றலாகிய பாணத்தினின்று எம்மை வேறுபடுத்தி யருள்வாயாக. எம்மீது கோபஞ் செய்யாதருள்வாயாக. உனக்கு யான் தியகாரிய மொன்றுஞ் செய்யமாட்டேன் என்பது.

மந்திரம்—21

मानो॑ गो॒षु पु॒रु॒षे॒षु मा॒गृ॒धो॒नो अ॒जा॒वि॒षु ।

अ॒न्यत्रो॑ग्र॒ वि॒वर्त॑य॒ पिया॑रु॒णां व्र॒जां ज॒हि ॥

உரை.

உக்கிரமுடைய உருத்திர பரமேசுர ! எமது, கோக்கருள்ளும், ஆடுகருள்ளும் ஒன்றையுங் கொல்ல விரும்பாதருள்வாயாக. எமது மனிதர்களுள் ஒருவரையுங் கொல்ல விரும்பாதருள்வாயாக. எம்மைத் தவிர்த்த ஏனைய பகைவருடைய பிரசைகளை மாறி மாறிக் கொல்வாயாக என்பது.

மந்திரம்—22

यस्य॑ त॒व॒मा का॒सिका॑ हे॒तिरे॒क॒म॒श्व॒स्ये॒व वृ॒षणः॑ क्र॒न्द॒ एति॑ ।

अ॒भि॒पूर्व॑ नि॒र्णय॑ते न॒मो अ॒स्त्वस्यै॑ ॥

உரை.

துக்கத்துடன் வாழ்வதும், காபல் முதலான நோய்களில் இரைச்சலிடுகின்றதும், கொல்லுந் தன்மையையுடையதுமாகிய உருத்திரனுடைய வன்மை, ஆற்றல் மிகுந்த குதிரை, களைத்துக்கொண்டு முறையாய் ஒவ்வொரு ஒலியைக் காட்டுவதுபோல், ஒவ்வொன்றை யடைகின்றது. அத்தகைய ஆற்றலுள்ள இவ்வுருத்திரனுக்கு வணக்கம் என்பது.

மந்திரம்—23

यो॒ ३॒न्तरिक्षे॑ तिष्ठ॒ति वि॒ष्ट॒भितो॑ य॒ज्व॒नः प्र॒मृ॒णन् दे॒व॒पी॒यून् ।

त॒स्यै॒ नमो॑ द॒श॒भिः श॒क्र॒री॒भिः ॥

உரை.

அந்தரிக்ஷத்தில் அசைவற்று பல்வகை வடிவுட னிருக்கின்றவனும், தீ யோம்பாமல் தேவர்கட்குப் பகைவரான அசுரர்களை அடியோடு கொன்ற ருள்கின்றவனுமாகிய உருத்திரனுக்கு, பத்து விரல்களுடன் கூட இரண்டி னைக்களையும் குவித்து வணங்குகின்றேன் என்பது.

மந்திரம்—24

तुभ्य॑सा॒र॒ण्याः प॒श॒वो मृ॒गा व॒नो॒हि॒ता ह॒ंसाः सु॒पर्णाः श॒कु॒ना व॒यांसि॑ ।

त॒व य॒ज्ञं प॒शु॒प॒ते अ॒स्व॒१॒न्तस्तुभ्य॑ क्ष॒र॒न्ति दि॒व्या आ॒पो वृ॒धे ॥

உரை.

வனத்திலுள்ள புலி, மான் முதலானவைகள், விலங்குகள், அன்ன முத லியவைகள், ஏனைய பட்சிகள், விகித்திரமான சிறகுடையுடைய மயில் முத லானவைகள், பருந்து முதலானவைகள் பெருகும்படி பாதுகாத்தருளும் உனக்கு வணக்கம். எல்லாப் பிராணிகளையும் பாதுகாக்கும் உருத்திர பரமே சுர! போற்றத்தக்க கிரண மண்டலத்தின் நடுவினிருந்து வானின் மழை யைப் பெய்விக்கின்ற உனக்கு வணக்கம் என்பது.

மந்திரம்—25

शि॒शु मा॒रा अ॒ज॒ग॒सः पु॒री॒क॒या ज॒षाम॑त्स्या॒ रज॒साये॒भ्यो अ॒स्य॑सि ।

ने॒त॒ दूरं॑ न प॒रि॒ष्ठा॒स्ति ते भ॒व॒स॒द्यः सर्वा॑न् पी॒रं प॒श्य॑सि भूमि॑ पूर्॒व॒सा॒द्यं॒-  
स्यु॒त्तर॑सिन्समु॒द्रे ॥

உரை

உருத்திர பரமேசுர! நீ, முதலை, பாம்பு, நுண்ணிய பாம்பு போன்ற மீன்கள், பொதுவாக மீன்கள் முதலான நீர்வாழும் பிராணிகள் நிறைந்துள்ள, கிழக்கு மேற்கு தெற்கு வடக்கு என்னும் நான்கு கடல்களின்மீது ஒரு கணப் போதிற் செல்கின்றன. உருத்திர! நீ, எங்கும் கலந்துள்ளாய். அனைத்தையும் பார்க்கின்றாய், உனக்கு இது தூரமன்று, எங்குமுள்ள பிரமாண்டத்தை ஆக்கி யழித்தருளுகின்றாய், இது உனக்கு ஒரு அதிகசயமில்லை என்பது.

மந்திரம்—26

मानो रुद्र त्रुमना मा विषणमानः संस्तो दिव्ये नागिना ।

अन्यत्रासद् विद्युत् पातयैताम् ॥

உரை.

உருத்திர பரமேசுர! நீ, பிடைதருஞ் சுரநோயைக் கொடுத்து எம்மை வாட்டாதருள்வாயாக. விடவாபுவைக் கொண்டு எம்மைத் துன்புறுத்தாதே. வானின் பரந்த இரவியின் வெய்யிலால் எம்மை வாட்டாதே. எமக்கு வேறாகிய விடத்தில் இம் மின்னல்த் தீயை விழும்படி செய்தருள்வாயாக என்பது.

மந்திரம்—27

भवो दिवो भव ईशे पृथिव्या भव आपं प्ररुषं १ न्तरिक्षम् ।

तस्यै नमो यत् मस्यां दिशी इतः ॥

உரை.

சுவர்க்கத்திற்கு, உருத்திர பரமேசுரன் இறைவன். பரந்த அந்தரிக்ஷத் திற்கும் உருத்திர பரமேசுரன் இறைவன். மண்ணிற்கும் உருத்திர பரமேசுரன் இறைவன். இவ்வுருத்திரன் கதிரோனாயிருந்து கிரணங்களைக் கொண்டு எங்கும் நிறைந்திருக்கின்றான். இவன், எத்திசையில் சிறப்பாய் விளங்குகின்றானோ, அத்திசையிலுள்ள அவனுக்கு வணக்கம் என்பது.

மந்திரம்—28

भवं राजन् यजमानाय मृड पशूनां हि पशुपतिर्वभूय ।

यः श्रद्धाति सन्ति देवा इति चतुष्पदे द्विपदेऽस्य मृड ॥

உரை.

ஒளிவடிவ உருத்திர பரமேசுர! நீ, இருகால், நாற்காற் பசுக்களைப் பாதுகாப்போனாயிருக்கின்றாய். உனக்கு, எட்டு மங்கள வடிவங்களுள்ளன.

என்றும் அன்போடு யாகத்தால் வழிபடுகின்ற எசமானனுடைய, இருகாற் பிராணிகளான புதல்வன் மனைவி முதலானோரையும், நாகாற் பிராணிகளான குதிரை முதலானவைகளையும், ஆக்கியருளுந் தேவனோ ! நீ, இன்பமளித் தருள்வாயாக. இறந்தபின், எசமானனுக்கு (யாகத்தால் வழிபட்டவனுக்கு) முத்தி யின்பத்தைக் கொடுத்தருள்வாயாக என்பது,

மந்திரம்—29

மானो महान्ति सुतमानो अर्भकं मानो वहन्त सुत मानो वक्ष्यतः ।

मानो हिंसीः पितरं मातरं च स्वां तन्वः रुद्र मारीरिषो न ॥

உரை.

உருத்திர பரமேசுர ! நீ, எம்முடைய பெரிய மனிதர்களைக் கொல்லாதருள்வாயாக. மற்றும், எமது, குழந்தைப் பருவமுடையவர்களையும் கொல்லாதருள்வாயாக. அலேதன்றியும், எமது, கலை எடுக்கும் காலையுடைய மனிதர்களையும் கொன்றுவிடாதருள்வாயாக. மேல்வரும் வரிசைத்தாரையும் கொல்லாதருள்வாயாக, எமது, பிதாவையும் கொல்லாதருள்வாயாக, எமது, மாதாவையும் கொல்லாதருள்வாயாக, எமது உடம்பையுங் கொல்லாதருள்வாயாக என்பது.

மந்திரம்—30

रुद्रस्यै लवकारेभ्यो सं सूक्तगितेभ्यः ।

इदं महास्येभ्यः श्वभ्यो अकरं नमः ॥

உரை

முதலில் உருத்திரபரமேசுரனாற் செலுத்தப்பட்டவர்களும், பகைவர்கள் மேற்செல்லும்போது, கொல்லு, வெட்டு என்பது முதலான தீய சொற்களைச் சொல்கின்றவர்களும், கிணறு போன்ற பெரிய வாய்களையுடையவர்களுமாய் சுவர்க்கத்திலுள்ள உருத்திர கணங்கட்கு வணங்குந் செய்கின்றேன் என்பது.

மந்திரம்—31

नमस्ते घोषिणीभ्यो नमस्ते केशिनीभ्यः ।

नमो नमस्कृताभ्यो नमः संयुज्जतीभ्यः ।

नमस्ते देवसेनाभ्यः स्वस्तिनो अभयं चनः ॥

உரை.

உருத்திர பரமேஸ்வர ! பேரிரைச்சுற் செய்கின்ற உனது கணசேனைகட்டு வணக்கம். பல்வகையாகப் பேசிக்கொண்டிருக்கும் உனது சேனைகட்டு வணக்கம். வணங்குத்தக்க உனது சேனைகட்டு வணக்கம். உண்டுகளிக்கும் உனது கணங்கட்டு வணக்கம். உருத்திரதேவ ! எம்மை, எல்லாவகையான பயங்களினின்றும் விடுவித்தருள்வாயாக. முடிவில், இனிய இன்ப நிலையையுந் தந்தருள்வாயாக என்பது.

முதல் குக்தம் முற்றும்.

அதர்வண வேதத்திலுள்ள ருத்ரா மந்திரங்களின்  
இரண்டாங் குக்தம்.

மந்திரம்—1

मित्रश्च वरुणश्चेन्दो रुद्रश्च चेतु ।  
देवासो विश्वधायसस्ते माञ्जन्तु वर्चसा ॥

உரை.

மித்திரன், வருணன், இந்திரன், உருத்திரன், உலகைத் தாங்குந் தேவர்கள் எமக்கு அருள் செய்வார்களாக. மற்றும், அவர்கள், எம்மை அழகால் விளங்கும்படி செய்வார்களாக என்பது.

மந்திரம்—2

असौ मणिवर्षं बभन्तु देवा इन्द्रो विष्णुः सविता रुद्रो अग्निः ।  
प्रजापतिः परमेष्ठी विराट् वैश्वानर ऋषयश्चसेव ॥

கா-5, சூ-5, ம-10.

உரை.

அக்கினி, இந்திரன், விஷ்ணு, சூரியன், விராட் புருடன், வைசுவானரன் பிரசாபதி, பிரமன், இருடிகள், உருத்திரன் என்னுமிவர்கள் எம்மைப் பாதுகாத்தற் பொருட்டு கெடாத கவசத்தைக் கட்டுவார்களாக என்பது.

மந்திரம்—3

मित्रश्च वरुणश्चांसौ त्वष्टाचार्य माचदोषिणी महादेवो बाहू ॥

கா-9, சூ-22, ம-7.



உரை.

மத்திரன் என்னான் என்னுமிருவரும், அண்டத்தின் தோள்களாவார். பசுவகருடன் அரியமன் என்னுமிருவரும் தோல்களாவார். மகாதேவன் கைக எவன் என்பது.

மந்திரம்—4

यो॒नः स्त्रो॒यो अ॒र॒णः स॒जा॒त उ॒त नि॒ष्ट्यो॒ यो अ॒सौ॑ अ॒भि॒दा॒स॒ति॒ ।

रु॒द्रः श॒र॒व्या॒थे॒ ता॒न्म॒मा॒मि॒त्रा॒न्वि॒वि॒ध्य॒तु॒ ॥

உரை.

துன்புறுத்தி எமது வீட்டைக் கவர்ந்து கொள்கின்ற எங்குலப் பகைவரையும், பேசுதற்குங்கூட தகுதியற்ற எங்குலத்தில் மிகத்தாழ்ந்தவராய் எம்மைப் பிடிக்கின்ற பகைவரையும், மரியாதையற்றவர்களானதால், உருத்திரபரமேசுர! நீ, பாணத்தாற் கொன்றுவிடுவாயாக என்பது.

மந்திரம்—5

भू॒त प॒ति॒र्नि॒र॒ज॒त्वि॒न्द्र॒श्चै॒तः स॒दान्वाः॑ ।

गृ॒हस्य॑ वृ॒ध आ॒सी॒ना॒स्तो॒ इन्द्रो॑ व॒ज्रे॒णा॒धि॒तिष्ठ॑तु ॥

உரை.

எல்லாப் பிராணிகளையும் பாதுகாத்தருளும் உருத்திர பரமேசுரன், எப்போதும் அழுது கொண்டிருக்கும் பேய்களை எமது வீட்டிலிருந்து வெளிப்படுத்தி யருள்வானாக. மற்றும், உருத்திர பரமேசுரன், வீட்டின் அடியில் உட்கார்ந்து கொண்டிருக்கும் பூதங்களை வச்சிரத்தால் தனது வசப்படுத்தி வைப்பானாக என்பது.

மந்திரம்—6

रु॒द्रा॒वो ग्री॒वा अ॒श॒रै॒त्पि॒शा॒चाः पृ॒थी॒र्वो पि॒शृ॒णा॒तु या॒तु॒धा॒नाः॑ ।

वी॒रु॒द्र॒वो वि॒श्वतो॑ वी॒र्या॒य॒मे॒न॒स॒म जी॒ग॒मत् ॥

அத. 6-32-2.

உரை.

பூதங்களை! உங்களுடைய கழுத்துக்களை, உலகை அழித்தருளும் உருத்திரன் அறுத்து விடுவானாக. யாது தானர்கள் என்னும் அசுரர்களே! உங்களுடைய இடுப்புக்களை உருத்திரன் அறுத்து விடுவானாக. வன்மை நிறைந்த படர் கொடியே! நீ, எல்லாப் பூத பிரேதங்களையும் எமனுடன் சேர்த்து விடுவாயாக என்பது.

மந்திரம்—7

नमो रुद्राय नमो अस्तु तक्षणे नमो राज्ञे वरुणाय त्विषीमते ।

नमो दिवे नमः पृथिव्यै नम ओषधीभ्यः ॥

உரை.

உருத்திர பரமேசுரனுக்கு வணக்கம். சுரநோய்க்கு அபிமானி தேவ ஹையின் பொருட்டு வணக்கம். வருணராசனுக்கு வணக்கம். சுவர்க்கத்திற்கு வணக்கம். மண்ணின் பொருட்டு வணக்கம். கொடி செடிகட்கு வணக்கம் என்பது.

மந்திரம்—8

रुद्रस्य सूत्रमस्यमृतस्यय नाभिः ।

विषाणका नामवा असिपितृणां मूलादुत्थिता वातीकृत नाशनी ॥

அத-6-21-3.

உரை.

உருத்திர பரமேசுரனுடைய விரியமாகிய வாத்தரசம், நீண்ட வாழ்நாளை நிலை நிறுத்துவதாயிருக்கின்றது. விசேடமான நோய்களை நீக்குவதாயிருக்கின்றது. மிதிர்த் தேவதைகளின் மூலகாரணத்திலிருந்து உண்டாகும் தாது நஷ்டத்தைப் போக்குவதாயிருக்கின்றது என்பது.

மந்திரம்—9

इदमिद्रा उभेषजमिदं रुद्रस्य भेषजम् ।

येनेषुमेकं तेजनां शतशल्यामप ब्रवत् ॥

அத. 6-44-3.

உரை.

உருத்திர பரமேசுரன், நோய்கட்கு உண்மை மருந்தானதும், திரிபுரத் தை எரித்ததுமாகிய நூற்றுக்கான கணுக்களையுடைய நீண்ட பாணத்தைப் போட்டு விட்டு எம்முடன் இருவாய் மலர்ந்தருள்வானாக என்பது.

மந்திரம்—10

जलाषेणाभिषिञ्चत जालाषेणोपसिञ्चत ।

जलाषमुग्रं भेषजं तेननो मृडजीवसे ॥

அத. 6-44-3.

உரை.

உருத்திர பரமேசுர! நீ, எம் மருந்தை நல்குகின்ற பொருட்டு எங்கு தெளித்து விடுகின்றனையோ, அம் மருந்தை எம்முடைய பிராணைகள் நீண்ட நாள் வாழ்ந்திருத்தற் பொருட்டு நன்றும்புத் தெளித்தருள்வாயாக. அம் மருந்தை எம் துள்ளத்திலு மிருக்கும்படி செய்தருள்வாயாக என்பது.

மந்திரம்—11

श्व॒नो म॑य॒श्च॒नो मा॒च॒नः॒ कि॒ञ्च॒ना॒म॒म॒त् ।  
क्ष॒मा॒र॒पो॒ वि॒श्व॒नो अ॒स्तु भे॒ष॒जं स॑र्व॒नो भे॒ष॒ज॒म् ॥

அ.க. 6-57-2.

உரை.

உருத்திர பரமேசுர! எமது பிணியை நலப்படுத்தி யருள்வாயாக. எமக்கும் நலந்தருவாயாக. எமது சுற்றத்தார்க ளனைவரும் பிணியாற் பிடிக்கப் படாதவர்களாகுக. பிணிகளும் அடங்கி யொழிக. உலகனைத்தும் எமக்கு மங்களமாகுக. எல்லாத் தேசத்தவர்களும் நலமடைவார்களாக என்பது.

மந்திரம்—12

वि॒श्व रू॒पां सु॒भ॒णा॒म॒च्छा॒ व॒दामि॒ जी॒व॒ता॒म् ।  
सा॒नो रु॒द्र॒स्या॒स्तां हे॒ति दू॒रं न॑य॒तु गो॒भ्यः॒ ॥

அ.க. 6-57-3.

உரை.

அழகுடைய பல்வகை வடிவங்களைக் காட்டுகின்றதும், வாழ்வை யளிப்பதுமாகிய சுகதேவி என்னும், கொடி. செடிகளின் அபிமானி தேவதைக்கு நேரே நிற்குகொண்டு விரும்பிய பயன் வேண்டுமென்று பேசுபவர்களை நேர் கொடி செடிகட்கு அபிமானி தேவதையால் எறியப்பட்டு நீரிற் கலந்துள்ள பிணியாகிய சத்தியை, எமது பிராணை மாடு முதலானவைகளினின்றும் மிகத் தூரத்திற் கொண்டு போய் எறிந்துவிடுக என்பது.

மந்திரம்—13

या॒ते रु॒द्र॒इ॒षु मा॒स्य॒द॒ङ्गेभ्यो॒ हृ॒द्या॒य च॒ ।  
इ॒दंता॒म॒घ॒त्व॒द्वयं॒ वि॒षू॒चीं वि॒वृ॒हाम॑सि ॥

அ.க. 6-90-1.

உரை.

பிணியான! உனது, கைகால் முதலான அங்கங்களுக்கும், இருதயத்திற்கும், பிணியின் அபிமானி தேவதைபாகிய உருத்திரன், எப்பிணியாகிய பாணத்தை விடுகின்றானே, அதை இப்போது யான் விடுக்குகின்றேன் என்பது.

மந்திரம்—14

यास्ते शतं धमनयो ज्ञान्यनुविष्टिताः ।

तासां ते सर्वासां वयं निर्विषाणि हयामसि ॥

அ.த. 6-90-2.

உரை.

நோயுடையோய்! உனது அங்கங்களில் தூற்றுங்கணக்கான நாடிகளிருக்கின்றன. அவற்றுள், பிணிகளும் நிறைந்திருக்கின்றன. அந் நாடிகளைக் குணப்படுத்த விடபிலாதமருந்தைத் தேடுகின்றேன் என்பது.

மந்திரம்—15

नमस्ते रुद्राऽस्यते नमः श्रतिहितायै ।

नमो विसृज्य मानायै नमो निपतितायै ॥

அ.த. 6-90-3

உரை.

உருத்திர பரமேசுர! உன்னால் விடுத்தருளும் பாணத்திற்கு வணக்கம். துறவில் பூட்டியருளும் பாணத்திற்கு வணக்கம். விட்டருளிய பாணத்திற்கு வணக்கம். குறியைப் பிரிக்கின்ற பாணத்திற்கு வணக்கம் என்பது.

மந்திரம்—16

वायुरेनाः समाकरत् त्वष्टा पोषायधियताम् ।

इन्द्र आभ्यो अधिभवद्बुद्धो भूम्ने चिकित्सतु ॥

அ.த. 6.141-1.

உரை.

இப் பசுமாட்டுக் கூட்டங்களை, வாயு ஒன்றாய்ச் சேர்க்குக. துவஷ்டா தேவதை, கோக்கள் பெருகுதற் பொருட்டு பசுக்களை ஏற்றுக்கொள்க. இந்திரன், இப்பசு மந்தைக்கு நலந்தரும் பேச்சுப் பேசுவானாக. உருத்திரன் பிணி வாராதபடி. உபாயஞ் செய்தருள்வானாக என்பது.

மந்திரம்—17

रुद्र जलाप भेषजनीलशिखण्डकर्मकृत् ।

प्राशं प्रति प्राशो जह्यरसान्कृण्वोषधे ॥

அத. 2-27-6.

உரை.

நீலமயிற்றோகை அணியனும், மருந்து வடிவனும், உலகை ஆக்கிக்  
காத்தழிக்குஞ் செயலுடையவனுமாகிய உருத்திர பரமேசுர ! நீ, ஆசங்  
கிக்கும் பிரதிவாதியைக் கொன்றருள்வாயாக. கட்டுக்கொடியே ! நீ, பிரதி  
வாதிகளின் பேச்சுக்களை யடக்கி யருள்வாயாக என்பது.

மந்திரம்—18

यद्देशं पश्यपतिः पशूनां चतुष्पदामृतयो द्विपदाम् ।

निक्रीतः सयज्ञियं भागमेतुरास्योषायजमानं सचन्ताम् ॥

அத. 12-4-52.

உரை.

இருகாற் பிராணிகட்கும், நாற்காற் பிராணிகட்கும் இறைவனாகிய பசுபதி  
யென்னும் உருத்திரன் எல்லாப் பசுக்களையும் தன் வசப்படுத்திக்கொண்டு  
எக்ஞத்திற்குரிய பசுக்களை அதன்பொருட்டு விட்டருள்வானாக. தனம், பிரசை  
முதலானவைகள் பெருகச் செய்து எசமானனுக்கு நலத்தையருள் செய்வானாக  
என்பது.

மந்திரம்—19

ये गोपतिं पराणीयाथाहुर्माददा इति ।

रुद्रस्यास्तां ते हेति परियन्त्यचित्या ॥

அத. 12-7-8.

உரை.

வேளினாட்ட அறிவின்மையால், சூரியனுக்கு, அர்க்கியம் (கால் கழுவுநீர்)  
பாத்தியம் (குடிநீர்) கொடுக்க வேண்டியதில்லை என்று சொல்கின்றவன்,  
இறந்தபின், உருத்திர பரமேசுரனால் விடப்பட்ட கோரமாகிய பாணத்திற்கு  
இலக்காகின்றான் என்பது.

மந்திரம்—20

हेतिः शफानुत्खिदन्तो महा देवो ३ पेषमाणा ॥

உரை

உருத்திரனுடைய இச்சை வடிவ ஆபத்த வன்மைவானது, பாவினரின் மூல காரணத்தைக் களைந்து கொண்டு அபரக்த பெருமூல விளங்குகின்றது என்பது.

மந்திரம்—21

भृत्यहिंक्ष्वत्सु ? प्रो देवः पुच्छं पर्यस्यन्ती ॥

உரை.

காலனாகிய உருத்திர பரமேசுரனுடைய பயங்கர சக்தியானது விடப் பட்டு, பணைவருடைய பிந்திய மூலகாரணத்தைக் களைந்துவிட்டு வழிபடு வோரைத் தழைதாய்ச் செய்கின்றது என்பது.

மந்திரம்—22

तस्यै प्राच्या दिशो अन्तर्देशाद्भवमिष्वासमनुष्ठा तारमकुर्वन् ॥

உரை.

கிழக்குத் திக்கின் நடுவில், தறுவைத் தாங்கி நிற்கின்றவனும், பாணத்தை விடுகின்றவனுமாகிய உருத்திர பரமேசுரனுக்கு வணக்கம், அப் பாணத்திற் கும் வணக்கம் என்பது.

மந்திரம்—23

भवैनमिष्वासः प्राच्यादिशो अन्तर्देशादनुष्ठातानुतिष्ठति  
नैनं शर्वो न भवोनेशानः ॥

உரை.

கிழக்குத் திக்கின் நடுவிலிருந்து கொண்டு, தறுவை எடுத்தருளுகின்றவனும், பாணத்தை விடுத்தருள்வின்றவனுமாகிய உருத்திர பரமேசுரன், தன்னை வழிபடும் வெள்ளித்தலை வளைப்பது போன்ற பொருட்டு பின்னொடர்ந்து நின்ற ருள்கின்றான். பவன் என்பவனும் வழிபடுகொள்க வளைவரையுங் கொல்லமாட்டான். சருவன் என்பவனும் கொல்லமாட்டான். நசுரானும் கொல்லமாட்டான் என்பது.

மந்திரம்—24

नास्यं पशुब समानान् हि नस्ति य एवं वेद ॥

உரை.

இவ்வாறு உருத்திர பரமேசுரனுடைய பெருமையை யுணர்ந்தவனுடைய பசுக்களை, உருத்திர பரமேசுரன் கொல்லமாட்டான். துன்புறுத்தவுமாட்டான். மற்றோ, பனகவனுடைய பசுக்களைக் கொல்வன் என்பது.

மந்திரம்—25

तसै दक्षिणा यादिशो अन्तर्देशच्छर्भिष्व समनुष्ठातारमकुर्वन् ॥

உரை.

பழிபடுவோரைப் பாதுகாத்தருள்வதன் பொருட்டு தெற்குத்திசையின் நடுவில், சர்வன் என்னும் பரமேசுவரன், ததுவைபெடுத்து அம்பைத் தொடுத்து விட்டுக்கொண்டு நின்றருள்கின்றான் என்பது.

மந்திரம்—26

शर्वेन मिष्वसो दक्षिणायादिशो अन्तर्देशादनुष्ठातानुतिष्ठति  
नैन शर्वो न भूयो नेशानः ॥

உரை.

அவ்வாறு தென்திசை நடுவில் நின்று கொண்டிருக்கின்ற உருத்திரன் வழிபடுகின்றவர்களுள் ஒருவரையேனுங் கொல்லமாட்டான். பவன் என்னும் ஈசுரனுங் கொல்லமாட்டான். ஈசுரனனுங் கொல்லமாட்டான் என்பது.

மந்திரம்—27

तसै प्रतीच्या दिशो अन्तर्देशात्पशुपति मिष्वस मनुष्ठातारमकुर्वन् ॥

உரை.

வழிபடுகின்றவனைப் பாதுகாத்தருள்வதன் பொருட்டு பசுபதியானவன், மேற்குத் திக்கின் நடுவில் ததுவை பெடுத்து அம்பைத் தொடுத்து விட்டுக் கொண்டிருக்கின்றான் என்பது.

மந்திரம்—28

पशुपतिरेनमिष्वसः प्रतीच्या दिशो अन्तर्देशादनु ॥

உரை.

இவனைப் பாதுகாப்பதற்கு பசுபதியாகிய உருத்திரபரமேசுரன், வழிபடுவோரைப் பின்றொடர்ந்து நிற்கின்றான். அவன் வழிபடுவோனைக் கொல்லமாட்

டான். அவ்வாறே சூருவனும், பவனும் ஈசானனுங் கொல்லமாட்டார்கள் என்பது.

மந்திரம்—29

तस्मा उदीच्यादिशो अन्तर्देशादुद्भूतमिष्वासमनुष्ठा तारमकुर्वन् ॥

உரை.

இவனைப் பாதுகாப்பதற்கு மேற்கித் திக்கின் நடுவில் உக்கிரன் என்னும் பரமேசுவரன், திறுவை யெடுத்து அம்பைத் தொடுத்து விட்டுக் கொண்டிருக்கின்றான் என்பது.

மந்திரம்—30

उग्रएनं देव इष्वास उदीच्यादिशो अन्तर्देशादनु० ॥

உரை

உக்கிரன் என்னும் பரமேசுவரன் வழிபடுகின்ற இவனைக் கொல்லமாட்டான். பவன், சூருவன் என்பவர்களும் இவனைத் துன்புறுத்த மாட்டார்கள் என்பது.

மந்திரம்—31

तस्य ध्रुवाया दिशो अन्तर्देशादुद्भूतमिष्वासमनुष्ठातारमकुर्वन् ॥

உரை.

இவனைப் பாதுகாப்பதற்கு, துருவத்தின் நடுவில் உருத்திரன் திறுவை யெடுத்து அம்பைத் தொடுத்து விட்டுக்கொண்டு நிற்கின்றான் என்பது.

மந்திரம்—32

रुद्र एनमिष्वासो ध्रुवाया दिशो अन्तर्देशादनु० ॥

உரை.

உருத்திர பரமேசுவரன் அவ்வாறு நிற்கலின் இவனைக் கொல்லமாட்டான். வன் சூருவன் என்பவர்களும் கொல்லமாட்டார்கள் என்பது.

மந்திரம்—33

तसा ऊर्ध्वाया दिशो अन्तर्देशान्महादेवमिष्वास मनुष्ठातारमकुर्वन् ॥



உரை.

இவனைப் பாதுகாப்பதற்கு, மேல் திசையின் நடுவில் மகாதேவன், தனது வை எடுத்து அம்பைத் தொடுத்து விட்டுக்கொண்டு நிற்கின்றான் என்பது.

மந்திரம்—34

महादेव एनमिष्वस ऊर्वायां दिशो अन्तर्देशादनु० ॥

உரை.

மகாதேவன் இவனைப் பின்னொடர்ந்து நின்றவின், இவனைக் கொல்ல மாட்டான். பவன், சர்வன் என்பவர்களுங் கொல்லமாட்டார்கள் என்பது.

மந்திரம்—35

तस्यै सर्वेभ्यो अन्तर्देशेभ्य ईशानमिष्वसमनुष्ठातारमकुर्वन् ॥

உரை.

ஈசானன், இவனைப் பாதுகாத்தருள்வதற்கு எல்லாத் திசைகளுக்குள்ளும், தனவை எடுத்து அம்பைத் தொடுத்து விட்டுக்கொண்டு இவனைப் பின்னொடர்ந்து நிற்கின்றான் என்பது.

மந்திரம்—36

ईशान एनमिष्वसः सर्वेभ्यो अन्तर्देशेभ्योऽनुष्ठातानुतिष्ठति  
नैनं श्वो न भवोनेशानः ॥

உரை.

இவ்வாறு நின்றருளும் ஈசானன் எல்லாத்திக்குக்களிலும் இவனைக் கொல்லமாட்டான். பவன், சர்வன் என்பவர்களுங் கொல்லமாட்டார்கள் என்பது.

மந்திரம்—37

नास्य पशून् समानान् हि नस्ति यए वं देव ॥

உரை.

இவ்வாறுணர்ந்தவனுடைய பசுக்களை உருத்திர பரமேசுரன் கொல்ல மாட்டான். ஏனைய பசுக்களைக் கொல்லன் என்பது.

மந்திரம்—38

रश्मिभिर्नभ आभृतं महेंद्र एत्यावृतः ।

सधाता सविधर्ता सवायुर्नभ उच्छ्रितम् ।

सोऽर्यमा सवरुणः सरुद्रः स महादेवः ।

सो अग्निः स उ सूर्यः स उ एव महायमः ॥

உரை.

உருத்திர பரமேசுவரன் தனது மாயையின் தசாவதாரபாட்டால் மறைவாய் எண்ணிறந்த உருவங்களை எடுக்கின்றான். அவைகளாவன :—அவனே உலகைப் படைக்கும் பிரமனாவன். அவனே உலகைப் பாதுகாப்பவனாவன். அவனே சூர்யாந்மா என்னும் வாயுமாவன். அவனே மேலே சத்திய வுலகி விருக்கின்றவன். அரியமனு மவனேயாகின்றான். வருணனுமவனேயாகின்றான். உருத்திர தேவதையு மவனேயாகின்றான். அவனே மகாதேவனாகின்றான். அவனே அக்கினி பாகின்றான். அவனே பெரிய எமனாகின்றான். அவனே சூரியனாகின்றான் என்பது.

மந்திரம்—39

यएतं देव मेकवृत्तं वेदं ।

नद्वितीयो न तृतीयश्च तुथो नायु च्यते ।

नपञ्चमो न षष्ठः सप्तमो नायु च्यते ।

नाष्टमो न नवमो दशमो नायु च्यते ॥

உரை

தனது மாயையால் மறைத்துக் கொண்டிருக்கும் உருத்திர பரமேசுவரன் ஒருவனே பென் றுணர்ந்தவன், அவன் இரண்டல்லன், மூன்றாமல்லன், நான்கு மல்லன் என்கின்றான். மற்றும், ஐந்துமல்லன், ஆறுமல்லன், ஏழுமல்லன் என்கின்றான். மற்றும், எட்டுமல்லன், ஒன்பதுமல்லன், பத்துமல்லன் என்கின்றான் என்பது.

மந்திரம்—40

सरुद्रो वसुवनिर्वसुदेये नमोवाकेवषट्कारोनु संहितः ॥

உரை.

அவ்வுருத்திர பரமேசுவரன், வசுட் என்பதுடனும், தனங் கொடுப்பதுடனும், வணக்கத்துடனும், அனியளித்து வழிப்படுகின்றவனுக்கு, பெருநலத்தை நிறுவி யருளுகின்றான் என்பது.

மந்திரம்—41

तस्येमे सैव यातव उपप्रशिपमासते ॥

உரை

செல்லுஞ் செயலையுடைய தேவர்களைவரும் இவ்வுருத்திர பரமேசுரனுடைய ஆணையைத் தலைமெற்கொண்டு பாதுகாக்கின்றார்கள் என்பது.

மந்திரம்—42

तस्याम् सर्वान् क्षत्रावशे चन्द्र मसासह ॥

அ.த. 19-59-5.

உரை.

சந்திரனுடன் கூட எல்லாம் இந் நக்சத்திரக் கூட்டங்களும், உருத்திர பரமேசுரனுடைய வசவாயிருக்கின்றன என்பது.

மந்திரம்—43

अपश्वाद्गन्धस्य भूयासम् ।

अन्नादामान्नपतये रुद्राय नमो अग्नये ।

सभ्यः सभामि पाहिye च सभ्या सभासदः ॥

அ.த. 14-1-17.

உரை.

பாதுகாப்போனை யுணர்த்தி யருளுகின்றவனும், நல்ல நண்பனுமாகிய சிறந்த உருத்திர பரமேசுரனை, வணக்கத்தோடு அவியாற் பூசிக்கின்றோம். பூசித்து, வெள்ளரிப்பழம் தனது கொடியிலிருந்து விடுபடுவதுபோல், இம் மிருந்துபந்தத்திலிருந்து விடுபடுகின்றோம். இதைத் தவிர்த்து மற்றெநனாலும் பந்தம் விடுபடுவதில்லை என்பது.

மந்திரம்—44

अर्यमणं यजामहे सुवन्धुं पतिवेदनम् ।

उर्वारुकमिव बन्धनात्प्रेतो मुञ्चामि नासुतः ॥

அ.த. 7-61-1.

உரை.

நீக்குள்நீருக்கின்றவனும், நீக்குள்நீருக்கின்றவனும், செடிகளுக்கும்  
நீருக்கின்றவனும், படருங் கொழுக்குள் நீருக்கின்றவனும், எல்லாப் புவனங்  
களின் பிராணிகளையும் ஆக்கிக் காத்தபுரிப்பதில் வல்லுந்நாமாகிய அக்கினிவடிவ  
உருத்திரனுக்கும் வணக்கம் என்பது.

அதர்வண வேதத்திலுள்ள  
உருத்திர மந்திரங்களின் சுருக்கம்  
முடிந்தது.

